LA NACION

Santiago, Sábado 28 de Agosto de 1971

Año LIV Nº 19.621

SEMANA
PRECIO:
Provincia Santiago: Eº 1.70
Otras Provincias: Eº 1.80
DOMINGOS
PRECIO:
Provincia Santiago: Eº 2.20
Otras Provincias: Eº 2.30

HOY SUPLEMENTO AUTOMOVILISTICO

Allende en Conferencia de prensa:

CREO EN EL SOCIALISMO; SI OTROS NO CREEN LOS CONVENCEREMOS

- **Hoy el Presidente Allende llega a Colombia**
- **Bogotá lo espera con clima de fiesta popular**



La pequeña Natalia, de Quito, hace entrega de un ramo de flores al Presidente Salvador Allende, luego que este colocara una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes. El Mandatario chileno, luego de recibir el obsequio, dijo a la niña: "Yo, ahora, para agradecerte este gesto, te doy un beso a nombre de todos los niños chilenos".



FARELLONES ESPERA A LA BB

DE UN MOMENTO a otro, en la mundialmente conocida pista de esquí de Farellones, donde en este instante se realiza el Festival de la Nieve, podría aparecer la famosa actriz francesa, Brigitte Bardot. La noticia, muy confidencial, fue conocida por "La Nación" luego de un despacho llegado desde Francia, donde se señala que la invitación está cursada y se decía que la estrella del cine había viajado con este destino, aunque oculta tras un reservado anonimato.

La presencia de la bella BB. sería anunciada en el momento mismo de su llegada al centro deportivo cordillerano, provocando , como es lógico, la reacción natural del numeroso público que ha llegado hasta las canchas de Farellones.

Liceo de Hombres de Osorno:

MINISTRO SUAREZ PRESIDIO ACTOS DEL 83º ANIVERSARIO

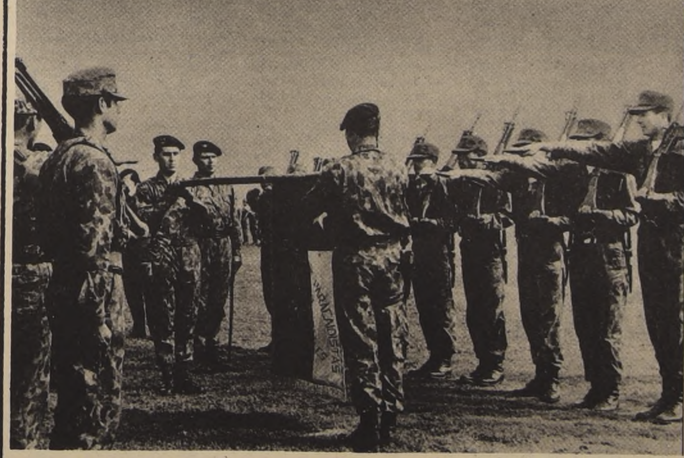
- **Hizo entrega de nuevos pabellones a nombre del Gobierno Popular.**

La entrega de nuevos pabellones constituyó uno de los actos culminantes de la celebración de los 83 años de existencia del Liceo de Hombres de Osorno y la ceremonia estuvo presidida por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, en representación del Gobierno Popular.

A nombre del alumnado habló el joven Gustavo Cid, quien agradeció la preocupación gubernativa tendiente a satisfacer las necesidades mínimas del plantel, como lo testimonian los nuevos pabellones entregados por el ex alumno del liceo, Ministro Suárez.

Por su parte, el Rector Héctor Flores, rindió homenaje a todos los que de una u otra manera desde la dirección del plantel han contribuido, al igual que los maestros, a formar generaciones de hombres útiles a la sociedad.

Al intervenir el Ministro Secretario de Gobierno era notorio su estado emocional; recordó que no era la primera oportunidad que hablaba en su viejo establecimiento educacional: "anteriormente —puntualizó— hablé como alumno; luego como profesor y hoy, en representación del Gobierno Popular de Chile". En otro pasaje de su discurso, Suárez expresó a los alumnos: "Hoy, los estudiantes pueden hablar de nuestro hierro, de nuestro cobre, de nuestro salitre, lo que da una apasionante dimensión de su destino".



En el cerro Pequenco —Campo Militar de Peldehue— se efectuó ayer la ceremonia de Juramento a la Bandera, del contingente que cumple con su Servicio Militar en la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales. El acto estuvo presidido por el Comandante en Jefe del Ejército subrogante, General de División, Manuel Pinochet Sepúlveda. En el grabado, ante el emblema nacional los soldados juran cumplir con su deber.

CHINA POPULAR ENVIA AYUDA A DAMNIFICADOS

- **Mercante "Lining" ancló en Valparaíso con 10.506 toneladas de alimentos, medicamentos y vestuario.**

VALPARAISO.— Al mediodía de ayer arribó el mercante "Lining", de la República Popular China, con un cargamento de 10.506 toneladas de ayuda, enviada por la Cruz Roja a los damnificados.

El mercante zarpó de Shangai, el 19 de julio, en un viaje que se realiza por primera vez a países de latinoamérica, después de haber hecho la carga en el tiempo record de 16 horas. Trae 10 mil toneladas de arroz, 20 de leche en polvo, 50 de medicamentos, 20 mil frazadas y 270 toneladas de conservas alimenticias.

Comanda la nave, de 62 tripulantes, el capitán Tseng Yao Kan. Sus rutas ordinarias son entre China Popular, Africa y Europa, especialmente los países bajos.

"China conoce bien, mucho de lo que acontece en Chile" declaró su capitán, ya que los diarios dedican muchas informaciones a los acontecimientos chilenos. Como muestra de lo que dice el capitán, en la pasarela hacia una de las camaras se lee un editorial de un diario chino relativo a las relaciones amistosas entre los dos países.

EFUSIVIDAD GUAYAQUILEÑA LESIONO AL PRESIDENTE

GUAYAQUIL, 27 (ORBE).— El Presidente de Chile, Dr. Salvador Allende, ha debido guardar reposo hoy día, por haber sufrido un esguince en el tobillo izquierdo, producido durante las manifestaciones a su llegada a Guayaquil.

El diagnóstico está firmado por los doctores Oscar Soto y Arturo Jirón.

AHORA "COCHISE" RODRIGUEZ ES CAMPEON MUNDIAL

VARESE (Italia), 27 (UPI).— El colombiano Martín "Cochise" Rodríguez ganó la medalla de oro de persecución amateur, al vencer hoy al suizo Josef Fuchs en la final de esa especialidad de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo de Pista.

El suizo ganó la medalla de plata y el italiano Giácomo Bazzan la de bronce.

"Cochise" Rodríguez, ganador de la medalla de oro de los Juegos Panamericanos de Cali, Colombia, en la misma prueba, venció a Fuchs en la final con un tiempo de cuatro minutos, 53 segundos, 98 centésimas para los 4.000 metros.

Declaración Conjunta:

CHILE Y ECUADOR RECHAZAN INGERENCIA ILICITA EN LAS DECISIONES SOBERANAS

Declaración conjunta de los Presidentes de las Repúblicas de Ecuador y de Chile.

Invitado oficialmente por el Gobierno de la República del Ecuador, el señor Presidente de la República de Chile, doctor Salvador Allende Gossens, visitó la ciudad de Quito entre los días 24 y 26 de agosto de 1971 y atenderá en Guayaquil el programa correspondiente, el día 27.

Mantuvo cordiales conversaciones con el Primer Mandatario del Ecuador doctor, José María Velasco Ibarra. Dichas entrevistas pusieron de manifiesto un esprlritu de sincera amistad y permitieron que los dos magistrados examinaran variados aspectos de la problemática internacional y de las relaciones entre el Ecuador y Chile.

En el convencimiento de la necesidad de buscar expresiones concretas a los sólidos vínculos amistosos que secularmente han unido a sus pueblos, y que han sido la expresión de su leal afecto, después de un franco y positivo intercambio de opiniones, los Presidentes del Ecuador y Chile convienen en formular la siguiente declaración conjunta.

Reafirman los sentimientos de inconmovible amistad que unen a sus pueblos y que se basan en la unidad de sus orígenes y en el destino común a que están llamados los países de América Latina.

Señalan que la universalidad de las Naciones Unidas no admite limitación alguna; renuevan la fe de sus países en los propósitos que inspiraron la creación de las Naciones Unidas y proclaman que la conducta internacional de los Estados Miembros debe regirse fundamentalmente por los principios incorporados a su carta constitutiva y por las demás obligaciones impuestas en dicho instrumento.

Ratifican que la organización de las Naciones Unidas tiene competencia preeminente en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y concuerdan en la necesidad de fortalecer su régimen jurídico para cumplir esa función esencial.

Expresan su criterio a favor de una distensión internacional, para lo que realizarán esfuerzos conjuntos con el objeto de fortalecer el orden jurídico internacional y la organización de las Naciones Unidas, a la vez que trabajarán por una disminución de las brechas tecnológicas existentes ahora entre los países industrializados y aquellos en vías de desarrollo.

Convienen en reconocer que mientras latinoamerica vive en la actualidad un complejo proceso de desarrollo y modernización, millones de personas exigen, al propio tiempo, una debida participación en los bienes materiales que se producen y producirán más aun gracias a la tecnología moderna; y que esto hace imprescindible la constitución de sociedades políticas que busquen una justa transformación social, y se hallen libre de las explotaciones económicas, tanto internas como externas.

Reiteran los propósitos de paz y cooperación internacionales que animan a los dos gobiernos y pueblos, destacando su adhesión a los principios de la carta de las Naciones Unidas relativos a la igualdad jurídica de los Estados, al repudio a toda forma de colonialismo, al no reconocimiento de las conquistas territoriales por medio de la fuerza y al arreglo de las controversias internacionales por medios pacíficos y jurídicos.

Rechazan las tentativas de vulnerar los antedichos principios, especialmente aquellas que significan ingerencia ilícita en decisiones soberanas destinadas a preservar o reinvindicar los recursos naturales básicos indispensables a sus pueblos para su desarrollo económico y social y para el verdadero ejercicio de su independencia política.

Condenan en particular las medidas coercitivas de carácter político o económico de cualquier estado, tendientes a forzar la voluntad y obtener ventajas de otro estado. Ambos presidentes coinciden en que la cooperación económica y el acceso a las fuentes de crédito internacionales no pueden ser utilizadas como instrumentos de presión frente a decisiones soberanas adoptadas en ejercicio del derecho inmanente de los Estados a la plena disposición de sus riquezas básicas.

Declaran que la cooperación internacional es una obligación instituida en la carta de la organización mundial, tendiente a crear las condiciones de estabilidad y bienestar indispensables para las relaciones pacíficas y amistosas entre las naciones y, por lo tanto, que dicha cooperación no puede comprometer la independencia política y económica de los países en desarrollo.

Expresan la coincidente posición de ambos gobiernos de mantener cordiales relaciones con todos los países, sean cuáles fueren sus sistemas políticos, económicos y sociales, dentro del respeto a sus respectivas soberanías, porque ello reafirma la adhesión irreversible de ambos gobiernos a la política de no intervención en los asuntos internos de otros estados.

Concuerdan en la necesidad urgente de intensificar entre los dos países su cooperación económica, técnica, científica y cultural; que habrá de concretarse, entre otras medidas, mediante la plena aplicación y ejecución de los convenios y acuerdos existentes entre las dos partes, especialmente del convenio básico de cooperación técnica, firmado en Guayaquil el 27 de febrero de 1969.

Significan su afán de colaborar, tanto dentro de las relaciones bilaterales como dentro de las organizaciones internacionales adecuadas, en la promoción, desarrollo e independencia económica de sus respectivos países, como una base esencial para asegurar a sus conglomerados humanos mejores niveles de vida para el futuro.

Proclaman su decisión de colaborar, dentro de los propósitos y principios de la carta de las Naciones Unidas, que permiten el establecimiento y desarrollo de mecanismos regionales para el mantenimiento de la paz, en favor del perfeccionamiento de las instituciones interamericanas destinadas a lograr la solución pacífica de las controversias internacionales.

Coinciden en favorecer los propósitos tendientes a que cada estado americano recobre, dentro de la organización regional, su derecho a entablar relaciones comerciales o diplomáticas, o ambas, con la República de Cuba, en el momento que lo estimare procedente. Esto sin perjuicio de la reiteración, por parte de Chile, de su juicio acerca de la ilegitimidad y por ende del ningún valor de los acuerdos regionales que condujeron a la suspensión de dichas relaciones, razón por la cual las restableció unilateralmente. En este punto el presidente del Ecuador recordó la posición que sostuvo la delegación ecuatoriana en la Octava Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores, en 1962 la misma que dejó constancia que la exclusión de un estado miembro del sistema interamericano sólo podía hacerse mediante la previa reforma de la carta de la Organización de los Estados Americanos que faculte a excluir a un estado.

Los Presidentes, una vez examinados los diversos factores de tensión y perturbación de la convivencia internacional, reafirman su decidida solidaridad con los pueblos que luchan a favor de la autonomía y de la efectividad de su independencia al margen de cualquier clase de discriminación.

Con respecto a los problemas de la soberanía y jurisdicción marítimas, destacan los principios sustentados por sus países junto con el Perú en la declaración sobre zona marítima, suscrita en Santiago de Chile en 1952, y en las declaraciones de Montevideo y Lima de 1970.

Expresan que entre dichos principios se establece el derecho de libre navegación y sobrevuelo, para naves de cualquier pabellón en sobre el mar sujeto a la soberanía y jurisdicción del estado ribereño, sin perjuicio de las limitaciones que, por razones de seguridad y defensa reconoce el derecho internacional a favor de dicho estado, en las zonas del mar más próximas a sus costas.

Acuerdan mantener, como lo han hecho hasta la fecha, una permanente colaboración con el fin de defender el principio de soberanía y jurisdicción sobre sus respectivas zonas marítimas y de concertar posiciones conjuntas con los demás países latinoamericanos en los diferentes foros internacionales en que se debaten los asuntos jurídicos del mar.

Reconocen la labor que realiza la Comisión Permanente del Pacífico Sur y renuevan su decisión de fortalecerla y de propender al desarrollo de sus actividades jurídicas y científicas para el efecto, manifiestan su voluntad de facilitar y poner en marcha los convenios pertinentes suscritos dentro del marco de la Comisión Permanente.

Reafirman su decisión de velar por el equilibrio ecológico de su zona marítima y, en consecuencia, expresan su desacuerdo con todo acto del que pueda surgir la contaminación de las aguas u otras formas cualquiera de alteración perjudicial del medio ambiente de dicha zona marítima.

Expresan su decisión de propender al aprovechamiento de la energía atómica exclusivamente con fines pacíficos y de desarrollo, y de aunar sus esfuerzos para impedir su utilización con propósitos bélicos y destructivos, e insisten, por tanto, en la necesidad de un verdadero control internacional de la energía atómica para que ésta sea empleada en beneficio de la humanidad.

Conscientes de que la formación del Mercado Común Latinoamericano es una necesidad impostergable, reiteran su decidido apoyo al tratado de Montevideo y su indeclinable voluntad de perseverar en la consecución de los objetivos del Acuerdo de Cartagena, para acelerar el proceso de integración Económina Latinoamericana.

Dentro del proceso de Integración Subregional manifiestan su decidido apoyo a la ejecución de los programas sectoriales de desarrollo industrial que constituyen el elemento más importante para lograr la disminución de los desniveles económicos de los países miembros del Grupo Andino, y un crecimiento equilibrado de las economías de la subregión, al amparo de lo estipulado en el Acuerdo de Cartagena, tomando medidas efectivas para dar cumplimiento al tratamiento preferencial establecido a favor de los países de menor desarrollo económico relativo de la subregión Andina.

Seguros de que el incremento del Intercambio comercial bilateral constituye un elemento importante para las economías de los dos países, se comprometen a adoptar los mecanismos necesarios dentro del marco del Acuerdo de Cartagena, a fin de lograr una elevación sustancial de las corrientes comerciales recíprocas. Para conseguir este objetivo, los dos gobiernos evitarán la aplicación unilateral de medidas restrictivas. Asimismo, frente a la eventual existencia de excedentes de producción agrícola que se presentare en cualquiera de los dos países, los dos gobiernos procurarán la adquisición de tales productos mediante el establecimiento de los mecanismos más adecuados, dentro del régimen de comercio exterior de cada país.

Reiteran el interés de los dos gobiernos para promover la formación de empresas binacionales y multinacionales, dentro de los compromisos del acuerdo de Cartagena y de conformidad con los principios enunciados en la declaración del Cuzco.

Manifiestan la necesidad de que se alcancen las metas y se cumplan los objetivos acordados en los foros interamericanos y mundiales que conduzcan a una modificación de la estructura actual del Comercio Internacional y en general de las relaciones económicas entre países en desarrolllo e industrializados.

Reafirman la importancia de la comisión especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), la que, fundamentada en el consenso de Viña del Mar, la declaración de Buenos Aires y la reunión de Brasilia, ha definido la posición de América Latina en sus relaciones económicas con los países desarrollados, lo cual marca el comienzo de una nueva política latinoamericana destinada a hacer conciencia de la identidad de intereses de la región.

Señalan la importancia de la reunión del Grupo de los 77 en Lima, especialmente en lo que respecta a la elaboración de una estrategia común de los países en vías de desarrollo, para lograr que se modifique la estructura internacional del comercio y las relaciones económicas entre los estados y coinciden en que deben participar en ese grupo todos los Estados Latinoamericano.

Reconocen que la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), dentro de la Organización Mundial, es el foro adecuado para analizar y adoptar una estrategia que permita mejorar las condiciones en que se desenvuelve el comercio y la cooperación económica internacionales, a la vez que expresan su satisfacción por la celebración de la II UNCTAD, que se realizará en Santiago de Chile en abril de 1972.

Declaran que la pronta aplicación del sistema general de preferencias no discriminatorio y no recíproco, por parte de los países industrializados, es de enorme importancia para los países en desarrollo; de allí que expresan su complacencia porque la Comunidad Económica Europea, Noruega y Japón hayan adoptado este sistema, y su interés porque el establecimiento de este mecanismo por parte de los demás países industrializados sea pronta y efectiva realidad.

Conviene en realizar las acciones indispensables en los foros internacionales que se ocupan del Comercio y del Desarrollo, a fin de lograr que la Asistencia Técnica y Financiera Internacional se canalicen en condiciones y magnitudes acordes con las necesidades reales de los países en desarrollo.

LOS PRESIDENTES DE LAS REPUBLICAS DE ECUADOR Y CHILE.

Dejan constancia expresa de su ánimo de conducir las relaciones de ambos pueblos por el camino del mutuo respeto y una sana beneficiosa cooperación para el logro de los objetivos señalados en esta declaración conjunta.

Quito, a 26 de Agosto de 1971.



La Plaza de los Héroes en Quito, se hizo estrecha para contener a la multitud que salió a las calles para saludar la presencia del Presidente Salvador Allende.

Allende en Conferencia de Prensa:

CREO EN EL SOCIALISMO SI OTROS NO CREEN LOS CONVENCEREMOS

ANTES DE COMENZAR la conferencia de prensa ofrecida en Quito, el Presidente de la República de Chile, doctor Salvador Allende, agradeció a todo el pueblo ecuatoriano y a la prensa, las innumerables muestras de cariño que recibió durante su permanencia en el Ecuador, señalando, al mismo tiempo, que los periodistas podían preguntar todo lo que quisieran.

A la pregunta de Froilán Ramírez, de La Prensa de Guayaquil, sobre cuales eran las dificultades más grandes a que se enfrentaba su gobierno y las posibles soluciones, el Presidente Allende se refirió a la situación de los países subdesarrollados, señalando que la preocupación era dar solución a las necesidades esenciales del hombre y que el régimen capitalista no permitía alcanzar esta solución.

Luego, consultado por su opinión acerca de las dictaduras, expresó: **"Soy un hombre que ha planteado siempre lo que debe ser una democracia, pero no creo en la democracia formal del régimen capitalista, creo en la auténtica democracia, la que libera al hombre de la alienación, la que permite el desarrollo integral de la personalidad humana".**

Con respecto al apoyo prestado por la Democracia Cristiana, consultado por una periodista, el Presidente Allende señaló que el proyecto más importante presentado por el Gobierno, vale decir, el de la Reforma Constitucional, había sido aprobado por la unanimidad del Congreso.

—Entonces yo tenía razón cuando suponía que frente a hechos que representan necesidades imperativas, las fronteras políticas se iban a derrumbar".

—"¿Qué piensa Ud. que es el Presidente de una República, donde no todos son socialistas? **Lo único que puedo decir es que creo en el Socialismo. Si otros no creen, los convenceremos nosotros sobre la base de nuestra acción y de lo que realicemos".**

—"¿Cree Ud. Presidente que los sucesos de Bolivia afectarán de alguna forma a Chile? . . " **Lamentablemente no tenemos relaciones ni diplomáticas ni comerciales con Bolivia. Somos partidarios de tenerlas. Eso sí, que nosotros somos partidarios del respeto a los Tratados y a los compromisos y nunca tendremos relaciones sobre la base de imposiciones".**

Más adelante, el Presidente Allende también se refirió, consultando por uno de los periodistas, acerca de las relaciones con Cuba y al aislamiento que fue sometida por parte de la OEA.

—"Estimamos que cada país debe, si lo desea, resolver afirmativamente el reanudar relaciones con Cuba y no llevar este problema obligatoriamente a la OEA".

—"¿Qué importancia y significado tiene su visita a Colombia? . . .

—"Mi presencia en Colombia, tiene el mismo significado que mi presencia en Ecuador y en Argentina. No es una actitud de liderazgo. No es la pretensión del hombre que cree que con otros hombres que representan pueblos maduros, en la concepción final de un mismo camino es conveniente conversar o hablar. Yo no estoy aquí como militante de la Unidad Popular, estoy aquí y en Colombia, como Presidente de Chile".

Más adelante, el Mandatario chileno hizo una análisis de los partidos políticos chilenos explicando que éstos no se han desmembrado ni se han polarizado.

CITY BANK AL AREA SOCIAL

ALFONSO INOSTROZA, Hugo Fazio, presidente y vicepresidente del Banco Central, respectivamente, sostuvieron en la mañana de ayer una prolongada reunión con los ejecutivos del National City Bank.

Aunque no se proporcionó versión oficial se tuvo conocimiento que la reunión tuvo por objeto examinar las condiciones en que el National City Bank pasara al área social de la economía.

El National City es uno de los cinco bancos extranjeros que operan como agencias o sucursales de sus principales, y pertenece al grupo financiero de Rockefeller.

Los otros bancos extranjeros que operan en Chile son el Bank of America, el Frances e Italiano, el Do Brasil y el de Londres para la America del Sur. Los dos primeros ya han pasado al area estatal. Por lo tanto, el National City sería el tercero en hacerlo.

Guayaquil:

BROCHE DE ORO DE ESTADA DE ALLENDE EN ECUADOR

En una recepción que superó en número y entusiasmo a la de Quito, el Presidente Allende finalizó su visita a Ecuador.

GUAYAQUIL (especial de Oscar Waiss, Director de La Nación). Una inmensa multitud con banderas y carteles, que parece superó la recepción dada en Quito, dió la bienvenida al Presidente Salvador Allende, a su llegada a la ciudad ecuatoriana, ayer a las 10.20 de la mañana.

El Mandatario chileno, acompañado del Ministro de Relaciones del Ecuador, se trasladó hasta Guayaquil en un avión de la Fuerza Aérea Ecuatoriana, donde era esperado por el Gobernador Oswaldo Menéndez Gilbert, el Alcalde Enrique Grau Ruiz, Monseñor Bernardino Echeverría, los jefes militares de la zona, otras autoridades y una bulliciosa y entusiasta multitud, compuesta principalmente por estudiantes que superaba en número y entusiasmo a la que se congregó en Quito.

Miles de muchachos siguieron a la comitiva presidencial hasta el monumento de los héroes de la Patria, conmemorando el 9 de octubre de 1820, donde colocó una ofrenda floral, acompañado del Ministro de Relaciones Clodomiro Almeyda. Un cálculo prudente sería de veinte mil manifestantes.

En ese momento el entusiasmo de los jovenes llegó a límites inimaginables, rodeándonos a los periodistas chilenos y levantando a varios de ellos en hombros para pasearlos por plaza. La policía resultaba impotente para contener a una multitud realmente enfervorizada.

Una muchachita estudiante de trabajo social, Eva Carmen Velásquez, me dijo espontáneamente, al saber que era periodista chileno, que ella admiraba a Salvador Allende, cuya trayectoria ha seguido de cerca y que se identifica con el pueblo, con la masa: **"El hace las cosas de las cuales habla, y yo quisiera, agregó, que las mujeres tomarán mayor conciencia, pues hasta yo misma podría llegar a ser presidente de la república.**

Mientras tanto los diarios de Guayaquil, tal como los de Quito, estan llenos de declaraciones y de protestas de organismos exportadores, tanto de bananos y otros productos naturales, como de la llamada línea blanca, por las restricciones impuestas por Chile a las exportaciones ecuatorianas que vulneran la letra y el espíritu de los acuerdos de Cartagena. Estos reclamos, debieron ser recogidos ayer, en la conferencia de prensa, por nuestro mandatario, quien explicó había llamado al presidente del Banco Central para hacerle presente tales dificultades, asegurando serían eliminadas de inmediato.

En los momentos en que transmito este despacho desde la sala de prensa, ubicada en la gobernación de Guayaquil, se efectúa la sesión solemne del Concejo, en que se le declarará huesped de honor y se le hará entrega de las llaves de la ciudad. En la tarde, según parece, el presidente iría a la universidad, donde se le ha declarado doctor "Honoris causa" en ciencias sociales, y recinto en el cual se espera con entusiasmo su presencia. Esto repite lo acontecido en Quito, ciudad en que los estudiantes vivaron constantemente la presencia de Allende. Aquí han compuesto una canción cuyo texto es el siguiente:

La juventud saluda con sus canciones al compañero Allende de que nos visita, sabe que el Chile-Chile la cosa marcha por una patria nueva y socialista.

Estribillo: Hoy el cobre ya es de Chile y la tierra del que la trabaja.

El viaje hasta Guayaquil ha sido el broche de oro de una gira que ha obtenido éxitos indiscutibles. A pesar de las presiones de los Estados Unidos, la declaración conjunta Chileno-Ecuatoriana rompe viejos y clásicos moldes, reacciona contra las medidas descriminatorias, busca el regreso de Cuba al sistema de relaciones entre estos pueblos, se pronuncia contra las fronteras ideológicas y, en resumen, da validez a la línea establecida por la Cancillería chilena. Hoy, a las siete de la mañana, partimos a Bogotá, para la segunda etapa de esta gira.

Ministro de Educación:

"GOBIERNO GARANTIZA EXISTENCIA DE LA ENSEÑANZA PARTICULAR"

—"EL GOBIERNO respetará el precepto constitucional que garantiza la existencia de la enseñanza particular en el país, confirmando, de esta manera, su integración al sistema nacional de educación, con todos los derechos que la ley otorga".

En una declaración transmitida por cadena nacional de radio y televisión, el Ministro de Educación, Mario Astorga, desmintió los rumores de algunos sectores que tratan de desvirtuar la actitud del Gobierno Popular, respecto a las disposiciones constitucionales que garantizan un funcionamiento normal de la educación particular en todo el país.

El texto completo de la intervención del compañero Astorga es el siguiente:

A pesar de la información clara y precisa entregada a la opinión pública acerca de la posición del Gobierno y del Ministerio a mi cargo frente a la enseñanza privada, y ante la insistencia de algunos sectores que tratan de desvirtuar nuestra actitud de respeto de las disposiciones constitucionales que garantizan un funcionamiento normal de la educación particular en todo el país, reiteramos -una vez más- nuestro pensamiento sobre el particular que sintetizamos en los siguientes aspectos:

A.- El Gobierno respetará el precepto constitucional que garantiza la existencia de la enseñanza particular en el país, confirmando, de esta manera, su integración al sistema nacional de educación, con todos los derechos que la ley otorga.

B.- Respecto del temor a la estatización de algunos sectores, subrayamos responsablemente que ni el Ministerio ni el Gobierno, ni ningún organismo, ha recibido ofrecimiento alguno de traspaso al Estado de establecimientos de la enseñanza privada.

C.- En caso de que se oficializara por parte de alguna institución o establecimiento educacional, una petición en este sentido, esta tendría que ser estudiada previamente por este Ministerio y toda decisión sería el reflejo de un común acuerdo por los solicitantes, ateniéndose este acuerdo a las disposiciones legales vigentes en esta materia.

D.- Es por ello que denunciamos ante la opinión pública, la actitud de quienes pretenden distorsionar la posición democrática y de respeto a la constitución y a las leyes vigentes con que el Ministerio a mi cargo ha enfrentado el problema de la educación particular.

E.- Para que no haya dudas sobre la política del Gobierno sobre estas materias reafirmamos que la educación es una función primordial del Estado y que se cumple a través de un sistema nacional del cual forman parte las instituciones oficiales de enseñanza y las privadas que colaboran en su realización, ajustándose a los planes y programas establecidos por las autoridades educacionales (inciso séptimo, del Art. 10 de la constitución).

F.- Por otra parte, destacamos el hecho positivo y concreto de la participación activa del profesorado de la enseñanza particular en el estudio analítico de la educación chilena, cuyo diagnóstico nos entregará las orientaciones que servirán de base al gran Congreso Nacional de Educación a realizarse en noviembre próximo, en el que estarán presentes todos los sectores representativos de la comunidad, sin discriminación de ninguna especie, asegurando, así una real y auténtica planificación integral y democrática.

G.- Se reconoce, por tanto, sin reservas, el rol importante que la educación particular ha venido cumpliendo como organismo colaborador del Estado en el sector educacional.

H.- Es así como esta invariable actitud que el Gobierno ha tenido y tiene frente a la educación particular, expresada en innumerables ocasiones por el compañero Presidente y por el Ministro que habla, ha sido expresamente reconocida en la Conferencia Episcopal de Chile, a través de una declaración pública en la cual se plantea la actitud positiva del Gobierno frente a esta materia.

En resumen, reiteramos enfáticamente ante la opinión pública:

1.-Que los establecimientos de enseñanza privada podrân continuar su funcionamiento en forma normal.

2.-Que los padres y apoderados, los profesores y alumnos de las escuelas particulares, deben confiar plenamente en que el Gobieno respetará y hará respetar el derecho que constitucional y legalmente corresponde a este sector de la enseñanza.

MARIO ASTORGA

MINISTRO DE EDUCACION

FUE INAUGURADA CONVENCION DE JEFES MEDICOS

AYER A LAS 18 HORAS fue inaugurada la Quinta Convención Nacional de la Asociación de Jefes de Servicios Medicos Hospitalarios, en el Hotel Sheraton, en presencia del Ministro de Salud, Juan Carlos Concha, el Director General del SNS, Sergio Infante, el Presidente del Colegio Medico, Dr. Emilio Villarroel, y diversas autoridades medicas.

El Dr. Jorge Torreblanca, Presidente de la Asociación de Jefes de Servicios Medicos, destacó que la Convención que se prolongará hasta mañana tiene como finalidad buscar soluciones de financiamiento a las prestaciones de salud en el país a través de un seguro especial como único medio de lograr una atención integral para los empleados.

Asimismo hicieron uso de la palabra el Director General del SNS, Dr. Sergio Infante, el Presidente del Colegio Médico y el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile.

LA NACION

CON VOZ DE PUEBLO-CONTINENTE

El Presidente de Chile, al recibir en la histórica Sala Capitular San Agustín del Concejo Municipal de Quito las llaves de la ciudad, entregadas por su Alcalde a nombre del pueblo quiteño, contestó con una improvisación de alto contenido político y espiritual, con serenidad y fina elocuencia, que encontraron franca y grata acogida en la distinguida concurrencia a dicho acto solemne.

El recogimiento del ambiente y el bello marco arquitectónico en que se desarrolló la ceremonia, motivaron hondamente al Presidente Allende que, desde el primer instante, supo coger en forma magnífica las elevadas palabras del Alcalde de Quito y la presencia sutil en los espíritus de los forjadores de la patria ecuatoriana. "¡Qué bien y qué bueno es -expresó- que las generaciones de ayer, las de hoy y las de mañana, prolongadas en el tiempo, puedan vivir el respeto y la admiración a los que tuvieron esa condición superior de artistas, capaz de golpear en las piedras de la historía los monumentos que los consagran para la eternidad".

Establecido este nexo con el pasado, el Mandatario chileno recordó que en ese mismo recinto, en 1809, los "hombres que amaban la tierra y la libertad lanzaron su grito de rebeldía que traspasó los picachos andinos y los valles, los caudalosos ríos de América Latina, palabras que encontraron eco en las multitudes y los hombres que interpretaron esas ansias de libertad, y aquí están junto a los próceres de Uds. el recuerdo de Bolívar, San Martín, Sucre y O'Higgins".

En ese pensamiento de avanzada para la época hay que buscar el origen de los primeros movimientos para la libertad e independencia, que lograron sacudir a los pueblos y elevarlos hasta la afirmación de su propio espíritu. Sin embargo, ese recuerdo emocionado no se sigue siempre, no se traduce en acción, "y el dolor y el sufrimiento golpean a millones y millones de latinoamericanos". Poseedores de una gran riqueza, vivimos en la pobreza. Cada día se hace más ancha la separación entre los países del capitalismo industrial y del socialismo, y los países nuestros. Nos queda por cumplir el compromiso de lograr la independencia económica, que permite asegurar una vida digna a las grandes mayorías de nuestras naciones, siempre frustradas en sus esperanzas de desarrollo, de progreso y justicia social. "Necesitamos hablar -siguió el Presidente Allende- con voz de pueblo-continente frente a necesidades comunes, y el lenguaje de la dignidad de los que no mendigan y saben que tienen derecho a transitar por los caminos del mundo con la esperanza convertida en realidad, para hacer posible la auténtica y definitiva independencia que nos permita vivir nuestro propio destino".

En la parte de su intervención referente a Chile, nuestro Mandatario destacó la realidad del pueblo hecho Gobierno y de su voluntad democrática de realizar las transformaciones que el país necesita para construir una nueva sociedad dentro de los cauces legales, teniendo al socialismo como meta de su decisión. Reafirmó los principios de la autodeterminación de los pueblos, de la no intervención y del diálogo fecundo, con el fin de resolver pacíficamente los problemas que se le presentan al hombre en su lucha por la libertad, el progreso y el bienestar.

Con franqueza y gran altura, el Presidente de Chile llevó al hermano pueblo de Ecuador la voz de un país que se siente solidario y respetuoso de las ideas y sentimientos de todos los pueblos latinoamericanos.

...os Nacionalismos

El nacionalismo es un fenómeno que ...mpre ha despertado violentas polémi... además de otras violencias que han ... a veces su "programa básico". En ...stros días, no se habla de nacionalismo ... distinguir dos familias escondidas bajo ... mismo apellido: el nacionalismo clási... estrecho y reaccionario, opuesto a la ...or contaminación por parte de las ...ologías burguesas progresistas y libera... y el nuevo nacionalismo surgido en ... países que emergieron durante el proce... de descolonización.

En principio, las burguesías europeas ha...n sido internacionalistas a su modo, al ...os en su etapa ascendente. En el mun... colonizado, en cambio, víctima de una ...ansión imperialista, el cosmopolitis... fue la actitud de las capas directamente ...uladas a la penetración extranjera. El ...onalismo en cambio, era el arma de ... masas explotadas, incluyendo a los ...tores de la burguesía nacional en busca ...ciertas formas de independencia.

El problema es en la práctica mucho ... complejo. Existe no sólo el debate ...ca de cuán nacionalista y revoluciona... puede ser la burguesía en los países ...nidos, sino también existen los mu... matices adoptados por el nacionalis... en los países capitalistas desarrollados ...nte el siglo XIX. Durante la unificación ... Italia, y especialmente en la de Alema... los partidos obreros tuvieron serios ...lemas —y no sólo teóricos— cuando ...ron decidir la actitud a tomar ante el ...onalismo.

En los países sometidos al dominio ...rialista, el problema de las alianzas ...ce en principio más fácil de resolver. ... misma idea que sirve para apoyar las ...iciones democrático-burguesas en ...a de formas más arcaicas de socie... les indica a los movimientos obreros ...cesidad de apoyar las reivindicaciones ...onalistas. En Alemania en cambio, las ...as partidarias de la alianza con la ...guesía contra el absolutismo debieron ...erse al mismo tiempo a la hegemo... prusiana y a toda formulación coheren... de una política socialista, para no ...onarse a los círculos burgueses del ... todo esto perdiendo las posibilida... propagandísticas asociadas con las ...dicaciones nacionalistas. Por el ...ario, el partido que favorecía la políti... unificación bajo liderato prusiano te... cierta libertad para establecer revindica... obreras propiamente socialistas y ...burguesas, pero a cambio de servir la ... de un régimen aristocratizante y ...icialmente parecía incluso frenar el ...rrollo capitalista.

En el tercer mundo, en principio, existe ... plena coherencia entre las metas socialistas y las de liberación nacional. El imperialismo, al bloquear incluso a las burguesías pro-imperialistas, crea las bases de una amplia alianza de clases. En esta alianza, la debilidad de la burguesía, e incluso su falta de apoyo eventual a la liberación, determina que sean los trabajadores los que tienen la mejor oportunidad de dirigir el proceso.

Sin embargo, la claridad de este enfoque general se ve opacada por las enormes dificultades tácticas que derivan de dos fuentes principales: las complejas relaciones sociales dentro de una nación que busca liberarse y la acción deliberada del imperialismo para mantener su dominio. A medida que las posibilidades de transformación revolucionaria aumentan, las burguesías comienzan a buscar la oportunidad para frenar la creciente iniciativa de los trabajadores.

En este intento, las burguesías —incluso cuando han dado muestra de cierta resistencia anti-imperialista— cuentan invariablemente con el apoyo del imperialismo. Este prefiere la mantención de una pequeña virulencia nacionalista antes que la consolidación de un frente revolucionario que amenace cortar de raíz la dependencia y la explotación. El ideal, visto desde el lado imperialista, es precisamente poder desviar la presión nacionalista hacia la simple constitución de un desarrollismo industrializador, teniendo en cuenta especialmente dos hechos: que la expansión de las relaciones capitalistas de producción en el tercer mundo son una necesidad económica para resolver las contradicciones del capitalismo monopolista de las grandes potencias, y que ciertas industrializaciones no provocan un aumento de la competencia contra las empresas imperialistas, sino más bien crean una clientela industrial que sigue dependiendo de numerosas importaciones desde la metrópoli.

No cabe duda que, en América Latina, una de las armas de esta "recuperación" proimperialista de las reivindicaciones nacionalistas está en la mantención del nacionalismo estrecho, basado en el fomento artificial de conflictos entre las distintas repúblicas de la región. El verdadero nacionalismo latinoamericano, el que une a nuestros pueblos en torno a tareas comunes, no sólo debe precaverse ante la posibilidad de que el gran capital logre dominar ciertos proyectos integradores. También debe luchar contra la supervivencia de viejas querellas, de falsos nacionalismos explotados por los enemigos de la liberación latinoamericana.

A. V.

Actitud Repudiable

Una periodista, Olivia Mora, fue encarcelada no obstante su proceso de gestación. Ni siquiera vamos a analizar el aspecto jurídico de asunto tan desgraciado, porque ha sido censurado ampliamente y la Corte de Apelaciones ha dictado un fallo. El personaje que la llevó a la cárcel, alto representante democratacristiano, Presidente del Senado, ejecutó más que un error.

Nunca un varón en Chile podía haber cometido acción menos viril.

Las mujeres llamamos virilidad a lo que va más allá de lo que indica el diccionario. No es sólo una condición con que debe protegerse lo transparente, sino mirarse desde el punto de vista varonil; transparencia que, en este caso, la muestra Olivia Mora: su maternidad. Un estado humano que merece el respecto de todos y, como dijo Gabriela Mistral (a quien tanto ocuparon los democratacristianos), "es algo sagrado", vale decir, según el rito cristiano, una condición venerable dedicada a Dios. Y en esta circunstancia, la maternidad de la periodista debió sopesarla el Sr. Aylwin antes de incurrir en la injusticia de encarcelarla y, además, declarar públicamente que no le importaba " el estado" de ella.

Cabe preguntarse si en este país y en esta época, la reacción vibra bajo los dictados que dominaron la era nazista. Hitler no discriminaba nada más que entre arios y judíos. Ordenaba, sin asco ni raciocinio, el envío de mujeres embarazadas a campos de concentración. Conocimos esos campos de concentración, los vio todo el mundo y esos antros monstruosos planeados por mentes sádicas fueron repudiados por la humanidad consciente. No es que imaginemos a Olivia Mora en un campo de concentración, pero su estado anímico, su condición femenina y delicada, la arbitrariedad que palpó en su carne y en su alma, deben ser parecidos a los de cualquier mujer del mundo que vigila temerosa el claustro materno, donde el futuro hijo no debe recibir golpes emocionales que puedan afectar su salud.

No conozco a la periodista, pero, como todas las mujeres chilenas, reacciono en su favor. Pensamos que un señor que ocupa tan alto curul como Don Patricio Aylwin, debe ser sancionado, al menos con el menosprecio de un pueblo entero. La ética no está fundada, precisamente, en la gestión demostrada por un Presidente del Senado a quien tampoco conocemos — pero que exhibe prepotencia y presuntuosidad, sin atisbos de misericordia varonil. Su acción judicial, su actitud, son repudiables. También lo es la de un Ministro de la Corte que no es la primera vez que demuestra un poder mal dirigido y que debe ser ejercitado sin privilegios clasistas. Este Ministro no se ha lucido frente a la opinión pública, sancionando a una periodista honesta, ni frente a otros acontecimientos bochornosos que debió soportar el pueblo chileno ante el desafuero de Morales Adriasola, coludido en el asesinato del General Schneider.

El senador Aylwin con su sonrisa tan amplia, tan a flor de labios, con posición protectora y suficiente, esperó ofender al Director de "La Nación", escritor Oscar Waiss, en momentos que éste partía fuera del país. Pero sabemos que Waiss siempre se jugó entero en cada acto de su vida pública y demostró ser un varón a carta cabal, hasta cuando alguna mujer tuvo necesidad de su valiente pluma. Entonces ni nunca le faltó virilidad para crearse antipatías, porque no buscó con vanidad el aplauso, sino la verdad.

Los gestos varoniles son los que conquistan a las mujeres, no las sonrisas estereotipadas y el ataque artero, cometido contra una mujer en estado grávido que ha pasado a ser "varona" en una sociedad amenazada por arrestos nazistas.

Matilde L. de Guevara

Textos de Historia

Los textos escolares de historia, en los países latinoamericanos, abundan en un sentido nacionalista cerrado. Pareciera que el mismo diablo se hubiera metido en ellos para incitar odios entre países que tienen un mismo destino. Miran obsesivamente al pasado, olvidando que la historia es sólo un punto de partida para la historia futura, que no puede ser otra que la lucha común para la unidad de Latinoamérica. En cada país se enseña la historia nacional, exaltando los propios valores, reales o míticos, y si no siempre se desdeñan los valores de los vecinos, por lo menos se les ignora. En el colegio, cuando echábamos carreras, el que llegaba primero era chileno, el segundo boliviano y el tercero peruano. El diablo se reía desde los textos, contemplando su labor disociadora.

En cambio, poco o nada se nos decía de Bolivar. No se destacaba lo suficiente el sentido americanista de O'Higgins, y de la historia de los países hermanos no se nos enseñaba nada. Las cosas no han cambiado mucho. Nuestras clases de Historia de Chile deberían ser clases de Historia de Latinoamérica, y en los demás países de nuestro continente, del subdesarrollo y de la entrega debería hacerse otro tanto. Las enseñanzas recibidas en la niñez dejan las huellas más imborrables. Se nos enseñó que Colón fue una especie de santo iluminado, que vino a tierra de indios para salvarles las almas. Se insistió, es cierto, en las crueldades de los conquistadores hasta llegar a las torpezas de Marcó del Pont. Pero si Marcó no hubiera sido el torpe y cruel lechuguino que se nos dio a conocer, ¿de qué modo se hubiera justificado la reacción en su contra? Era un sistema colonialista el que estaba en crisis, todo un conjunto de valores basado en la explotación del hombre por el hombre extranjero. Y era un heroísmo común, latinoamericano, una lucha de todos en contra del imperialismo, que con tesón y abnegadamente, terminó por triunfar. Esto es lo que hay que enseñar.

J. T.

Altamirano Ante la Juventud del PS

Con un enérgico pronunciamiento autocrítico, el secretario general del Partido Socialista, Senador Carlos Altamirano, llamó a la juventud a no dejarse tentar por los vicios de la politiquería tradicional. Lo hizo al inaugurar la XX Conferencia Nacional de la Juventud Socialista, en Concepción, en momentos que Chile vive una etapa histórica de su desarrollo.

Altamirano señaló con franqueza los vicios políticos heredados del pasado y reconoció que en el Partido Socialista, al igual como en todas las vanguardias revolucionarias, han surgido a veces tendencias desviacionistas de derecha y de izquierda, respecto de las cuales no hay que sorprenderse, pero sí combatir con imaginación creativa y con disciplina. Esas tendencias conducen, por un lado, a posiciones socialdemócratas según las cuales se pretende soslayar el problema de la lucha de clases, reemplazándola por la conciliación y el reformismo, y pretendiendo resolver las contradicciones del capitalismo mediante transacciones politiqueras. Por otro lado, las desviaciones de izquierda conducen a posiciones ultristas, al individualismo caudillista que, desconectado de la experiencia concreta de las masas, se convierte en impaciencia juvenil e infantilismo revolucionario.

Contra estas desviaciones, el senador Altamirano planteó la libertad y democracia internas para expresar las diferentes posiciones, pero una vez adoptado un camino, debe ser obligatorio para todos los militantes su cumplimiento, a partir de los acuerdos de la dirección superior y de la línea de los congresos.

El secretario general del PS caracterizó la situación de las instituciones principales del país en el momento actual. Señaló que el estado de clases, políticamente absolutista, se ha mostrado apenas apto para cumplir funciones administrativas, las más de las veces en forma incoherente y desorganizada, y siempre de manera represiva y antipopular. Pero ese estado se ha mostrado incapaz para desarrollar una acción económica planificada, eficaz y enérgica, y también incapaz para incorporar a las grandes mayorías populares a la gestión del gobierno revolucionario.

Respecto del Parlamento, reiteró los planteamientos críticos que sostiene toda la Unidad Popular, en orden a considerarlo un bastión de la resistencia reaccionaria que ya no representa a las mayorías nacionales. Por lo cual, debe ser reemplazado por la Cámara Unica, para que deje de ser el Congreso una institución anacrónica, simple remedo de una concepción liberal-burguesa que hoy no tiene sentido.

Lo mismo dijo de la generación de la Corte Suprema, que debe modificarse para que deje de ser el reducto de un pensamiento clasista que se expresa a través de sentencias antipopulares y antinacionales.

Al señalar la necesidad de esas transformaciones, Altamirano hizo hincapié en el concepto de revolución cultural que es necesario impulsar, en primer lugar, en toda la administración pública, con el fin de desterrar el burocratismo indolente y egoísta, herencia del pasado. Contra esa fuerza conservadora que se mantiene y actúa aún después del acceso del proletariado al poder, es que han surgido las revoluciones culturales en diversos países socialistas. Citó como ejemplos los casos de Corea, China, Cuba y la RDA, donde las revoluciones culturales han sido renovadas batallas de los revolucionarios contra los resabios vivos del pasado.

Chile vive en estos momentos lo que Altamirano definió como un instante de suprema decisión. Y que en esas circunstancias de tránsito desde una sociedad capitalista a una sociedad socialista, se requiere de una inmensa audacia a la vez que de una gran serenidad. Esas condiciones definen la que ha de ser la actitud de la juventud socialista revolucionaria, en oposición a ese otro tipo de rebeldía que se da en el hipismo, las drogas, el poder joven, el silismo y otras actitudes que al fin de cuentas conducen a un "conformismo rebelde". Estas actitudes responden con fidelidad a los antivalores impuestos por sociedades de consumo, lo que resulta absurdo y extraño a nuestra realidad, donde no hay masas ahítas de consumo, sino, al contrario, masas hambrientas por consumir.

No hay dudas de que el discurso pronunciado por el secretario general ante la juventud del PS, ha resultado esclarecedor para los debates de la XX Conferencia. Las tareas acordadas por el último Pleno Nacional del PS plantean exigencias que los jóvenes están en óptimas condiciones de llevar a cabo. Pero, más allá de esos acuerdos, está la tónica propia que los jóvenes socialistas pueden imprimir a todo el trabajo de masas. Convertido el Partido en la primera fuerza electoral dentro de la Unidad Popular, sus obligaciones y responsabilidades son mayores que antes de ser Gobierno. Y para cumplir el papel de vanguardia que el pueblo le está asignando, el socialismo debe lograr un mayor arraigo en el proletariado urbano y en el campesinado. Esa penetración más profunda en el seno de las grandes masas populares, requiere de la acción pujante y organizada de la juventud.

Así cumplirá con éxito el llamado que formuló Altamirano a mantener con intransigencia una política de principios firme y dura frente al imperialismo, frente a las tentaciones oportunistas de la politiquería, y frente a la resistencia reaccionaria de las burguesías desplazadas.

V.M.

Artesanía y Artesanos

Uno de los rasgos más característicos del sistema capitalista es que destruye, gradual o bruscamente, todas las comunidades rurales que coexisten con la industria urbana, sin ofrecer ninguna alternativa aceptable a sus habitantes. El destino de estos trabajadores ha sido siempre engrosar los cinturones de miseria que bordean todas las capitales latinoamericanas. Pasan de regímenes económicos atrasados, pero que les permiten vivir, a barrios de latón, acosados por las enfermedades, la cesantía y el hambre.

El credo capitalista asegura que no debe prestárseles auxilio, porque alteraría la "libertad" con que deben jugar los mecanismos del mercado. La necesidad de que esos campesinos desarraigados formen parte de un "ejército de reserva", en relación con los obreros industriales, constituye una razón adicional para abandonarlos a su suerte.

Desde luego, con el advenimiento de la Unidad Popular al gobierno, la planificación empieza a reemplazar a los mecanismos del mercado. Esto concierne directamente a las comunidades rurales, especialmente a las indígenas. En vez de destruirlas, provocando el clásico éxodo campesino a las ciudades, se busca integrarlas al resto de la economía, respetando sus rasgos autóctonos.

Una de las iniciativas más importantes en esta materia, es la creación de una Comisión Nacional Coordinadora de la Artesanía Típica chilena. No se trata solamente de proteger ciertos productos nacionales artesanales, sino sobre todo a los productores, a las comunidades rurales que deben vivir de su venta. Se cuentan en Chile más de 25 mil artesanos que viven de la elaboración de artículos típicos: es a ellos a quienes apunta la iniciativa del Gobierno.

Hasta el momento, reinaba en este campo una completa desorganización, consecuencia directa del sistema capitalista. La creación de una Comisión Nacional tiene como objetivo la formulación de una política nacional de desarrollo artesanal, que transforme sus productos en artículos de exportación.

El Servicio de Cooperación Técnica ya ha destinado más de 300 mil escudos para la realización de planes pilotos en Cautín, Llanquihue y Arica. Se han contemplado más de 3 millones de escudos para el desarrollo artesanal durante el próximo año. La política de crédito amplio, será complementada también por un sistema previsional que se adapte a las condiciones locales. El Banco Central será la institución encargada de controlar muestras y ferias de artesanía chilena en el extranjero, organizando el acceso al mercado internacional.

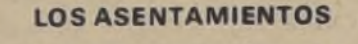
Como en todas las esferas de la actividad económica, la primera condición para que se desarrolle la artesanía, preservando a sus productores del destino que les tiene reservado el sistema capitalista, es la consolidación de un Gobierno popular. Reemplazar los mecanismos del mercado por la planificación es una conquista política. Disponer de fondos para una política de crédito popular reclama la liquidación de centros bancarios privados. Los artesanos chilenos están viviendo la experiencia de un nuevo régimen, asistiendo al cambio de sus condiciones de vida.

A.



Sostuvo el Ministro de Agricultura:

Los propios campesinos dirigirán los Centros de Reforma Agraria



El sistema transitorio de Asentamientos Campesinos evidenció vicios y defectos que era necesario corregir. La DC tiene una regla para medir su propio comportamiento y otra para enjuiciar al Gobierno Popular. La iniciativa es absolutamente legítima.

Al carácter transitorio de la iniciativa que establece el funcionamiento de los Centros de Reforma Agraria, régimen al que estará sujeta la explotación de los predios expropiados por el Gobierno Popular, se refirió en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura.

Chonchol, junto con informar que el reglamento respectivo había sido aprobado por unanimidad por el Consejo Directivo de la Corporación de la Reforma Agraria, en reunión que acaba de realizar en Vallenar, dijo que también habían concurrido con su voto favorable los consejeros campesinos.

Sostuvo que este reglamento, que fija ciertas normas, podía por su misma condición transitoria ser objeto de las modificaciones que la práctica o las recomendaciones campesinas aconsejaran. Por simple acuerdo - añadió - y en la misma forma como acaba de ser aprobado este reglamento por el Consejo de CORA, pueden agregarse posteriormente modificaciones complementarias que lo hagan más operable. Agregó que el texto había sido entregado tanto a los dirigentes del Consejo Nacional Campesino, como a los representantes de las confederaciones que agrupan a los trabajadores del campo. En la misma forma será distribuido entre los dirigentes de las federaciones provinciales y organizaciones comunales, tanto para su análisis como para recibir una vez conocido, las indicaciones que se estimen convenientes.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, Jacques Chonchol, durante su reciente visita a Arica, recorrió las quebradas de Azapa, Lluta y Camarones. Sostuvo en esa oportunidad entrevistas con los campesinos, pescadores y con los jefes de los servicios del agro destacados en la región. Chonchol asistió a la inauguración del Congreso de Zonas Aridas. En el grabado, con los dirigentes de la Cooperativa de Pescadores de Camarones.

LOS ASENTAMIENTOS

El Ministro Jacques Chonchol explicó que los vicios y defectos que registraban los Asentamientos Campesinos, implantados por la Administración Demócrata Cristiana como organización transitoria, así como los resultaos negativos con ellos obtenidos, habían llevado a la conclusión de que no era posible continuar con este sistema.

Auna pregunta indicó que "nodiría que los Asentamientos Campesinos habían fracasado" pero señaló que estos vicios y resultados negativos, llevaban a la conclusión lógica que no era aconsejable mantenerse en una situación dada, sino buscar nuevas fórmulas, de acuerdo con el programa popular.

Chonchol desvirtuó igualmente, los cargos formulados por personeros ligados al freismo, en el sentido de que el Gobierno de la Unidad Popular, no hubiera asignado las tierras a los trabajadores de los Asentamientos Campesinos una vez cumplida la etapa previa de cinco años.

Sostuvo que este era un cargo que debía hacérsele a la Administración anterior y no a esta, ya que de acuerdo al programa de la UP -ampliamente divulgado - era a través de los Centros de Reforma Agraria, constituidos por dos o más predios, donde se aceleraría el proceso del área reformada.

Quienes nos formulan estos cargos manifestó tienen una regla para medir su propio comportamiento con el campesino y otra para aplicarla a nosotros, al Gobierno Popular.

LEGALIDAD DEL SISTEMA

El Ministro sostuvo también la absoluta legalidad de los acuerdos que llevaron al Consejo Directivo de CORA, para aprobar la reglamentación transitoria que da una nueva organización también transitoria al régimen de Centros de Reforma Agraria.

Recordó en este sentido lo que establecen los artículos 66 y 67 de la Ley 16.640 sobre Reforma Agraria y lo dispuesto en el Art. 5 del Estatuto Orgánico de la CORA. En ellos se considera, entre otras facultades, "que producida la expropiación deun predio, la Corporación de la Reforma Agraria puede instalar un asentamiento como etapa transitoria, puede integrar con los asentados una sociedad agrícola de reforma agraria y **"para organizar transitoriamente la explotación de los predios con los campesinos bajo la forma de un Centro de Reforma Agraria".**

De acuerdo con este último sistema, absolutamente legal, que se está aplicando en todos los predios expropiados durante los meses que van transcurridos del Gobierno Popular, se podrá canalizar con plena elasticidad el proceso social en el área reformada y lograr los objetivos perseguidos, entre ellos elevar los niveles de producción agropecuarios.

Manifestó que al adoptarse la iniciativa mencionada, no se estaba actuando al margen de la ley, por el contrario, estos acuerdos - sancionados por unanimidad - constituían un acto soberano del Consejo de la Corporación.

ALGUNOS OBJETIVOS

El Ministro, junto con entregar el texto del reglamento para los Centros de Reforma Agraria, fue señalando algunos de sus objetivos esenciales.

Dijo que en el aspecto fundamental se perseguía romper la vieja estructura del fundo carente de toda racionalidad económica, al integrar dos o más predios a un centro determinado. Estos serán vecinos o cercanos, abarcando una dimensión máxima de acuerdo con lo que los propios campesinos acuerden, pero nunca tan extenso como para que se convirtiera en inmanejable.

Se refirió a los problemas de planificación agraria, señalando que ésta ofrecía dificultades, como las propias condiciones naturales, las que no se le presentaban, por ejemplo, a la planificación industrial.

ASIGNACION DE PREDIOS

En relación a esto sostuvo lo valedera de una planificación "por abajo", o sea determinada por los propios campesinos a nivel de la comuna, sin que esto hiciera desestimable la asistencia técnica en otro nivel.

En la misma forma respondió a otras consultas periodistas sobre la política de asignación que seguirá el Gobierno Popular, primero mediante el sistema cooperativo; la casa y el huerto familiar; y, finalmente, la Empresa del Estado en casos calificados, de acuerdo con atribuciones legítimas. Los predios expropiados, dijo, también pueden ser transferidos al Fisco tanto para objetivos propios, como Estaciones Experimentales, como para ubicar en ellos viviendas, centros deportivos, cooperativas, etc.

RESPONSABILIDAD CAMPESINA

La nueva organización transitoria acentuá la participación, manejo y control de las tierras, de manera de lograr una incorporación real de estos trabajadores, capacitándose además para la organización social de la producción.

Los campesinos, a través de su Asamblea, de sus comités de Control, de Producción y de Bienestar Social, son quienes en realidad dirigen los Centros de Reforma Agraria. Son absolutamente soberanos en sus decisiones y su contacto con el Estado sólo se produce a través del Plan de Explotación que también debe ser realizado y aprobado por los propios campesinos, a quienes darán oportunamente la asistencia técnica necesaria la CORA, INDAP, el Servicio Agrícola Ganadero y el Banco del Estado y la CORFO, según corresponda. Los créditos para los centros se otorgan con el aval de CORA.

OTRAS INICIATIVAS.

El Ministro Chonchol durante su conferencia de prensa se refirió a otros aspectos de esta reglamentación, sobre los que informaremos oportunamente en nuestras próximas ediciones.

Entre ellas están incluidas las que dicen relación con quienes deben formar parte del Centro, el derecho a permanecer en los predios, sobre los trabajadores de temporadas, sobre el sistema de remuneraciones, el adelanto salarial y los comités y equipos de control, producción y bienestar social.

En la conferencia estuvieron presentes el Subsecretario de Agricultura, Eduardo Montenegro y el Vicepresidente de CORA, David Baytelman.

CONSEJO COORDINARA LA LUCHA CAMPESINA EN AMERICA LATINA

Su primera actividad cumplió el Comité Ejecutivo del Consejo Coordinador de las Organizaciones de Trabajadores Agrícolas y Campesinos, —CCOTACAL— organismo surgido como una de las principales resoluciones de la Primera Conferencia Latinoamericana de Reforma Agraria v por los Derechos Sindicales y Sociales del Trabajador del Campo.

CCOTACAL tendrá como misión centralizar, en un plano hemisférico, la lucha de los campesinos y en sus pasos iniciales ya están representados en su seno seis países del continente: Argentina, Chile, Perú, Venezuela, Costa Rica y Guyana. El Comité Ejecutivo, a su vez, integró un Secretariado Ejecutivo, con sede en Chile en el cual participan nuestro país, Argentina y Venezuela.

A la reunión de trabajo de CCOTACAL, realizada ayer asistieron Ernesto Sepúlveda y Enrique Avendaño, por Chile; Harry Lell, por Guyana Británica; Baltazar Carpio, por Perú; José Delgado, por Venezuela; José M. García y Santiago Corcuera, por Argentina y Rodrigo Paniagua, por Costa Rica, además de Luis Tenorio de Lima, Secretario General de la Unión Internacional de Sindicatos de la Agricultura, los Bosques y las Plantaciones.

En la reunión de ayer se determinaron las actividades a cumplir y se resolvió realizar una segunda reunión de trabajo en Lima del 30 de octubre al 1° de noviembre del año en curso. En esta oportunidad programarán el Primer Congreso Campesino Latinoamericano para 1972.

INGENIEROS AGRONOMOS

Veintisiete profesionales fueron distinguidos por el Colegio de Ingenieros Agronómos y la Sociedad Agronómica de Chile, con motivo de la celebración del día destinado a conmemorar estas actividades.

El acto interno destinado a esta celebración tuvo lugar en el Círculo Español con asistencia de más de trescientas personas y durante su desarrollo hicieron uso de la palabra José Luis Pistono, presidente del colegio mencionado y Alberto Toro, dirigente máximo de la sociedad.

ENTREGAN DISTINCIONES

A continuación se entregaron los premios por servicios destacados en las actividades científica, docente, estatal, privada y gremial y a los ingenieros agrónomos que cumplieron cincuenta años de trabajos profesionales. También recibieron diplomas los egresados con mayor distinción de las universidades chilenas. Entre los que cumplieron sus bodas de oro profesionales estaban los agrónomos **José Maige**, Baldomero Orellana, Alberto Graf, Carlos Escobar, José M. Sepúlveda, Miguel Germaint, Hugo Medina, Alfonso del Río, Héctor Espinoza, Ernesto Montes, Raúl Huidebrok, Rafael Moraga, Germán Greve y Julián Carrizo.

Los premios especiales los recibieron Justo Mayorga ("Salvador Izquierdo"); Alejandro Violic ("Carlos Porter"); José Suárez Fanjul ("Francisco Rojas"); e Isaías Martino ("Roberto Opazo") y los egresados de agronomía, Juan Nissen, Cecil Vera, Ruperto Hepp, Juvenal Moreno, Felipe Donoso y Juan González.

DECLARACION DE VINOS Y MADERAS

Los productores de vinos, incluyendo los Asentamientos de la Reforma Agraria, deberán entregar una declaración jurada sobre las existencia de vino, que comprenden la cosechas de 1970 y 1971, y los stocks que mantenían de años anteriores. También deben informar, bajo juramento, sobre las ventas realizadas este año. Esta declaración debe estar entregada antes del 15 de septiembre.

También los propietarios de aserraderos y los productores de la zona comprendida entre las provincias de Maule y Valdivia, que mantengan existencias de pino insigne, deben entregar dentro de los próximos cinco días una declaración similar en triplicado.

HOMENAJE AL PRIMER AÑO DE GOBIERNO POPULAR RINDE ENDESA

Los trabajadores de la ENDESA agrupados en el Sindicato Nacional Profesional de Empleados Particulares y Obreros, han querido rendir un público homenaje al Gobierno Popular y al compañero Salvador Allende al cumplirse su primer año en el Poder.

En declaración pública estos trabajadores eléctricos, que están participando resueltamente en el cumplimiento del programa de la Unidad Popular, hacen un llamado a todos sus compañeros para ir a la creación de un Sindicato Unico que permita la integración y participación de todos ellos en la responsabilidad de la marcha de su Empresa. Ponen de relieve, asimismo, que la política de nacionalización del cobre, estatización de la banca y supresión del latifundio, son la prueba irrefutable de que este Gobierno es auténticamente revolucionario y defensor de las reivindicaciones sociales de las grandes masas sociales que siempre estuvieron postergadas.

Consecuentes con su posición, los trabajadores de la ENDESA han constituido Comités de Productividad lo mismo en las centrales en construcción que en operación, fijando metas de producción que fortalezcan la economía nacional y contribuyan a crear un Estado al servicio de la clase trabajadora y que se confunda con sus necesidades.

Así también han acordado estimar el 4 de Septiembre como Día Nacional del Trabajo Voluntario, conforme ya lo están demostrando en las obras de la ENDESA o en otros lugares donde ésta funciona, y ahora se aprestan para tomar la iniciativa que posibilite identificar esta fecha histórica con la consagración de las tareas voluntarias puestas al servicio del engrandecimiento nacional.

Firman esta declaración los dirigentes del Sindicato Nacional Profesional de Empleados Particulares y Obreros de la ENDESA: Ruperto Palma, Presidente; Amadeo Salazar, secretario; René Montoya, Tesorero; y Pedro Pérez y Manuel Pinto, Directores.

"Supremazo" decretó la libertad de Otero

La Corte Suprema negó ayer el recurso de queja presentado por el Gobierno contra dos Ministros de la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones, quienes habían decretado la libertad de Otero, contraviniendo el artículo 363 del Código de Procedimiento Penal.

Con este nuevo supremazo nunca visto antes en la historia jurídica de Chile, se eliminó de cuajo la famosa Ley Valdovinos por la cual una persona reincidente de un mismo delito no podía salir en libertad bajo fianza.

El criterio adoptado por la Corte para lograr la libertad de Otero, dice que el juicio que se le sigue no merece pena aflictiva (tres años y un día para arriba) y que por lo tanto no es aplicable el número 6" del artículo 363 del Código de Procedimiento Penal.

Con el acuerdo de la Suprema, Otero debía obtener la libertad en las últimas horas de anoche.

Según este nuevo e inusitado acuerdo tomado por la Corte Suprema, infinidad de reos que se encuentran presos reincidentes de un mismo delito deberían salir en libertad, pero es obvio que la interpretación extrañísima que ha hecho la Suprema de nuestras leyes y del artículo 19 de la Constitución Política, ha sido sólo para lograr la libertad de Otero.

El Gobierno había recurrido en Queja a la Suprema contra los Ministros Hernán Cereceda y Osvaldo Erbeta, dos de los tres integrantes de la séptima sala de la Corte de Apelaciones, quienes habían decretado la libertad bajo fianza de Otero, en circunstancias que estaba siendo procesado por reincidencia en el mismo delito.

Tan notoria es la interpretación extraña que dan los Ministros de la Suprema, a los Códigos, que el Ministro Eduardo Ortiz Sandoval se vió obligado a redactar su voto de disidencia señalando: "Queda de manifiesto que los jueces recurridos (Cereceda y Erbeta) incurren en falta al dictar la resolución materia de este recurso, apartándose de las normas de interpretación de los artículos 19, 22 inciso 2" y 24 del Código Civil, y al mismo tiempo al dejar de aplicar el texto claro y expreso de una disposición no declarada inaplicable por el Tribunal correspondiente".

Como se recordará, Cereceda es el mismo Ministro que el fin de semana pasada decretara la encarcelación de la periodista Olivia Mora, cometiendo un grave error jurídico, dada la extrañísima interpretación que le dio a las leyes, siendo posteriormente rotundamente desmentido por la sexta Sala de la Corte de Apelaciones.

Con este nuevo fallo de la Corte Suprema, en favor de Cereceda y Erbeta, queda demostrado una vez más el espíritu que anima a los Ministros de la Corte Suprema en la aplicación de las leyes cuando afecta a determinados intereses políticos.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra, y Abuelita Doña:

JUSTINA CATALAN ALVAREZ
(Q.E.P.D)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. El Cortejo saldrá desde su casa habitación de calle El Roble N° 1163, Comuna de Conchalí, a las 16 horas.

LA FAMILIA

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable Esposo y Familiar Don

CESAR HIDALGO PALACIOS
(Q.E.P.D)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta. El cortejo saldrá desde la Parroquia San Pablo (Andes esq. de Matucana) a las 15 horas, rezándole una misa por el descanso de su alma a las 14 horas.

LA FAMILIA

IN MEMORIAM

†

Con motivo de ser el día de su onomástico de nuestro querido e inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

RAMON DEL VILLAR MARTINEZ
(Q. E. P. D.)

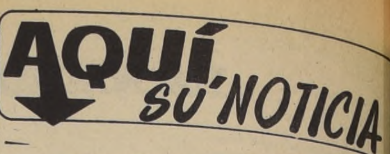
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana domingo 29 a las 10 hrs. en la capilla Lourdes (Avda. Goycolea 0781 Prdo. 26 Gran Avda.). Se invita a todos nuestros parientes y a los que fueron sus amigos, favor que agradecemos Eternamente

SU ESPOSA E HIJOS

IN MEMORIAM

†

Al cumplirse el lunes 30 del presente su décimo aniversario del fallecimiento de la Sra. María Gomez Veloso de la Vega. (Q.E.P.D.) Se le oficiará una solemne Misa a las 11.30 en el Templo Los Sacramentinos.
Se invita a quienes fueron sus amigos y familiares a este acto religioso





EL COMITE DE DAMAS de la Colectividad francesa, presidido por la señora del Embajador de Francia, Christiane de Saint Leger, hizo entrega de 6 sillas ortopédicas al Comité Pro-rehabilitación de parapléjicos del Pabellón de Neurocirugía del Hospital Salvador. Las sillas fueron donadas a los enfermos Luis Calderón, Luis Valdés, Jorge Herrera, Pedro Pugado, Manuel Zúñiga y Francisco Vallejos. A nombre del comité las recibió su presidente, el doctor Alfonso Asenjo. Con esta sencilla ceremonia se cumplen 10 años consecutivos en que la colectividad francesa regala, años tras año, un número de sillas que permiten hacer más llevadera y facilitar la vida de hombres y mujeres que se encuentran imposibilitados de trasladarse por sus propios medios.

HOTEL "HANGA ROA"

Con la asistencia del Presidente de la República, doctor Salvador Allende, Ministros de Estado y representantes del cuerpo Diplomático acreditado en nuestro país, se inaugurará el próximo 9 de septiembre el Hotel "Hanga Roa", en la lejana Isla de Pascua. Este nuevo eslabón viene a sumarse a la amplia cadena de establecimientos que HONSA mantiene a lo largo de todo el país y constituye una de las últimas expresiones de la hotelería turística. Considerado como uno de los más confortables de la Polinesia, cuenta con una capacidad para 120 personas, todos sus departamentos con aire acondicionado, música ambiental, dormitorios acústicos y baño privado. Complementan sus instalaciones un gran comedor, bar, grill bar, cocktail-lunch, pista de baile, lavandería, panadería, fábrica de helados y un boutique internacional y autóctona. Sin lugar a dudas que con el Hanga Roa HONSA se integra decididamente al turismo internacional, ofreciéndole a los viajeros de la ruta Australia, una acogedora estadía en el centro mismo del Pacífico.

CITACIONES DE BOMBEROS

La Segunda Compañía del Cuerpo de Bomberos de San Miguel cita a reunión extraordinaria para hoy, sábado 28, a las 20 horas con una tabla que contempla los siguientes puntos: l otorgamiento del premio de Estímulo, Premio de Asistencia y Aniversario.

La Decimotercera Compañía, por su parte, también cita a reunión para mañana domingo, a las 10.30 horas, en el cuartel, con tenida de uniforme de trabajo. El motivo es la realización de ejercicios prácticos de rutina.

SOCIEDAD DE ESCRITORES

La Sociedad de Escritores de Chile, acordó a proposición del director Eulogio Joel Sánchez, protestar por el golpe fascista dado al Gobierno del General Juan José Torres, en Bolivia. Como motivo de esta protesta se tuvo presente que el bombardeo de la Universidad, la tortura de los estudiantes y la represión feroz contra los elementos progresistas del vecino país, conducen a la América Latina a un estado de barbarie y de servidumbre que amenazan el destino de sus escritores.

PRENSA LATINA A IQUIQUE

Por el vuelo 720 de LAN-CHILE viajó a Iquique el corresponsal de Prensa Latina, Félix Albisú, enviado especialmente a Chile a cubrir las informaciones del Mundial de Caza Submarina que se inicia la próxima semana en el puerto del norte.

Con la llegada de las representaciones de Brasil, Yugoslavia e Inglaterra, totalizan diez las delegaciones que se aprontan a disputar el cetro mundial de este deporte. En los próximos días deben continuar llegando las delegaciones extranjeras para iniciar el proximo primero de septiembre, una lucha de verdadero relieve, cuyas alternativas serán mostradas a todo Chile a través de una red nacional de televisión.

ANIVERSARIO DE "LOS ANHELOS"

Con un nutrido programa de actos, el comité de la población "Los Anhelos" ha festejado, durante toda la semana, el aniversario de la toma de terreno. Para hoy el programa consulta una Exposición de los Centros de Madres y exposición de los planos y maquetas de los blocks de departamentos, para terminar con juegos de salón. Para mañana domingo se contempla la culminación de estos actos los izamientos de las banderas de Chile, Cuba y Vietnam, un campeonato relámpago de fútbol, la colocación de la primera piedra de los blocks de departamentos, el bautizo de las calles, del policlínico y del local comunitario, además del bautizo de los estandartes. Finalmente, de 20 a 24 horas se llevará a efecto un banquete a las autoridades, con asistencia de representaciones de las embajadas de Cuba y Vietnam. También asistirán autoridades del Salud y el compañero Subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

SOCIEDAD BOLIVARIANA

La Sociedad Bolivariana de Chile cita a elecciones de directorio para los días 30-31 del presente, de 19 a 21 horas, en el local de la Casa de Estudiante Americano, de Huérfanos 1891. La reunión tiene por objeto tratar importantes temas relacionados con la marcha de la Sociedad, por lo que el secretario ruega la asistencia de todos los socios.

SOCIEDAD TEOSOFICA

La Sociedad Teosófica de Chile invita a escuchar hoy la quinta charla del ciclo sobre "La Teosofía explica el problema de las razas humanas". Estas conferencias se están realizando en el local de su sede, ubicada en Grajales 1761, entre Castro y Ejército, todos los sábados a las 19 horas. Al igual que en las sesiones precedentes, hoy se proyectará en la pantalla luminosa nuevas transparencias en color de formas de pensamiento y de entidades no humanas, observadas mediante la facultad clarividente. En este acto que es público y gratuito, se dará respuesta a todas las preguntas que se hagan al conferencista.

DEFENSA CIVIL TIENE BAILE

Con el fin de celebrar un nuevo aniversario, la Defensa Civil ha programado un baile de camaradería para hoy, en la Comandancia de esta institución, ubicada en Vergara 167. La fecha aniversario se cumplió el pasado 29 de julio, pero la situación de emergencia que vivía el país a raíz del terremoto, no permitió que esta institución lo celebrara como corresponde. La reunión de hoy servirá, para hacer entrega de las medallas por años de servicio al personal de voluntarios, además de la elección de reina.

CAMARA DE LA CONSTRUCCION

Con una asamblea general de socios que se efectuó ayer, en el Hotel Crillón, la Cámara Chilena de la Construcción celebró sus 20 años de vida. Arsenio Alcalde Cruchaga, Presidente de la directiva, dio a conocer la memoria de actividades y se proclamó a los 37 nuevos consejeros nacionales elegidos en reciente votación. Finalmente se designó al directorio y a la nueva mesa directiva.

JUNTA DE VECINOS DE ÑUÑOA

Los vecinos de Ñuñoa, Sector N° 1, Tobalaba Norte, estarán de elecciones mañana domingo, para designar la directiva de la Junta de Vecinos. Este importante acto cívico comunitario se efectuará desde las 10 hasta las 17 horas en la Parroquia Santa Marta, ubicada en Diego de Almagro 5225. Los candidatos para ocupar los seis puestos dentro del directorio son los vecinos Luis Figueroa, Alfredo Alarcón, Alfredo Solar, Luis Fuentalba, Leoncio Martínez, Mario Aliste, Ilse Bahrens y Orlando Hohnson. La Comisión Fiscalizadora de la elección la integra los vecinos Pedro Muñoz, Enrique López y Jesús Larenas.

OFICINA DE BIENESTAR: TURISMO

Luego de más de diez años de funcionamiento, los funcionarios de la Dirección de Turismo tendrán, finalmente, una Oficina de Bienestar. Al asumir el Gobierno Popular, una de sus metas próximas era la de elevar el nivel de atención a los trabajadores fiscales por lo cual, una vez asumida la dirección de turismo, se inició el proyecto de creación de esta oficina. Director, un Jefe de Bienestar, un Jefe Administrativo, un representante de la asociación de empleados y dos representantes del personal formarán la directiva de esta oficina destinada a proporcionar a los funcionarios afiliados, sus cónyuges y a las personas por las cuales ellas perciban asignación familiar, una atención asistencial efectiva.



...legados extranjeros que asisten a la Conferen... de la JS, junto a los campesinos y poblado... de Molina.

...elegaciones a XX Conferencia J.S.:

"VENIMOS A APRENDER DEL SOCIALISMO CHILENO"

...el informe del Comité ...saliente, encabezado por ...retario General, Gustavo ...tinuaron ayer las reunio... ...de la XX Conferencia ...nal de la Juventud ...sta. A juicio de los ...zadores, la conferencia ...ye un éxito político nacio... ...internacional. "Nuestra ...rencia -nos expresó Enrique ...buena, presidente de la ...ión Organizadora- es la ...scendental de cuantas se ...realizado. Primero, por el ...nto histórico que estamos ...do, y, además, por el papel ...cabe en el proceso a la ...ud socialista, como ...ardia del partido mayorita... ...la Unidad Popular. Nunca ...dijo Norambuena, había ...una representatividad ...mpleta como en esta XX ...rencia. Esta es otra de las ...por las cuales la ...ramos trascendental. La ...tiene una clara visión ...de cuál es su responsabili... ...en esta etapa de la historia ...de nuestro país, del ...nte y del mundo. El ...ter internacional de la ...rencia está demostrado por ...concurrencia de delega... ...extranjeras.

...acto de saludo, las delega... ...coincidieron en señalar ...la Juventud Socialista ...está jugando un papel en ...ceso que está llevando a ...el Gobierno del Sr. Allende.

...LEGACIONES Y TRABAJADORES

...mpañados por los directi... ...la Comisión Organizadora, ...plieron las comitivas ...eras diversas visitas a ...s industriales, mineros y ...pesinos penquistas, ...endo amablemente con ...abajadores y siendo recibi... ...por ellos con entusiasmo. Los ...ros chinos expresaron a ...abajadores "que venimos a ...der del socialismo chileno ...Uds. están realizando y del ...ma de la Unidad Popular ...desde hace 10 meses está ...archa gracias el esfuerzo de ...abajadores y del pueblo".

...de su llegada a Concep... ...los delegados extranjeros a ...Conferencia se preocuparon ...contactar directamente con ...abajo que en este país se ...para construir el Chile ...

...ostumbrados en sus ...tivos países al sacrificio ...o, para las delegaciones, ...eras especialmente de la ...blica Popular China y ...n, donde las condiciones ...vida son más duras, ...ron con gran entusiasmo ...abajos voluntarios que se ...aron en diferentes pobla... ...de Talcahuano. Las más ...adas, y necesitadas fueron ...lación "Lenin" y Aguas ...en donde compartieron ...los pobladores trabajo y ... Después, durante el descanso cambiaron impresiones con ellos. Claro que, por asuntos de idioma, los más habladores fueron los latinoamericanos, especialmente los cubanos que, como siempre, acaparan el interés de los chilenos.

CHILE PAIS LIBRE

Anteriormente cuando las delegaciones visitaron la ciudad de Molina, fueron recibidos cariñosamente por las autoridades de la zona, los trabajadores, los estudiantes y los campesinos. En esa ocasión, en que las delegaciones iniciaban el viaje hacia Concepción, los visitantes expresaron su agradecimiento por la amable acogida de que fueron objeto por gente del pueblo, en gran parte campesino, de Molina. Refiriéndose al proceso que vive nuestro país, la delegada de la República Popular China dijo: "la lucha patriótica que está llevando a cabo el pueblo chileno significa para nosotros un gran estímulo. Apoyamos la lucha de Chile, de Cuba y de todos los países que defienden su soberanía nacional en contra del imperialismo".

El representante de Brasil destacó el agrado de la delegación carioca por encontrarse en tierra libre chilena. Señaló que "este es un momento de gran importancia para nosotros que venimos de un país que es una verdadera cárcel y donde existe gran persecución política. En Chile, hemos encontrado no sólo mucha comprensión, sino el ejemplo de un pueblo que lucha unido para derrotar al imperialismo. Tenemos la certeza, terminó diciendo, que los chilenos harán la revolución".

Por su parte, los cubanos expresaron que "el proceso de una revolución no es fácil, ya que el enemigo constantemente llenará de obstáculos para impedir que el tenga éxito. Terminó asegurando que "los cubanos estamos convencidos de que para los revolucionarios no hay obstáculos insalvables, por eso estamos seguros de que este proceso avanzará por encima de todos los impedimentos".

Los cubanos transmitieron un saludo fraternal de su pueblo. "Nuestra solidaridad no es sólo de palabra -expresaron- sino que estamos dispuestos a entregar nuestra ayuda, nuestra azúcar y también nuestra sangre si Uds. la necesitan".

En general, las delegaciones visitantes entre ellas se encuentra una africana, coincidieron en manifestar su satisfacción por estar compartiendo las interesantes experiencias que les ha deparado desde su arribo a nuestro país esta XX Conferencia Nacional de la JS.

EMBAJADA ARTISTICA

Paralelamente con los problemas políticos a que se han abocado los socialistas juveniles de todo el país, reunidos, en Concepción, los artistas del partido han llevado a todos los rincones penquistas una embajada cultural de carácter netamente popular. O sea, enteramente dirigida al pueblo, el cual tiene amplia participación en los debates que se producen al término de cada programa. Entre los conjuntos folklóricos, están el de Los Mirleños. Aucamán Quilapayún, y, próximamente, el Pucará que viene a toda marcha desde el norte para llegar antes del término de la Conferencia a Concepción. Además, el conjunto de Teatro "Testimonio" está efectuando funciones sobre temas simples, basados en la vida misma de los trabajadores y pobladores. El cine, presenta películas cubanas. Después de las funciones, se dialoga con los trabajadores, dueñas de casa y pobladores.

"Convención de la Unidad" celebran radicales en Talca

Invitados todos los dirigentes nacionales y parlamentarios, incluyendo los radicales disidentes del MRII.

CONVENCION DE LA UNIDAD LLAMAN LOS RADICALES al importante torneo que se inaugura esta mañana en Talca, convocada por el Consejo Regional talquino, con la participación de delegados de las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule y Nuble.

Será presidida por el Diputado Carlos Morales Abarzúa, Presidente del Radicalismo, y a ella han sido públicamente invitados los dirigentes nacionales y parlamentarios del Movimiento Radical Independiente de Izquierda que preside el Senador Luis Bossay Leiva.

El torneo, de extraordinaria importancia para la vida del radicalismo, tendrá como sede el local de la Universidad Técnica del Estado. Se desarrollará durante dos días trabajando sus participantes en cuatro comisiones. Estudio y anáisis de la declaración política aprobada por la XXV Convención del Partido. Estudio y análisis de la nueva estructura orgánica; estudio y análisis de los departamentos femenino, sindical y juvenil y análisis de la situación conflictiva del Partido y posible solución.

Junto al Presidente y miembros del CEN, han sido invitados los Ministros de Estado y parlamentarios, dirigentes nacionales de la Juventud Sindical y Femenino.

Serán convencionales, 3 delegados por asamblea cabeceras de provincia, elegidos por la base, 2 delegados por asamblea cabeceras de Departamento y 1 delegado por la Asamblea Comunal. Además, los Presidentes Comunales, Presidentes de Asambleas, Presidentes Regionales, Sindicales, etc.

LA UNIDAD EN PRIMER LUGAR

Juan Marín Cárdenas, Presidente Regional del Partido Radical de Talca, declaró a los periodistas en conferencia de prensa que los objetivos de la Convención Interprovincial son por sobre todo la Unidad del Radicalismo.

"Interpretamos la gran inquietud que existe respecto a la Unidad del radicalismo, que debe ser para nosotros de fundamental importancia y en realidad, algo irrenunciable a nuestros principios "manifestó el dirigente. Agregó que las bases radicales confiaban que no sólo se lograría esa Unidad sino que también se estrecharán los lazos de amistad y se despertará conciencia sobre la importancia que tiene el radicalismo en el concierto de la política chilena.

Carlos Morales, invitado a la Convención de la Unidad.

Refiriéndose a la situación del radicalismo en Talca mismo, Marín Cárdenas fue enfático en señalar que dentro de la Asamblea todos los correligionarios están firmemente unidos bajo una sola aspiración, cual es la Unidad del PR.

La Asamblea "Victor Machiavello", de Talca, cuenta con más de 800 asambleístas de registro y no ha sufrido ninguna división.

Aún más, en la convención que se inaugura hoy, presentarán su juramento 150 nuevos correligionarios. Además, los antiguos miembros del Partido recibirán una distinción que los acredita como elementos distinguidos de la colectividad.

La Convención Interprovincial ha sido organizada por una Comisión integrada por Hernán Reyes Cruz, Presidente, Gabriel Jiménez Moraga, Secretario General, Luis Díaz Iturriaga, Luis Loyola Espinoza, y Juan Marín Cárdenas, Vocales y Santiago Fuentes Riquelme, en el Departamento de Finanzas.

DECLARACION DEL CEN

En un documento entregado por la directiva del PR, se expresa que la Convención Interprovincial fue convocada por las bases, y que es falso que se trate de una maniobra para evitar una división en el Partido.

Señala además el documento que a la convención fueron invitados los parlamentarios disidentes (Del MRII) porque en ella participarán las bases de provincias que en nombre del radicalismo eligieron a los senadores Raúl Julliet y Humberto Aguirré Doolan y a los diputados Alberto Naudon, Osvaldo Basso y Jorge Ibáñez.

Agrega el documento que el Partido Radical, no ha agitado ni intervenido la celebración de la convención y que todos los parlamentarios y dirigentes nacionales han sido invitados a participar en ella.

IZQUIERDA CRISTIANA SE MOVILIZA EN FAVOR DE LA REFORMA AGRARIA

LOS DIPUTADOS DE LA IZQUIERDA CRISTIANA entregaron en la mañana de ayer una carta al Presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Sanhueza, declinando integrar la delegación parlamentaria que viajará a París a la Conferencia Mundial Interparlamentaria.

De acuerdo a lo establecido por los Comités, cada uno de ellos enviará al torneo un delegado, salvo la Democracia Cristiana y el Partido Nacional, que por el número de Diputados que tienen, enviarán dos representantes. La delegación chilena estará integrada por los diputados Mercado, Scarella, Jaque, Insunza, Alessandri, González, Garcés, Santibáñez y Sívori.

Pedro Urra y Pedro Videla, hicieron entrega al Presidente de la Corporación de una carta en la cual la Izquierda Cristiana agradece tanto a el como a los Comités Socialista y Comunista, el que en todo momento estuvieran dispuestos a reconocer el derecho de la colectividad a integrar la delegación. Urra informó a los periodistas que sin embargo no viajarán a París "porque creemos que la totalidad de nuestros esfuerzos debe volcarse a la realización de la primera Asamblea Constituyente. Además, porque hay tareas urgentes e inmediatas como la controversia sobre la Reforma Agraria y los Centros de la Reforma Agraria que compromete vitalmente a los Diputados de la Izquierda Cristiana".

Pedro Urra: afirmó que "los derechistas quieren hacer de los campesinos carne de cañón incitándolos contra el gobierno de los trabajadores".

En este sentido, el Diputado Urra expresó que existe el compromiso fundamental con el Ministro de Agricultura, que ha planteado dos objetivos básicos: el combate con el latifundio para terminar con él en 1972 y el mejoramiento del sistema de la Reforma Agraria a través de los Centros de Reforma Agraria.

Denunció el parlamentario que en estos momentos la Derecha y el Partido Nacional preparan una campaña a fondo en defensa de los latifundistas que quedan, tratando de desvirtuar la labor del Ministro Chonchol. "Hay muchos que están haciendo el juego a la Derecha y el latifundio al tratar de enfrentar dirigentes campesinos con la política agraria del Gobierno, "señaló Urra". Quieren convertir a los campesinos en carne de canón, aprovechando que carecen de la debida información sobre la realidad de los Centros de Reforma Agraria", agregó.

Es por eso que, la Izquierda Cristiana ha preparado giras a provincia, con la participación de todos sus parlamentarios.

Urra señaló finalmente que la Izquierda Cristiana enviará a París, a través de los Comités Comunista y Socialista, un documento en el que se señalarán las razones fundamentales de la existencia de la nueva colectividad política chilena.

Hamilton falsea la verdad sobre Aysen

Desde la inhóspita provincia sureña, el senador Adonis Sepúlveda desmiente a Juan Hamilton, que de los cómodos sillones del Senado se dedica a tergiversar la realidad que viven los habitantes de Aysén.

Un rotundo desmentido a las intrigas que anda propalando el senador demócratacristiano, Juan Hamilton, envió desde Aysen el dirigente de la Unidad Popular y senador Adonis Sepúlveda.

Juan Hamilton luego de entrevistarse con el Ministro de Economía y subrogante de Interior, Pedro Vuskovic, manifestó a la prensa que "nada justificaba que a quince días de la iniciación de la erupción, el Gobierno no diga qué política va a seguir para curar los efectos". Agregó el demócratacristiano que "el Gobierno no ha ayudado en nada a los ganaderos y agricultores".

Un telegrama enviado por el senador Adonis Sepúlveda, a nuestro diario, constituye el más violento tapabocas a quienes pregonan que el Gobierno no se ha preocupado del drama de los ayseninos.

Desmiento terminantemente, dice Sepúlveda, las falsas y tendenciosas afirmaciones del senador Hamilton y demás parlamentarios de oposición frente a las medidas tomadas por el Gobierno y autoridades administrativas ante la tragedia provocada por la erupción volcánica".

Más adelante agrega, "Todos los medios del Gobierno, organismos, del agro, Ejército, Armada, trabajadores y servicios se han volcado en ayuda de los damnificados". Resuelto en primer lugar el salvamento de vidas humanas como las familias damnificadas, dice el senador Sepúlveda, se han habilitado buenos locales con cargo al Gobierno que permanezcan allí mientras se soluciona el problema habitacional.



Adonis Sepúlveda le puso los puntos sobre las íes a Juan Hamilton

Por otra parte se organizó una gigantesca operación de rescate de los animales proporcionando con cargo al erario fiscal forrajes, fletes y los organismos del agro están respondiendo del valor de todos los animales salvados, recibiendo los ganaderos un precio justo, acordado de común con los interesados.

De la información proporcionada por telegrama se desprende que mientras en Aysen la situación tiende a normalizarse y los servicios asistenciales del Gobierno y los organismos del agro prestan toda su ayuda y colaboración a los damnificados, en Santiago los senadores derechistas, instalados en los cómodos sillones del Senado, hacen todo tipo de declaraciones distorcionadoras de la realidad.

Dentro de los próximos días regresará a la capital el senador Adonis Sepúlveda para informar en detalle respecto a la ayuda proporcionada por el Gobierno a la provincia afectada.



Juan Hamilton empeñado en su propia campaña del terror.

Alcoholismo será tema de estudios permanentes

El Senado aprobó en cuarto trámite constitucional la creación del Instituto Nacional del Alcoholismo, organismo que se encargará de estudiar los diversos aspectos del problema que esta ocasionando un daño enorme al país.

Este organismo dependerá del Ministerio de Salud Pública y debera acondicionar en todos los hospitales del país laboratorios de alcoholemia.

Por otra parte, quedo pendiente en el Senado la discusión del proyecto de la Cámara de Diputados que establece normas aplicables a los prestamos que la Corporación de Fomento de la Producción y otros organismos de crédito otorgan a los agricultores para electrificar sus predios.

"OTRAS MANOS" INTERVINIERON EN GOLPE MILITAR BOLIVIANO

El Gobierno del Presidente Torres significó, más que un cambio de guardia en Palacio, un camino en donde la dignidad de Bolivia y sus necesidades de transformaciones económico-sociales pudieran avanzar por la senda de una revolución.

Así lo manifestó que en Senado, el representante del Partido Comunista Volodia Teitelboim en una intervención en que se refirió a los últimos acontecimientos acaecidos en el pueblo hermano en que un golpe militar derribó un Gobierno Popular.

Para el Senador Teitelboim, la asonada castrense no correspondió a una acción meramente doméstica, y señaló que sin duda, intervinieron otras manos.

Destacó el parlamentario que toda la campaña para dar una imagen comunizada o comunista al Gobierno de Torres, es "antojadiza, espuria, mentirosa e interesada". Agregó que el Gobierno boliviano se había limitado a pensar que el país había recurrido a todas las soluciones políticas posibles y que ya no cabía sino un Gobierno inspirado en la clase obrera".

Precisó, además, que el derrocamiento del Gobierno de Torres provino de la unión "adúltera" del MNR y la Falange Socialista, grupos hasta ayer violentamente antagónicos. Añadió que para Chile, dentro del cuadro político internacional, se suma una nueva preocupación, pues el Gobierno depuesto no ejerció "el comercio profesional del antichilenismo y que ahora, en cambio, se plantea la reivindicación marítima en términos agresivos".

El Senador Teitelboim fue muy claro en afirmar que el Gobierno de Chile seguiría siendo absolutamente respetuoso de las normas de no intervención y de autodeterminación y que esperaba que Bolivia y su nuevo Gobierno, como también las otras naciones de América Latina, comprendan que cada país tiene derecho a decidir por sí mismo en la solución de sus problemas.



Volodia Teitelboim hablando en el Senado; "comercio profesional del antichilenismo se plantea en Bolivia".

El orador finalizó su intervención manifestando que tanto el Partido Comunista de Chile como la Unidad Popular toda, la Federación de Estudiantes y los trabajadores solidarizan con el pueblo boliviano.

Malestar por rechazo de proyecto CUT

Profundo malestar causó en los círculos parlamentarios de izquierda la actitud de los diputados demócratas cristianos, que después de haber llegado a un acuerdo con la Unidad Popular rechazaron casi la totalidad del articulado de proyecto que concede personería jurídica a la Central Unica de Trabajadores.

El diputado socialista, Carlos González, señaló que "el contubernio derechista-demócrata cristiano hizo imposible que la Central Unica de Trabajadores pudiera financiarse con aportes de los propios trabajadores que están afiliados a ella.

Agregó el parlamentario socialista que eso quiere decir que la derecha trata de impedir que la CUT como máximo organismo gremial del país se fortalezca con una buena organización interna. Más adelante declaró que "esta era una maniobra más para acallar la voz organizada de los trabajadores del país".

Carlos González manifestó que "si lamentablemente aquí en el Congreso nosotros no somos mayoría, sí lo somos en las organizaciones gremiales y sindicales y nuestra actitud esta precisamente respaldada por esos obreros y asalariados cuya expresión máxima es la CUT".

En los próximos días se reunirán los dirigentes de las Federaciones afiliadas a la CUT para analizar la situación y ver la forma de sacar adelante en el congreso las aspiraciones de los trabajadores.

La derecha y democracia cristiana se limitaron sólo a aprobar dos articulados que dicen relación con la personería jurídica y rechazaron todos los otros con argumentos bastantes absurdos.

...NIEGA ORGANIZACION DE ...CIONARIOS DE PRISIONES

...funcionarios del Servicio ...ones, trabajadores civiles ...bieron luchar durísimos ...n la clandestinidad contra ...os reaccionarios para ...na, están condenados a ...cer como trabajadores ...os como consecuencia ...ndicaciones presentadas ...Democracia Cristiana al ...del Ejecutivo que otorga ...jurídica a la CUT.

...Asociación Nacional de ...arios de Prisiones, ...con 12 años de existen... ...obtenida después de ar... ...está pronta a desapa... ...según las indicaciones ...parlamentarios DC, el ...de Prisiones "es un ...Armado" y lo incluyen ...de las instituciones que no ...organizarse, como cara... ...las fuerzas armadas.

...a esta aberración, la ...emitió una declaración ...en algunos de sus ...

...funcionarios de Prisiones ...mos a la adminis... ...civil del Estado, tenemos ...sufragio sin excepción, ...regimos por el Código ...no que por el Estatuto ...ativo o DFL 338, igual ...el resto de las ...ción decentralizada ...gremio básico de ANEF, y ...una organización sólidamente formada con Sede Social y propia, Parcela de Agrado, personalidad jurídica, etc. Todo lo cual ha sido adquirido sin el aporte de ningún organismo foráneo ni ajeno al aporte de, cuenta de nuestros compañeros de todo Chile".

Más adelante, los funcionarios de prisiones explican que esa indicación no puede ser sino una, acción premeditada de los parlamentarios DC y no producto de la ignorancia, "puesto que hemos dado cientos de luchas para probar nuestra calidad de civiles, y los Dipitados en el Parlamento generalmente las han apoyado todas".

"Resulta triste y vergonzoso querer quitarle un derecho conseguido en muchas luchas a los trabajadores penitenciarios, luchas en las cuales el propio PDC hizo cabeza", sentencia la declaración.

Los funcionarios de Prisiones concluyen diciendo:

"Hacemos un llamado a los señores Diputados que firmaron este insulto contra los trabajadores penitenciarios a que se documenten y enmienden su error y a nuestros compañeros les pedimos alerta para defender al gremio, ya que nuestra organización por ser ajena a tutelajes políticos, tiene muchos enemigos en muchas partes".

ACTO DE SOLIDARIDAD CON VIETNAM EN "LA REFORMA"

Con dos funciones a las 19 y 21 horas, se iniciaron ayer en el Teatro La Reforma los actos preliminares del "Encuentro de Solidaridad con Vietnam". Fueron organizados por el Comité Brasileño Pro fondos para la construcción del Hospital Pediátrico de Hanoi y por la Federación mundial de Juventud Democrática. Se proyeotaron dos films. Uno cubano, de Santiago Alvarez, filmado en Santiago de Chile (¿Cómo, por qué y para qué se asesina a un General?) y un documental vietnamita que narra la lucha contra los yanquis.

SALUDO DE PROFESORES DE LA U. de CHILE

El Consejo Normativo Superior de la Universidad de Chile, saluda la realización en Chile del encuentro de solidaridad con Vietnam en una declaración que entregó Raúl Bitrán secretario de este organismo universitario.

La declaración destaca que constituye una esencial tradición universitaria auspiciar y apoyar los principios de la Paz, autodeterminación de los pueblos, la no-intervención y la genuina democracia. Expresa su esperanza en que este tipo de encuentros conduzcan a afianzar la justicia y la paz en la humanidad y contribuyan a terminar con todo intento o materialización de agresión.

DELEGACIONES

Desde el lunes comienzan a llegar delegados de más de cien países que vendrán hasta Santiago para participar en el Encuentro Latinoamericano de Solidaridad con Vietnam, Laos y Camboya, o sea para apoyar a los países agredidos o amenazados por el imperialismo yanqui en el sudeste asiático. El encuentro se realizará en la capital entre el 30 de este mes y los 3 primeros días de Septiembre.

El torneo es parte de la Campaña Mundial "La Juventud Acusa al Imperialismo", está patrocinado por la Secretaría Juvenil de la Presidencia, el Coordinador Nacional de Juventudes, la Federación mundial de Juventudes Democráticas y la Unión Internacional de Estudiantes.

LUCHAS DE LIBERACION

Los temas más importantes que se tratarán durante el Encuentro son el del apoyo a las luchas de liberación que están dando Vietnam, Laos y Camboya. Esto, en una perspectiva de enfrentamiento mundial a las tácticas de agresión del imperialismo yanqui. A nivel continental, los jovenes manifestarán su más decidido respaldo a los procesos de independencia económica y política que estan realizando tanto Chile como Perú.

ENLACE GATICA - AYALA

Hoy se efectuará el matrimonio de la señorita Verónica Ayala Puente con el doctor Orlando Gatica Rodríguez.

La ceremonia religiosa se efectuará a las 19 horas en la Iglesia de San Pedro de Las Condes.

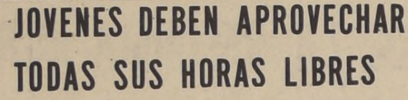
CIEN VOLUNTARIAS DE SALUD EN LA GRANJA

GRACIAS AL ESFUERZO personal de Juan Ramón Reyes, Presidente del Comité de Salud de La Granja, se han movilizado cien voluntarias de la comunidad que colabora con el Consultorio en los planes de Salud.

Actualmente casi 300 personas, entre adultos y niños, se ven beneficiados, diariamente con la acción que desarrolla el Consultorio La Granja.

Las voluntarias están desarrollando una vasta acción sanitaria, cuya principal incidencia es combatir la sarna las bronconeumonías, las diarreas y la desnutrición infantil a través de la repartición del medio litro de leche.

El Presidente del Comité de Salud destaca que **"ojalá nuestros compañeros se den cuenta de que mientras ellos no dejen de ser objetos de los programas de salud y se transformen en sujetos de los mismos, no podrá haber solución definitiva para los problemas que nos aquejan".**



JOVENES DEBEN APROVECHAR TODAS SUS HORAS LIBRES

"El programa de educación extraescolar ha tenido gran aceptación debido a que mediante él se comienza a atraer a la juventud hacia funciones creativas y que no se conviertan en jóvenes ociosos y vagos", señaló Fresia Urrutia, Directora de Enseñanza Primaria y Normal, durante una conferencia de prensa en la cual se dió a conocer la puesta en marcha del segundo seminario para profesores de educación extraescolar.

La Directora explicó que este programa tenia gran importancia especialmente, gracias a las experiencias que se intercambian los maestros, provenientes de diferentes provincias.

Hay muchos escolares que no han podido estudiar por diversas causas los que han encaminado sus pasos hacia los clubes juveniles que a través del país están organizando técnicos y profesores.

"En la actualidad hay 100 clubes que absorben a una cantidad de cien mil niños, pero se estima que este número aún es bajo, declaró Carlos Inostroza, Jefe del Departamento Extraescolar. En la actualidad -agregó- cada provincia tiene un coordinador para la creación y funcionamiento de estos clubes juveniles y en el mantenimiento de ellos colaboran en forma entusiasta diversos sectores de la comunidad".

Existen clubes juveniles destinados a la formación de coros, conjuntos folklóricos, investigaciones científicas, deportes en sus diferentes ramas, etc.

Fresia Urrutia destacó que era importante la participación del Magisterio en esta tarea de reorientar a la juventud durante sus horas libres.

Es así como se organizó este segundo seminario que se efectuará en Las Melosas durante 15 días, auspiciado por la UNESCO institución colaboradora que aportará en esta oportunidad a científicos, orientadores y pedagogos.



LOS NUEVOS SOLDADOS paracaidistas desfilan ante las autoridades que concurrieron al Campo Militar de Peldehue. Al fondo observan los escolares de las escuelas vecinas.

Juraron a la Bandera:

PARACAIDISTAS YA SON SOLDADOS DE LA PATRIA

—"SERVIR FIELMENTE a la Patria en cualquier lugar, está incorporado a nuestra fórmula, porque comprendemos que el servicio y defensa de la Patria se cumple no solamente en el Cuartel y con las armas, sino que en la fábrica, en el taller, en la Universidad, en el hogar y en cualquier actividad que signifique aumentar y fortalecer nuestras potencialidades como Nación libre, soberana y próspera".

Los conceptos pertenecen al Director de la Escuela de Paracaidistas y Fuerzas Especiales, Teniente Coronel Dante Iturriaga Marchesse, y fueron emitidos ayer, durante la ceremonia de Juramento a la Bandera del Contingente de la Escuela, que fue presidida por el Comandante en Jefe del Ejército, Subrogante, General de División Manuel Pinochet Sepúlveda.



EL DIRECTOR DE LA ESCUELA de Paracaidistas, Teniente Coronel Dante Iturriaga, pronuncia un discurso alusivo al Juramento a la Bandera. En la tribuna, las autoridades militares, presididas por el Comandante en Jefe del Ejército, Subrogante, General Manuel Pinochet.

Hasta el campo militar, junto al Cerro Pequenco, en Peldehue, llegaron decenas de escolares de las localidades vecinas a contemplar las evoluciones del contingente y del personal permanente que, de acuerdo a lo programado, debía graduarse como paracaidista. Sin embargo, las condiciones atmosféricas impidieron que se realizaran los saltos, y el acto solamente incluyó el Juramento a la Bandera, que fue seguida con emoción por las autoridades civiles y militares y los familiares de los conscriptos.

Alrededor de 100 hombres formaron en el campo militar, vistiendo el uniforme militar de mimetismo, que en maniobras los hace confundirse con la vegetación. Portando sus bayonetas, rindieron honores a su Comandante en Jefe, mientras una banda de la Escuela interpretaba aires marciales.

Según se informó, el contingente que ayer juró cumplir con sus deberes militares, está formado por voluntarios de las diversas unidades de la zona central y se queda en esa unidad de paracaidismo hasta que las condiciones del tiempo le permita efectuar una semana de salto diario. Al final de este período recibirán su diploma como paracaidista, teniendo la posibilidad de perfeccionarse tanto en el paracaidismo militar como deportivo.

FUERZAS ESPECIALES

"DESDE HOY, les dijo el Teniente Coronel Iturriaga, los consideramos Soldados y debéis ser cada día más dignos de ese nombre, en todos los actos de vuestra vida. Recordad también que sois paracaidistas, y eso también os obliga a redoblar vuestros esfuerzos de superación".

Voluntad, decisión y coraje. Tres condiciones humanas indispensables para que un soldado pueda alcanzar con éxito esta especialidad militar. Lo cantaron ayer, con voces roncas y seguras, los nuevos soldados. Cada uno de ellos las ha demostrado durante el curso de preparación física que han debido pasar. Cada uno comenzó haciendo apenas 10 flexiones en las barras, pero hoy son capaces de pasar 50 y 100 flexiones, o trotar una mañana entera por los cerros que circundan la Escuela. Así han logrado tener una fortaleza física que los capacita para superar cualquier situación difícil una vez que se separan de su paracaídas, en terreno extraño.

El desfile que realizaron ayer, en el campo abierto de Peldehue, fue también un anticipo de la gallardía y marcialidad que mostrarán el próximo 19 de Septiembre en el Parque Cousiño, ostentando por primera vez ante el público nacional su calidad de fieles soldados de la Patria.

Departamento de Inglés fue tomado por alumnos

LOS ALUMNOS del Departamento de Inglés del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, mantienen un movimiento que, según indican los carteles puestos en las murallas y ventanas, es por falta de presupuesto.

Al respecto en la edición del diario "El Mercurio" de viernes 27 del presente se da una larga información en la cual se desvirtúan ciertos hechos, afirmando que en la Facultad los departamentos de Inglés, Filosofía y Lenguas Eslavas estarían tomados por sus alumnos en respuesta a ciertos manejos de los sectores de la Unidad Popular de estos respectivos centros, a la introducción de adoctrinamiento político en los planes de estudios y a otros problemas de orden administrativo.

El texto de la declaración es la siguiente:

1.- El Departamento de Inglés no está tomado por los alumnos, contrariamente a lo que plantea el diario al servicio de los ricos.

2.- El origen de nuestro movimiento es estrictamente de orden económico, problema causado por la discriminación sufrida por nuestra Facultad durante largos años, en la distribución del Presupuesto Universitario, obra de rectores y gobiernos reaccionarios.

3.- Declaramos nuestro compromiso militante con el proceso revolucionario chileno y con la gestión del gobierno del compañero Allende.

4.- Queremos denunciar ante la opinión pública esta nueva maniobra del diario que bajo un lenguaje relamido, deforma asquerosamente los sucesos en un vano afán de crearle problemas al Gobierno Popular, desesperado por el peligro que corren los intereses de la reacción y del imperialismo ante el avance del pueblo.

CENTRO DE ALUMNOS DE INGLES
Facultad de Filosofía y Educación
Universidad de Chile.

PANORAMA ECONOMICO

PLANTA DE LICUEFACCION PARA MAGALLANES

EL PROYECTO, y los estudios previos para la instalación en Magallanes de una planta destinada a la licuefacción de gas natural fue aprobado en la última sesión de Directorio de la ENAP que se realizó en Punta Arenas. Fue presidida por el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias y el Gerente General de esta institución, Héctor Donoso, quienes viajaron especialmente a esa ciudad.

La Planta, que se instalará en Cabo Negro a 25 kilómetros al Norte de Punta Arenas, podrá licuar 6.500.000 metros cúbicos de gas por día a una temperatura de menos 16 °C.

Con este proyecto se trata de aprovechar las reservas de gas natural para sustituir diversos combustibles líquidos, tales como el petróleo combustible, que emplea la Gran Minería del Norte y el Teniente e importantes industrias de la Zona Central. De este modo se evitará en el futuro el creciente egreso de divisas por importación de petróleo crudo, del que actualmente se obtienen dichos productos.

También se contempla la construcción de plantas de gasificación de gran capacidad en las zonas de recepción. De esta manera habrá una en el norte que atenderá la distribución a los minerales de la región y otra en la zona central que atenderá, especialmente, los consumos industriales y domésticos de Santiago y Valparaíso.

Las obras se iniciarán en el último trimestre del año 72 para tenerla en servicio a mediados de 1975. Las inversiones estimadas alcanzan a 60.000.000 de dólares y E° 600.000.000

MISION DE EXPERTOS BELGAS

Llegó a Chile una misión belga de expertos del cobre, en virtud del convenio básico chileno-belga, de Asistencia Técnica. Esta misión analizará, conjuntamente con las autoridades chilenas competentes, la primera fase de la concepción y de la organización técnica del Centro de Investigación Minera y Metalúrgica.

Encabeza esta misión el profesor Cuyper y el señor De Tiege.

La construcción y parte del equipamiento de este Centro de Investigación será financiado con una donación del Gobierno belga por un valor aproximado de un millón de dólares, sin tomar en cuenta el envío de expertos y el otorgamiento de becas.

El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, que también colaborará, aportará equipos, expertos y becas.

La construcción de este Centro que se realizará en los alrededores de Santiago, tiene una importancia muy significativa en el contexto chileno, ya que permitirá a Chile investigar y elaborar su propia tecnología, y en particular, la del cobre en el país mismo.

CUATRO COOPERATIVAS AL FNG

Cuatro importantes Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía Industrial se incorporaron al sistema del Fondo Nacional de Garantía en el sur. A la ceremonia asistió el Gerente del Servicio de Cooperación Técnica, Carlos Contreras.

Las Cooperativas que firmaron este convenio son las de Maule, con 180 socios, de Concepción con 144 socios, de Bío-Bío, y Malleco con 79 y la de Cautín con 80. También se firmó convenio con los Bancos de Curicó, Talca, Concepción y Sur de Cautín.

La importancia es que el Fondo Nacional de Garantía es un sistema creado por el Gobierno para solucionar los problemas de falta de garantía de los pequeños industriales y artesanos que recurren al crédito bancario y que opera a través de las Cooperativas de Ahorro, Crédito y Garantía industrial.

El capital de cada una de estas cooperativas alcanza a E° 1.333.500 que potencialmente sería E° 26.670.000

ANIVERSARIO EN EL BANCO

Con diversos actos internos el personal del Banco Central de Chile conmemora este fin de semana el 45° Aniversario de la Fundación del Instituto Emisor.

Durante el día de hoy se realizarán competencias deportivas en el Estadio del Banco y en la noche se efectuará una peña folklórica con la actuación de diversos conjuntos musicales.

Estos actos culminarán mañana con una visita que harán a la institución y a diversos lugares, los niños de la Rinconada de Silva, localidad ubicada a 10 kilómetros de San Felipe, donde el personal de la institución donó 47 casas prefabricadas.

DECLARACION JURADA POR EL VINO

Los productores de vino, incluyendo los asentamientos de la Reforma Agraria, deberán presentar a la Dirección de Industria y Comercio una declaración jurada.

Ella debe contener los siguientes antecedentes:

1.- Nombre del dueño o arrendatario de la viña.
2.- Nombre de la viña o asentamiento, ubicación y consumo.
3.- Producción de vino, cosecha años 1970-71, más existencia de vino de años anteriores.
4.- Ventas de vino en el presente año, con copia de contrato o factura respectiva.
5.- Existencia de vino al 31 de agosto de 1971.

El plazo para entregar esta declaración jurada vence el próximo 15 de septiembre del presente año. La infracción a lo dispuesto en esta resolución, firmada por el Director de DIRINCO, Alberto Martínez, será sancionada en conformidad al decreto supremo 1262, del 30 de diciembre de 1953.

Para Abril:

EXPOSICION Y ENCUENTRO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Coincidiendo con la Conferencia Internacional de la UNCTAD —a realizarse en abril del próximo año— el Ministerio de la Vivienda ha programado una Exposición Internacional, que se efectuaría paralela a este evento en la segunda quincena de abril de 1972.

El Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, refiriéndose a ello expresó: **"Esta Exposición Internacional y Encuentro Solidario de la Vivienda nos permitirá conocer las experiencias de países amigos y nos entregará nuevos elementos que nos ayuden a resolver dé déficit habitacional".**

Indicó que este certamen contará también, y especialmente, con la activa participación de los trabajadores, pobladores y constructores, quienes aportarán no sólo su experiencia, sino también su imaginación en la obra constructora y el diseño.

UNA VIVIENDA DE CARACTER SOCIAL

El tema central de la exposición se referirá a la vivienda de carácter social, abarcando las experiencias habitacionales históricas y actuales de los diversos países y las soluciones puestas en práctica frente al problema.

El temario abarcará aspectos teóricos y políticos de planes habitacionales: Planificación, Diseño y Equipamiento Social de la vivienda: Productividad, racionalización e Industrialización y, finalmente, Metodología de Investigación habitacional y participación e integración de la comunidad al plan de viviendas. También se analizarán la documentación, técnica y difusión de estos planes habitacionales.

Los objetivos de esta Exposición Internacional tienden a reunir y exponer, en nuestro país, las experiencias y tecnologías más significativas, en el ámbito mundial, en la construcción masiva de viviendas. También tiende a evaluar dichas experiencias, en función de nuestra realidad nacional, con la participación de todos los sectores comprometidos en ella.

Al mismo tiempo se pretende seleccionar e incorporar la producción nacional de viviendas, las tecnologías más adecuadas, y establecer un intercambio permanente en al área de la investigación científica habitacional entre el instituto nacional de la vivienda y los organismos internacionales afines concurrentes al evento.

Finalmente se pretende reconocer la adhesión y solidaridad expresada por numerosos países del mundo que desean colaborar y ofrecer asistencia técnica al proceso de desarrollo que inicia nuestro país.

GREMIOS

CELEBRAN DIA DEL EMPLEADO JUDICIAL

El Día del Empleado Judicial será celebrado por la Asociación Nacional de Empleados del Poder Judicial.

La fecha fue instituida en recuerdo de un movimiento de carácter huelguístico hecho por los empleados de secretaría de los tribunales de todo el país en 1967, en demanda de reivindicaciones económicas. Esto creó la conciencia de unidad entre los funcionarios lo que dio lugar a la formación del gremio, el cual se encuentra preparando su IV Convención Nacional, que se realizará en Santiago en octubre.




EL SUBSECRETARIO de Previsión Social, Laureano León, señala la importancia de la creación de la Oficina de Planificación y Programación del sector de seguridad social, la cual fue inaugurada ayer por el Ministro del Trabajo, José Oyarce, quien aparece en la foto junto al Superintendente de Seguridad Social, Carlos Briones.

NUEVO ORGANISMO PARA AYUDAR A TRABAJADORES

Oficina de Planificación de Seguridad Social fue inaugurada ayer por el Ministro del Trabajo, José Oyarce.

La Oficina de Planificación y Programación del Sector de Seguridad Social fue inaugurada ayer por el Ministro del Trabajo, José Oyarce, en un acto que contó con la presencia del Subsecretario de Previsión Social Laureano León, Superintendente de Seguridad Social Carlos Briones y altos ejecutivos de los diferentes institutos previonales del país.

Oyarce al hablar en este acto, señaló la necesidad de abordar el tema de la seguridad social en la más amplia acepción de la palabra, con la participación de los trabajadores, como es el deseo del Gobierno. Dijo que respecto a seguridad social en Chile existe la característica de la dispersión, anarquía y desigualdad, lo que hace preciso abordar el asunto para corregir los defectos existentes y aprovechar los recursos que se tienen.

El Ministro dijo que había necesidad de centralizar el esfuerzo que se realiza, en una acción conjunta, ya que la seguridad social guarda estrecha relación con la vida misma de la población chilena. Esto, señaló, muestra la importancia de la creación, de una comisión de seguridad social como la que se inauguró ayer.

LAUREANO LEON

Por su parte el Subsecretario de Previsión Social, Laureano León, señaló que la Oficina de Planificación y Presupuestos del Ministerio del Trabajo, ha estado ejerciendo sus funciones sin que haya podido extenderlas al sector de la previsión social, que es indispensable llenar.

"Si pensamos -dijo- que en este momento se destina a gastos de la seguridad social una suma superior a E° 20.000 millones, alrededor de un 20 por ciento de la renta nacional, se comprende la preocupación del Gobierno por actuar racionalmente y decidir con plena conciencia sobre las alternativas y su resultado mediante un sistema de planificación y consustancialmente, con una organización administrativa y social que la opera con el objeto de obtener un aprovechamiento integral y óptimo de los recursos humanos y materiales disponibles".

Señaló las fallas que sufre actualmente el sistema previsional con las consecuencias que debe soportar el imponente, ante lo cual señaló: "No podemos permanecer indiferentes ante la práctica diaria, de la burocracia, la tramitación o el papeleo, ni permitir que estos vicios puedan seguir imperando en los instrumentos previsionales, creando situaciones conflictivas con el propio personal y con el usuario".

Más adelante expresó que el programa de la Unidad Popular señaló que desde el primer día del inicio de este Gobierno deberían abrirse los canales a fin que se exprese la influencia del pueblo en la adopción de decisiones y en la fiscalización del funcionamiento de la administración estatal. Al respecto señaló las medidas que se han adoptado en beneficio de los imponentes de los diferentes institutos previsionales. También hizo presente que el programa de Gobierno plantea la necesidad de abrir las puertas a la colaboración y participación de los organismos de los trabajadores, por lo que se ha posibilitado la colaboración de éstos en diferentes comités de participación, lo que se hará también en todos los niveles de la seguridad social.

Luego señaló que la Oficina de Planificación tendrá como objetivo principal "el entregar las normas necesarias que permitan el funcionamiento eficaz de la administración de los institutos de seguridad social, es decir, el estudio, aprobación y formulación de medidas destinadas a racionalizar, adecuar y uniformar los actuales sistemas. Asignar las tareas y programas a cumplir, definir los diferentes canales de comunicación, los métodos técnicos para llevar adelante estas tareas, en una palabra, los procedimientos para la decisión y ejecución de los planes de trabajo".

Hizo presente la importancia de este nuevo servicio, que no significará la contratación de más personal, y estimó que esta oficina podrá ser la base técnica para afinar el Estatuto Unico de la Seguridad Social.

Mineros argentinos ayudan a los damnificados

UNA AYUDA PARA los damnificados del terremoto, por la suma de E° 69.900 entregó a la CUT una delegación de obreros argentinos.

La delegación estaba integrada por Carlos Raúl Cabrera, secretario general de la Asociación Obrera del vecino país; Oscar Acre miembro del consejo directivo y secretario de la seccional Mendoza; Eduardo Selak, también del Consejo y Secretario de la seccional San Martín; Hugo González y Emilio Estrella de la Comisión Directiva de Mendoza y Alberto D'Anuncio.

El detalle de los aportes es el que sigue: Asociación Obrera Minera Argentina, E° 50.000; Asociación Obrera Mineral San Martín, E° 15.000 y Asociación Obrera Minera Buenos Aires, E° 4.900.

MINISTRO OYARCE SUSCRIBIO BONOS PARA RECONSTRUCCION

LA SUMA DE MIL ESCUDOS que suscribió en bonos de la reconstrucción, entregó ayer el Ministro del Trabajo, José Oyarce.

La entrega se la hizo a Jeanette Gallo, directora ejecutiva subrogante de la Comisión Nacional del Ahorro y a René Cornejo, presidente de la Caja de Amortización.

Al iniciarse la campaña de adquisición de bonos para la reconstrucción, los primeros en suscribirlos fueron los Ministros de Hacienda, Américo Zorrilla y el actual Vicepresidente de la República, José Tohá, con la suma de mil escudos. Zorrilla en aquella oportunidad, desafió a los miembros de su gabinete para que hicieran una suscripción similar.

Oyarce cogió ayer el guante y al entregar los mil escudos dijo que aunque ese no era su salario diario, una parte de esa suma en bonos de la reconstrucción, lo entregaba en cumplimiento del acuerdo del plenario de federaciones de la CUT que aprobó que todos los trabajadores del país concurrieran con un día de sueldo o salario para estos bonos, que significara una planificación de la reconstrucción.

Firmado Convenio:

ASISTENCIA DE LA URSS PARA DESARROLLO DE LA PESQUERIA

UN CONVENIO PARA LA COLABORACION en el Desarrollo de las Pesquerías, entre Chile y la República Socialista Soviética fue firmado ayer por el Ministro de Pesquerías de la URSS y el Ministro de Tierras y Colonización.

El Convenio expresa que el Gobierno de la Unión Soviética manifiesta su disposición para colaborar en forma amplia con el Gobierno de Chile en el desarrollo de su industria pesquera, incluyendo la proyección, construcción o readaptación de uno o más puertos pesqueros y sus correspondientes instalaciones industriales complementarias.

Se contempló asimismo, a parte de un intercambio de informaciones científicas y tecnológicas en materia de pesca, la formación y capacitación de especialistas chilenos en centros de enseñanza, industriales y barcos pesqueros soviéticos.

El gobierno de la Unión Soviética asistirá a Chile en la creación de un centro docente destinado a la formación de mandos medios en industria pesquera.

El gobierno de la URSS ofreció en arriendo barcos pesqueros de un tonelaje no inferior a mil toneladas con sus correspondientes aparejos de pesca. El financiamiento del puerto pesquero se hará de acuerdo a los términos del Convenio de crédito suscrito entre ambos países el 13 de Enero de 1967.



DURANTE LA FIRMA del Convenio para desarrollo de la pesquería, aparecen el Embajador de la URSS, Alexander Basov, el Ministro de Pesquería de la URSS, Alexander Ishkov y el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones.

ACUERDO CHILENO—COLOMBIANO

Los Gobiernos de Chile y Colombia suscribieron un acuerdo conjunto mediante el cual se iniciarán programas de cooperación científica y tecnológica entre ambos países.

Este convenio es el resultado de los trabajos realizados por el grupo mixto que durante una semana se reunió en el Ministerio de Relaciones Exteriores y que es producto del acuerdo suscrito en mayo último entre los Cancilleres de Chile y de Colombia.

El documento destaca la coincidencia de criterios sobre la importancia de la cooperación científica y tecnológica entre ambas naciones y la necesidad de coordinar políticas comunes de cooperación entre los países de la subregión andina.

Al mismo tiempo establece la conveniencia de armonizar políticas comunes respecto a fuentes externas de cooperación técnica y científica, tales como OEA, PNUD y Gobiernos de países desarrollados.

El acuerdo establece áreas de cooperación en programas de investigación conjuntos en Ciencias Biológicas, desarrollo de mediana y pequeña industria y artesanía; docencia universitaria, desarrollo económico; ciencias básicas, tributación; desarrollo regional; pesquerías, textiles, construcción de embarcaciones pesqueras; formación de trabajadores, tecnologías de alimentos; sistemas educacionales; minería, etc.

Finalmente el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Comisión Nacional Científica y Tecnológica, expresan su satisfacción por la amplia y valiosa cooperación que realizaron diversas instituciones nacionales que han hecho posible el éxito de esta reunión y por el gran espíritu de comprensión demostrado por la delegación colombiana.

INTENDENTE DE MAGALLANES

El Intendente de Magallanes, Zvonimir Gezan, manifestó que no ha renunciado ni le han pedido la renuncia a su cargo, como se había informado en diversas oportunidades.

El Intendente Gezan llegó hasta la Moneda para entrevistarse con el vicepresidente de la República, José Tohá, a quien le planteó la necesidad de solucionar una serie de problemas que afectan a la región.

Al mismo tiempo, Zvonimir Gezan manifestó que había solicitado la colaboración del Gobierno, para la pronta instalación de una planta de televisión en Puerto Natales, Puerto Williams y Cullen. Expresó que para ello los fondos estaban destinados y que sólo faltaba un pequeño impulso que debe darlo el Gobierno.

Dijo Gezan que también se había conversado sobre la posibilidad de reconstruir el frigorífico Tres Puentes, que resultó casi destruido por una explosión, y la construcción de un nuevo y moderno frigorífico en Puerto Natales, sobre el cual se iniciarán los estudios correspondientes.

Finalmente se refirió a la posibilidad de instalar una planta de casas prefabricadas con una producción de 750 unidades al año y que se concretaría a través de un crédito yugoslavo al Gobierno chileno.

Gezan manifestó además que se vería con mucha satisfacción que el próximo Congreso Nacional de Periodistas se realizara en la ciudad de Punta Arenas.

LLEGADA DE BARCO CHINO

Para hoy está anunciado el arribo a Valparaíso del barco de China Popular "Li Ming" que trae 10.605 toneladas de ayuda a los damnificados del último terremoto.

Entre la carga vienen 10.500 toneladas de arroz; 7.822 cajas de alimentos; 400 cajas de leche en polvo; 2.500 cajas de medicamentos; 4.300 cajas de alimentos enlatados; 2 mil cajas de otros alimentos y 33 mil frazadas.

El arroz será desembarcado por la Empresa de Comercio Agrícola mientras que el resto de la carga por la Oficina de Emergencia del Ministerio del Interior.

HOSPITALIZADO ALCIDES LEAL

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Alcides Leal, fue hospitalizado en la madrugada de ayer en la Clínica Santa María afectado de pancreatitis.

Luego que se tengan los resultados de los exámenes que determinarán la gravedad de su enfermedad, se determinará su posible subrogación.

TOHA EN VALPARAISO

El Vicepresidente de la República, José Tohá, realizó ayer una visita a Valparaíso, acompañado por los Ministros de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, y de Hacienda, Américo Zorrilla.

La comitiva llegó al Puerto a las 10.15 horas, siendo recibida de inmediato a bordo del Buque Escuela Esmeralda, con los honores correspondientes a su rango. Posteriormente se dirigieron a bordo del Submarino "Almirante Simpson" mar afuera, para participar en demostraciones de inmersión y del moderno material bélico con que está dotado.

El regreso a la capital lo hicieron en horas de la tarde, luego de haber almorzado en el Buque Escuela con el Comandante de la nave.

Para evitar cesantía se tomaron el Polígono

Los terrenos donde funcionaba el Polígono Recoleta pertenecen a la CORMU. En ese lugar se podrán levantar 105 viviendas más, lo cual permitirá que varios trabajadores no queden cesantes.

CIENTO SESENTA obreros que laboran en el grupo habitacional Tupac Amaru, que levanta la Corporación de Mejoramiento Urbano —CORMU— en la Avenida Perú, tomaron posesión de los terrenos en donde funcionaba el Polígono Recoleta de la Asociación Santiago de Tiro, señalando que lo hacen para "**proseguir con el programa de construcción de viviendas y evitar cesantía**". Cabe señalar que la obra gruesa de la construcción quedara completamente terminada en 30 o 40 días más y alrededor del 70% de los obreros serán despedidos.

Para evitar este problema de desocupación, el Comité de Obreros de la obra, que encabeza Hugo Saldaña, optó por tomarse las canchas de tiro. Esos terrenos —aproximadamente seis mil metros cuadrados— pertenecen a la CORMU. Existía un convenio entre este organismo y la Federación de Tiro que estipulaba que el Polígono sería entregado para que continuasen los trabajos del grupo habitacional sólo cuando la Corporación hubiera ya construido instalaciones para la práctica del tiro en Pudahuel (ex hacienda Lo Aguirre) en terrenos cedidos a la Dirección de Deportes del Estado.

La Junta de Vecinos N° 4 "Polígono Recoleta" solidariza con los trabajadores de la obra y emitió una declaración pública en la que señala que "se trata de un movimiento justo, ya que la permanencia de este club impide la ampliación de las construcciones, y por ende, perjudica a la población ya que evita a nuestros vecinos el contar pronto con las viviendas que tanto precisan".

En un segundo punto de la nota agregan que "una posible paralización de las obras, al no contar con ese recinto, provocaría una enorme cesantía entre los trabajadores". Termina alertando a los vecinos para que no se dejen sorprender por comentarios malintencionados que pretendan tergiversar el deseo de los trabajadores de CORMU.

Hugo Saldaña, Presidente del Comité de Obreros de la obra Tupac Amaru, señaló que son falsas las versiones que los acusan de haber destruido maquinaria y trofeos. "Nosotros tomamos posesión del lugar ayer y el Comandante de Carabineros Hugo Cartes y Pedro Rosende de la Novena Comisaría como también algunos directivos del club pueden dar crédito que nosotros no destrozamos nada", expresa.

Por su parte Bruno Heinroth, Vicepresidente del Club de Tiro 10 "Polígono -Recoleta", dijo que los daños ocasionados en las instalaciones alcanzan a una suma cercana a los E° 500.000. Agregó que es imposible que las canchas se puedan rehabilitar.

De hecho los trabajadores seguirán adelante en su movimiento y así lo hicieron saber: "Lo que nosotros deseamos es justo porque el continuar esta obra evita la cesantía de un gran número de compañeros", agrega finalmente Hugo Saldaña.



POR UNA CAUSA JUSTA, los 160 obreros del Grupo Habitacional Tupac Amaru se tomaron los terrenos del Polígono Recoleta. En ese terreno continuará la ampliación de las construcciones. En caso que el Club de Tiro hubiera continuado funcionando, la obra se habría paralizado, provocando la cesantía de varios obreros. EN LA FOTO los participantes en el movimiento.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto; repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 C Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado ch. Serie 5059600 contra Banco de Chile, Oficina Central por E° 2.426,95, queda nulo.

Z-28-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Gregorio Iñiguez Beltrán a Amelia, Alfredo y Fernando Iñiguez Martinez, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Martinez Román.

A-28-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Amelia Miranda Quiroz a Manuel Suazo Olmedo.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ramiro Bonilla Romero a Carmen y Ramiro Bonilla Parra, sin perjuicio derechos cónyuge Maria Victoria Parra.

A 28 6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva José Valenzuela González a Juan, Modesta, Alejandro, Isabel y Carlos Valenzuela Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Fresia Sepúlveda.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Celia Abarca Abarca a Victoria, Elena, Juan Guillermo, Luis y Enrique Guzmán Abarca.

A-28-6

CHEQUE serie BT N° 5408886 por E°800.- del Banco Estado Pto. Aisén queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A-30-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Salvador Montt Santos a Adriana Montt Santos.

A 28 6

CUARTO Juzgado, concedió Posesión efectiva Carlos Bañados Dávila a Maria Isabel Elvira Bañados D'Oliveira, sin perjuicio derechos cónyuge Alicia D'Oliveira Olid.

A-28-6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva Jovino Miranda Pino a Rogelio, Margot Isabel y Jovino Miranda Valencia, sin perjuicio derechos cónyuge Margarita valencia Araya.

A-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Arturo de la Jara Peña a cónyuge, Victoria Mesa Mendiluce, sin perjuicio sus derechos. Secretario.

A-28-6

POR EXTRAVIO de los titulos N°s. 9737, 11079 y 15414, del Banco Sud Americano, por 724, 183 y 162 acciones, respectivamente, a nombre de Gabriela Fabres de Alessandri, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-28-6

POR robo la libreta de ahorro N° 1391236 del Banco del Estado (Sucursal Bandera) queda nula por haberse dado aviso.

C-30-6

CON FECHA 23 de Agosto de 1971, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Leopoldo Cerda Yung, se llevó a efecto la Elección Complementaria de un director del Sindicato Profesional de Empleados de Manufacturas Eléctricas Bonet y Parragué S.A., resultando elegido el señor Rodolfo Torres González y quedando la directiva definitiva para el periodo 1971-1972 como sigue: Presidente, Sergio Moreno Labbe; Secretario, Luis Pérez Araya; Tesorero, Luis Ortega Rodriguez; Directores, Luis Villarroel Villarroel y Rodolfo Torres González. Se hace la presente publicación de acuerdo al articulo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 28/6

POR EXTRAVIO titulos 237896 260179 por 66 acciones Bco. de Chile o/Eliana Rojas Olmedo quedan nulos

A-28-6

POR extravio de cheques serie O N-A N° 26999 y 27000 del Banco Osorno y la Unión (Suc-Estación) quedan nulos por aviso correspondiente.

A-29-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Guillermo Torres Galdames a Guillermo Luis Torres Duarte, sin perjuicio derechos cónyuge, Laura Duarte Chacón

A-28-6

CHEQUES extraviados N° 3019908 al 925 Banco Español Chile Oficina Principal quedan nulos por el aviso correspondiente.

A-29-6

POR extravio quedan nulas Libreta de Ahorros N° 1029, a la vista y N° 3896 a Plazo del Banco del Estado.

A-29-6

Por robo queda nulo cheque E°200 Serie A.90 N° 2346946 Cuenta 618.600 9 del Banco Crédito e Inversiones.

A-28-6

NOTIFICACION. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantia, autos rol N° 1506-70, resolución doce agosto 1971 declaró que doña Elena Garcia Piwonka, sin profesion, domiciliada Arzobispo Fuenzalida 2595, Santiago, no tiene la libre administración de sus bienes. Secretaria.

A 28 6

CUARTO Juzgado Concedió posesión efectiva herencias Augusto Villanueva Mesias y Ana Hortensia Mesias Mesias a Hugo Osvaldo, Jaime Patricio, Ana Rosalba, Elia Hortensia y Mario Guillermo Villanueva Mesias.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Vicente Bahamondes Vergara a Victoria, Ana Rosa y Victor Bahamondes Torres, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Delia Torres.- Practicaré inventario solemne. Secretaría, treinta presente, quince horas.- Secretaria.

A-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Federico Reuss Winkelmann a Liselotte E. Reuss Elsner, Mónica, Flavio y Francisco Javier Eggers Reuss; y cónyuge, Carlota Elsner Meyer, sin perjuicio sus derechos. Inventario Solemne practicaré 30 actual, 10 horas.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alvaro Seremón Miranda a Emilia, Ines Jorge, Elena, Juana, Antonio, Alfredo, Abdo, Mary, David Salvador, Carmen, Abraham y Alejandro Musa Seremon

A-28-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Gastón von Muhlenbrock Lira a Gastón y Jimena von Muhlenbrock Zamora, sin perjuicio derechos cónyuge Eliana Zamora.- Practicaré inventario solemne. Secretaría, 31 presente, quince horas.- Secretaria.

A-28-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Por auto de diez y ocho de agosto de 1971 se concede la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Ana Miranda, a sus hijos legitimos doña Ana Luz, don Juan Angel, doña Hilda del Carmen, doña Martina del Carmen, doña Isabel del Carmen, don Raúl Jaime todos de apellidos Guajardo Miranda.

Z 28 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Guillermo Segundo Silva Maldonado a Rosa Adriana e Hilda de las Mercedes Silva Astete. Practicaré inventario solemne el 31 de Agosto en curso, 11 horas, en Secretaria. Secretaria

A-28-6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva Sergio Enrique Feliú Casanova a Maria Cecilia, Sergio Enrique, Maria Loreto y Christian Alejandro Feliú Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge Cecilia del Carmen Aravena Arens. Practicare inventario solemne treinta agosto, dieciseis horas. Secretaria.

A-28-6

QUIEBRA. Sociedad Pesquera Anchomar Ltda. 5° Juzgado Civil de Mayor Cuantia, resolución 20 de Agosto 1971, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguiente acreedor: Alimentos Marinos S. A. E° 451.126,29 valista. Resolución 24 de Agosto 1971 fijó fecha cesación pagos fallida en dia 1° de Diciembre de 1969. Secretario.

C-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente N° 62.495. Citase parientes menor Cordero Valdés, Silvia, audiencia 6 septiembre 15.15 horas. Nombramiento curador. Solicitante Eduardo Gajardo Cáceres. Secretaria.

A 27 28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alfredo Freund Harder a Sonia y Ana Freund Verdugo, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Verdugo Pallini.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Maria Juana Arancibia Valenzuela a Oscar y Alberto Palma Arancibia.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Julio Quintana Fuentes a Nelly Quintana Nordenflycht.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, cita parientes menores Leonor y Selci Gutiérrez Vejar, audiencia 31 presente, 15 horas, fin resolver su curatela.

A-27-28-30-6

PRIMER Juzgado. En posesión efectiva Roberto Suárez Maturana, practicaré Secretaria ampliación inventario solemne 31 Agosto 1971, quince horas.

A-27-28-30-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Salas Salas, para heredera testamentaria Raquel Sandoval Tapia; sin perjuicio derechos como cónyuge.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Maria Sagredo Mardones a Carlota, Daniel, Marta, Rosa, José, Elena y Maria Santibánez Sagredo. Tramitase articulos 33/37 Ley 16271.

A-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Humberto Fazzini Mazzia a Silvia Graciela y Patricia Carmen Fazzini Cooper, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Cooper Godoy. Secretario.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Maria de los Angeles Soler Garcia-Huidobro a Maria Trinidad y Maria de los Angeles Herrera Soler, sin perjuicio derechos cónyuge Hernán Herrera Herrera.

A-27-28-30-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantia de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Luzmira Gutiérrez Soto a su cónyuge don Luis Veliz Cárcamo. Concédase de la Ley N° 16.271.

Z-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Humberto Bracchitta Gurrieri a Claudia Marisol y Marcos Humberto Bracchitta Tellez. Inventario solemne practicaré 31 actual, 15 horas. Secretario.

A-27-28-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jose Antonio Duque Canales a Jose Enrique y Mario Antonio Duque Monghini, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Monghini Lobo. Secretario.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fidel Castro Rojas a Marta, Maria, Guillermina, Fidel y Pascual Castro Alvarado, sin perjuicio derechos cónyuge Aida Alvarado. Practicare inventario solemne, Secretaria, 31 presente, quince horas. Secretaria.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Silva Salinas a Luis, Verónica, Carlos y Julieta Silva Cuevas y Lucia Cuevas Luco, sin perjuicio derechos última como cónyuge. Practicare inventario solemne, Secretaria 31 presente, quince horas. Secretaria.

A-27-28-30-6

SINDICATO Profesional Mixto de EE. y OO. Cirsa de Chile. Personalidad Juridica 609. En Santiago, a 24 de Agosto de 1971, en Seminario 1397 y en presencia de la Sra. Inspectora Nina Carvallo de L. se procedió a elegir la directiva por el periodo de 1971-1972, quedando constituida como sigue: Presidente, Pedro Escobar Vega; Secretario, Sergio Leclerc Garcia; Tesorero, Jorge López Delmon. Directores, Domingo Reyes Droguett, Miguel Pérez Aravena. El Secretario.

A-28-6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Stgo. Rol N° 1712-71 Corporación de Mejoramiento Urbano, ha expropiado a Universidad del Norte inmueble de calle Manuel Rodriguez Chacra La Estrella Rol N° 6001/1 comuna de La Granja departamento de Santiago Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 55.20 Hás. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 773 confeccionado por expropiante. Norte en linea 8-9 de 675 mts. con Avda. Manuel Rodriguez, Sur en linea 3-2 de 788 mts. con Fundo La Bandera. Oriente en linea 9-3 de 754 mts. con Chacra Sto. Domingo Poniente, en linea 2-8 de 761 mts. con calle Negro y propiedades Comuna La Cisterna, y otra parte Recinto Agua Potable. Inscripción dominio expropiado a fs. 2923 N° 3868 Registro Propiedad de 1966 Conservador de Bienes Raices de San Miguel. Indemnización fijada común acuerdo en E° 2.264.226,90 y con E° 649.626,90 de contado, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Guillermina Rojas Sepúlveda a Julia Rojas Sepúlveda.

A-27-28-30-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Armadeo Lástrico Parra, para Jorge, Alicia y Mario Lástrico Da Bove.

A-28 6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 1144194 Banco del Estado, perteneciente a Luzmira Poblete Morales, queda nula por aviso correspondiente.

A-29-6

QUIEBRA. Consorcio Distribuidor Andino Ltda. Codisa. Sexto Juzgado Civil. Resolución 19 Agosto 1971 tuvo por ampliada nómina reconocidos con siguientes créditos: Armando Franco E° 61.677 Preferente, articulo 2472, N° 4, Código Civil: Edgardo Bulo E° 27.000 Preferente, articulo 2472 N° Código Civil. E° 8.677 costas. Secretario

C-28 6

26 DE ABRIL de 1971, Rol 11.690, Juzgado de Letras de Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Avelino Montero Céspedes a hijos legitimos Maria Elvira, Avelino Domingo, Clara Inés, Elisa Angela, Pedro José y Marina del Carmen Montero Oltremari, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Maria Oltremari Trassi. Se tramita con privilegio de pobreza.

Z-27-28-30-6

EN SANTIAGO, a 16 de Agosto de 1971, ante el Sr. Inspector del Trabajo, don César Torres R. celebró asamblea el Sindicato Profesional de Choferes de Microbuses de la línea Carrascal Villa Olimpica, procediendose a la renovación de la Directiva de este Sindicato, la que quedó compuesta de la siguiente manera: presidente: Jose Manzo Soto; Secretario: Juan Parraguez Parraguez; Tesorero: Iván Madariaga Madariaga; Directores: Miguel Catalán Silva, Roberto Ibañez Satti. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo El Secretario.

A-28-6

QUIEBRA Juan Camps Bonet. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantia Santiago. Resolución 17 de agosto 1971, ordenó remate propiedades fallido ubicadas en Bascuñán Guerrero N° s. 1870-1874, Comuna de Santiago, que conforman una bodega de vinos con construcciones y vasijas. Se rematan en un solo todo. Remate se efectuará el 14 de septiembre de 1971 a las 16 horas en el recinto del Tribunal. Minimo E° 600.000. Precio se paga con 40% contado y el saldo en seis cuotas iguales semestrales más reajuste. Indice de Precios al Consumidor e intereses 8% ó máximo legal en caso de mora. Hipoteca por el saldo de precio. Titulos propiedades a fs. 761 N° 1421 Conservador Santiago año 1951 y fs. 7.663 N° 12.750 Conservador Santiago año 1948. Roles N°s. 1473-21 y 1473-22. Para tomar parte en subasta debe acompañarse boleta consignación, vale vista o dinero efectivo a la orden del Tribunal por 10% minimo. Demás bases y antecedentes en expediente quiebra, cuaderno administración (Custodia) y en Sindicatura de Quiebras de Santiago, calle Huérfanos 926, 8° piso. Secretario.

C. 28/6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia Stgo. Rol N° 1709-71 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Sociedad Comercial Salvador Hermanos y Compañía inmueble ubicado entre calle Raquel, Tránsito Araos, Manuel Pérez y San Juan, Rol 4710-5, comuna de San Miguel, departamento de Pedro Aguirre Cerda. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 1 Hás. Originalmente compuesto de un solo bloque y que en la actualidad son dos tramos de terrenos, separados por calle Raquel. Dichos tramos tienen siguientes deslindes y medidas según plano 1122 confeccionado por expropiante: a) Primer tramo. Norte: en linea 3-2 de 71 mts. con propiedad de Radio Bulnes. Sur: en linea 5-1 de 70,50 mts. con calle Raquel. Este: en linea 2-1 de 59,35 mts. con propiedad de Guillermo Donoso. Oeste: en linea 3-4 de 43 mts. con propiedad de Abastible S.A. y linea 4-5 de 21 mts. con propiedad de Ester Santos. b) Segundo Tramo: Norte, en linea 6-16 de 70,40 mts. con calle Raquel. Sur: en linea 12-13 de 70,20 mts. con calle Manuel Pérez. Este: en linea 16-15 de 60 mts. con propiedad de Maria Llorens, en linea 15-14 de 20 mts. con propiedad de Luisa vda. de Banda y linea 14-13 de 8.10 mts. con propiedad de Fundación E. Gormáz. Oeste: en linea 6-7 de 23 mts. con propiedad de Aurora Aranda; en linea 7-8 de 8,65 mts. propiedad de Fernando Soto; linea 8-9 de 7,70 mts. propiedad de Laurentina Cuevas; linea 9-10 de 9 mts. propiedad de Adriano Zamorano y linea 10-11 de 22,70 mts. propiedad de Maria Soto A. Inscripción dominio expropiado a fs. 4768 N° 9959, fs. 4769 N° 9960 y fs. 4769, N° 9961 del año 1938 en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raices de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 250.000 con 50% depositado cuenta corriente este Juzgado, odenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos, conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-27-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Emilia Flefin Zablah a José, Ester, Ivonne y Victor Abukalil Flefil.

A-27-28-30-6

QUEDA nulo por robo cheque serie A-B N° 003715027 Bco. Sud Americano - Centro.

A-29-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Tan Fu Joo a Irma y Tina Tan Garrido, sin perjuicio derechos cónyuge Dora Garrido.

A-27-28-30-6

EL Sindicato Profesional Nacional de EE. y OO. de la Empresa de Transportes José Quinteros A. ante el Inspector del Trabajo Sr. Raúl Flores A. llevó a efecto una elección complementaria para elegir un Director quedando constituida la nueva directiva de la siguiente manera: Presidente: Gustavo Espinoza A. Secretario: Lincoln Diaz Z.; Tesorero: Mario Navarro L.; Director: Juan Araya A.; Director: Pedro Jorquera R.

A-29-6

SINDICATO Profesional de Choferes Av. Matta. Con fecha 25 Agosto de 1971, ante el inspector del Trabajo señor Reinaldo Rodriguez, se efectuó la elección de directorio, quedando compuesta la directiva de la siguiente forma: Presidente Luis Jiménez M., Secretario: Luis Carrasco R., Tesorero, Luciano Carrasco L., Directores: Victor Jiménez M., Osvaldo Rojas M. Se hace la presente publicación en conformidad al articulo 378 del Código del Trabajo.

A-19-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Larraín Mandiola a Lucy Verheyleweghen Beerens.

A-28-30-31-6

CORPORACION de Servicios Habitacionales Sección Loteos Irregulares. Ampliación nómina de personas con derecho a obtener titulos de dominio en las Poblaciones "Empresa de Transportes Colectivos del Estado", de la Comuna la Cisterna; "Conjunto Vecinal Cóndor" y "Villa El Mirador" Comuna de Maipú Extracto Resolución N° 1120 Santiago 20 de agosto 1971.- Vistos y teniendo presente: Lo prescrito en los articulos 8,10, 11 y en el Párrafo IV de la Ley 16.741 de fecha 8 de abril de 1968 RESUELVO. Acójanse las siguientes solicitudes presentadas por los pobladores de los loteos que se indican: Población "Empresa de Transportes Colectivos del Estado" Nombre 1.—Luis Mariano Alvarado Sitio, 283, Precio E° 2.000.- Saldo, E° 1.744.- 2.- Luis A. Marchant Meza, 287, 2.000.-, 1.688.-, 3.- Hernán A. Souza Souza, 366, 2.000.- 1.70,60, 4.- José E. Gramusset Ortiz 293, 2.000.- 744,50.- "Población "Conjunto Vecinal Cóndor".- Nombre 1.- Luis Muñoz Muñoz, Sitio, 3 Precio 4.000.- Saldo Pagado. 2.- Eduardo Lucero Páez, 4, 4.000.- Pagado, 3.- Sergio Gálvez Muñoz, 7, 4.000.- Pagado 4.- Guacolda Correa Santelices 8, 4.000.- Pagado, 5.- Guillermo Badilla Carvajal 12, 4.000.- Pagado 6.- Galvarino Correa Santelices 13, 4.000.- Pagado, 7.- Elsa Gálvez Muñoz 14, 4.000.- Pagado, 8.- Luis Gálvez Muñoz 15, 4.000.- Pagado, 9.- Maria Hernández Muñoz, 16, 4.000.- Pagado. "Población "Villa EL Mirador". Nombre, 1.- Dominga Galleguillos Mella Sitio, 5 Precio 2.250.00 Saldo, Pagado, 2.- Lily Peschke Oyarzún, 7, 2.600,00, Pagado, 3.- Balot Maurin, 11 2.800,00 Pagado, 4.- Sergio Cifuentes Arriaza 8, 8.000,00, 6.301.- 5.- Juan Coronado Figueroa 22, 1.900,00, Pagado, 6.- Luis Urzúa Sandoval 23, 2.145,00, Pagado, 7.- Maria Figueroa Monsalves, 26, 2.700,00 Pagado, 8.- Fidela Muñoz Muñoz, 27, 1.600,00 Pagado, 9.- Medardo Serrano Valladares 53-54, 4.000,00, 24,40. 2.- Señalar que los solicitantes que tengan saldos pendientes, deberán cancelarlos en la Caja Recaudadora de la Sección Loteos Irregulares mediante cuotas, no inferiores a E° 200.- mensuales, debiendo pagarse la primera de ellas dentro del plazo de 10 dias contados desde la fecha de la publicación de la presente Resolución. 3.- Facultar al Abogado Jefe de la Sección Loteos Irregulares para que que en nombre de la Corporación de Servicios Habitacionales y en cumplimiento de la Resolución N° 1499 de fecha 11 de Diciembre de 1970, de esta Fiscalia comparezca al otorgamiento de las escrituras que se extiendan alzando los embargos trabados en los loteos a que se refiere la presente Resolución. 4.- Notificar en extracto la presente Resolución a todos los interesados mediante la publicación de un aviso en el Diario "La Nación de Santiago, a objeto que dentro del plazo de 10 dias contados desde la presente publicación formulen sus reclamos relativos a la defensa de sus derechos. 5.- Informar a los interesados que deben consignar en la Caja Recaudadora de la Sección Loteos Irregulares los fondos necesarios para cubrir los gastos de escrituras en Notaria y Conservador de Bienes Raices. 6.- Apercibir a las personas que por cualquier causa proporcionen a sabiendas a la autoridad administrativa pruebas, documentos, informaciones, testimonios o cualquier otro antecedente falso serán sacionadas como autores del delito que establece el Art. 210 del Código Penal, previo ejercicio de las acciones que procedan por parte de esta Corporación. Transcribase, comuniquese y publiquese en el diario "La Nación". Roberto Donoso Salinas Fiscal.

C-28-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque N° 09925 por E° 450 del City Bank.

A-30-6

HABIENDOSE extraviado libreta ahorro 1107520 Banco del Estado perteneciente a Walter Brenning Beckdorf queda nula por aviso correspondiente.

A-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Vallejos Gallegos a Rudecindo Vallejos Sánchez.

A-28-30-31-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Otilia Torres Illanes a Absalón Segundo, Fresia del Carmen y Maria Eulogia Aravena Torres.

A-28-30-31-6

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada Gerardo Enrique Romero Infante, hijos legítimos Gerardo y Ana Romero Soto, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente Tunelda Soto Sáez. Ley 16.271.

A-28-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Victor Manuel Bahamondes Vergara a Victoria Ana Rosa y Victor Bahamondes Torres, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Delia Torres. Practicaré inventario solemne, secretaria, treinta, presente, quince horas Secretaria.

A-28-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda". Quiebra. Eduardo Biancardi Gambaro, industrial, Santo Domingo 3677, en representación firma industrial "Eduardo Biancardi y Co. Ltda", mismo domicilio, en verificación crédito por E°. 4.570,50, proveniente mercaderías entregadas y recibidas fallido, según guias. Proveyóse: Santiago, 10 de agosto de 1971. A lo principal, por verificado el crédito, notifiquese en forma legal; y al otrosí, téngase presente. Hernán Alvarez - Elia Osorio. Lo que notifico interesados. Secretaria.

A-28-30-31-6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia de Santiago Rol N° 2911-71 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Don Bernardo y Alfonso Cifuentes Stockebrand inmueble ubicado en la comuna de Las Barrancas, provincia de Santiago, Rol N° 2898-3 inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 211.732 m2 inscripción dominio expropiado a fojas 4593 N° 4689. Registro de Propiedad año 1966. Conservador Bienes Raices de Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 994.990,00 con E° 198.998,00 al contado y el saldo en cuatro cuotas semestrales de E° 198.998,00 cada una a contar del 2 de Diciembre de 1970 mediante pagarés Ley 5.604. Demás antecedentes proceso caratulado "Corvi con Cifuentes Stockebrand, Bernardo y Alfonso", que se sigue en ese Tribunal. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30, Ley 5.604. El Secretario.

A 28/6

SEXTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia. Rol N° 1710-71. Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Luis Alberto Quiroga Alfaro, parte del inmueble ubicado en Fundo Sta. Sofia, en Lo Cañas, rol N° 1478 - 12. comuna de La Florida departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 3.570 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1059 confeccionado por expropiante. Norte, Linea E - F, callejón Las Perdices. Sur, linea H - G, calles Las Nalcas, Oriente, linea E - H, mejora de diversos propietarios. Poniente, F - G, mejora de diversos propietarios. Inscripción dominio expropiado a fs. 11706, N° 16989. Registro Propiedad del 1965. Conservador de Bienes Raices de Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 12.495 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604 El Secretario.

A. 27 - 28 - 30 6

ANTE Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantia Santiago, presentóse Elizabeth Frenkel, solicitando principal, ordénese Archivero Judicial expida segunda copia con mérito ejecutivo escritura 10 de junio 1954 de Notaria Javier Echeverria de compraventa Eugenio Weiberger a Rafael Zaldívar y otro, con citación Rafael Zaldívar Diaz y de Luisa Rios Mackenna y Jorge, Irene, Maria del Pilar, Ernesto, Germán, Maria Luisa y Loreto Domínguez Rios como herederos de Germán Domínquez Echeñique, o quien sus derechos represente. Primer otrosí, patrocinio y poder a Ana Grunberg; segundo, notificación avisos; tercero, autorización papel simple. Juzgado proveyó: Santiago, veintiocho julio 1971. Principal, como se pide, con citación; primero, téngase presente, segundo, despáchense oficios diversos direcciones, tercero como se pide. Papel E° 3.35 N° 44762. Hernán Alvarez - Elia Osorio. Al solicitarse reposición notificación avisos accedióse a ella por siguiente providencia: "Santiago, tres agosto 1971. Como se pide Publiquese "La Nación" sin perjuicio de el "Diario Oficial". Hernán Alvarez–Elia Osorio. Lo que notifico a demandados sucesión Germán Domínguez. Secretaria.

A 28 30 31 6

Para entorpecer proceso de transformaciones:

DISFRAZ DE GREMIALISTA USA LA DERECHA EN EL COLEGIO MEDICO

LA CRECIENTE politización a que está llevando al Colegio Médico la actual directiva, denunciaron los médicos de izquierda, en vísperas de realizarse la Tercera Convención Nacional Ordinaria de la Orden que agrupa a estos profesionales de la salud.

Mientras los dirigentes del Colegio, controlado por una mayoría derechista y democratacristianos que se encubre bajo el "gremialismo", anuncian como principal punto de discusión del evento a iniciarse el 1° de septiembre, **"la despolitización del Servicio Nacional de Salud"**, los médicos de la Unidad Popular han considerado su deber desenmascarar la intención de la actual directiva de arrastrar al gremio a una actitud de cerrada oposición y entorpecimiento al proceso de cambios que vive el país.

Junto con destacar que la forma indirecta en que se eligen los dirigentes del Colegio no da real posibilidad de expresión a las bases médicas, denunciaron que el Consejo Nacional, en el que hay seis representantes de izquierda y 14 derechistas y democratacristianos que actúan unidos, ha caído en una creciente campaña sectaria y antidemocrática.

BASTION DE OPOSICION.

Los doctores Guillermo Rolla Pimentel, Humberto Abarca, Carlos Valenzuela, Benjamín Bazo, Erasmo Vera, Pedro Santander y Mario Glisser, del Secretariado Nacional de Médicos de la Unidad Popular, expusieron a "La Nación" su intención de participar como sector salud en el proceso de cambios, en forma activa y unitaria.

"Queremos entregar a las grandes mayorías trabajadoras" —puntualizan— una medicina integral, oportuna, eficiente y especialmente humana. Pero, dentro del gran proceso de transformaciones que vive el país, topamos con un escollo: el Colegio Médico".

Y aclaran que a diferencia de la gran mayoría de los médicos, quienes quieren cumplir con los grandes postulados de su profesión, la directiva del Colegio, impulsada por intereses de minorías, rebaja el nivel del diálogo para evadir los verdaderos temas de discusión.

—**"Queremos ir a la Convención"** —enfatiza el dr. Humberto Abarca— **"a discutir como solucionar los problemas médicos de los campesinos, de los pobladores, de los mineros y los trabajadores industriales. No nos interesa bajar al nivel que pretenden pequeñas minorías, como la Directiva del Colegio, que llama a los médicos a analizar la posibilidad de efectuar paros médicos para impulsar la reforma del SNS, cuando las autoridades de este Servicio, y en general las autoridades de salud, están haciendo todo tipo de llamados a colaborar en la descentralización y la democratización que se lleva a cabo para lograr una atención eficiente y humana".**

Reiteran que lo que interesa es solucionar los problemas de salud del pueblo y explican que los Consejeros de la Unidad Popular en el Colegio han sido inflexibles en la defensa de una medicina adecuada para el pueblo, dentro de las normas que este Gobierno ha trazado y que el Colegio ha sido inconsecuente con su finalidad.

EL MITO DEL GREMIALISMO.

Los médicos de izquierda, empeñados en acelerar la presentación del proyecto de ley modificatorio del Colegio Médico, a fin de que éste se genere en votación directa, democrática y universal, desvirtúan la imágen que pretende proyectar su actual mayoría derechista y democratacristiana, escudada bajo el rótulo de "gremialista".

Destacan que la trayectoria del Colegio Médico en los últimos años ha sido **"oscura y sin compromiso alguno con una sociedad que está planteando sus derechos. Ha marchado a la zaga de los acontecimientos sin una actitud crítica. Sus acciones más destacadas se han limitado a campañas economistas,.. justificadas en los momentos históricos, pero que han dejado una imagen, externa e interna, de mezquindad, al no ir acompañadas de propósitos de desarrollo profesional y ético y al no haber sabido captar y tomar un compromiso serio con una sociedad que ha estado exigiendo cambios por largos años".**

Agregan que "sus últimas directivas han desarrollado una defensa cerrada de la medicina liberal y que se han despreocupado de mantener un diálogo con las bases, lo que le ha impedido ser el reflejo auténtico del pensamiento de los médicos, llevándolo, por consiguiente, a una inadecuación con los intereses actuales de los médicos en Chile y con la sociedad que los rodea".

Y enfatizan: **"El Colegio representa intereses ajenos a la gran masa médica o, en el mejor de los casos, intereses de médicos alienados por una sociedad mercantilista que valora exclusivamente el poder económico y social. Es, por tanto, un organismo reaccionario que ha jugado en el terreno y con las reglas del juego de la clase dominante".**

Explican que nunca hubo real conflicto con los regímenes anteriores. En cambio, en menos de un año de Gobierno de la Unidad Popular, se han planteado enfrentamientos serios entre Colegio y Dirección General del Servicio Nacional de Salud sobre algunos motivos puramente formales pero que, indudablemente, traducen una actitud de defensa del status vigente.

Respecto a la actual dirigencia, destacan que existe un verdadero "contubernio" de la derecha y la Democracia Cristiana para pasar a llevar a la minoría de la Unidad Popular, **"demostrando en los hechos que no practican la democracia ya que no dan expresión a las minorías".**

—"Y por ahí —agregan— va asomando el trasfondo político de todas las actuaciones de la mayoría que hoy maneja el Colegio. En suma, esta institución no está defendiendo a sus agremiados, sino intereses políticos concretos y reales".

Es por eso que los médicos de la Unidad Popular emplazan a los "gremialistas" a invitar a participar en la Convención que se inicia el próximo miércoles a representantes de los trabajadores de la salud, de los estudiantes y del pueblo organizado y de las organizaciones sindicales de obreros, campesinos, y empleados.

LA CAMPAÑA DEL TERROR.

Los médicos de izquierda están empeñados en desvirtuar los rumores sin base y las interpretaciones torcidas de las medidas que el Gobierno está adoptando en el sector salud.

Para esto, destruyen algunos mitos como este: **"las autoridades de salud están en contra de los médicos".** Explican que "es una afirmación equivocada y trasmitida sugestivamente por determinados sectores de clara posición política. Con ello persiguen deformar planteamientos vitales para el avance de la Salud chilena como son, la Democratización del SNS la descentralización ejecutiva, el Servicio Unico de Salud, pretendiendo que tales transformaciones van enfiladas en contra de un sector profesional. Son aquellos sectores que buscan oponerse al avance de las transformaciones sociales y quieren allegar a su causa, elementos técnicos que siempre han vivido dedicados a sus labores profesionales y que nada tienen que perder con estas transformaciones, quienes malintencionadamente recurren a crear conflictos artificiales".

Puntualizan que los médicos potencialmente están a favor del proceso de cambios, ya que cualquier profesional de la salud, consecuente con los postulados de su profesión, tiene que estar junto al pueblo.

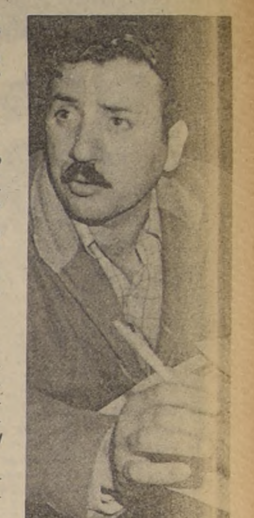
Agregan que mientras algunos sectores pretenden enfrentar a los médicos con las autoridades de salud, estas hacen denodados esfuerzos por poner fin a los vicios de los servicios asistenciales y por proporcionar mejores condiciones de trabajo a todos los profesionales. Como ejemplo, exponen las intenciones del SNS de aumentar a ocho horas la jornada médica, logrando así el que no tengan que desplazarse a vece entre cuatro o cinco lugares de trabajo.

Asimismo, reiteran que no es intención del Gobierno terminar con la consulta privada, pero que sí le interesa hacer realidad el derecho a la salud de todos los habitantes y es por esto que se trabaja en mejorar el SNS y el SERMENA para llegar al Servicio Unico de Salud que, sin ser excluyente del ejercicio privado de la profesión, ofrecerá una medicina integral, eficiente, igualitaria, oportuna y por sobre todo humana.

AL SERVICIO DEL PUEBLO.

Junto con enjuiciar la actitud de quienes controlan hoy políticamente el Colegio Médico, destacan que esta institución debiera estar sirviendo los intereses del pueblo, perfeccionando la operatividad de los Servicios y realizando adecuados controles éticos.

—**"Es imprescindible** —añaden finalmente— **que el Colegio Médico adecue sus objetivos a la nueva concepción de la Sociedad Chilena, debiendo ser el reflejo y la expresión del pensamiento de sus bases, comprometiéndose con los cambios que se vayan generando y jugar su verdadero rol en la consecución de los planes de salud que han de beneficiar a toda la población".**



PEDRO SANTANDER, integrante del Secretatariado Nacional de Médicos de la Unidad Popular, desenmascara al "contubernio" derecha-democracia cristiana que controla el Colegio Médico.



DURANTE LA VISITA realizada a Valparaíso por el Vicepresidente José Tohá, junto al Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, y el de Hacienda, Américo Zorrilla, fue recibido a bordo del buque-escuela "Esmeralda", con los honores correspondientes a su rango. Posteriormente se dirigieron a bordo del submarino "Almirante Simpson", mar afuera, para participar en demostraciones de inmersión y del moderno material bélico con que está dotado.

DOCTORES HUMBERTO ABARCA y Carlos Valenzuela: Tercera Convención Nacional para solucionar problemas de salud del pueblo.

LAS OCUPACIONES ILEGALES PERJUDICAN A POBLADORES

"Los más perjudicados con las tomas ilegales de terrenos o viviendas son los propios pobladores, ya que ellas entorpecen gravemente la aplicación del Plan Habitacional 1971, que justamente está destinado para los sectores más desposeídos.

"Es necesario que los pobladores tomen conciencia de ello y de la inconveniencia de continuar una acción de esta naturaleza, que sólo determina tropiezos con el gobierno", expresó el Subsecretario de Vivienda Marcos Alvarez García, luego de entrevistarse con el Vicepresidente de la República José Tohá, acompañado del Vicepresidente Ejecutivo de CORVI, Hiram Quiroga.

Alvarez García señaló que en la entrevista se había tratado sobre la situación producida con la continuación de las tomas ilegales, reiterándose el interés para que esta situación se normalice. Recordó el deseo del Presidente Allende, de poner término a esos procedimientos y calificó que sólo acarrean dificultades en el cumplimiento del Plan Habitacional del gobierno de la Unidad Popular.

También el Subsecretario informó que había solicitado al Ministro del Interior que se reiterara la petición de urgencia para el despacho del proyecto que sanciona el delito habitacional, y que se encuentra en segundo trámite en el congreso.

PRESTAMOS DEL EXTERIOR.

El subsecretario de Vivienda, Marcos Alvarez, informó que también había sostenido una reunión con el Vicepresidente de la República, José Tohá y a la cual había concurrido el Presidente del Banco Central y el Gerente de la CORFO, para tratar sobre los préstamos y créditos internacionales ofrecidos a Chile y la posibilidad de canalizar éstos o parte de ellos, al sector de vivienda.

Con este fin -señaló- "deben considerarse las condiciones más favorables, los materiales y la tecnología que debe importarse.

Agregó que con este motivo se había designado en el Ministerio de Vivienda para que estudiará las proposiciones de créditos y préstamos formulados por España, República Democrática Alemana, Francia, Bulgaria Yugoslavia y la Unión Soviética. Esta comisión deberá calificar y señalar la forma más adecuada al interés nacional" para concertar los créditos y préstamos para la vivienda.

ECONOMICOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

POR haberse extraviado título N° 316809 por 118 acs. y 307175 por acciones del Banco de Chile, a la orden de Jose Carmona Vásquez, queda nulo en virtud del presente aviso.

A-30-6

REMATE.- 31 presente, 15 horas, saldrá remate, ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, Parcela 8 San Juan de Viluco o Hijuela Larga. Linderos Buin, inscrita fs 168 vta. N° 314 año 1948. Registro Propiedad Conservador Maipo Mínimo E°134.585.- pagaderos contado saldo 6 meses más 18% anual quedando hipotecada. Boleta 10% mínimo Bases antecedentes juicio ejecutivo N° 39.361. "Escudero Lecaros". Secretario.

A 28 7

7 REMATES

En el remate que efectuaré el día Domingo 29 del presente, a las 10 A.M. en Av. Bilbao 691 remataré especies consignadas por las siguientes personas: León Germán, Luis Latorrre, Elena Enríquez, Oscar Contreras, Carlos Leal, Luis Meléndez Fadeco, Serrano, Violeta Reyes, Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

C-29-7

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago rematase 20 septiembre próximo 16 horas, propiedad calle Los Pescadores 2175 Comuna Ñuñoa, hoy La Reina, inscrita fojas 1998 N° 4.127 Conservador Santiago, 1941 Mínimo [illegible]762 pagaderos contado. Garantía boleta o cheque por 10% mínimo Más bases autos [illegible]son con Collel" ejecutivo Secretario.

A-30-7

REMATE. Ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, saldrá a remate audiencia [illegible] 6 de septiembre próximo, 15.30 horas. Depto 317 del edificio ubicado en calle Arturo Prat N° 715 al 751 esta ciudad. Mínimo para tomar parte en la subasta será la cantidad de E° [illegible]000 saldo seis meses contados desde fecha subasta, más [illegible]% intereses anual. Todo postor para tomar parte en el remate deberá rendir caución por valor equivalente al 10% del mínimo indicado. Demás bases y antecedentes juicio caratulado "Banco del Estado con Soc. Richard / Cía. Ltda". Rol [illegible]187, requerimiento. Secretaría.

A-28-5-7

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematase 25 septiembre próximo 15.30 horas, propiedad calle Eduardo Castillo Velasco 5326 Comuna Ñuñoa, inscrita fojas [illegible] N° 1217 Conservador Santiago 1969. Mínimo E° [illegible]000, pagaderos contado o [illegible]% contado saldo cinco años cuotas trimestrales iguales, sucesivas y reajustables, con hipoteca. Garantía: boleta o vale-vista 10% mínimo. Más bases autos "Asociación Ahorromet con [illegible]" requerimiento. Secretario.

A-30-7

REMATE Judicial. El 15 septiembre 1971, 16 horas rematarase, Bandera 342, 2° Juzgado Civil Mayor Cuantía, departamento 700 del edificio [illegible] 39, Valentín Letelier 1381. Mínimo E° 75.000 pagaderos contado. Rol 38/63 avaluado E° [illegible]258. Garantía E° 15.000 efectivo, vale vista, depósito bancario. Demás bases y antecedentes juicio Comunidad Edificio 39 con [illegible] Fernández" y estudio abogado Luis Alberto Castro, Teatinos 1117 Oficina 629 [illegible] 88384. Elia Osorio. Secretaria.

A. 28/7

8 CITACIONES

SINDICATO Profesional de EE.OO. de Imet Ltda. Cita a elección directorio 1971 - 1972, ante un Inspector del Trabajo, para el 13 de Septiembre 1971. Carmen 687 a las 17 horas. El Secretario.

A-29-8

EL Comité de Unidad Hotelera cita al gremio a una asamblea a fin de nombrar la terna del Sindicato Unico Gastronómico en formación, para el día 1° de Septiembre a las 17 horas. Diechocho 45 5 Piso A.

A-28-30-31-8

COOPERATIVA de Vivienda "Villa el Nogal" Ltda. cita Junta General Extraordinaria para el F. Septiembre a las 10.30 hrs. en primera citación y a las 11 hrs. en segunda, en Balmaceda 4612 Tabla a tratar: Asuntos Varios. El Secretario.

A-29-8

LA COOPERATIVA de Vivienda en formación Las Maravillas Ltda. cita a reunión general para el día 30 de agosto 1971 a todos sus socios en Carmen 428. Santiago.

A. 30. 8

CITASE a Asamblea Extraordinaria de socios del Sindicato Profesional de Obreros Fundidores, Pulidores y Moldeadores Metalúrgicos de la Provincia de Santiago, para el miércoles Primero de Septiembre de 1971 a las 18.30 horas en primera citación, y a las 18.45 en segunda citación, a objeto de llevar a efecto la elección del Directorio de la Organización para el Periodo 1971 1972. El Secretario.

A-28-8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SE hacen Clases de Matemáticas para alumnos de enseñanza media y básica. Consultar fono 742797

Z-30-10

12 BOMBEROS

OCTAVA Compañía de Bomberos "La Unión es Fuerza". Por orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para los días Viernes 27 a las 21.00 horas y Domingo 29 a las 8.00 horas. Uniforme de Trabajo. Punto de reunión, El Cuartel. El Ayudante.

O-29-12

15 PARA NIÑOS

TONIES, payasos, títeres, magos. 378395

A-30-15

16 FIESTAS

CONJUNTOS para bailes, matrimonios. 378395

A-30-16

EN EL GRABADO, el Presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, Rafael Ducos, acompañado de los periodistas Carlos Borche, Asesor General de la Asociación de la Prensa Uruguaya, y Karl Saf, corresponsal de diarios de Suecia, quien realiza reportajes latinoamericanos.

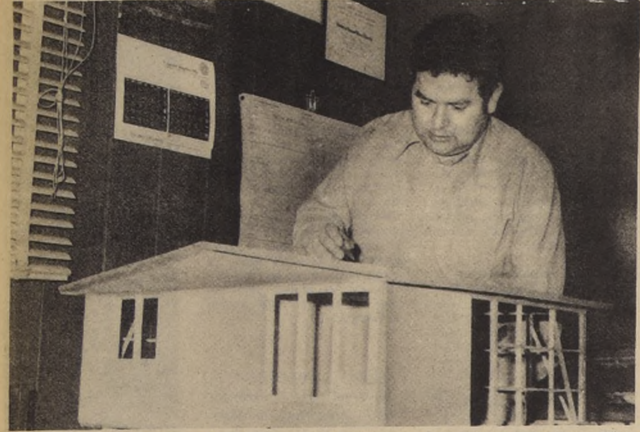
PERIODISTAS EXTRANJEROS EN SANTIAGO

La Mesa Directiva del Círculo de Periodistas de Santiago ofreció una comida a los colegas periodistas señores CARLOS BORCHE Asesor General de la Asociación de la Prensa Uruguaya, y KARL STAF Corresponsal de algunos diarios de Suecia que viaja haciendo reportajes a los países latinoamericanos. Concurrió también, el General Víctor M. Licandro, recientemente retirado del Ejército uruguayo, quien mantiene estrecha relación con el ambiente periodístico de su país.

La visita del señor Borche tuvo por objeto tratar de concretar en forma más efectiva el convenio de intercambio de visitas de periodistas chilenos y uruguayos, para lo cual realizó varias entrevistas con personeros del Gobierno y del Parlamento.

En la costa uruguaya se inició ya la construcción de un nuevo pabellón veraniego que llevará el nombre de "CHILE", para facilitar las visitas de periodistas chilenos, y, a su vez, el Círculo de Periodistas de Santiago, hará lo mismo en el Refugio veraniego de "El Tabo" en donde con el aporte que se espera de la Ley que concede fondos a la Institución, —por promulgarse en los próximos días— permitirá en la próxima temporada ampliar la capacidad en beneficio de nuestros periodistas y sus familias.

a través de Chile



LA CORPORACION DE SERVICIOS Habitacionales de Valdivia está llevando adelante un vasto programa en esa zona. El delegado Regional de este organismo, Samuel Pérez Huerta, observa la maqueta de la casa qûe se obsequiará al vicecampeón panamericano de boxeo amateur, Héctor Velásquez, construcción similar a las 368 viviendas que se levantan en la población "Picarte", de Valdivia.

Valdivia:

A TODO RITMO CONSTRUYE "CORHABIT" EN LA ZONA

La Delegación Regional de CORHABIT de Valdivia es un organismo que le está poniendo el hombro a los planes habitacionales trazados por el Gobierno Popular. A pesar de los prolongados temporales de viento y lluvia, la totalidad de las obras planificadas avanzan a un ritmo acelerado para cumplir con la entrega de viviendas a vastos sectores de la población.

El delegado regional de ese organismo, Samuel Pérez Huerta, señaló que está en ejecución un total de 400 viviendas en la nueva población Picarte, que servirán para erradicar a la mayoria de las familias que desde mayo de 1960 viven hacinadas en los barracones levantados con ocasión del terremoto que en ese año afectó a Valdivia.

También se está ampliando la Población Inés de Suárez y se levantan 200 casas más en el conjunto Teodoro Segovia. Para la entrega definitiva de este último se solicitarán en breve las propuestas públicas para instalar los servicios de agua potable, alcantarillado y servicios domiciliarios. Se trabaja aceleradamente en las terminaciones de la población San Luis, conjunto de viviendas que la administración anterior entregó sin urbanizar.

CAMPAMENTO EN TRANSITO

Otro de los aspectos que tiene preocupada a CORHABIT de Valdivia está ligado a la solución de los problemas que tienen centenares de familias damnificadas, por las inundaciones que ha causado el mal tiempo en la región.

Es así como a inicios de julio comenzó la "Operación Invierno", sobre la base de construir 500 medias viviendas en el Campamento de Tránsito, situado en el sector El Laurel.

A la fecha se han proporcionado 400 soluciones de este tipo, luego de trabajos voluntarios de la comunidad que de esta forma se suma a la labor de construir el Chile Nuevo.

EN LA PROVINCIA

El Delegado Regional de CORHABIT indicó también que este organismo participa en la construcción de viviendas en Rio Bueno, La Unión, Paillaco, Pichi Ropulli, Futrono, Los Lagos, Máfil, Mehuin, Panguipulli y Choshuenco. En algunas de estas localidades ya se han entregado viviendas.

Aparte de lo anterior, Samuel Pérez indicó que en septiembre se iniciarán las obras de construcción de 525 inmuebles, cuyo financiamiento se hará con aportes de la Ley de desarrollo de las provincias de Valdivia y Osorno. Todas las viviendas quedarán ubicadas en Valdivia.

Con financiamiento de la Corporación de Mejoramiento Urbano se levantarán bloques con 100 departamentos en el sector Gil de Castro, cumpliendo así con el Plan de Remodelación Popular. Para llamar a propuestas públicas en octubre próximo, viajó a la capital Mario Fonseca, funcionario del Departamento Técnico, quien llevó el ofrecimiento de los terrenos que se precisarán para esta obra.

Finalmente se levantarán bloques de 200 departamentos en el sector donde estaba el antiguo Hospital San Juan de Dios.

UNA CASA PARA CAMPEON

Una vivienda para el vicecampeón panamericano de boxeo, Héctor Velásquez, empezará a construirse en fecha próxima. Esto será posible gracias a la iniciativa del personal de CORHABIT quienes resolvieron adquirir las necesarias cuotas de ahorro a fin de entregar un inmueble a Velásquez, que quedará ubicado en terrenos adyacentes al Club de Box "Arturo Godoy", donde actualmente el campeón chileno reside.

Las terminaciones interiores de la casa estarán a cargo de la industria impregnadora de maderas, empresa donde el pugilista se desempeña como calderero. (Corresponsal).

Coquimbo:

REPARARAN CAMINO LONGITUDINAL NORTE

Una extensión de 19 kilómetros del camino longitudinal norte, entre Talinay y Pue... Oscuro, de la provincia de Coquimbo, será mejorada y reforzada mediante cemento de hormigón. La Dirección General de Obras Públicas llamará a propuestas públicas en la próxima semana, para proceder a extraer la carpeta asfáltica de la ruta, entre los kilómetros 270 y 289, la que está prácticamente inservible debido al intenso tránsito.

Los trabajos, cuyo presupuesto estimativo asciende a cinco millones 448 mil escudos, se iniciarán en la segunda quincena de septiembre, tras la apertura de las correspondientes propuestas.

Por otra parte, la Dirección de Vialidad iniciará las labores de construcción de los accesos al paso superior de Victoria, en la provincia de Malleco. La obra demandará un presupuesto de 934 mil escudos y para iniciar los trabajos se llamará también a propuestas públicas en los próximos dias.

VALPARAISO • VALPARAISO • VALPARAISO

EDIFICIO CIVICO DE VIÑA DEL MAR SERA REALIDAD

VIÑA DEL MAR.— La Municipalidad de Viña del Mar, adoptó un acuerdo decisivo, para hacer efectiva la iniciativa de construir el Edificio Civico de esta ciudad.

El Departamento de Obras Municipales y la Oficina de Planificación y Desarrollo Urbano Comunal, que dirige el arquitecto José B. Rios, dieron a conocer una serie de antecedentes a la Sala de Regidores.

El acuerdo establece que el Edificio Civico de esta ciudad, se levantará en los terrenos de propiedad municipal, situados en la manzana conformada por las calles Tres Norte, Avda. Libertad, Cuatro Norte y Uno Oriente. En esta última arteria, será necesario expropiar algunas viviendas particulares, mediante la VICORMU, en caso que no se acuerden convenios de venta a la Municipalidad por sus actuales propietarios.

En este Edificio Civico, de acuerdo a la resolución municipal, se prestarán servicios públicos, en el futuro la Municipalidad, el Gabinete de Identificación y Registro Civil, la Tesoreria Comunal e Impuestos Internos, que según se determinó son servicios afines entre si, en su proyeccion de servicio a los contribuyentes.

El financiamiento con que contará la Municipalidad seria de: Registro Civil e Identificación E° 4.800.000, de los cuáles 3.800.00 escudos, se cancelarian en 1972, y el resto en 1973.

El Proyecto de Ley de Reconstrucción, aportaria 1.200.000 escudos para la compra de un terreno. La suma se entregaria a la Municipalidad para concretar el convenio de edificación mixto. Por otra parte la Ley de Reconstrucción, consulta un aporte de 90.000.000 de escudos a las Municipalidades de la zona afectada por el sismo del 8 de iulio.

El Servicio de Impuestos Internos y la Tesoreria, estudian la forma de financiar una obra de esta naturaleza.

Durante la sesión del sábado pasado, se aprobó la compra de una propiedad particular, situada en calle Uno Oriente, colindante a los terrenos de la Municipalidad, donde se levantaria este Edificio Civico.

Fue facultado para formalizar la compra de esta propiedad, el Alcalde Armando Barrientos junto con la Dirección de Obras Municipales.

Con el fin de hacer factible la confección del anteproyecto de este Edificio, fueron encomendados los departamentos de Planificación y de Contabilidad para preparar los informes necesarios, que sirvan de Base al Concurso Nacional que deberá llamarse en fecha próxima.

En esta misma reunión, fue desechada la idea de efectuar un programa de reparaciones en el edificio de Avda. Libertad, debido al alto costo que este tipo de trabajo representa para la Municipalidad, sin que ello permita usar convenientemente todas sus dependencias.

EN AULAS ESCOLARES SE CONVIERTEN MITSUBISHIS

VIÑA DEL MAR.— Una solución de emergencia fue dada al problema educacional existente en el Campamento "Salvador Allende", situado en la parte alta de Gomez Carreño, situado junto al camino internacional a Concón. Basada en una experiencia práctica puesta en funcionamiento en Santiago, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales de Valparaiso se estableció un convenio con la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, para que los buses Mitsubishi, que se hallan actualmente en desuso por fallas mecánicas insuperables, se conviertan en salas de clases. Seis de estos vehiculos dados de baja, se encuentran desde el lunes pasado en el Campamento "Salvador Allende", de esta ciudad, en condiciones de prestar nuevos servicios públicos: transformados en aulas escolares, cada uno con capacidad para 40 alumnos.

La habilitación de estos vehiculos como aulas escolares, fue realizada en los ex terrenos del Asilo de Ancianos de la Población Vergara, del cual, una vez terminados fueron trasladados por vehiculos especiales de la Compañia de Ingenieros de la Infanteria de Marina, hasta el Campamento ya señalado donde se hayan emplazados en la emplazada central de la población de emergencia, y donde se atenderá a los menores de edad escolar.

Los vehiculos -Aulas, están dotados de iluminación eléctrica, y con pupitres de tipo universitario pero de tamaño apropiado para estudiantes de enseñanza básica. Disponen además de un pizarrón mural, un escritorio de profesor, y la claridad interior es excelente, debido a la cantidad de ventanillas que estos vehiculos disponen.

El director interino del Quinto Sector de Viña del Mar, Armando Ferrada Navia, realizó una visita con el Secretario de la Dirección, Juan Gaete, con el fin de imponerse del nuevo sistema de habilitación de salas de clases, y estudiar la manera de destinar profesores correspondientes para comenzar la actividad escolar en esta población en la brevedad posible. El Director Escolar manifestó que en estas aulas se harian funcionar cursos de primer grado. En esta población, de acuerdo a estudios realizados, existen alrededor de 400 niños que necesitan recibir educación básica.

***CON LA PARTICIPACION** de conjuntos corales de la CORFO, Correos y Telégrafos, LAN—Chile, Bancarios, Ferrocarriles del Estado y Compañia de Teléfonos de Chile se realizó en el Teatro Municipal un festival coral que tuvo en su desarrollo un programa de verdadera calidad. Ante un público que repletó este primer escenario cultural de Santiago, se presentaron conjuntos de gran categoria, que se lucieron en la interpretación de escogidas páginas de música clásica y contemporánea. Y uno de los conjuntos más aplaudidos fue, sin lugar a dudas, aquel que representó a la Compañia de Teléfonos, organizador de esta jornada musical. Respaldados por la Municipalidad de Santiago y su propia empresa, entregaron un ejemplo de disciplina organizativa, a la vez que demostraron su calidad coral, que lo ubica entre uno de los mejores y mas afiatados de Chile. EN LA FOTO, un aspecto de la actuación del Coro de la Compañia de Teléfonos.*

Planificación nacional de la educación

VALPARAISO (Sara Vial Corresponsal).- Con la aprobación del Conseio Coordinador Universitario de Valparaiso fue la creada comisión especial encargada de analizar y desarrollar una serie de considerandos relacionados con labores educacionales futuras, las cuales luego serán presentadas al Gobierno por el Secretario Ejecutivo del Consejo, Doctor Leopoldo Sáez, previa consulta a la comunidad Universitaria de la Zona.

Algunos de los puntos a proponer son: coordinación con el Ministerio de Educación y entre si de todos los centros de enseñanza superior: capacitación profesional y enseñanza técnológica: realización de un estudio comparativo sobre la oferta demanda de profesionales con proyección a los recursos humanos calificados a nivel nacional: creación a cargo del Ministerio de Educación, Universidades y Organismos que corresponda en cada paso, de centros regionales de enseñanza tecnológica para la formación de mandos medios, con ello se lograria disminuir la demanda de matricula en las universidades, además se lograrian canales más efectivos para la capacitación de los trabajadores.

Al mismo tiempo dentro de los considerandos a estudiar se ve la necesidad de una reorientación de la enseñanza superior dando mayor importancia a las especialidades científicas y tecnológicas, aumentando su contingente. Existe desde ya un convenio entre el Ministerio de Educación e INACAP para la formación de mandos medios a partir de los egresados de la educación media. En esto el principal defecto era la no participación de las Universidades, lo cual ya ha sido solucionado con la constitución de esta COMISION especial de estudios.

ULTIMA HORA

Sorpresa causó explosión de bomba en Guayaquil

(Especial de Oscar Waiss, desde Guayaquil).- A las 19.30 horas de Guayaquil (20.30 horas de Chile) mientras los periodistas chilenos escribiamos nuestras noticias en el edificio de la Gobernación, fuimos sorprendidos por una violentisima explosión. Se trataba de una bomba colocada en el edificio del Bank of America, situado a dos cuadras de este edificio de la Gobernación de la provincia de Guayas. Hubo un forado importante, pero no se registraron desgracias personales. La policía estima que este atentado no tiene relación con la visita del Presidente Allende, ya que este fue rodeado de un gran afecto popular. No se descarta que se trate de elementos de ultraderecha, ya que hace tres meses se frustró un atentado similar por la intervención de la policia. Esos elementos de ultraderecha podrían ser los mismos que reunieron firmas para que no visitara el pais el Presidente Allende.

Alfonso Inostroza:

TOTALMENTE FALSA ES LA INFORMACION DE "LA PRENSA'

El dólar de corredores no subirá

—"ES ABSOLUTAMENTE inexacta y carece de toda base la información aparecida en el Diario La Prensa, en el sentido de que el dólar de corredores subiria a E°62", señaló categóricamente el Presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza.

El ejecutivo del Banco Central manifestó que este tipo de noticia sólo perjudica los intereses financieros del pais, crea alarma infundada y despierta inquietudes en las diversas actividades nacionales.

Desmintió que en la reunión que sostuvo el Gerente de Operaciones de esta institución, Gustavo Roetger, con los ejecutivos de las compañias aéreas, se trato este tema. Al mismo tiempo señaló que "no es efectivo que el Banco aplicará la claúsula 49 del Convenio IATA", en virtud de la cual los pasajeros deben cancelar el valor del pasaje en moneda corriente al cambio que rija el dólar al momento de realizar el viaje aún cuando él haya sido adquirido con anterioridad.

Inostroza dijo que fué consultado en la tarde del jueves, por una periodista de La Prensa sobre la veracidad de esta noticia desmintiéndola de inmediato. Sin embargo, su desmentido no apareció publicado en la información de ayer.

Recalcó, en reiteradas veces que hay nada de cierto sobre el aumento del dólar de corredores a E° 62.

Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía

Multimillonario fraude

LA DERECHA LE PUSO RUEDAS A LA "INSA"

El Departamento de Delitos Tributarios dejó al descubierto siniestra maniobra reaccionaria para hundir a la industria de neumáticos y crear dificultades al Gobierno Popular.

Presos dos de los cerebros y un tercero fugitivo es buscado por la INTERPOOL.

EL SEGUNDO JEFE del Departamento Plásticos de General INSA y un comerciante español fueron detenidos por la policia a raiz de la más grande "operación" de delitos tributarios que se conozca hasta el momento. Un tercer individuo, jefe del citado departamento, también español residente, logró huir hacia la Argentina, apenas 48 horas antes que se dictara la orden de aprehensión en su contra.

Los individuos, quienes en la mañana de hoy pasarán a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantia, son **José Antonio Arrese Arreitunandia,** de 36 años, español, segundo jefe del Departamento Plásticos, de INSA y el comerciante **Fulgencio Gávila Planas,** de 58 años, propietario de la fábrica de mecánica de precisión, de articulos plásticos y de carteras ubicado en Avenida Departamental 818. En los siniestros planes destinados a causar serios trastornos en la industria se encuentra Isidoro Lira del Campo, español, jefe del Departamento Plásticos, quien se fugó del pais el viernes último en un vuelo de Swissair que salió de Pudahuel rumbo a Buenos Aires.

Los sujetos, con conexiones en el tristemente célebre P.N., realizaron operaciones fraudulentas entrando en reiterados delitos tributarios, facturando material de napa con descuentos fluctuantes entre el 40 y 70% que entregaban a un inexistente **Alberto Marin,** aunque la mercaderia la recibia Fulgencio Gávila Plana. De tal manera, éste último evadia sus pagos tributarios, obteniendo todos extraordinarias ganancias.

Funcionarios de la policia civil y del Departamento de Investigaciones Tributarias encontraron en el interior de la fábrica de Avenida Departamental más de 80 rollos de napa de unos 50 metros de longitud cada uno.

En el mismo sitio se incautaron de otros 200 rollos de diversos materiales y cheques en blanco y a nombre del inexistente Alberto Marin por la suma de 250 mil escudos.

A pesar de que las operaciones se venian realizando desde hace casi un año a la fecha, INSA interpuso una denuncia ante los Tribunales la tarde del viernes pasado. El sábado el caso no se vio y por ello, recién el lunes 23 de agosto, cuando el Magistrado del Séptimo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantia conocia del hecho y dictaba sendas órdenes de aprehensión contra los implicados, el español **Isidoro Lira del Campo** huia hacia territorio argentino.

Uno de los detenidos, al ser interrogado por la policia, señaló que una orden proveniente **"desde arriba"** señalaba que se debia comenzar a vender sin control, aun cuando el sistema de producción no diera abasto, dejando serias dudas acerca de cómo se montó realmente el sistema fraudulento.

El Director General de Investigaciones, **Eduardo Paredes,** al informar ayer sobre el hecho, declaró que era este uno de los más grandes delitos tributarios cometidos mediante el sistema de adulteración de documentos y suplantación de personas.

Como una prueba, agregó que una sola compra con facturas adulteradas era del orden de los 600 mil escudos, lo que da una idea del monto de la fabulosa evasión tributaria.

Al declarar, el español **José Antonio Arrese** señaló que las **"rebajas"** de hasta el 70% en el material de napa, se basaban en presuntas "fallas" que este tenía.

Entretanto, la INTERPOOL inició las diligencias para ubicar el paradero de Isidoro Lira, quien dilucidará el caso en detalle comenzando por confesar quién le avisó horas antes que era conveniente dejar el pais antes de ser detenido.





*BORIS LAGUNA LEON y HECTOR SOTO OLIVARES, los dos individuos implicados seriamente en el asesinato del joven ingeniero agrónomo Gilberto González Gómez. El hecho ocurrió durante el asalto que ambos, en compañia de otros ocho sujetos, perpetraron a la Viña "Santa Blanca", cerca de Rancagua. **Laguna** y **Soto** fueron aprehendidos por la INTERPOL en territorio peruano y entregados a Investigaciones de Arica quienes los custodiaron hasta Santiago. En la mañana de ayer, la pareja de bandoleros, quienes acusaron unánimemente a D'go Segundo Villalobos de ser el autor material del homicidio, fueron trasladados a Rancagua, donde deberán declarar ante el Magistrado que sustancia el proceso por el sangriento asalto al predio rancagüino.*

Santiago, Sábado 28 de Agosto de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

Hoy y Mañana en el Nacional:

VIII CAMPEONATO INTERCLUBES

Hoy sábado y mañana domingo de la presente semana se efectuará el VIII Campeonato Inter Clubes "Guillermo García Huidobro" en el Estadio Nacional.

La competencia la organiza el club Atlético Santiago y consulta dos etapas, en las que participarán destacados atletas de Valparaíso, Concepción y Schwager, aparte de la casi totalidad de los clubes de Santiago.

Alrededor de quinientos es el número de atletas inscritos para participar en pruebas para uno y otro sexo, y, además del puntaje general que determinará los vencedores de damas y varones, como premio separado, se llevará un puntaje por especialidades: Velocidad, Medio Fondo, Fondo, Vallas, Lanzamientos y Saltos. Los equipos que obtengan mayor puntaje en estas especialidades tendrán también premios, para estimular así a los clubes que tienen su poderío en determinadas especialidades.

El programa de la Competencia, consulta las siguientes pruebas para ambas jornadas.

PRIMERA ETAPA—SABADO 28 AGOSTO.

14.30. horas 400 metros planos varones, series

14.45 horas. 100 metros planos damas, series.

14.45 horas salto con garrocha varones

15.00 horas Lanzamiento bala damas

15.00 horas 100 metros planos varones series

15.15 horas Salto Largo Damas

15.40 horas 1.500 metros planos Varones

16.00 horas. 400 metros planos Varones, Semifinal

16.00 horas Lanzamiento Disco Varones

16.15 horas 100 metros planos Varones, Semifinal

16.30 horas 110 metros vallas, Varones, Series

16.50 horas 5000 metros planos

16.40 horas 400 metros planos, damas Series C/T.

16.50 horas 50 metros planos, varones

17.10 horas 100 metros planos varones final

17.15 horas Lanzamiento Dardo varones

17.15 horas Salto Largo Varones

17.20 horas 100 metros planos, damas, final

17.30 horas, 400 metros planos, varones, final

17.45 horas 110 metros vallas, varones, final

18.00 horas Posta 4 x100 metros damas, Series C/T.

18.20 horas. Posta 4x100 metros varones, series C/T.

SEGUNDA ETAPA. DOMINGO 29 DE AGOSTO.

9.30 horas 400 metros vallas, varones, Series C/T.

9.30 horas. Salto Alto, varones

9.30 horas Lanzamiento Bala, varones

9.45 horas 200 metros planos, varones, series

10.00 horas 100 metros vallas, damas, series

10.00 horas Lanzamiento dardo damas

10.15 horas, 800 metros planos, varones, series C/T.

10.30 horas 200 metros planos, varones, semifinal

10.45 horas 200 metros planos damas series C/T.

11.00 horas, Salto Triple, varones

11.00 horas Lanzamiento Martillo, varones

11.15 horas Lanzamiento Disco, damas

11.00 horas 3000 metros Steepl, varones

11.15 horas 200 metros planos varones

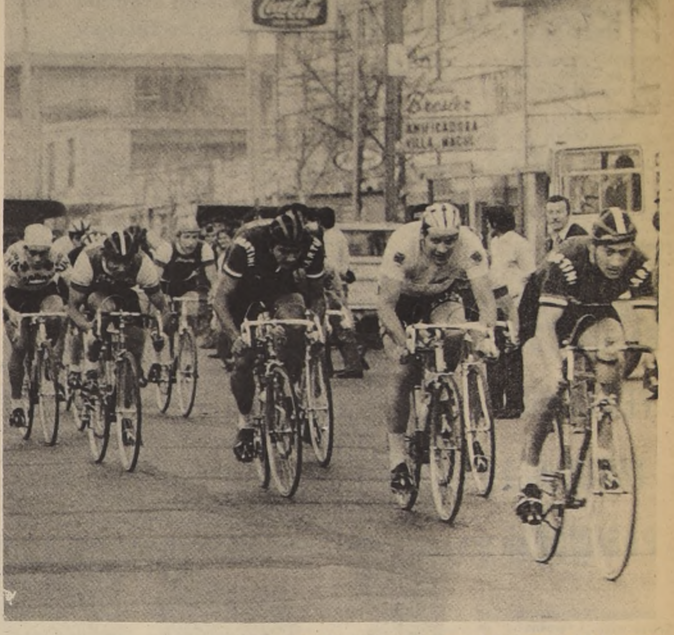
11.30 horas 800 metros planos, damas, series C/T.

12.00 horas 100 metros vallas, damas, final

12.30 horas Posta 4x100 metros planos, varones, series C/T.

1245 horas REPARTICION DE PREMIOS.

Iván Moreno, atracción del torneo "García Huidobro".



El ciclismo sale mañana a la ruta para disputar los 164 kilómetros de la Doble Las Achiras, sexta fecha del calendario de Carreteras de la Asociación Santiago.

Gran Premio "José Vega Díaz":

LOS MEJORES PEDALEROS EN LA PRUEBA "DOBLE LAS ACHIRAS"

- Respaldo municipal para la "Carrera de Fiestas Patrias"
- En marcha la formación de un equipo representativo de los colores edilicios en el ciclismo

La tercera edición del Gran Premio "José Vega Díaz" se correrá mañana en una Doble Las Achiras, sobre 164 kilómetros, torneo pedalero organizado por la Asociación Santiago de Ciclismo y el club Audax Italiano.

La competencia que será exclusivamente para corredores de Primera, Segunda y Tercera Categoría, se iniciará a las 9 horas, partiendo desde la Plaza Arcilla Parque Cousiño) tomando por Blanco Encalada - Exposición - Camino de Melipilla - Padre Hurtado - Cuesta de Barriga - Curacaví - Las Achiras, para retornar por la misma ruta hasta Los Cerrillos - Buzeta - Carlos Baldovinos - Bascuñán Guerrero - Rondizoni - Parque Cousiño, donde estará ubicada la meta.

LOS MENORES

Mientras se realiza la Doble Las Achiras, las categorías menores animarán un interesante torneo que tendrá como escenario la elipse del Parque.

Esta comenzará a las 10 horas con el siguiente programa: INFANTILES: 2 vueltas con 1 llegada; JUVENILES: 8 vueltas con 2 llegadas; INTERMEDIA: 12 vueltas con 3 llegadas y CUARTA CATEGORIA: 20 vueltas con 5 llegadas.

RESPALDO MUNICIPAL PARA LA "CARRERA DE FIESTAS PATRIAS"

La prueba ciclística "Carrera de Fiestas Patrias", que se encuentra elaborando la Asociación Santiago de Ciclismo en reemplazo de la tradicional Vuelta al Centro de la República, ha encontrado en el alcalde de Santiago, Ignacio Lagno, un valioso colaborador.

El mandamás municipal, que fue en sus años mozos cultor ferviente de este deporte, ha prestado todo su apoyo cada vez que los pedaleros han necesitado de sus servicios y con ocasión del extraordinario evento que se desarrollará en Fiestas Patrias, dio seguridades a Dante Arrigoni, presidente del Instituto Metropolitano, que la Corporación edilicia estará presente con un aporte de E° 10.000. Pero al margen de la parte económica, Ignacio Lagno se ha transformado en un coordinador valiosísimo en la idea de traer a nuestro país para que participen en esta competencia a un representativo de Cuba, cuyos pedaleros fueron la gran sorpresa de los Juegos Panamericanos de Cali. Junto a los caribeños, se hacen gestiones (las que están muy adelantadas) para que también viajen, Argentina y Uruguay.

Y ALGO MAS

El domingo recién pasado con motivo de efectuarse el Circuito Bernardo O'Higgins, el alcalde Ignacio Lagno dio la partida a la competencia. El ganador fue José Manuel López, que para sorpresa de la primera autoridad capitalina resultó ser funcionario de la Municipalidad. Este hecho significó una satisfacción que puede tener agradables consecuencias.

Supimos, extraoficialmente, que habría interés en formar un equipo pedalero que defendiera los colores edilicios. Para ello se le encomendaría a José Manuel López que busque los elementos necesarios para materializar esta escuadra e incluso se dan los nombres de Sergio Crespo y Carlos Fernández de Rancagua y Jaime Tejo de Talca.

No hay dudas que la incorporación de estos valores provincianos al ciclismo santiaguino sería de vital importancia para el progreso que busca el pedal chileno.

UN SOVIETICO GANA LA PRIMERA MEDALLA

VARESE(ANSA).- El soviético Eduard Rapp ganó la primera medalla de oro de los Campeonatos Mundiales de Ciclismo que se están realizando en esta ciudad del norte de Italia.

Rapp se adjudicó el título amateur del kilómetro a Reloj con el tiempo de 1 minuto 7 segundos 608/1.000, con un extraordinario pedaleo que asombró al numeroso público que se encontraba en las aposentadurías del velódromo local.

Los resultados generales de la prueba fueron los siguientes:

1° Eduard Rapp (URSS) 1'.07''.608/1.000. A un promedio horario de 53.246 k/h.

2° Peter Pedersen (Dinamarca) 1'.07''.685.

3° Pierre Trentin (Francia) 1'.08''.660.

VELOCIDAD

VARESE (Italia del Norte).— El francés Brunnier, el australiano Perkins, el danés Jensen, el holandés Fens, el australiano Clarc, el belga Snellinx, el italiano Verzini, el germano-federal Barth, el rumano Leibner, el soviético Trifonov y el belga Wats se calificaron en los repechajes disputados esta mañana para el segundo turno de velocidad amateur del Campeonato Mundial de Ciclismo.

El segundo turno de velocidad amateur — al que fueron admitidos también los ganadores de ayer — fue superado por: Morelon (Francia), Pedersen (Dinamarca), Perkins (Australia), Nicholson (Australia), Kravtsov (URSS), Cardi (Italia), Van Doorn (Holanda) Otto (RFA) Fens (Holanda).

PERSECUCION FEMENINA

En la clasificación de persecución femenina la mexicana Hernández obtuvo el noveno mejor tiempo. Primera se clasificó la Campeona Mundial, la soviética Tamara Garkushina en 3'54'' 71/100 a un promedio de 44.962 kilómetros por hora. Siguieron, por orden de tiempo: Burton (GB 3'59''79), Zadoroinaia (URSS, 4'01''78), Hage (Holanda, - 4'03''45), Polanska (Checoslovaquia 4'05''14), Mcelmury (EE. UU. 4'06''83 Tartaoni (Italia – 4'09''52), Swinnerton (GB 4'12''84) y Hernández (México 4'32''84).



Dos artífices de los buenos resultados logrados por el equipo de fútbol de la Escuela Militar: el capitán René Muñoz Bruce (derecha) encargado de las actividades de los cadetes en ese deporte , y el entrenador Jaime Coello, que ha conformado un equipo moderno y veloz.

ESCUELA MILITAR DEFIENDE SU TITULO EN "LAS SALINAS"

Empieza hoy con la participación de Carabineros, Naval, Militar y Aviación

Hoy se inicia en la cancha de la Armada, en Las Salinas (Viña del Mar), el campeonato de Fútbol Interescuelas Militares, con participación de los representativos de las Escuelas de Carabineros, Naval, Militar y Aviación.

El torneo ha sido organizado en la modalidad "tipo Carranza". Esta tarde, luego de un sorteo, habrá dos encuentros. Mañana, los ganadores disputarán el título, y los perdedores, el tercer y cuarto puestos.

En el último campeonato, realizado en 1969 se clasificó campeón la Escuela Militar, que va al puerto, en consecuencia, a defender su título.

CAMPAÑA

Conscientes de la responsabilidad de cumplir un buen papel, los futbolistas de la Escuela Militar han intesificado su preparación.

El capitán René Muñoz Bruce, que tiene a su cargo la marcha de la rama de fútbol, juntamente con el teniente Mario Pertier, expresó que los cadetes del Ejército tienen una fuerte tradición en ese deporte. Agregó que el conjunto de la Escuela Militar había ganado el título del torneo Interescuelas Militares también en 1968, cuando entrenaba al equipo Luis Alamos, cotizado técnico chileno.

EL "COACH"

El actual entrenador, Jaime Coello, un joven técnico de amplia capacidad y decidido partidario del fútbol ofensivo, señaló que la campaña del equipo, desde que él lo tomó a su cargo, registra 30 triunfos, 2 empates y 2 derrotas.

Coello (formado precisamente en uno de los cursos que dirigió Lucho Alamos) describió al equipo que dirige como "muy agresivo y practicando un 4-2-4 o un 4-3-3, según las necesidades. Hay empleo de dos punteros netos y dos arietes centrales, que siempre buscan las paredes". Al mismo tiempo, los delanteros y mediocampistas ponen continuamente de manifiesto su capacidad en el disparo de media distancia.

El equipo, en pleno juego, evidencia excelente condición física y un desplazamiento planificado. Se trata de un conjunto que practica un fútbol moderno, logrado tras muchas horas de trabajo, junto al capitán Muñoz, el teniente Pertier y el técnico Coello.

HOY ES LA REUNION DE "SUPLEMENTEROS"

Hoy a las 19.30 horas, en Arturo Prat 464, se reúne el Club Deportivo Suplementeros. La reunión es muy importante, pues se tratará del cambio de un dirigente y de la cuenta del tesorero, que constituye el punto neurálgico de la reunión.

La cita más bien tiene el carácter de urgente y de cualquier forma se hará con la gente que esté presente. Alberto Zamudio, que se encargó de poner esta nota, dice que la cita servirá para conocer a los derechos".

UN FUTBOL NUEVO MOSTRO MAGALLANES EN ECUADOR

- "Polilla" Espinoza tentado por equipos ecuatorianos

Llegó Magallanes de su gira por Ecuador y es el momento de sacar algunas conclusiones sobre lo que algunos llamaron "una aventura peligrosa". En realidad el resultado deportivo y financiero de la gira, fue ampliamente satisfactorio y los objetivos se cumplieron totalmente.

Al respecto, el Gerente de la entidad albiceleste, Edwin Hernández nos dio a conocer algunos detalles, que avalan la impresión ya dicha en cuanto a que la gira fue exitosa: **"esto, no puede ponerse en dudas, si se analizan los resultados de los 6 partidos que jugó Magallanes en los 15 días que estuvo en Ecuador. Desde luego que hay que considerar una serie de problemas de clima y de ambientación que normalmente afectan mucho a los equipos chilenos, especialmente en una zona tan calurosa como es la que existe en Ecuador. No obstante esto, el cuadro perdió un solo partido: con Emelec, que como se sabe es uno de los grandes del fútbol, ecuatoriano. La cuenta de este match: 2 por 1, indica claramente que hubo equilibrio y que en ningún momento fue Magallanes inferior.**

Al margen de esta derrota, continuó Hernández, hubo tres empates y dos triunfos. Empatamos con Nacional de Quito cero a cero; con Río Bamba de Bamba 3 a 3 y con Brasil de Ambato 2 a 2. Se ganó a la selección de Otavalo 4 x 1 y al Deportivo Cuenca 3 x 1.

En cuanto al aspecto financiero, se cumplió totalmente el objetivo de la gira, cual era conseguir dinero suficiente para cancelar los sueldos correspondientes a la planilla de Agosto. Como los partidos dieron como promedio 60 millones de pesos cada uno, los sueldos de los jugadores se cancelaron totalmente, de tal modo que para la institución, la gira significó un saludable respiro económico.

En cuanto al fútbol, ¿qué se pretendía con la gira? **—Fundamentalmente dar al equipo una nueva fisonomía, conforme a la idea que al respecto tiene Miguel Mocciola, y que podría resumirse en dos conceptos simples: mayor agresividad y "término" del uso de 3 o cuatro jugadores en medio campo. Esta nueva modalidad expuesta a través de un fútbol muy veloz y con gran influencia de los punteros abiertos y sobre la línea, se reflejó claramente en los resultados. Fue así que la delantera sólo en un partido no hizo goles y en cambio los marcó en todos los demás, consiguiendo un buen promedio: 13 goles en seis partidos, lo que da un gol average muy alto, para la normal inoperancia de los elencos chilenos.**

¿Qué dijo la crítica de Magallanes?

—En general, hubo unanimidad para calificar al equipo, como un conjunto de muy buen fútbol y esencialmente agresivo. Además en el orden individual, hubo elogios muy reiterados para "Polilla" —Espinoza, a quien calificaron como uno de los mejores delanteros que habían visto en Ecuador. Pero no sólo Espinoza jugó bien y llamó la atención. También fueron muy elogiados: Lara, que hizo un partido muy bueno con Nacional de Quito; Hernández, que fue otro de los baluartes defensivos en ese match; Possenato, de gran calidad y regularidad en toda la gira y Ortega, habilísimo y muy rápido en las cargas que normalmente iniciaron con Espinoza y Valero.

¿Qué hay de la venta de "Polilla"?

—Por el momento, no se ha resuelto nada, pero hubo ofrecimientos del Deportivo Cuenca, cuya directiva está dispuesta a contratarlo, previo pago de 7 mil dólares que fue lo que ofreció. Sin embargo, el ofrecimiento lo estudiará Magallanes, pero en ningún caso lo decidirá antes de considerar otras ofertas que existen de algunos clubes más importantes en el medio sudamericano, que ya han enviado algunas condiciones.

¿Volverá Magallanes a Ecuador?

—Es muy probable que al término de esta temporada, vale decir entre Enero a Marzo, se lleve a efecto otra gira por Ecuador, pero extediéndola además a Colombia, Venezuela y posiblemente Perú y Bolivia. Esto puede considerarse como otro de los rubros positivos de la gira, ya que como el cuadro dejó muy buena impresión, de inmediato hubo ofrecimiento para que vuelva a jugar allí.



Possenato y "Polilla" Espinoza, acompañados por Cabaleiro, excelente delantero, del club Emelec, de Guayaquil, que fue el único que logró vencer a Magallanes.

FIERRO A FONDO

VOLANTE DE ANTOFAGASTA

El Club de Volantes de Antofagasta es una institución deportiva"- tuerca" relativamente joven; pero en su corta trayectoria ha demostrado una capacidad organizativa y de iniciativa constructora realmente extraordinaria.

El instituto antofagastino, nació de la inquietud de un pequeño grupo de aficionados al deportes de la velocidad y muy pronto, se convirtió en una de las principales agrupaciones de la Perla del Norte Grande.

Es uno de los pocos clubes que puede lucir con orgullo un autódromo propio, construido gracias al esfuerzo económico y personal de sus socios y dirigentes. La pista de Roca Roja con sus 2.480 metros de perimetros es, después del Vizcachas el mejor escenario de carreras con que cuenta nuestro país y en el que se darán cita peruanos, bolivianos y chilenos en un futuro no muy distante.

La Agrupación de Periodistas de Automovilismo Deportivo- organismo gremial de reciente creación- había determinado otorgar en Roca Roja como iniciación de sus actividades públicas, un trofeo al deportista más destacado de la séptima fecha.

Muchos pilotos hicieron méritos en Roca Roja para obtener la distinción; sin embargo por un acuerdo unánime de los periodistas allí presentes, y sin desmerecer las calidades de los volantes, se acordó otorgar el primer trofeo a Manuel-Gordo.

El agraciado con este estímulo periodístico es el actual presidente del Club de Volantes de Antofagasta, y con el se quiso premiar el esfuerzo -no de un hombre- sino qué el de toda la institución que él dirige.

Quienes estuvieron en Antofagasta- Prensa, Pilotos y Dirigentes- están de acuerdo en estimar que el premio fue bien otorgado, ya que la realización de la pista de competiciones merece un estímulo de tal naturaleza.

La gente de Antofagasta ha mostrado que con voluntad y deseos de superación se pueden hacer bien las cosas; su ejemplo puede servir a otros organismos deportivos" tuercas" que pese a contar con una tradición organitiva, socios y capacidad económica, todavía no logran realizar el sueño de la pista de carreras propia.

CARLOS TRUJILLO

Se cristaliza un viejo anhelo:

LA CENTRAL ECHA A ANDAR PROGRAMA CANCHAS PARA CHILE

- **La Comisión encargada visitará hoy Concepción**
- **La próxima semana Valparaíso. Todos tendrán un "tipo" de cancha, con camarines, drenaje, riego y un gimnasio con las mínimas comodidades**

—Lo que todos esperaban.

—Que se iniciara el plan de trabajo para las canchas para Chile.

—En su última reunión el directorio de la Central, conjuntamente con la Comisión de Relaciones que preside Carlos Pilassi se abocó al estudio del problema para habilitar canchas a todos los clubes que han enviado los antecedentes exigidos, con el fin de recibir la ayuda oficial para poseer una cancha.

Esta reunión, adelantó en su trabajo la formación y actividad de la Comisión encargada de este problema y que integran los dirigentes, Roberto Silva, ingeniero agrónomo, Rafael Blanco, constructor civil, Jorge Fierro, ingeniero, a los cuales se agregan el mismo Carlos Pilassi y el titular de la Central Nicolás Abumohor.

La Comisión de especialistas, durante los últimos meses, ha estado estudiando este problema. Inició sus trabajos preparando un solo tipo de construcción deportiva, en la cual se consulta una cancha con drenaje, riego y camarines.

En algunos casos y considerando la posibilidad de terreno, también se estudió la posibilidad de un gimnasio, que a decir de los integrantes de la Comisión, no significa un local cerrado a todo lujo, pero si que tenga las exigencias mínimas para realizar deporte.

Los fondos para llevar adelante esta tarea los ha entregado el mismo aficionado a través de sus bonos de cooperación. Una parte está en la tesorería de la Central y la otra, que es mayor, la tiene la Dirección de Deportes del Estado. Se calcula que el costo de cada instalación y habilitación de una cancha, asciende a la suma de doscientos o doscientos cincuenta mil escudos, cantidad que de por si habla de la proporción de ayuda que significa para los clubes.

Salvo algunos equipos de provincias, que cuentan con el apoyo municipal de sus ciudades o pueblos para ocupar el Estadio durante toda la semana, el resto no puede realizar una labor normal de difusión o de preparación para los equipos infantiles y juveniles. Esta ayuda de la Comisión, a través de este plan de Canchas para Chile, sin duda que es una ambición largamente esperada por todos los clubes, los que a su vez podrán facilitar estos campos a los demás clubes de esas ciudades.

Hasta el momento el único club que ha iniciado estos trabajos, los cuales están bastante adelantados es Wanderers de Valparaíso que ya recibió una ayuda de cien mil escudos para estos efectos.

La Comisión programó un calendario de visitas a los diferentes peticionarios, visitas que se inician hoy a la ciudad de Concepción. El próximo sábado visitarán Valparaíso y el Martes 7 de Septiembre se revisarán las peticiones de los clubes de Santiago. La Comisión también visitará a los clubes que no han hecho llegar sus peticiones, como una forma de apurar dicha gestión.

Existe la intención de efectuar estos trabajos entre el 15 de Septiembre y Enero del próximo año.



NO SERAN ESTADIOS HERMOSOS, como este de Temuco, lo que dará el Plan de Canchas para Chile, pero permitirá a los clubes tener una cancha con drenaje, riego y camarines para poder entrenar. Hoy parten las visitas de los "inspectores".

BASQUETBOL FEMENINO: TABLA DE POSICIONES

Cumplida la Cuarta Fecha del Campeonato Femenino, de Básquetbol que organiza la Asociación Santiago de este deporte, los equipos de Honor y Ascenso ocupan las siguientes posiciones.

Sólo los segundos equipos adultos de las series mencionadas comienzan a jugar el domingo 3 de octubre, tanto en de honor como en de Ascenso.

SERIE DE HONOR PRIMEROS EQUIPOS

1°.- Yarur	45	puntos
1°.- Colo Colo	45	"
3°.- Readi	33	"
3°.- Madeco	33	"
3°.- Tomás Bata	33	"
6°.- Ferroviarios	9	"
6°.- Hipódromo Chile	9	"
6°.- Mademsa	9	"

JUVENILES

1°.- H. Chile	60	puntos
2°.- Yarur	44	"
2°.- T. Bata	44	"
2°.- Mademsa	44	"
5°.- Madeco	28	"
5°.- Readi	28	"
7°.- Colo Colo	24	"
8°.- Ferroviarios	12	"

SERIE DE ASCENSO PRIMEROS EQUIPOS

1°.- Magallanes	45	puntos
1°.- Cabrera Gana	45	"
3°.- Insa	33	"
3°.- J. T. Medina	33	"
5°.- Carlos Dittborn	21	"
5°.- Iberia	21	"
7°.- Chile-Brasil	9	"
7°.- Cultura Física	9	"

JUVENILES

1°.- Magallanes	44	puntos.
1°.- Carlos Dittborn	44	"
1°.- Chile - Brasil	44	"
4°.- Cultura Física	40	" (1 partido menos)
5°.- Iberia	28	"
5°.- Insa	28	"
5°.- Cabrera Gana	28	"
8°.- Luminor	24	" (1 partido menos)
9°.- J. T. Medina	8	" (1 partido menos.

Paloma San Antonio

LAS ESCUELAS de Básquetbol serán la solución del baloncesto nacional, dando al deporte jugadores completos y mejores.

LAS ESCUELAS DE BASQUETBOL: UNA SOLUCION PARA EL DEPORTE

El Plan Nacional de Difusión y Fomento del Básquetbol pretende, por intermedio de las Escuelas de Básquetbol, atraer para si el interés deportivo de miles de niños que serán, sin duda, el semillero al cual recurrirá nuestro país para armar Selecciones y actuar con garantías frente a rivales internacionales.

En efecto, una de las mayores deficiencias que tiene el básquetbol nacional es la aparición esporádica, muy poco frecuente, de valores individuales de real jerarquía, al mismo tiempo que existe una gran cantidad de jugadores de formación técnica precaria.

Si se analiza el por qué de esta situación, se llegará a obtener, sin duda, causas de tres órdenes: organizativo (deficiencias de planificación y orientación), material (escasez de canchas, gimnasios, tableros, pelotas,etc), y humanos (falta de técnicos especializados). Estas deficiencias alcanzan su mayor resonancia y son más determinantes cuando influyen al núcleo humano básico que es la juventud. En nuestra realidad nacional existen serias dificultades para orientar y enseñar a los jóvenes en forma metódica, los conocimientos y destrezas del básquetbol. Y desde una edad temprana.

Los colegios, aún con maestros especializados y medios materiales, son insuficientes para una solución integral del problema. En las escuelas no siempre es posible, muchas veces ni siquiera recomendable, hacer tratamiento de "elite" por cuanto el maestro tiene la responsabilidad de grupos numerosos de alumnos. Esto poniéndonos en el caso excepcional de tener especialistas y material, ya que es bien conocida la pobreza de las Escuelas en este sentido.

En nuestro medio no es habitual encontrar un jugador que haya alcanzado plena madurez como basquetbolista antes de los 25 o 30 años, porque no existen las condiciones adecuadas. Es así como el jugador pierde años marcando el paso, construyendo sobre fases falsas, haciendo permanentes sus defectos.

La mayoría de nuestros jugadores seleccionados aún a nivel nacional, tiene vacíos peligrosos en su formación fundamental y han sido a menudo, factor determinante de numerosos fracasos internacionales. Y estos vacíos, naturalmente, son más difíciles de llenar en el jugador adulto. A veces son "cracks" en el sentido negativo del término y no siempre están dispuestos a comenzar de nuevo en sus aspectos débiles.

Sólo mediante un sistema planificado en forma seria y respaldado con los recursos necesarios, como es el caso del Plan Nacional, se podrá lograr que un jugador alcance su máxima expresión en un tiempo muchísimo más corto que el que requiere actualmente. Al mismo tiempo permite aumentar cuantitativamente la base o núcleo humano que practica el básquetbol.

Existe hoy una clara conciencia de que el deportista moderno, destacado, no nace, sino que es un "producto" científicamente preparado, que se forma, construye. Cada individuo trae, sin duda, en forma innata (en mayor o menor cantidad y calidad) energías, disposiciones y capacidades, pero si éstas no son estimuladas apropiadamente, si el desarrollo de habilidades o destrezas no son llevadas con métodos eficaces, debidamente controlados, excepcionalmente podrán concurrir la formación de un deportista muy destacado.

El básquetbol moderno es un juego colectivo que exige de gran coordinación entre sus integrantes. Lo que allí se hace, se tiende a realizar a gran velocidad, lo que requiere gran soltura y seguridad en el manejo de los fundamentos que estructuran el juego. Cada equipo está formado por piezas humanas que deben poseer un compendio de recursos físicos y de conocimientos. Pues bien, estos recursos y conocimientos son susceptibles de analizar, comprender y enseñar separadamente. Es posible estas habilidades una por una, pero dando cada vez sentido de unidad a las adquisiciones y, lo que es más importante, aplicándolas al "todo" que es el juego.

Basados en estas ideas es que los encargados del Plan elaboraron un modelo de escuelas de básquetbol, de funcionamiento extra-escolar.

Estas tendrán como finalidad el encuentro paulatino, metódico y controlado de niños y niñas con los conocimientos y práctica, principalmente, de básquetbol. La formación de conceptos claros y la abundante ejercitación para la adquisición de los mecanismos necesarios, redundará sin dudas, en la aparición de mejores basquetbolistas, más eficaces y creadores y, en consecuencia, de mejores equipos y selecciones.

Se desmantela Estudiantes:

LA "BRUJA" VERON JUGARA EN BRASIL

BUENOS AIRES, 27 (ANSA)— Estudiantes de la Plata, ex campeón de América Latina y actualmente en difícil situación en la tabla de posiciones del Torneo Metropolitano Argentino, que hace peligrar su mantenimiento en primera división, anunció esta noche la transferencia del célebre puntero izquierdo Juan Ramón Verón ("La Bruja") al club Cruceiro de Brasil.

La entidad brasileña pagará cien mil dólares por el brillante futbolista y la transferencia se concretará una vez terminado el actual Torneo Metropolitano.

El pase de Verón se suma al alejamiento de casi todas las figuras que dieron renombre mundial a Estudiantes de la Plata. Precisamente esta mañana, viajó a España para alistarse en una institución no identificada, el zaguero Ramón Aguirre Suárez. Por este jugador, un contratista pagará a Estudiantes 55.000 dólares. En próximos días, viajarán a México Taverna y Alvarez, otros integrantes del plantel estudiantil.

Estas sumas servirán para aliviar los graves problemas financieros de Estudiantes, que algunos medios sitúan en una cifra cercana al millón de dólares, por importantes deudas contraídas por la institución.




La "Bruja" Verón

VALPARAISO SERA SUB-SEDE DE LOS PANAMERICANOS 1975

- **Los porteños se preparan para tener los escenarios deportivos en perfectas condiciones**
- **Sigue el lío en la Asociación de Boxeo de Valpo.**

VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Un proyecto que grava las importaciones que se tramitan por Valparaíso permitirá a esta ciudad obtener una de las subsedes de los Juegos Panamericanos de 1975 que se celebrarán en nuestro país. La idea la está impulsando el propio presidente de la Asociación de Básquetbol de Valparaíso, Mario Raggio, y cuenta con el respaldo de la mayoría de los parlamentarios de la zona. Se espera con ello terminar de una vez por todas el Fortín Prat, uno de los escenarios deportivos más solicitados por los deportistas, que sin embargo se encuentra inconcluso por falta de recursos. Se calcula un ingreso importante por este concepto, gravamen que se mantendría hasta el año de realización de los juegos. Además, la iniciativa considera el aporte de dineros para conceder igualmente a Viña del Mar un gimnasio propio, teniendo en cuenta que la Dirección de Deportes del Estado no dispondría de recursos para financiar obras de esta naturaleza, y que tampoco se consulten construcciones para nuestra zona con ocasión de esa trascendental justa deportiva.

LIO DE ENTRENADORES

Y ya que hablamos de proyecciones para los Juegos del 75, resulta singularmente inquietante la situación de los entrenadores, a raíz de lo ocurrido con el plan de trabajo presentado por Raúl "Pocho" López con miras a hacer realidad los planes pilotos que permitirían el despegue del baloncesto chileno. En Valparaíso, sin ir más lejos, existe una relativa incertidumbre. Más aún cuando Enzo Pérez está efectuando un cometido de amplias proyecciones con los niños, a tal extremo que a falta de canchas resolvió sacarlos a jugar a la calle, contando para ello con el respaldo de las autoridades municipales. Lo cierto es que en la Plaza del Pueblo se está jugando básquetbol y el público está entusiasmado.

Se ha sabido que la Dirección de Deportes del Estado estimó muy elevado el presupuesto de gastos que demandaba el programa presentado por "pocho" López, motivo por el cual éste optó por reducirlo, lo que sin embargo no aceptan los otros entrenadores, que en tales circunstancias no se harían responsables por los probables acontecimientos. Este es en una síntesis apretada del "lío" del básquetbol a nivel superior.

TAMBIEN EN BOXEO

En boxeo, aquí en Valparaíso, también se están viviendo días difíciles con esto de los problemas. Y lo que nosotros en forma exclusiva habíamos dado a conocer como las razones que derivaron en un asunto espectacular, ha cobrado repercusión. Ya habíamos dado a conocer los entretelones en la "guerra fría" entre el presidente y vicepresidente de la Asociación de Box de Valparaíso, los protagonistas, Rafael Aguirre y Alfonso Moreno, a consecuencia de los sucesos producidos durante el Nacional Extraordinario de Arica. En esa oportunidad, Aguirre trató a Moreno de "deshonesto y desleal", en tanto éste lo calificó de "ignorante e inoperante".

Bueno, la siguiente fue la nota enviada a uno de los más destacados dirigentes boxeriles "Señor Alfonso Moreno Serey, presente. De nuestra consideración: Por la presente venimos en poner en su conocimiento que en sesión extraordinaria de directorio celebrada el 28 del mes en curso, y dadas las razones hechas valer en su carta-renuncia, se procedió por unanimidad a aceptar la renuncia presentada por Ud. al cargo de director de la Asociación de Box de Valparaíso.". Firman Arturo Bernal, Secretario, y Rafael Aguirre, Presidente.

El problema no termina aquí, ya que posteriormente el mismo directorio tomó la determinación de aplicar a Alfonso Moreno Serey un castigo de dos años, lo que lo deja totalmente al margen de las actividades boxeriles.

De ahí que Moreno resolvió remitir todos los antecedentes a la Federación Chilena de Boxeo, en tanto los presidentes de los clubes afiliados a la Asociación Valparaíso han pedido una reunión para conocer los motivos que se tuvieron en la aplicación de la sanción y conocer más de cerca lo que ha estado ocurriendo en la institución, más aun cuando habrían sido calificados de completamente desorganizados, argumento esgrimido por el timonel Rafael Aguirre, por no haber citado a una sesión desde que asumió sus funciones en este período. Es decir, todavía no está dicha la última palabra en la separación de Moreno de las actividades del boxeo porteño.

RAUL PINO SIGUE FIRME EN EVERTON

- **La directiva del club viñamarino ratificó la confianza en el entrenador**
- **"Mano dura" impone el club con algunos de sus jugadores.**

Se queda en Everton Raúl Pino. La afirmación hecha por el presidente de la institución, Rolando Chamy, desvirtúa el rumor que circuló en el sentido que habría problemas entre la directiva y el entrenador por la declinación que experimentó el cuadro desde el mismo instante que Pino se hizo cargo de la preparación del seleccionado nacional. Incluso se llegó a señalar que frente a una elección del técnico, era probable que se inclinara preferentemente por el plantel chileno, lo que obligaría a Everton a buscar un nuevo DT. Es más, se llegó a insinuar que de ocurrir esta situación sería llamado Jorge Luco, que se encuentra en la actualidad "cesante" en Viña del Mar, aunque el hombre está pensando seriamente en la probabilidad de instalarse con un negocio después de la desagradable experiencia que tuvo mientras dirigió a Wanderers.

En concreto, el timonel de la entidad viñamarina declaró textualmente que "nuestras relaciones con Raúl Pino son de lo más cordiales y ni siquiera se ha comentado en reunión alguna posibilidad de reemplazo. Por el contrario, nosotros lo sabemos al hombre encariñado con Everton y de Viña del Mar no se mueve. En todo caso, en una conversación personal que sostuve con el le pedí a nombre de la institución que había que exigir mucho más del equipo, que en los últimos partidos había acusado una baja ostensible".

Al respecto estamos en condición de informar que a raíz de las performances que cumplió Everton antes del receso fueron multados en sus remuneraciones los jugadores Daniel Sánchez, Manuel Rojas y David Henry, por la total falta de aplicación demostrada. Es decir se está aplicando ya la "mano dura" en el plantel profesional de lo que se supone tendrá que repercutir en una reacción favorable.

CIRCULAR DE LA FEDERACION

En una circular enviada por la Federación Chilena de Básquetbol a todas las asociaciones se dan a conocer informaciones de cierto interés. En lo relativo a importación de balones, se comunica que como plazo impostergable de inscripción con remisión de los fondos correspondientes se ha dado el día 31 del mes en curso. Para los clubes se tiene entendido que cada balón tiene un costo de 160 escudos, lo que no deja de ser una economía, considerando el precio en el comercio cercano a los 400 escudos. En relación al Colegio Nacional de Arbitros de la Federación, se recomienda la impostergable urgencia para que todos los cuerpos envíen el correspondiente registro del colegio, incluyendo Nómina del Directorio, Nómina de árbitros con su respectivo escalafón, dirección postal. Sobre tramitación de castigos, cuando las suspensiones sean por un período superior a 6 meses, se indica en la circular que deben ser comunicados a la Federación dentro de un plazo no superior a 10 días de ocurrida la determinación e indicándose los artículos que se aplicaron al afectado. Acompañar también informes de la comisión de disciplina, de los árbitros y del director de turno cuando sea procedente.

LAS COSAS EN SU LUGAR

Una de las denuncias hechas en contra de Alfonso Moreno que habría influido en la sanción que le aplicó el directorio de la Asociación de Boxeo de Valparaíso, consistente en dos años alejado de toda actividad, fue que no estaba bien claro el aporte del Alcalde de Valparaíso para con los pugilistas que participaron en el Nacional de Arica. Incluso hubo exageración en la cantidad donada.

Pues bien, he aquí la nota que le remitió el jefe comunal a Alfonso Moreno Serey, que deja las cosas en su lugar: "En conformidad a su pedido de ayuda a los pugilistas que defendieron los colores de Valparaíso en el Campeonato Nacional de Box cumplido en la ciudad de Arica, me es muy grato adjuntarle de mi parte la colaboración personal que le prometí en el día de su partida de la suma de DOS MIL CUATROCIENTOS DIEZ ESCUDOS PARA QUE SE LE ENTREGARA CIEN ESCUDOS a cada uno de los miembros de la delegación y el saldo para la adquisición de pantalones, de acuerdo con la boleta N° 19082 de la Sra. Berta Barr. por la cantidad de NOVECIENTOS DIEZ ESCUDOS. Firmado: Sergio Vuskovic Rojo, Alcalde de Valparaíso". He aquí las cosas en su lugar. La carta tiene fecha 19 de agosto, es decir, Alfonso Moreno debió solventar los gastos respectivos con su propio dinero que fue posteriormente reembolsado por el alcalde. De lo que se comprende que pese a su labor fue marginado del boxeo por el sólo capricho de dirigentes "obsoletos".

CLUB "CONCHA Y TORO" CUMPLE HOY 33 AÑOS

DERECHA A IZQUIERDA, de pie: Juan Tobar, Enrique Lavín, Gilberto Vildósola, Edilio Pérez, Renato Sanhueza. Hincados: Juan Carlos Villaseca, Víctor Arce, Jaime Jiménez, Alex Irazoqui, José Berríos y Miguel Miranda.

33 años de vida cumple hoy el Club Deportivo Concha y Toro, aniversario que será celebrado en el recinto deportivo de la Institución, Santa Rosa paradero 43, con una gran fiesta deportivo social.

El club Concha y Toro cumple así una nueva etapa en su larga y fructífera trayectoria, la que lo ha transformado en un ejemplo para su comunidad y el deporte amateur.

Los directivos del club, Miguel Miranda, Leopoldo Valdés, Hugo Tolosa y Manuel Altamirano, aprovechan también esta ocasión para agradecer a la empresa por la buena acogida y cooperación que siempre ha tenido para el club y sus tres equipos, acción que agradecen a la firma por intermedio de su Gerente, Jaime Valdivieso.

En esta ocasión además, estarán también presentes los directores técnicos de los tres equipos, Humberto Guerrero, Pedro Amigo y Manuel Altamirano.

ásquetbol Oficial:

BATA CONTINUA GANANDO, AHORA A COLO COLO 93-72

En el preliminar Maccabi venció a Atlas Readi 62 por 54

TANO

...n un cómodo triunfo de ...sobre el quinteto de Colo ...y una débil victoria de ...cabi frente al equipo de ...s Readi finalizó la jornada ...jueves de la Competencia ...al de Básquetbol.

...el preliminar, por el ascen- ...venció Maccabi por 62 pun- ...54, en tanto que en el parti- ...de fondo el elenco de honor ...Bata ganó fácilmente al ...ro de Colo Colo por 93 ...tos a 72.

...a victoria del elenco de Peña- ...presupuestada por todos, ...perfiló pasados los primeros ...minutos de juego, ...ndo los albos demostraron ...sólo improvisación de juga- ...sino un pésimo estado físi-

La lucha, si es que la hubo, duró hasta los 10 minutos de la primera fracción, momento en el cual los cinco de Thomas Bata ganaban sólo por 19 puntos a 17. De allí en adelante el partido fue favorable en todo a los batinos, los que lograron una ventaja de 54 a 32 en el primer tiempo.

De ese score hasta los 93 puntos finales Bata limitó sus funciones y probó a sus jugadores con continuos cambios. Colo Colo nada pudo hacer y se limitó a evitar practicamente una goleada de mayores proporciones.

EL PARTIDO.

Bata salió al parquet formando con Encina, Lichnowski, Contreras, Torres y González. Colo Colo, en tanto, formaba con Blanc, Acuña, Véliz, Ramón Parra y Carlos Parra.

En un principio se mostró bien Colo Colo, llegando al aro de Bata con frecuencia, pero desperdiciando numerosas oportunidades de gol que, al revés, eran aprovechadas en el rebote por los de Bata, los que la traducían de inmediato en dobles.

Destacó Lichnowski por su precisión de tiros y Bata empezó a mostrar su superioridad, resumida en la cancha por un mejor pase y dominio de pelota. Se limitó prácticamente el equipo batino a quitar pelotas a Colo Colo, quinteto que, se caracterizó por su poca calidad técnica.

La mejor demostración de la "caída" de Colo Colo, luego de unos buenos primeros minutos, la constituye la actuación de la barra alba. Sus vítores callaron a los pocos minutos e incluso se inició una "contrabarra".

Colo Colo no sólo no pudo armonizar juego, sino que, además, cuando tuvo una ocasión clara de gol, la desperdició. El quinteto albo se mostró como un cuadro carente de lanzamiento y falto de técnica, por mucho que Véliz y Blanc, sus mejores figuras, trataran de variar los resultados y el rumbo del encuentro.

En el segundo tiempo varió un poco en juego el "cacique". Salió dispuesto a recuperar terreno y lo logró en parte, pues, al igual que en la primera fracción, sus jugadores bajaron el rendimiento y Bata aprovechó nuevamente su ventaja.

Logró sí acortar distancia el equipo del Colo gracias a un buen juego bajo el tablero de Acuña y Parra, pero la ambición duró poco. Ya a los 10 minutos del segundo tiempo Bata dominaba por 70 a 55 y su triunfo estaba seguro.

A partir de ese instante, los peñaflorinos iniciaron una rotativa de pruebas en la cancha. Entraron Guerrero, Vidal, Villalobos y otros jugadores alejados hacía tiempo de las canchas. El entrenador estaba seguro del triunfo y podía probar.

Colo Colo, en tanto, bajaba su rendimiento, quedando sólo el "chico" Blanc con la velocidad y la fuerza inicial.

El marcador final, 93 a 72 para Bata, no sorprendió a nadie. Fué un merecido triunfo de Bata frente a un Colo Colo netamente inferior.

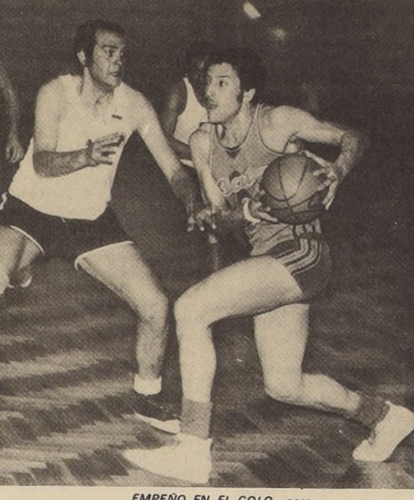
NOMBRES Y PUNTOS.

BATA.

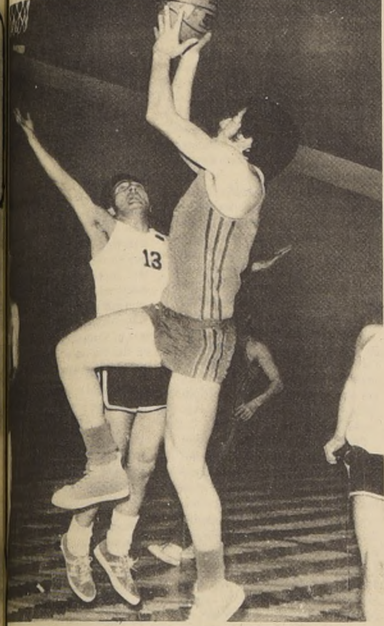
Peña	10
Torres	10
Lichnowski	27
Fuentes	4
Encina	6
González	10
Guerrero	8
Vidal	2

COLO COLO.

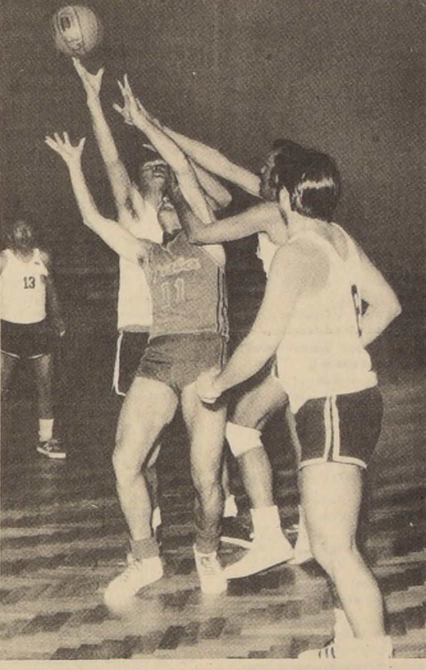
Véliz	9
Blanc	5
Acuña	25
Aros	10
R. Parra	12
C. Parra	11



EMPEÑO EN EL COLO pero calidad en Bata. Casi todos sus pases se tradujeron en dobles.



...ONZALEZ DE BATA la ... el único que lo tapa el "chico" Blanc de Colo Colo, el único con físico en la tienda del cacique.



TODO COLO COLO cuida a Lichnowski, de Bata, pero no pudieron pararlo... les marcó 27 goles.

Ascenso:

ÑUBLENSE IRRUMPE EN SAN EUGENIO

● Tres partidos deben jugarse esta tarde, dando comienzo a la novena fecha de la primera rueda

...on un encuentro en la capi- ...y dos en provincias comien- ...hoy la novena fecha de la ...mera rueda del torneo de ...censo.

A las 15.30 ...hrs se enfrentan Santiago ...rning, siete puntos en la tabla ...posiciones con Ñublense de ...llán, líder absoluto e invicto ...doce puntos, en el match ...estelar de la fecha. El cuadro ...chillanejo llega a esta confronta- ...después de vencer a Naval ...Talcahuano, por 2 goles a 0, ...mientras que su ocasional rival, ...perder ante Ferroviarios por 2 ...1.

...Los cuadros, de no mediar cam- ...bios de última hora formarán de ...la siguiente manera: SANTIA- ...GO MORNING: Arroyo, Agua- ...Ramírez, Gaymer y Alvarez, ... y Morales Quiroz, ...ga, Nuñez y Pizarro. ...ÑUBLENSE: Osben Cerda, ... Ríos y Bobadilla Silva y ...eda, Escobar, Vásquez, ...y Avila.

...En Quillota, a la misma hora ...deben jugar San Luis con ...Ferroviarios, cuyos elencos ...formarán de la siguiente forma: ...SAN LUIS: Barahona, Lobos, Muñoz, Pérez y Serrano, Verdugo y Gatica, J. Núñez, González, Gálvez, y Núñez.

FERROVIARIOS: Guzmán, Pino, Iturra, Arriagada, y Navarro, Farfán y Ampuero, Jeria, Romero, Alvarez y Farías.

Finalmente en El Morro, Naval recibe a Ovalle, en otro de los encuentros importantes de la jornada. NAVAL: Petinelli, Pérez, Peña, Soto y Hormazábal, Allaga y Bronte, Salgado, Cabrera, Inostroza y Negrete. OVALLE: Gardella, A. Cortés, Gerbier, C. Cortés y Rodriguez, Gallardo, y Prieto, Gamboa, Hatibovich, Quiroz y Quintanilla.

La fecha prosigue mañana con los partidos que a continuación se señalan, actuando de local el primero de los nombrados: Colchagua-Bádminton, Lister Rossel-Iberia; Independiente-San Antonio. El martes con el partido entre Palestino y Coquimbo Unido, se pone término a la disputa de la novena fecha.

El mismo dia martes, en escenario quillotano, jugarán su match pendiente, San Luis con Lister Rossel.

VIII TORNEO ATLETICO "GMO. GARCIA HUIDOBRO"

...Esta tarde comienza en el Esta- ...dio Nacional el VIII Torneo Inter ...clubes denominado "Guillermo ...García Huidobro", que se ...desarrollará en dos etapas, ...comenzando hoy y finalizando el ...domingo.

...Los clubes que han confirmado ...su participación son trece y ...constituyen lo mejor del ambien- ...te atlético chileno. Atlético ...Santiago, UTE, Valparaíso ...Concepción, Shwager, Club ...Chuquehue, Stade Francais ...Escuela de Aviación, Universidad ...Católica, U. de Chile, Colo Colo ...Green Royal, y Suplementeros.

PROGRAMA DE LA TARDE

...30 hrs. 400 metros planos ...varones, series: 14.45 hrs. 100 ...metros planos, damas series ...salto con garrocha, varones ...00 hrs. Lanzamiento damas, 100 metros, planos, varones: series: 15.15 hrs. salto largo, damas; 15.40 hrs. 1.500 metros planos, varones; 16.00 Hrs. 400 metros planos varones, semifinal, lanzamiento disco, varones: 16.15 hrs. 100 metros planos, varones, semifinal; 16.30 hrs. 110 metros vallas, varones, series; salto alto: damas: 16.40 hrs: 400 metros planos, series c/t; 16.50 hrs. 5000 metros planos, varones; 17.10 hrs. 100 metros planos, varones, final: 17.15 hrs. lanzamiento dardo, varones. 18.00 hrs. posta 4 x100 damas: 18.20 hrs. 4 x100 varones.

El torneo sigue mañana desde las 9 de la mañana comenzando con los 400 metros vallas, varones, series. Finalizará este VIII Torneo "Guillermo García Huidobro" a las 12.45 hrs.

Se disputa este fin de semana:

II CAMPEONATO NACIONAL COMIENZA EN LA YMCA

Hoy comienza a disputarse el II Campeonato Nacional de la Asociación Cristiana de Jóvenes, con la participación de las instituciones de Concepción, Valparaíso y Santiago y sus filiales. Se competirá en cuatro deportes: Básquetbol, Vóleibol, Baby-fútbol y Judo. Todas las pruebas tendrán lugar en la sede de la GUAY, ubicada en Compañia 1360.

PROGRAMA GENERAL DE CAMPEONATO NACIONAL DE AA.CC.JJ.

Sabado 28 de agosto de 1971.

8,30 hrs. Ceremonia inaugural del II Campeonato Nacional. Izamiento del Pabellón Patrio. Canción Nacional.

8,45 hrs. Bienvenida y mensaje del Presidente de la Comisión Directiva del Departamento de Educación Física.

INICIACION DEL CAMPEONATO

9,00 hrs. Básquetbol, 1 contra 2. 9,00 hrs. Judo 9,50 hrs. Babyfútbol 2 contra 3. 10:40 hrs. Babyfútbol 4 contra 5. 11,30 hrs. Vóleibol 1 contra 2.

UBICACION EN LOS HOTELES (Mediodía).

13:30 hrs. Almuerzo en Y. M. C. A.
15:00 hrs. Vóleibol 3 contra 4
16:00 hrs. Básquetbol 3 contra 4
16:50 hrs. Babyfútbol Rueda de perdedores.
17:40 hrs. Básquetbol Rueda de perdedores por 3° y 4° puesto
18:30 hrs. Babyfútbol Ganador de los perdedores con el 1
19:20 hrs. Babyfútbol. Rueda de ganadores.
20:15 hrs. Vóleibol Rueda de perdedores por 3° y 4° puesto

CHIPE LIBRE

(Presenta alternativas de programas)

Domingo 29 de agosto de 1971.

9:00 hrs. Final de Vóleibol
10:00 hrs. Final de Babyfútbol
11:00 hrs. Final de básquetbol
12:00 hrs. Revancha Babyfútbol si triunfa rueda de perdedores.
14:00 hrs. Almuerzo clausura, con entrega de premios.

NOTA: El Vóleibol se jugará al mejor de tres sets.

En Básquetbol se jugarán 20 minutos corridos, sin detención de cronómetros.

Se sortearán los números en Santiago.

Vóleibol Escolar en Linares:

SUPERIORIDAD DE LOS CAPITALINOS

El jueves por la noche comenzó a disputarse la rueda final del Campeonato Nacional Escolar de Vóleibol, que se está desarrollando en Linares. Numeroso público repletó las aposentadurías del confortable Gimnasio del Instituto de Linares, inaugurado para este torneo.

DAMAS

En el primer partido de la jornada nocturna, el equipo de la Universidad Católica se impuso con facilidad ante la representación de Antofagasta, al derrotarla por la cuenta de 15/5 y 15/9.

Luego, en un emotivo encuentro, el sexteto de Manuel de Salas debió extremar sus recursos para vencer al elenco local de Linares. El triunfo favoreció al equipo capitalino, al imponerse por el marcador de 15/9, 12/15 y 15/8.

VARONES

Los varones disputaron los dos ultimos partidos de la jornada. En primer lugar, Manuel de Salas enfrentó a Universidad Católica. Luego de una lucha más o menos equiparada en el primer set, los liceanos se impusieron por la cuenta de 15/12. Pero en el juego siguiente, los cruzados cayeron ampliamente derrotados y perdieron el set por 15/6.

En el partido final, Linares venció en tres sets al sexteto de Talca, luego de protagonizar una interesante lucha. El marcador favoreció a los locales por la cuenta de 15/9, 6/15 y 15/3.

PARTIDOS FINALES

Anoche se disputaban los encuentros de damas entre Universidad Católica y Linares, de preliminar, mientras que en el match estelar Manuel de Salas se media con Antofagasta. En varones, Manuel de Salas enfrentaba a Talca y Linares se media con Universidad Católica.

Esta noche, en los partidos finales, las damas de Linares se miden con Antofagasta y el sexteto de Universidad Católica enfrenta a Manuel de Salas. En Varones, U. Católica se mide con Talca y Manuel de Salas con Linares.



MAGALLANES. Luego de una exitosa gira por Ecuador, reaparece esta tarde en Santa Laura, enfrentando a Universidad Católica.

Esta tarde en Santa Laura:

CATOLICA Y MAGALLANES REINICIAN EL FUTBOL

● Alineación Juvenil presentará la U.C.

● El cuadro titular en los albicelestes

"Universidad Católica y Magallanes reinician esta tarde, en el estadio Santa Laura, la disputa del campeonato profesional de fútbol de primera división, que con este match da comienzo a la segunda rueda del torneo correspondiente a la temporada de 1971.

Hasta el momento, el panorama de este cotejo es abiertamente desfavorable a Universidad Católica, luego que el plantel está muy desmantelado por la ausencia de los titulares que están jugando en Europa y por algunas lesiones que afectan a varios de los jugadores que se quedaron en Santiago y que aparecen en la nómina de los entrenadores como integrantes del cuadro.

En estas circunstancias el equipo católico jugará practicamente sobre la base de los juveniles y algunos jugadores experimentados que no viajaron.

Lamentablemente los que podrían hacer la "fuerza" del conjunto, que ese es el caso de Infante, Lecaros y Hornos, están lesionados y consecuencialmente no podrán jugar. Esto ha determinado que los entrenadores Guillermo Díaz y Jorge Casanovas se encuentren en un callejón sin salida y sin otra posibilidad que "tirarse el lance" con los juveniles. Según lo que se ha dicho en esferas oficiales, el equipo cruzado saldrá a la cancha con la siguiente formación: Leiton, Morales, Meneses, Guerrero, Solís, Herrera, Sanhueza, Acuña, Hormazábal y Campodónico.

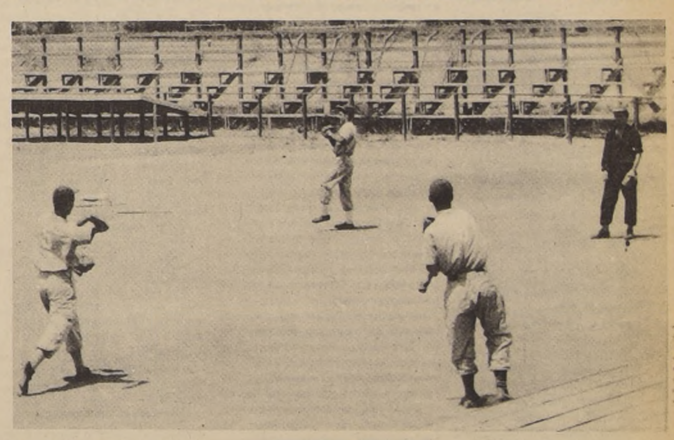
En cuanto a Magallanes, el panorama es absolutamente normal, ya que salvo Martinovic, que se lesionó levemente en la gira a Ecuador, el resto del plantel está perfectamente bien. En todo caso, la lesión de Martinovic no es de gravedad, por cuya razón es casi seguro que jugara esta tarde en su puesto habitual de medio campista. En caso que se produjera alguna decisión de última hora, Iturrate ocupará la plaza de Martinovic. El equipo magallánico formará entonces en principio así: Lara, F. Hernández, Roberto Hernández, Posenato y Arias; Martinovic o Iturrate y Leiva, Valero, Espinoza, Ortega y Aravena.

Al comenzar la segunda rueda Magallanes tiene 11 puntos, mientras que Universidad Católica ha acumulado 16.

Este match con que se reinicia el fútbol profesional de primera división lo dirigirá el árbitro Victor Aeloíza.

Mañana a las 11 horas en el Nacional:

INTERCLUBES DE BEISBOL SAN ANTONIO Y U. ESPAÑOLA



LA NOVENA de San Antonio práctica, frente a Unión Española deberá mostrar una vez más su calidad.

Mañana a las 11. A.M. la novena de San Antonio "SOPESA" enfrentará a Unión Española, de Santiago, en el diamante de béisbol del Estadio Nacional. Esta justa deportiva programada a dos partidos, uno en la capital y el otro en San antonio, es el inicio de confrontraciones regulares entre conjuntos de ambas ciudades con miras a mejorar el standard de juego de la zona central. La seguidilla de partidos seguramente continuará al final con calendario de juegos en que participarán: por San Antonio, JAPON—CUBA de la Marina Mercante, y "SOPESA", y por Santiago lo harán UNION ESPAÑOLA y LA PINTANA.

Para el partido del Domingo, el Deportivo "SOPESA" viene capitaneado por el conocido jugador internacional Juan Lanyon, quien al mismo tiempo dirige técnicamente esa novena integrada exclusivamente por personal de la firma Sociedad Pesquera de San Antonio. Será bueno decir que el promedio de edad de sus jugadores no sobrepasa los 20 años y que a pesar de su juventud fueron los primeros en el campeonato de apertura en el puerto. Por ahora les espera un gran futuro nacional e internacional, ya que el Gerente Deportivo de la firma, Sr. Uchia manifestaba que si son campeones en la sede de San Antonio este año, tendrán como premio un viaje deportivo al norte del país para llegar hasta Lima, Perú. Muy bueno el incentivo y digno de copiar por alguna otra institución, a ver si en conjuntos sacamos adelante estos deportes hermosos pero olvidados.

UNION ESPAÑOLA será dirigida por el entusiasta jugador chileno Germán Parada, quien tiene la gran tarea de acomodar técnicamente a un conjunto muy novato, ya que el mayor sólo tiene 16 años. Sin embargo, todos pintan para campeones más aún si siguen siendo respaldados por la institución Española a la cual representan y a la que sin lugar a dudas llevarán a los primeros lugares, como fue habitual en otros tiempos.

Finalmente, para la afición deportiva del bate y la pelota, anunciamos que el partido entre estas novenas será dirigido por el árbitro internacional Sr. L. Abarca, quien desde hace mucho tiempo viene siendo garantía de seriedad a cualquier confrontación.

La entrada es absolutamente gratuita.



Cámara de Diputados

Sesión 26a. Ordinaria, en Miércoles 25 de Agosto de 1971

DE 11.30 A 13.10 HORAS

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES CERDA, DON EDUARDO Y FUENTES, DON CESAR RAUL

Secretario, el Señor Lea-Plaza, Don Jorge; Prosecretario, el Señor Guerrero, Don Raúl

[VERSION OFICIAL]

V— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 11 horas.

El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente)— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 22a., 23a., y 24a., ordinarias, se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Se va a dar lectura a la cuenta.

—El señor GUERRERO, don Raúl (Prosecretario), da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Terminada la cuenta.

1.— CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Su Excelencia, el Presidente de la República, ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

1.— El que beneficia a doña Ruth Céspedes viuda de Fontana, a doña Silvia Aedo viuda de Pinochet y a don Eduardo Espinoza Navarrete.

2.— El que modifica el Código del Trabajo y crea nuevos cargos y Tribunales en la Judicatura del ramo.

3.— El que aprueba el convenio para la conservación de la vicuña, suscrito entre los Gobiernos de Perú y Bolivia.

4.— El que crea el Ministerio del Mar,

5.— El que crea el Ministerio de la Familia, y

6.— El que aprueba el Convenio Internacional del Azúcar.

Si le parece a la Sala, y no se pide otra calificación, declararé calificadas de "simples" las urgencias hechas presentes.

Acordado.

2.— RETIRO DE OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO A PROYECTO EN TRAMITE.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Su Excelencia el Presidente de la República ha resuelto retirar las observaciones que formulara al proyecto de ley que beneficia a doña Isabel Lolas Nazrala.

Si le parece a la Sala, se accederá a lo solicitado, recabando también del Honorable Senado el acuerdo en este sentido, por haberse pronunciado ya sobre estas observaciones.

Acordado.

3.— NOTAS DE FELICITACION A PERSONAL DE LA EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO Y AL MINISTRO DE MINERIA.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— En la Hora de Incidentes de ayer, el señor Guastavino solicitó que se enviaran, en nombre de la Cámara, sendas notas de felicitación al personal superior y a los trabajadores de la Empresa Nacional del Petróleo, y al Sr. Ministro de Minería, con motivo de la finalización de los trabajos del terminal petrolero de Las Ventanas.

Si le parece a la Cámara, se enviarán las notas a que se ha hecho referencia.

Acordado.

4.—ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS RECIENTEMENTE EN BOLIVIA.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— La presente sesión, citada a petición de 31 señores Diputados, tiene por objeto preocuparse de los acontecimientos ocurridos recientemente en Bolivia.

En conformidad con lo dispuesto en el artículo 166 del Reglamento, el tiempo previo de 15 minutos que dicha disposición establece, corresponde al Comité Comunista.

Ofrezco la palabra.

El señor CANTERO. Pido la palabra.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO—Señor Presidente, los Diputados comunistas queremos expresar, desde la tribuna de la Cámara de Diputados, nuestra más combativa solidaridad con el pueblo boliviano, con sus trabajadores, con sus heroicos mineros, con sus estudiantes y campesinos, y con todas las fuerzas democráticas de Bolivia, que viven dramáticos momentos con motivo de la sangrienta asonada reaccionaria, encabezada por elementos civiles y militares reconocidamente fascistas que acaba de derribar, por la fuerza al gobierno del General Juan José Torres.

A la vez, señor Presidente, los Diputados comunistas queremos expresar nuestra preocupación, por estos hechos ocurridos en Bolivia y por la situación que allí se ha creado. Nosotros pensamos que se requiere que todas las fuerzas democráticas de nuestro país realicen un detenido examen, para extraer de esta situación las conclusiones de todo orden que se deriven para el proceso democrático de nuestra patria de Chile.

Las noticias que nos llegan de Bolivia son alarmantes y conmovedoras, y despiertan una justa indignación. Centenares de trabajadores y estudiantes han sido muertos, y un número mayor de ellos está herido a bala por oponerse al golpe fascista. Entre los caídos se cuenta al Presidente Nacional de la Confederación Universitaria Boliviana y el Decano de la Facultad de Sociología de la Universidad de San Andrés, Mauricio Lefebre. Numerosos dirigentes sindicales, periodistas de Izquierda, dirigentes políticos de partidos y movimientos de Izquierda, dirigentes estudiantiles y otros ciudadanos, han sido fusilados. Bandas fascistas siembran el terror y la muerte asaltando locales y violando domicilios particulares. La Universidad Mayor de San Andrés, de la ciudad de La Paz, fue bombardeada y ametrallada por las fuerzas insurrectas, para doblegar la resistencia heroica de un millar de trabajadores y estudiantes que se habían atrincherado en ella para resistir el golpe fascista, prácticamente sin armas.

Señor Presidente, el General Juan José Torres llegó al poder en Bolivia en octubre de 1970 e impidió, con el apoyo del pueblo, un golpe reaccionario que se estaba gestando en la zona. El ascenso del General Torres ocurrió en momentos en que las fuerzas democráticas y populares de Bolivia, sus trabajadores, se encontraban plenamente movilizados en un proceso de reagrupamiento unitario para oponerse, por una parte, al golpe que se veía venir, y para asegurar, por otra el proceso de liberación y revolucionario de Bolivia.

El Gobierno del General Torres fue, pues, la expresión patriótica y progresista de los sectores democráticos, civiles y militares, se y se orientó, desde el primer instante, hacia una gestión popular y progresista cuya base de sustentación dependía esencialmente del apoyo popular, y especialmente de las capas obreras del país encabezadas por su vanguardia minera.

En este sentido, el General Torres desde el primer momento tomó contacto con las organizaciones de trabajadores, con las fuerzas políticas de Izquierda, buscando la acción común que le permitiera avanzar por la senda de la liberación de Bolivia. Encuentra, en este sentido, el apoyo poderoso de la Central Obrera Boliviana, que agrupa a todos los trabajadores manuales e intelectuales de ese país, el apoyo de las organizaciones estudiantiles y de las fuerzas de Izquierda revolucionaria, quienes, para garantizar el curso consecuente del camino antiimperialista, organizan la "asamblea popular" que se constituye como un instrumento político de los trabajadores y de sus organizaciones, con el objeto de colaborar con otras fuerzas civiles y militares, dispuestas a apoyar el camino de la liberación boliviana.

Queda, pues, perfectamente en claro que el Gobierno del General Torres contó, y ha contado, con el poyo de los trabajadores de los estudiantes, de todas las fuerzas patrióticas y revolucionarias y de amplios sectores del pueblo boliviano.

Señor Presidente, Bolivia es un país que posee enormes riquezas naturales, riquezas que el gobierno del General Torres se había propuesto poner al servicio del desarrollo económico independiente de su patria. Tal es el caso, por ejemplo, de los gigantescos yacimientos de hierro de Mutún, lugar donde ese gobierno se proponía levantar una gran planta siderúrgica, para lo cual obtuvo un crédito externo de doscientos millones de dólares. Los antecedentes que se conocen, sin embargo, indican que esos yacimientos de hierro eran codiciados por grandes consorcios extranjeros, cuyas propuestas fueron rechazadas por el gobierno del General Torres. Anteriormente, como se sabe, había sido nacionalizado el petróleo, que estuvo en manos de la compañía norteamericana, del monopolio norteamericano de la Gulf Company. Por eso, el gobierno del General Torres era rechazado con indignación por los sectores del capital, vinculados a los monopolios, por elementos nazi-fascistas, de profesión anticomunista, por los resabios de la monarquía minero feudal y, en primer lugar, por los imperialistas norteamericanos. Tal rechazo, tal oposición, no era simplemente lírica. Ella se expresó en la organización abierta de la contrarrevolución, para abatir por la fuerza, al gobierno del General Torres, cuyo gobierno apoyado, repito, por los trabajadores, por la clase obrera, avanzaba por el camino de la liberación boliviana.

Se levantó en Bolivia una santa alianza anticomunista, que agrupo a todos los elementos reaccionarios de ese país, civiles y militares. Así se unieron, en híbrido, maridaje, los fascistas de la "Falange Socialista" y el sector de derecha del "Movimiento Nacionalista Revolucionario" quienes pasaron por encima de las diferencias que los separaban y, a pesar del encono creados por los continuos choques sangrientos entre ellos, que provocaron en el pasado reciente numerosas víctimas por ambos lados, no trepidaron en unirse en una santa alianza en contra del gobierno popular del General Torres.

Sin embargo, esta alianza contra el pueblo será, si duda, efímera, y ya han comenzado a estallar las contradicciones y las diferencias y los resquemores entre los falangistas y los movimientistas.

Los conspiradores utilizaron todos los medios para confundir y engañar a sectores de la población boliviana y obtener, así, algún apoyo para sus siniestros planes.

No vacilaron señor Presidente en nada. Explotaron, por ejemplo, en forma escandalosa los sentimientos religiosos del pueblo boliviano. Y fue así cómo tomando como pretexto el robo de una joya a una virgen, organizaron en la ciudad de Santa Cruz una manifestación religiosa masiva, de claro contenido anticomunista y antigobiernista.

Los reaccionarios han recurrido también en Bolivia a la exacerbación de los sentimientos nacionalistas, como un medio de distraer la atención del pueblo y debilitar su vigilancia ante el fascismo. Y con el fin de ocultar los verdaderos propósitos antipopulares contra el Gobierno del General Juan José Torres, se montó una gigantesca maquinaria para fabricar mentiras, calumnias y rumores falsos. Se le atribuía al Gobierno del General Torres intenciones que no tenía, se magnificaban las dificultades; se tergiversaban los hechos y las declaraciones. Se organizaron todos los días distintos tipos de provocaciones algunas, incluso de ribetes internacionales.

En resumen se creó previamente el clima propicio para la asonada reaccionaria; no faltó ningún ingrediente; y, en estas condiciones, se llevó a cabo el golpe fascista, con los resultados que ya se conocen.

Como dijimos, los trabajadores bolivianos y, sobre todo, los mineros, los heroicos mineros bolivianos, los estudiantes universitarios, todas las fuerzas democráticas y patrióticas, y amplios sectores de la intelectualidad boliviana, salieron a la calle dispuestos a combatir, a atajar con sus propias vidas la escalada fascista. El pueblo boliviano, que apoyaba al Gobierno del General Torres, carecía de armas y de medios para oponerse a la conspiración fascista. Sólo contaba con su heroísmo, con sus ideales, con el amor a su patria, a la cual quieren ver liberada. La Central Obrera Boliviana, las universidades, en Bolivia, se irguieron como bastiones de la resistencia democrática; fueron abatidas sin piedad, a sangre y fuego, con ferocidad. Cayeron, inmolando sus vidas, centenares de heroicos combatientes por la causa de la libertad y de la liberación de su patria.

A todos ellos, en nombre de los Diputados comunistas, rendimos hoy un emocionado y combativo homenaje.

El Gobierno del General Torres cayó dignamente; combatió hasta el final, no se rindió.

Los reaccionarios del mundo entero y, por supuesto, los reaccionarios de Chile, expresan en estos instantes su alborozo ante la derrota transitoria del pueblo boliviano y de sus fuerzas democráticas. Ocultan el terror, el baño de sangre con que las fuerzas fascistas aplastaron a las fuerzas democráticas; pero este regocijo no les durará mucho, porque el pueblo boliviano sus trabajadores, tienen fuerzas suficientes para erguirse nuevamente para derrotar a sus opresores, atajar la conspiración fascista y abrirse paso hacia un nuevo régimen más humano y más justo hacia el socialismo, que libere definitivamente, a su patria.

Por otra parte, como hemos dicho, las fuerzas políticas que apoyan la dictadura militar del Gobierno de Hugo Banzer tienen profundas contradicciones entre sí. Y estas contradicciones se irán profundizando cada vez más, ante su incapacidad para resolver los urgentes problemas del pueblo boliviano, y, por último porque los momentos que vive América latina son instantes históricos, caracterizados por el avance impetuoso de los pueblos de nuestro continente hacia su liberación, hacia el socialismo.

Las fuerzas reaccionarias y fascistas podrán obtener un éxito momentáneo con el apoyo de los imperialistas norteamericanos, pero ellas en definitiva están condenadas, más temprano que tarde, a ser sepultadas por la lucha de los pueblos.

Terminamos expresando una vez más a los patriotas bolivianos, a las fuerzas democráticas de ese país, que ellos no están solos, que el pueblo de Chile condena unánimemente el golpe fascista. Los trabajadores y los estudiantes chilenos, las organizaciones democráticas y revolucionarias de nuestra patria manifiestan, en este momento en combativas manifestaciones callejeras, en múltiples concentraciones, en muchas y representativas declaraciones el sentimiento unánime de nuestro pueblo, su ferviente solidaridad hacia el pueblo boliviano y la confianza de que el pueblo boliviano volverá a la ofensiva para aplastar a las fuerzas reaccionarias.

¿Cuántos minutos me quedan?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Ha terminado el tiempo previo de quince minutos de que disponía el Comité Comunista.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

El señor ARNELLO.—Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ARNELLO.- Señor Presidente, a los Diputados nacionales no nos parece útil esta sesión especial, solicitada con el objeto ya indicado.

El señor PALESTRO.- Y con razón.

El señor ARNELLO.- No creemos que Chile, ni sus gobernantes, ni personas que invisten una representación en el país, como son los parlamentarios que **integran la Cámara de Diputados, deban entrometerse en los asuntos internos de otras naciones hermanas, ni menos aun cuando éstos se refieren a un país con el cual, como es público y notorio, existen pendientes por desgracia, problemas delicados que han interrumpido las relaciones diplomáticas normales.**

El señor PALESTRO. ¿Y cómo ustedes atacan tanto al gobierno de Cuba?

El señor ARNELLO. Entrar en esta clase de discusión...

El señor PALESTRO.-Eso no es meterse en la vida de otros pueblos.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente).- Diputado señor Palestro, ruego a Su Señoría no interrumpir al orador.

El señor ARNELLO... a plantear este tipo de enjuiciamiento, es vulnerar el principio de no intervención, que, para nuestro país, es un principio imperativo y, además, de la más profunda conveniencia e interés nacional.

El señor PALESTRO.- ¿Quién rompió relaciones con Cuba? ¡Alessandri!

El señor ARNELLO.- Y si hay un país o si hay un gobierno, para decir las cosas como son, que tiene perfecto derecho y que tiene interés en que se reafirme el principio de no intervención, es Chile y es el Gobierno del señor Allende. De manera que el hecho de iniciar por parte de personeros del Gobierno de Chile, de parlamentarios de la Unidad Popular, el enjuiciamiento de un gobierno extranjero, permite que otros empiecen también a entrometerse en los asuntos internos de nuestro país. Por ello, creo que ha habido poca reflexión y poco juicio, pues se ha adoptado una actitud precipitada, la que se contradice profundamente con los intereses de Chile.

El señor PALESTRO.- La CIA está en todas partes, incluso en Chile.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Señor Palestro, llamo al orden a Su Señoría.

El señor ARNELLO.- Estimamos que la situación planteada es suficientemente clara como para que no se tuerza la intención de las palabras que estoy diciendo.

El señor SCHNAKE— ¿Por qué no hablamos del golpe en Bolivia, señor Arnello?

El señor ARNELLO.- Entre los actos y ataques que lanza la Unidad Popular, en esta oportunidad, y los ataques que hizo en el pasado, en otras ocasiones, pueden establecerse relaciones que no son, tampoco, una explicación de la fortuna o del infortunio que pueda haber tenido esta resolución.

El señor PALESTRO. ¡Ya está mostrando la "Hilacha"!

El señor ARNELLO. Para entrar en otros aspectos, que son importantes, quiero decir que nosotros no queremos, con estas expresiones, avalar al Gobierno de Bolivia, tal como no respaldamos a ningún gobierno de ningún país, porque no tenemos por qué hacerlo. Allá ellos. Nosotros estamos seguros de lo que sucede en nuestro país, de nuestras luchas políticas en Chile, y no tenemos por qué transformarnos en jueces de otros gobiernos o de otros pueblos.

El señor PALESTRO. ¿Y cómo el Gobierno de ustedes rompió relaciones con Cuba por orden de los yanquis?

El señor ARNELLO.- Debemos expresar que esta actitud de los parlamentarios comunistas, que han solicitado la presente sesión, aparece contradiciendo la posición del Presidente de la República- quien es el que, por imperativo constitucional, debe manejar las relaciones exteriores de Chile- cuando, en su discurso de Antofagasta, señaló: "Por lo tanto, somos partidarios de la autodeterminación de los pueblos, y somos partidarios de la no intervención. Nos pueden interesar, nos pueden doler, nos puede llegar muy hondo el drama que pasan países de América Latina, pero nosotros no exportamos Unidad Popular. No exportamos revolución chilena. Lo nuestro es para Chile, su historia y características peculiares como nación. Respetamos todos los Gobiernos y respetamos todos los pueblos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO.- Lo que aquí se ha estado haciendo no es sólo respetar a todos los Gobiernos, sino que se ha estado diciendo, concreta y específicamente, como lo anunciaba en las frases finales de su intervención el Diputado Cantero, que el pueblo boliviano se alzaría nuevamente en armas contra el actual Gobierno de Bolivia.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO. En el diario "Las Noticias de Ultima Hora", que tiene estrecha vinculación con personeros de Gobierno, con el Ministro de Relaciones Exteriores y con el Ministro del Interior, se señalaba en su edición de ayer un alcance doctrinal de la gira presidencial como síntoma de la política exterior chilena, y se decía textualmente: "La visita constituye además una reafirmación de la intransigente línea de no intervención en los asuntos de otros países, que ha sido norma tradicional de todos los Gobiernos chilenos, porque se efectúa a naciones con Gobiernos cuyas aspiraciones políticas globales son en algunos casos diferentes de las del Gobierno chileno, con estilos también diversos y, sobre todo, con conflictos y coyunturas internas disímiles a las nuestras.

"El viaje presidencial -decía más adelante- reafirma, en fin, el principio de autodeterminación de los pueblos, tan intransigentemente mantenido por Chile".

Se configura esta mañana, entonces, una actitud política que, desgraciadamente, contradice la posición del Presidente de la República, quien, repito debe manejar constitucionalmente las relaciones exteriores del país; y los que lo colocan en esa situación no son los Diputados de Oposición, sino que los propios parlamentarios del Gobierno...

El señor RIQUELME.- ¡Refiérase al golpe de los "gorilas"!

El señor ARNELLO.- El sistema de señalar a los gobiernos extranjeros con motes tan llenos de sentido político y peyorativo, como es el de "gorilas", creo que le ha dado malos resultados a la Unidad Popular...

El señor PALESTRO.- ¿Y ustedes qué han dicho de Fidel Castro?

El señor ARNELLO.- Hasta hace poco tiempo, el gran "gorila", el jefe de los "gorilas", el "king-kong" de ellos, era el señor Lanusse. Y hemos visto después a ese mismo "supergorila" abrazado con el Presidente Allende en Salta y a todos los diarios de la Unidad Popular señalando con alborozo estos hechos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PALESTRO. ¡Les molesta que se vaya democratizando!

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Señor Palestro, llamo al orden a Su Señoría.

El señor ARNELLO— **Las injurias han debido quedar atrás, precisamente, porque el interés nacional está por encima...**

El señor PALESTRO— ¡Son unos "patudos"!

El señor ARNELLO— ... de esos gustos tan dudosos...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (vicepresidente). Señor Palestro, amonestó a Su Señoría.

El señor RIQUELME. ¡El colega Arnello es funesto!

El señor ARNELLO... de los Diputados de la Unidad Popular.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO. Yo recuerdo también señor Presidente...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO... que en una ocasión, cuando se produjo un golpe militar en el Perú y subió al poder el General Velasco Alvarado esos sectores, lanzaron iguales campañas en su contra. Lo recuerdo expresamente porque me tocó participar en un foro en el Canal 9 de Televisión, invitado por el señor Jorquera.

El señor RIQUELME.— ¡Estamos hablando de Bolivia!

El señor ARNELLO— Y allí el único que mantuvo estos mismos principios de no atacar al gobierno peruano, fue el Diputado que habla y todos los demás participantes lo criticaron duramente. Bastó posteriormente que vieran algo de la acción de ese gobernante para que cambiaran su actitud, porque encontraron mayor afinidad política que la que preveían. Pero ello demuestra también la misma inaceptable e improcedente actitud de hacer que Chile aparezca entrometiéndose en asuntos internos de otros pueblos hermanos.

Hace algunos años, concurrí a reuniones con el ex Presidente de Bolivia, y los que lo acompañaban en esas oportunidades - lo recuerdo con toda claridad, porque no fue, una sino múltiples las veces en que estuve con don Víctor Paz Estenssoro - eran amigos íntimos o muy cercanos a él como don Clodomiro Almeyda, don Aniceto Rodríguez, don Raúl Ampuero y otros dirigentes socialistas.

El señor PALESTRO. ¡El señor Paz traicionó al pueblo de Bolivia!

El señor ARNELLO. Entonces el señor Paz Estenssoro...

El señor PALESTRO. ¡Es un traidor al pueblo boliviano!

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). ¡Señor Palestro!

El señor ARNELLO— ...contaba con todo el afecto, camaradería y comprensión de los dirigentes socialistas.

Puedo decir, además que si hay algo que para Chile es ingrato es lanzarse en contra del Movimiento Nacionalista Revolucionario porque existe, desde el punto de vista del interés nacional, un hecho histórico que no puede ignorarse: ha sido ese el único partido político boliviano que se ha atrevido a enfrentar la sostenida y reiterada campaña contra Chile.

El señor CANTERO. ¡No decía que no nos podíamos entrometer en los asuntos internos de Bolivia!

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (vicepresidente)- ¡Diputado señor Cantero!

El señor ARNELLO— ... como que se atrevió a invitar a visitar Bolivia al Presidente de Chile General Ibáñez, a quien se le tributó una recepción verdaderamente inolvidable. Es decir, es un movimiento que respecto de Chile tuvo siempre una actitud cordial, deferente y de estrecha comunidad americana.

El señor CANTERO— ¿eso no es entrometerse en los asuntos de otro país, señor Arnello?

El señor ARNELLO— Por eso, me parece que provoca una situación difícil al Gobierno de Chile el ataque lanzado en contra del Gobierno actual de Bolivia, sin que esto signifique que los Diputados o los grupos políticos chilenos tengan que compartir los criterios de cualquier otro gobierno extranjero. Nadie pretende que sea así, pero lo que es claro y concreto es que nuestro país no puede entrometerse en los asuntos internos de otro, y este deber pesa con mayor fuerza sobre quienes son partidos de Gobierno y sobre quienes son parlamentarios de Gobierno.

La señora BALTRA.- ¿Y qué es lo que hace el imperialismo? ¿No es entrometerse en los países de América Latina?

El señor ARNELLO. Por lo mismo que no estamos dispuestos a aceptar que en nuestro país intervenga el imperialismo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Señora Baltra, llamo al orden a Su Señoría.

Señor Riquelme, llamo al orden a Su Señoría.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente): Señora Baltra, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor ARNELLO... tampoco podemos... sentirnos autorizados para entrometernos en los asuntos de otros pueblos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raul (Vicepresidente). Señor Palestro, amonesto a Su Señoría.

Ya va a tener oportunidad de hacer uso de la palabra el señor Palestro.

Puede continuar el señor Arnello.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente)- ¡Señora Baltra! ¡Señor Riquelme!

El señor ARNELLO. Por último, en defensa del interés chileno, quisiera pedirles a los parlamentarios de la Unidad Popular, y muy particularmente a los del Partido Comunista que han citado a esta reunión, que no compliquen innecesariamente la situación internacional de Chile con las actitudes que están sosteniendo, porque...

La señora LAZO. ¿Van a invadirnos?

El señor ARNELLO. No se trata precisamente de eso, señora Lazo. Se trata de que en la medida en que Chile manifieste que respeta los derechos de las otras naciones puede solidarizar y compartir las desgracias que afligen a otros pueblos o discrepar de las posiciones políticas o de los caminos que se siguen en otras naciones, pero sin entrar a participar de manera activa y directa en sus asuntos internos ni menos aparecer empujando a que haya nuevamente una situación violenta y conflictiva en ellas. Yo sé que en otros países el explotar temas de rivalidad internacional, el revivir viejas cuestiones que se adormecen en los períodos de fortuna y que se exaltan en los momentos más difíciles de la política de una nación, son recursos habituales. No demos, en consecuencia, pie ni pretexto para que se transformen situaciones que todo el mundo sabe que existen en un arma viva y candente que complique, vuelvo a repetir, la situación internacional de Chile.

Creo que la Unidad Popular puede tener mayores obligaciones en este sentido, ya que es un hombre de sus filas quien ejerce la jefatura del Gobierno, la Presidencia de la República y quien tiene en sus manos la responsabilidad y la conducción de las relaciones internacionales del país. Por eso, porque es un hombre de sus filas quien tiene esta responsabilidad, sostengo que no cabe aquí venir a agitar banderas políticas en algo donde puede estar afectado el interés de Chile.

El señor PONTIGO. Le agradecemos los consejos, pero mejor los hubiera dejado en casa.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO. ¿Cuánto queda, señor Presidente?

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Quedan 5 minutos al Comité Nacional.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ARNELLO. Señor Presidente, me parece que la situación que se ha planteado en Bolivia nos debe llamar a la reflexión acerca de las ventajas que significan para Chile su ordenamiento jurídico y su régimen constitucional. Se ha visto como se han podido hacer en nuestro país reformas sustanciales a la Constitución Política, sin pretender, por la vía de la imposición, por la vía de un camino absolutamente ilegal, transformar las instituciones y continuar por algo que necesariamente conduce al caos cuando no se encuentre la suficiente unidad espiritual, política y emocional en un pueblo. En Chile hemos estado sosteniendo la necesidad de mantener este camino de legalidad, que no es abdicar de aspiraciones programáticas ni del afán de realizar una revolución profunda en las instituciones o en los sistemas, sino que significa un camino de respeto en el que las personas podrán exponer sus criterios, sostener sus ideas y luchas por sus principios de manera perfectamente acorde con el ordenamiento jurídico existente.

Yo no los voy a seguir a los señores Diputados en el camino de enjuiciar los hechos que han ocurrido en Bolivia. Creo que todas y cada una de las afirmaciones podrían ser contradichas o podrían analizarse señalando sólo, como no hay un principio de legalidad fundamental y básico en ninguno de los bandos que estaban en pugna en esta situación dolorosa de Bolivia. Nadie puede pretender que para unos sea un título ilegítimo llegar al poder por el mismo medio que empleó el otro exitosamente hace algún tiempo, por eso sería entrar ya no sólo a enjuiciar los procedimientos, sino que incluso enjuiciar el éxito o el fracaso de una tentativa o el sentido político con que se ha llevado, a cabo, y eso le corresponde a los bolivianos y no a nosotros.

Señor Presidente, le concedo una interrupción al señor Bulnes.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Puede hacer uso de la interrupción el señor Bulnes.

El señor BULNES (don Jaime)— Señor Presidente, aparte de la inconsecuencia señalada por el señor Arnello, en lo que respecta a la actitud del Presidente de la República, que en Antofagasta enfatizó una posición que es norma inalterable en nuestras relaciones internacionales: el mantenimiento del principio de no intervención, es evidente que este debate implica una contradicción con sus expresiones vertidas tan sólo hace cuarenta y ocho horas, en la ciudad nortina.

Pero, por lo demás, yo tampoco logro darme cuenta por qué llama tanto la atención y sorprende tanto lo que ha sucedido en este momento en Bolivia, en circunstancias que el Presidente Juan José Torres había asumido el poder mediante un golpe de Estado, después de derrocar a otros tres o cuatro oficiales que también habían dado un golpe de Estado. Es decir, no se trata de un presidente constitucional, ya que, sin duda alguna, prácticamente todos los últimos Presidentes de Bolivia han sido producto de inseminación artificial.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor BULNES (don Jaime)— De manera que no me explico cuál es la sorpresa que esto les causa a los señores Diputados. Pero, creo que es sumamente grave que enjuiciemos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente). Señor Diputado, ha llegado a su término el tiempo del Comité Nacional.

El turno siguiente le corresponde al Comité Comunista.

El señor CANTERO. Pido la palabra.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO. Señor Presidente, yo quisiera referirme en algunos breves minutos a las expresiones vertidas aquí por el señor Arnello en nombre del Partido Nacional, porque el resto del tiempo lo cederemos a los Diputados de la Izquierda Cristiana.

El señor Arnello, como es habitual, en el, con bastante mala fe ha querido dar vuelta los objetivos y fines de esta sesión, que para él como es natural, no es útil si está en juego la suerte de un pueblo. El ha dicho, ha pretendido sentar la tesis la doctrina absolutamente inaceptable de que el hecho que el Parlamento y que cada uno de los grupos políticos representativos en él, de acuerdo con sus derechos y sus atribuciones, nos refiramos, desde nuestros puntos de vista, a un gravísimo problema que está afectando a un pueblo hermano como es el boliviano, puede provocar conflictos internacionales. Este hecho lo eleva el señor Arnello a la categoría de relaciones interestatales. Amenaza con la creación de conflictos porque el Parlamento está usando de su derecho al opinar sobre un problema que ha ocurrido, repito, en una nación hermana. El señor Arnello, evidentemente con bastante mala fe.

El señor FUENTES, don Cesar Raúl (Vicepresidente). Señor Diputado, permítame. La Mesa tiene el deber de velar por el Reglamento. No se pueden calificar intenciones en los señores Diputados. Desde ese punto de vista, la Mesa será inflexible en la aplicación del Reglamento.

Puede continuar Su Señoría.

El señor CANTERO. Yo quiero decir, señor Presidente, que los parlamentarios comunistas como lo harán los colegas de otros partidos de la Unidad Popular estamos expresando en primer lugar nuestra solidaridad con el pueblo boliviano, con sus trabajadores, con la Central Obrera Boliviana, con las federaciones

Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Diputado.

El señor URRA— Señor Presidente, la Organización de Izquierda Cristiana, con respecto a la situación provocada en Bolivia ha manifestado lo siguiente: "Expresamos nuestra solidaridad al pueblo boliviano, a los obreros, estudiantes y sacerdotes caídos en la lucha. Saludamos la resuelta decisión de militantes cristianos de izquierda para enfrentar el movimiento militar derechista, y repudiamos los fusilamientos de universitarios y dirigentes populares que ya se han producido y que revela el brutal carácter reaccionario del golpe".

Yo creo que nuestra definición y la definición de todas las organizaciones políticas chilenas interesan vitalmente en nuestro país y en América Latina. Es importante expresar opiniones sobre hechos que conmueven los corazones de cada uno de los trabajadores de América Latina.

Señalamos también como importante, por ejemplo, que el frente nacionalista "Patria y Libertad", señala como lo dijo en la prensa en estos días que el pueblo de Bolivia, dice Patria y Libertad, ha reaccionado ante la infiltración del comunismo internacional y relegado a los agitadores de la antipatria al lugar que les corresponde".

¿Cuál es el lugar y quiénes son los agitadores relegados, en este fin de semana, al lugar que les correspondía?

El señor AMUNATEGUI— ¿Cuál es el lugar que tienen ustedes?

El señor URRA— La mayor parte de estos agitadores, evidentemente, ya no son problema para Patria y Libertad en Chile y para sus seguidores en Bolivia o en América Latina. Ellos están en el cementerio, ametrallados, como el sacerdote Lefebre, Director de la Escuela de Sociología de Bolivia, destacado educador y, evidentemente uno de los hombres que se jugaba la cabeza del testimonio cristiano en un país oprimido y explotado. Junto a él en el lugar que les corresponde en el cementerio están los universitarios fusilados en santa Cruz, y junto a ellos, muchos trabajadores y estudiantes, sistemáticamente ametrallados, sin tener nada que ver, incluso, en el conflicto directo. Ametrallados sin piedad por las fuerzas represivas durante los días viernes, sábado y domingo. Este es el lugar que les corresponde a estos agitadores en Bolivia y que el frente Patria y Libertad, aquí en Chile saluda en términos tan entusiastas y encomiásticos. Por eso, es importante la definición, señor Presidente, y por eso, entregamos también nuestra expresión pública de respaldo y solidaridad a los trabajadores y estudiantes muertos en Bolivia.

En este caso yo creo que tenemos la responsabilidad de ser también de ser más precisos como lo ha sido nuestra declaración pública que hemos hecho en estos días. En ella se expresa: "No ocultamos nuestra preocupación de que lo ocurrido en Bolivia forme parte de una operación en vasta escala que se gesta por los sectores más agresivos de la oligarquía y del militarismo fascista de algunos países latinoamericanos. Y hay antecedentes suficientes, que se pueden confirmar fácilmente en estos días por testimonio de las personas que han sido protagonistas de estos hechos en este fin de semana. Por ejemplo, es conocida la circular que la Embajada Norteamericana en Bolivia el día jueves o miércoles pasado, alentando a los norteamericanos residentes, allí para que no salieran de sus casas el fin de semana, alentándolos para que adquieran víveres suficientes y se proveyeran de víveres por los problemas que se pudieran presentar el fin de semana. Y el Embajador norteamericano, en Bolivia, salió rápida y sigilosamente, también hacia Lima, para no permanecer en la ciudad capital, estremecida por estos hechos, durante estos tres o cuatro días fundamentales para la vida boliviana. Y lo cierto es que, también, hay antecedentes claros que demuestran cómo el Gobierno brasileño, junto con la burguesía industrial de Santa Cruz y los militares fascistas retirados del Ejército, como los que se encuentran fuera de él, tales como Fernández, Cayoja y Banzer, quienes emplearon una estrategia golpista que tenía claras raíces fuera de las fronteras bolivianas. Por eso es evidente que Brasil ha estado entregando también un apoyo económico claro a los grupos fascistas y a la burguesía cruceña, y se han estado entrenando durante bastante tiempo en estos días mercenarios en la frontera con Bolivia, tanto bolivianos en algunos casos, como extranjeros.

Son muchas las referencias y los testimonios que nosotros podemos entregar; pero lo que interesa vitalmente en definitiva es el respaldo y la solidaridad que entreguemos, en términos combativos y dinámicos, a los cristianos que en Bolivia se han colocado al frente de la tarea de liberación política y se han definido por un socialismo en el camino de la liberación social del pueblo boliviano y de los pueblos latinoamericanos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana, que ha cedido el tiempo de siete minutos al Comité Socialista.

El señor PALESTRO— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Diputado señor Palestro.

El señor PALESTRO— Señor Presidente, el Diputado señor Arnello

El señor ARNELLO— ¡Sí, señor!

El señor PALESTRO— ... militante del Partido Nacional, que hablaba en nombre del gorilaje y del momiaje chileno, ha querido justificar, sin decirlo, el golpe de Estado encabezado por el General Banzer.

El señor Arnello no manifestó esta mañana la misma extrañeza de los grupos que representa, y eso lo sabe todo el país, que andan a la siga de un golpe de Estado en Chile —que no les va a resultar— que andan alentando asonadas y organizaciones fascistas, como la del señor Pablo H. Rodríguez con "Patria y Pueblo" o "Patria y Libertad"—no sé cuál de las dos zarandajas será— , que enarboló como bandera para engañar a algunos nazis que todavía quedan en nuestra patria, como el señor Arnello, no manifestó esta mañana extrañeza cuando un grupo de parlamentarios de los sectores populares pidió esta sesión especial, con el objeto de tratar los graves problemas acaecidos en la hermana República de Bolivia.

El señor Arnello, el momiaje y el gorilaje chileno no dijeron nada, ni siquiera esta boca es mía, cuando hace años, siendo Presidente de la República el señor Alessandri, orquestado desde Estados Unidos con todos los "sirvientes" de América Latina, con todos los "chupamedias" y con todos los "lustrabotas" del imperialismo norteamericano de la Organización de Estados Americanos, no se tuvo empacho en romper relaciones con un país que, por las mismas razones que ha estado esgrimiendo a su favor el señor Arnello, también echó al suelo una tiranía miserable, sucia y criminal como era la del General Batista.

El señor AMUNATEGUI— Con el apoyo comunista.

El señor PALESTRO— Es totalmente distinto de lo que ha sucedido en el pueblo de la República hermana de Bolivia.

Yo le digo una cosa al señor Arnello, a los "momios" y a los "gorilas", a la sucursal "gorila" y "momia" del fascismo internacional aquí en Chile, enquistada en el Partido Nacional: hablar sobre los sucesos de Bolivia, que el señor Arnello dice que sería intervención del Parlamento chileno en los asuntos internos de un país, hablar, señor Arnello y señores "momios", y "gorilas" del Partido Nacional, sobre los sucesos de Bolivia, donde el fascismo ha asesinado a cientos de obreros y estudiantes, no es intervención en los asuntos internos de otro pueblo. Es un imperativo de conciencia para todos los trabajadores del mundo, que no pueden aceptar el genocidio de un pueblo por el solo hecho de alzarse contra el imperialismo y la reacción.

El señor AMUNATEGUI— ¿Y en Hungría?

El señor PALESTRO— Sepan los señores del Partido Nacional y el Diputado señor Arnello, para que no manifiesten extrañeza, que el 11 de agosto—y ustedes leen mucho "El Mercurio" y otros diarios que orquesta la prensa internacional— llegaron instrucciones a todos los periodistas de la UPI, pidiéndoles que pusieran atención y sintonizaran, a contar de ese día —por instrucciones confidenciales de la UPI de los Estados Unidos—, las radios de onda corta de Bolivia. ¿Por qué ese súbito interés para escuchar las radios de onda corta de Bolivia? ¿Qué les nació a los señores norteamericanos y, sobre todo, a esta prensa internacional norteamericana, como es la UPI? ¿Acaso, como decía el Diputado compañero Urra, los Embajadores de países limítrofes con Bolivia, en conocimiento de lo que se tramaba, no volvían a sus países? También ¿no se daban instrucciones a los ciudadanos que estaban al tanto de este problema, de lo que iba a suceder en unos días más, para que se pusieran a buen recaudo?

De ahí que esto no es más que una conspiración internacional, y eso entiéndanlo también, si es que tienen patriotismo, si es que tienen cariño a esta patria larga y angosta que es Chile, si llevan la bandera chilena en el corazón; si tienen el ñeque y la dureza para defender lo más nuestro, lo más chileno, lo más auténtico nuestro, como son las riquezas nacionales. ¿Acaso el señor Banzer no ha dicho que por ningún motivo van a reanudar relaciones con Chile, salvo que Chile les dé, les reivindique sus peticiones de orden marítimo? ¿O acaso no saben el señor Arnello y los "momios" y "gorilas" que representa en Chile que la Asamblea Popular, que también fue disuelta en Bolivia, había tomado el acuerdo de reanudar relaciones con Chile sin ninguna condición? Y esa Asamblea Popular representaba efectivamente al pueblo boliviano. ¿O acaso no saben el señor Arnello y los "momios" y "gorilas" que representa en Chile que el General Torres, derrocado, iba a entrevistarse con el propio Presidente de la República, compañero Allende, en su viaje por los países andinos, para buscar la justa solución a los problemas que existen entre Chile y Bolivia? Gracias a la mano siniestra y sucia del imperialismo norteamericano y de la CIA esto no sucedió. ¿O acaso, señor Arnello, no sabe usted que este golpe de Bolivia es una amenaza contra Chile?

Aquí han venido a justificar algo injustificable: el asesinato de centenares de obreros, de centenares de muchachos estudiantes, de centenares de campesinos y de mineros. Eso pueden justificarlo ustedes, que tienen las manos manchadas con cientos y miles de muertes de trabajadores de esta patria, desde el siglo pasado, en que se han manchado las manos y la conciencia—si es que la tienen— con la muerte de los mineros de Santa María, o de La Coruña, o de Ranquil, y después en El Salvador, y después en Pampa Irigoin, y después en la José María Caro; sangre generosa de los obreros. Nunca de los terratenientes, nunca de los "palogruesos", de los ricos, nunca de los imperialistas. Siempre ha sido el pueblo el que ha ido regando y salpicando la geografía chilena con su sangre generosa, para ir abriendo el camino que posibilitó el triunfo del pueblo el 4 de septiembre, cuando derrotamos el dinero, la presión gubernativa; cuando derrotamos la presencia pestilente, del imperialismo norteamericano, con el ñeque, la fuerza, la decisión y la conciencia de clase del pueblo chileno, haciendo Presidente de Chile al camarada Salvador Allende.

De ahí, señores...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Terminó el tiempo de siete minutos, señor Palestro.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor CABELLO— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente)— Tiene la palabra el Diputado señor Cabello.

El señor CABELLO— Señor Presidente, en nombre del Partido Radical, me corresponde intervenir en estos momentos difíciles para un pueblo hermano. Justamente, en este análisis, deseo expresar el agrado que me produce estar en mi patria, donde la democracia impera en el amplio sentido de la palabra.

Digo esto, porque justamente nosotros podemos analizar lo que pasa en el mundo, porque se está haciendo la historia y con ello nosotros no estamos interviniendo en los intereses o en la libre autodeterminación de un pueblo. Simplemente, estamos analizando algo que a todos nos concierne, porque vivimos en un mundo que ya se ha hecho pequeño y en una Latinoamérica que desea integrarse, y que tiene los mismos intereses y las mismas inquietudes que persigue también nuestro pueblo.

Por ello, hoy, un país democrático, como el nuestro, lamenta, y nosotros los radicales, lamentamos, justamente, los sucesivos golpes de Estado que han ocurrido en un país como Bolivia.

Por eso, también dentro de nuestro anhelo, deseamos restablecer relaciones con Bolivia. Hoy tenemos aprensiones. Como chilenos, justamente, conociendo que las relaciones internacionales tienen que ser manejadas por el Gobierno, no por eso nos libramos de dar nuestra opinión. Tenemos aprensiones, porque del análisis que aquí se ha hecho y de la prensa, de los propios cables que han llegado, se desprende que quienes dirigen el país hermano en el día de hoy, después de una sangrienta revuelta —algunos justamente no son los más amigos de los chilenos— tienen una política, por sus libros, por sus pensamientos, antichilena. Por ello, hay esta aprensión de parte nuestra.

Nosotros deseamos, fervientemente, que el pueblo boliviano pueda llegar a tener el poder económico y político, que hoy, quizás como nunca, ha podido tener. Por eso estamos con él, también más que nunca. Lo deseamos, porque es indiscutible que cuando la mayoría de un pueblo gobierna, entonces sí se puede hacer una sociedad justa y puede haber, en consecuencia, mayores posibilidades para todos.

De ahí que, respetando la autodeterminación, seguimos con nuestras aprensiones, ya que hace poco tiempo, no mucho, no hace ni siquiera un mes, el Gobierno de los Estados Unidos, que siempre interviene, a través de sus organizaciones, en contra de aquéllos que pretenden independizarse económicamente, nos ha negado, por medio del Eximbank, el crédito que iba a concedérsenos, como un castigo para esa independencia que Chile está conquistando.

Tenemos aprensiones de que gobiernos manejados o que puedan ser manejados, sigan actuando en contra de nuestra patria, que lo único que anhela es la real independencia, para tener bienestar y tranquilidad para todos.

Por este motivo hoy, los radicales solidarizamos, juntos con todas las fuerzas de trabajo, con todas las fuerzas vitales de nuestra patria, con el pueblo boliviano. No podríamos, en ningún caso, aplaudir porque se haya muerto a estudiantes en las calles, porque se haya muerto a todos aquellos que luchan hoy por su bienestar y por tener un país libre e independiente.

De ahí nuestra solidaridad, que se manifestará a todos los niveles en el "Caupolicán". Hablará, hoy, el Presidente del Partido Radical, Diputado Carlos Morales. El llevará la voz de nuestra colectividad, para entregar a nuestros hermanos esta solidaridad que sentimos plenamente.

Por ello, estas inquietudes que hemos entregado en el día de hoy. Las decimos, justamente, para clarificar posiciones. Nosotros decimos que, más que nunca, deseamos la integración de Latinoamérica; ese gran sueño en el aspecto económico, en el aspecto político de los pueblos que, realmente, quieren trabajar por el bienestar, para hacer la Sociedad justa que tanto deseamos.

De allí, entonces, que levanto mi palabra, en nombre de los parlamentarios del Partido Radical, para decir que nuestra solidaridad se mantendrá para el pueblo boliviano, hasta que triunfe y las mayorías decidan su destino.

Doy una interrupción al compañero Figueroa, quien me la ha pedido hace algunos instantes.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Puede usar de la palabra el señor Figueroa.

El señor FIGUEROA— Señor Presidente, ¿cuántos minutos quedan?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Un minuto y medio, señor Diputado.

El señor FIGUEROA— Señor Presidente, el señor Arnello ha pretendido levantar aquí la teoría de la no intervención, para esconder la "cola del lobo" porque, en el hecho, el Partido Nacional no ha dicho una palabra respecto del asesinato masivo de trabajadores y estudiantes; no ha dicho absolutamente nada respecto del baño de sangre a que las fuerzas reaccionarias de Bolivia están sometiendo a su pueblo, y esto no puede ser de otro modo.

En el periódico "Tribuna", de hoy día, aparece un aviso a tres columnas, que dice: "SALUDAMOS LA LIBERACION NACIONALISTA DEL PUEBLO BOLIVIANO."

Juan José Torres ascendió al poder por medio de un golpe de Estado.

"En uso del poder ilegítimamente usurpado se dieron los primeros pasos para establecer en Bolivia un gobierno marxista-leninista..." ¡Falso! ¡Absolutamente falso! "empezándose por crear una Asamblea del Pueblo y proyectándose la abolición del Ejército profesional para substituirlo por milicias populares". ¡Absolutamente falso!

"El pueblo de Bolivia ha reaccionado ante la infiltración del comunismo internacional y relegado a los agitadores de la antipatria al lugar que les corresponde". ¡El cementerio!

"Esperamos que Bolivia se mantenga fiel a las concepciones nacionalistas..." Etcétera. Firma el Frente Nacionalista "Patria y Libertad".

¿Señor Arnello, qué es esto? ¿Es una intervención en los asuntos internos de otro país o no?

Ocurre que el señor Arnello, con tartufismo político, ha planteado que no tenemos derecho a analizar el drama que vive un pueblo hermano, pero el frente fascista "Patria y Libertad" aplaude el asesinato masivo a que se somete el pueblo boliviano...

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).- Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

El turno siguiente le corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor MONARES.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Monares.

El señor MONARES.— Señor Presidente, en esta sesión especial, en la que la Cámara de Diputados de Chile analiza el problema que afecta a la República hermana de Bolivia, los Parlamentarios de la Democracia Cristiana queremos expresar nuestro pensamiento en relación con este problema.

Queremos señalar, en primer lugar, que nos parece que esta Corporación representa genuinamente el espíritu democrático de Chile, y que como parlamentario nosotros podemos y en algunas circunstancias debemos, expresar opiniones respecto de situaciones que afectan a países hermanos.

Estimamos que el principio de no intervención, fundamental y principalmente, está dirigido a regular las relaciones de Gobierno a Gobierno; pero nosotros, como Parlamento, podemos analizar estos problemas y expresar una opinión. En base a eso, queremos decir, hoy día, algunas cosas.

De las intervenciones de algunos colegas, pareciera desprenderse que enfrentamos una situación en la que se ha derrocado a un Gobierno legítimo, que es el producto de una elección democrática, que representa la Constitución y las leyes. Que este Gobierno ha sido derrocado por un golpe militar y el nuevo Gobierno que llega hoy día no tiene ninguna justificación, por consiguiente, recibe todas las críticas de estos sectores.

Queremos decir que nos parece que el título de legitimidad o de ilegitimidad que tiene el nuevo Gobierno de Bolivia, es exactamente el mismo que han tenido muchos otros anteriores a éste. De manera que no se trata de defender una situación que, a nuestro juicio, es muy clara, de que el nuevo Gobierno ha derrocado a un régimen democrático e implantado un sistema de fuerza.

Además, nos parece que, a través de las informaciones y juzgando un poco también a la distancia, las características de este nuevo Gobierno afloran a través de sus declaraciones como las de un Gobierno de Derecha fascista. Sus primeras declaraciones así lo indican, y una de las características más importantes, que en estos últimos días, en las últimas horas, se ha dejado ver, es la represión que ha lanzado en contra de algunos sectores de trabajadores y de la juventud universitaria de Bolivia.

Nosotros, de la misma manera que criticamos la ilegitimidad de este Gobierno, queremos señalar que condenamos y repudiamos cualquier acción destinada a reprimir por la fuerza a estos grupos de expresión pública y a mantener a un Gobierno que ha llegado a través de la fuerza y del golpe de Estado a asumir la dirección del país hermano de Bolivia.

Queremos también, expresar que lamentamos todos estos hechos. Los lamentamos porque estimamos que aquí, desgraciadamente, se ha producido una situación que a los democratacristianos nos afecta profundamente, porque forma parte de nuestra ideología.

En todo este largo proceso que ha vivido Bolivia y que la ha conducido de revoluciones frustradas a gobiernos de facto, a golpes militares, hay un gran ausente, que es el pueblo. No vemos en ninguno de estos procesos la presencia del pueblo, y lamentamos el enfrentamiento de hermanos contra hermanos; lamentamos la incapacidad de un pueblo para resolver sus problemas a través del diálogo, a través de un proceso democrático, a través de la discusión en el Parlamento, a través de la información de la opinión pública. Eso nos hiere profundamente porque los que creemos en el proceso democrático, en la posibilidad de cambios con la participación del pueblo, tenemos necesariamente que expresar nuestras palabras en este sentido, de que en todo este proceso, en el momento actual que vive Bolivia, el pueblo genuino, el pueblo trabajador, el estudiante, el hombre común, ha estado totalmente ausente.

Debemos expresar, asimismo, que las primeras declaraciones del Presidente que gobierna a Bolivia en estos momentos, no contribuyen, de manera alguna, a crear un ambiente propicio que pueda permitir, en el futuro próximo, normalizar las relaciones entre ese país y Chile. Creemos que se ha actuado con exceso y con cierto sectarismo. Nosotros, que aspiramos a participar de una política internacional que haga posible normalizar las relaciones de Chile con Bolivia, no podemos menos que lamentar que estas primeras declaraciones y estas primeras expresiones no conduzcan, de ningún modo, a este objetivo que esperamos y anhelamos.

Deseamos ser consecuentes con nosotros mismos y con lo que en reiteradas declaraciones ha expresado nuestro Partido. Pero también debemos ser consecuentes en los principios políticos internacionales, porque, hoy día algunos sectores parecieran deplorar este Gobierno, que se inclina por una política de Derecha; por consiguiente, debiera recibir toda la crítica. Sin embargo, tiempo atrás, cuando hubo otros Gobiernos que tenían las mismas características, por la manera como llegaron al Poder, pero que pretendían o querían realizar una política destinada a favorecer a ciertos sectores de Izquierda, estos sectores aquí en Chile no dijeron absolutamente ninguna palabra, y se guiaron, entonces, por un principio exclusivamente de conveniencia política partidista interna. Y lo que es bueno para esa política interna, no importa cuál sea el origen y la forma cómo se ha gestado, es aceptado, o, por lo menos, se cubre con un manto de silencio.

En esta oportunidad, queremos manifestar que si en un Gobierno no hay una generación libre y espontánea, democrática, con genuina representación del pueblo, aunque sea un movimiento militar de Izquierda o sea un movimiento militar de Derecha, va a recibir, de este Partido y de estas bancas de la Democracia Cristiana, la condenación y la crítica.

Señor Presidente, a nuestro juicio, aquí hay una clara advertencia para la política que el Partido Demócrata Cristiano tiene necesidad de clarificar a nivel internacional. En este sentido, deseamos ser tan enfáticos como podamos serlo. Así como algunos, tiempo atrás, aplaudían que en América Latina se estuvieran instaurando ciertos regímenes militares con tendencia de Izquierda, y eso lo saludaban como bueno, queremos manifestar que si esta nueva situación internacional que afronta la República de Bolivia tiene sólo caracteres locales, los democratacristianos expresamos una opinión, y nada más que una opinión. Pero si esta situación va más allá de las fronteras de Bolivia y forma parte de un proceso mucho más hondo, con implicancias internacionales que pretenda aislarnos, que pretenda crear condiciones para marginar al país y crear en otras áreas, no solamente en Bolivia, condiciones para dar a Chile lo que habitualmente se denomina un cuadrillazo internacional, que pudiera repercutir en la política interna, los democratacristianos deseamos reafirmar una vez más que no aceptaremos una política de esa naturaleza, que la rechazaremos enérgicamente y seremos, junto a otros sectores - creemos que junto a la inmensa mayoría de Chile - celosos defensores del Gobierno que legítimamente y constitucionalmente os hemos dado.

Si ésta es una advertencia para los chilenos, los democratacristianos, queremos decir que no nos prestaremos a un juego de esta naturaleza y que seremos defensores del Gobierno que Chile se ha dado. Estaremos por defender ese régimen y el respeto a la ley y a la Constitución.

Por último y lo he dejado justamente al último porque estimamos que, en este momento, tiene menos importancia, algunos que rasgan vestiduras, llaman a sesiones especiales y hacen declaraciones, parecieran olvidar hoy día un hecho que la historia ha recogido tal vez con un cierto carácter anecdótico, pero, por lo menos, no podemos silenciarlo. Juan José Torres, como oficial, dirigió al Ejército en las guerrillas destinadas a poner término a la campaña que, en ese país, estaba desarrollando el Ché Guevara. De manera que aquellos que quieren levantar su voz para defender a ese Gobierno, a ese ex Presidente, deben tener presente la situación histórica que recordamos hoy día para que no se pueda cubrir con un manto de olvido hechos que todo Chile conoce.

Muchas gracias.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité del Partido Nacional.

El señor ARNELLO— Pido la palabra.

El señor CERDA (Vicepresidente)— Tiene la palabra el señor Arnello.

El señor ARNELLO— Señor Presidente, respecto a la interpretación de algunas de mis afirmaciones anteriores, quiero decir que en momento alguno he pretendido negar el derecho a opinar de los señores Parlamentarios. Al efecto, me remito, simplemente, a lo que sostuve y que se puede comprobar en la versión.

Lo que he criticado, precisamente por considerarlo perjudicial para el interés de Chile y particularmente para el interés del Gobierno de Chile, es que se pueda hacer aparecer de las palabras expresadas en esta Sala por algún parlamentario de Gobierno, como que habría un anuncio claro de levantamientos populares o de una revolución popular en Bolivia, en contra del actual Gobierno de ese país, porque eso sí que se prestaría para aquellas posibilidades o conjeturas a que se refería el Diputado señor Monares, a las que yo también me referí, de alguna manera, en mi intervención.

He señalado, además, mi discrepancia con la forma en que la Cámara de Diputados entra a tratar esta materia, existiendo, como existe, el procedimiento normal de tratar estos altos temas en la Hora de Incidentes. Y lo digo claramente, porque hacia el extranjero aparece no un grupo de políticos manifestando su opinión, no partidos políticos dando a conocer su pensamiento, sino que un Poder del Estado de Chile, es decir, un órgano representativo del Estado chileno, en la parte que le corresponde, criticando al Gobierno de un país extranjero. Esta situación no la estimo útil a las gestiones que está haciendo en la actualidad el propio Presidente de la República, repito, en el manejo de las relaciones exteriores del país.

Además, en esta ocasión, se ha pretendido aparecer representando al pueblo de Bolivia. Yo creo que por mucha pasión que los señores Diputados pongan en los problemas de un pueblo hermano, aunque sea mucha la convicción con que sostienen sus posiciones políticas, nada permite que parezca la Cámara de Diputados de Chile como mejor intérprete del pueblo boliviano, que los bolivianos mismos.

Sabemos todos que en aquel país-y tal vez ahí está la raíz de la situación de inestabilidad — no existen sectores políticos con un control amplio de las mayorías de ese pueblo. Hay divisiones políticas profundas entre los sectores campesinos y mineros por ejemplo y existen diferencias profundas, también, según sea la región de Bolivia a que se pertenezca. De modo que hay antecedentes sobrados para hacer aparecer la actuación de los partidos de la Unidad Popular esta mañana, y esta tarde en la citación que han hecho al "Caupolicán", y en la posición de su prensa de hoy y de ayer, como una intromisión indebida y como una intromisión que no encuentra respaldo en los sectores mayoritarios de ese país.

Señor Presidente, ante las imputaciones que se me han hecho esta mañana por el Diputado señor Palestro, las que creo merecen una muy rápida respuesta, me permito emplazarlo a él, a sus colectividades o a quienquiera pueda señalar esa actividad sediciosa que él me supone, eso de estar preparando una sedición, de tener todas aquellas otras suertes de participaciones o calificativos que ha indicado.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor ARNELLO.- Lo puedo hacer, precisamente porque ya hacía algún tiempo que esta majadería no la decía. La sostuvieron en oportunidades anteriores algunos órganos de prensa a los que pude perfectamente haber llevado a la justicia, pero no lo hice porque yo no me he querellado, en mi calidad de Diputado, ni lo haré, en contra de ningún periodista, por razones personales que no tengo porqué exponer; pero digo que se han sostenido estas acusaciones y jamás se ha dado un solo antecedente, fuera de uno que me colgó "El Siglo", de haber viajado a la Guarnición Militar de Calama, en circunstancias que hacía 14 años que yo no viajaba ni he viajado a Calama.

El señor AMUNATEGUI.- ¡Así actúan!

El señor PALESTRO.- ¡Usted es Diputado Nacional!

El señor ARNELLO.- Respecto a las aseveraciones que se hacen sobre el mar de sangre en que habría vivido Chile. Yo le quiero pedir al Diputado Palestro que no caiga nuevamente en este sistema de denigrar la Historia y la tradición de Chile. La exaltación reiterada y permanente de los errores, de las desgracias, de los enfrentamientos trágicos, que ha habido en Chile, no es la Historia de Chile ni es la tradición chilena. No hay que ser en esto tan obcecado como para provocar un daño irreparable al prestigio de un país que ha sabido crear, por encima de esas circunstancias y de esos errores, otros valores y otros principios que son su caracterización real.

El señor PALESTRO.- ¡Quién va a creer en eso!

El señor ARNELLO.- De manera que yo le pediría que no lleve su pasión al extremo de hacer aparecer a un país caricaturizado, cuando es muy distinto.

El señor PALESTRO.- ¡Usted queda como nazi no más!

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).- ¡Señor Palestro!

El señor ARNELLO. Quiero, por último, decirle respecto de las expresiones que aquí ha tenido.

—**Hablan varios señores Diputados a la vez.**

El señor CERCA, don Eduardo (Vicepresidente).- ¡Señor Amunátegui!

Señor Palestro, le ruego no interrumpir.

El señor ARNELLO.- ... que no ha habido la misma situación ni existido la misma rapidez para citar a sesiones especiales de parte de los señores Diputados que lo han hecho hoy día, cuando han sido otros los pueblos que han sufrido los daños, la muerte y la opresión, de parte de otros gobiernos.

El señor PALESTRO.- ¡Ya está mostrando la hilacha!

El señor ARNELLO.- No me voy a referir, para contestar al Diputado señor Figueroa, ni a Hungría ni a Checoslovaquia. Me voy a referir solamente a la situación dolorosa que ocurrió en Polonia hace poco, y que provocó la caída del gobernante polaco, en que no fueron 124 los muertos, como dicen los cables sobre Bolivia, sino más de dos mil trabajadores de los puertos polacos los que sucumbieron en la represión policial. De modo que tengamos esta posición de sinceridad para entender cuál es la ctitud y cuál es la intención de todos los señores Diputados que están planteando sus puntos de vista esta mañana.

Reitero que el resguardo del interés de Chile, el resguardo de la tranquilidad para Chile y su Gobierno, está mucho más en mantener una estricta no intervención en no ir a la afirmación de diferencias ni ir a la exaltación de odios o animosidades con países vecinos, porque eso solamente puede acarrearnos ingratitudes y situaciones incómodas; además, porque muy a menudo, como decía al comienzo, la historia se da vuelta con demasiado rapidez y quedan cosas dichas de personas o de Gobiernos a los que, posteriormente, no se quisiera ver ensalzados o no se quisiera haber enjuiciado. Bastaría pensar en todo lo que se dijo en una época del ex Presidente Perón, y ver que ahora están pendientes en buscar, a través del "peronismo", un camino para tener mayor fuerza política en Argentina; o pensar en toda la exaltación que hicieron y los homenajes que rindieron a Batista precisamente, los Diputados comunistas y sus órganos de prensa, para ver también cómo se tornan ingratas esas mismas publicaciones y estos mismos discursos, dichos en esta propia Cámara.

En consecuencia, señor Presidente, vuelvo a afirmar que para los Diputados nacionales, sintiendo profundamente lo que ha sucedido en Bolivia, porque no nos gusta que haya sangre hermana derramada, podemos señalar que somos consecuentes y estamos en la misma línea planteada por el Presidente de la República, en Antofagasta: "Chile es respetuoso de la no intervención; la sostiene y la seguirá sosteniendo, como lo ha hecho tradicionalmente", fueron sus palabras. Podemos dolernos de lo que sucede, pero respetaremos a todos los pueblos y a todos los Gobiernos.

Nada más.

El señor CERCA, don Eduardo V(icepresidente).- Ofrezco la palabra en el tiempo del Comité Nacional.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor CANTERO.- Pido la palabra. ¿Cuantos minutos quedan?

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).- Dos minutos, señor Diputado.

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANTERO.- Señor Presidente, yo quiero de nuevo dejar completamente en claro, a raíz de las palabras insistentes del señor Arnello, que los parlamentarios comunistas, los parlamentarios de la Unidad Popular, hemos expresado aquí nuestro derecho de plantear muy claramente que solidarizamos con el pueblo boliviano, y que no hemos intervenido en el sentido que él sostiene, o trata de dejar establecido, para crear problemas de carácter interestatal.

El ha pretendido, incluso, atribuirnos palabras o pensamientos que no hemos dicho, expresando que los Diputados de estas bancas habríamos llamado al pueblo boliviano a alzarse, a la insurrección o a tomar las armas. Hemos dicho otra cosa muy distinta. Hemos manifestado nuestra confianza en el pueblo boliviano y en este sentido lo han hecho parlamentarios de todas las bancas de la Unidad Popular. Creeemos que el pueblo boliviano tiene fuerzas sifuicientemente grandes, está en condiciones, y tiene suficiente capacidad como para reemprender de nuevo el camino de su liberación, y en ese sentido expresamos nuestra confianza y nuestra solidaridad con esas fuerzas democráticas.

En el concierto de América Latina es positivo para los intereses del continente y de nuestra propia patria, que en Bolivia pueda existir un gobierno amigo, un gobierno con el cual, evidentemente, podamos entendernos; un gobierno que se apoye fundamentalmente en los trabajadores, en el pueblo de Bolivia, como se apoya el Gobierno de Chile en su pueblo.

En ese sentido hemos expresado nuestra opinión y así los reiteramos esta mañana.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).- Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

Por haber llegado la hora de término, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 13 horas 10 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO,
Jefe de la Redacción de Sesiones.

Hipódromo Chile

Sábado 28 de Agosto de 1971



(1581) PRIMERA CARRERA 1.200 Mts. a las 14,30 hrs. Handicap (Indice: 4 al 1) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N°1.

1268	L. Santos	Reaparece	1	Abijah	55	10	J. Tapia
1478	D. Torres	2	2	Last Ras	55	14	E. González
1264	L. H. Sorrel	Reaparece	3	Cañaveral	54	6	R. González
1443	A. Valdés	9	4	Ketty	54	4	J. Pérez
1533	L. Rodriguez	2c-5c	5	Lost Love	54	15	A. Pereira
1443	R. Luna	10	6	Midway	54	13	R. López
1530	Edo. Zijl.	6c-13c	7	My Fox	54	11	F. Carvajal
1504	O. Silva	6c	8	Pirueta	54	9	N. Urrutia
1550	Fdo. Castro	2c	9	Trompifay	54	7	N.N.
1482	H. Salas	3	10	Alterada	53	12	S. Soto
1491	R. Quiroz F.	6-2	11	Chantaita	53	1	L. Rivera
1288	J. Bernal	Reaparece	12	La Viola	53	5	N.N.
1482	M. Aravena	11	13	Colorín	52	3	S. Campos
1550	A. Quiroz	15c	14	Hopeful	52	8	N.N.
1556	D. Sandoval	13c	15	Rapp	52	2	J. Miño
1308	G. Avila.	Reaparece	16	Sal de Mesa	52	16	N.N.

(1582) SEGUNDA CARRERA. 1.500 Mts. a las 15 hrs. Condicional SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1

1494	R. Pardo	2	1	Black Kamond	56	10	V. Bravo
1495	E. Cáceres	3	2	Embrujado	56	14	G. Fernández
1553	C. Tapia	11c	3	Eufrates	56	6	D. Muñoz
1555	A. Bullezú	6c-3c	4	Evertoniano	56	4	C. Sepúlveda
1494	G. Pérez	3-9	5	Eximbank	56	13	S. Campos
1446	J. Zuñiga	14	6	Huepil	56	11	E. Guajardo
1494	G. Avila	5	7	Muy Negro	56	9	P. Cerón
----	J. E. Castro	Debuta	8	New Year	56	7	J. Herrera
1433	Jn. Melero	13c	9	Picado	56	12	J. Salinas
1492	A. Martinez L.	2	10	Pucci	56	1	C. Pezoa
1553	O. Silva	15c-18c	11	Quilme	56	5	P. Aliaga
1492	A. Donati	10	12	Royal Air	56	3	C. Diaz
1444	Fco. Castro	5	13	Sarampión	56	88	J. Castillo
1446	O. Orellana	11	14	Taciturno	56	2	S. Allende

(1583). TERCERA CARRERA 1.500 Mts. a las 15.30 hrs. Condicional TERCERA VAIDA PARA LA TRIPLE N° 1.

1444	S. Gajardo	11	1	Arrojo	56	10	P. Castillo
1492	O. Silva	14	2	Barbecho	56	14	N. Urrutia
1444	M. Araneda	14	3	Birrete	56	6	M. Quintero
1506	L. Rojas	14c	4	Bravucón	56	4	N. N.
1433	S. Alamos	12c	5	Brillante	56	13	J. Pérez
1433	J. M. Baeza	15c	6	Chamanto	56	11	C. Sepúlveda
1447	J. Castro R.	2	7	Chile Lindo	56	9	L. Yáñez
1494	S. Fuentes	6-6	8	Enrique A.	56	7	M. Pereira
1555	O. González	2c	9	Erótico	56	12	P. Ulloa
1446	C. Tapia	12	10	Helicóptero	56	1	J. Aravena
1446	H. Galaz	10	11	Lucayo	56	5	C. Diaz
1447	L. Contreras A.	2-3	12	Sabotaje	56	3	D. Muñoz
1254	H. Miranda	Reaparece	13	Seldom	56	8	J. Amestelly
1495	A. Sepúlveda.	6	14	Viejo Lindo.	56	2	J. Castillo.

(1584) CUARTA CARRERA 1.200 Mts. a las 16 hrs. Handicap. (Indice: 8 al 7) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1511	A. Breque V.	17c	1	Alasuerte	55	10	J. M. Aravena
1481	A. Martinez	3	2	Atramo	55	14	C. Pezoa
1511	E. Carréño	12c	3	Corredor	55	6	C. Leighton
1435	C. Garcia V.	1c	4	Corregidor	55	4	S. Azócar
1368	O. Silva	Reaparece	5	Chingay	55	15	N. Urrutia
1560	D. López	1-9-9c	6	Distinguido	55	13	J. Amestelly
1556	J. Santos	12c	7	Economist	55	11	D. Sagardía
1497	A. Lab	15	8	Libertatis	55	9	E. González
1481	J. Castro R.	2-10	9	Pio Baroja	55	7	L. Murillo
1118	L. Guerrero	Reaparece	10	Poucette	55	12	E. Sepúlveda
1389	J. Posadas	Reaparece	11	Verina	55	1	L. Rivera
1436	P. Inda	11c	12	Brisas del Río	54	5	E. Guzmán
1481	R. Villa	13c	13	Britagua	54	3	J. Pacheco
1291	E. Pinochet	Reaparece	14	Carolina	54	8	E. Guajardo
1530	J. Zúñiga	9c	15	Shere Khan	54	2	J. Pérez
1533	G. Juliá	5c-3c	16	Stand In	54	16	R. Claveria.

QUINTA CARRERA 1.200 mts. a las 16,30 hrs. Indicê 7 al 4. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1530	G. Melej	5c	1	Cabrochico	55	10	L. Yañez
1435	V. Ramirez	13c	2	Primerose	55	14	Fco. Carvajal
1443	N. Peralta	3	3	Alcalinada	54	6	R. González
1530	O. Silva	12-11c	4	Cisne Rojo	54	4	N. Urrutia
1389	H. Gonzalez	reap	5	Linda Reina	54	15	D. Dasoalto
1398	A. Donati	reap.	6	Taconeo	54	13	P. Castillo
1481	H. Gazmuri	6	7	Vieil Amour	54	11	P. Herrera
1508	C. Miranda	16c	8	Barrabás	53	9	A. Parra
1537	O. Jara	5-9	9	Futilidad	53	7	E. Guzman
1478	Jn. Muñoz R.	1	10	Historieta	53	12	C. Diaz
575	L. Guerrero	reap.	11	Maria Margarita	53	1	Eque Sepúlveda
1443	A. Lab	4	12	Puntito	53	5	D. Sagardia
1443	J. Castro R.	11	13	Tolescópica	53	3	L. Rivera
1482	L. Toledo	2	14	Waleska	53	8	L. Caroca
1556	E. Zijil	11c	15	La Pila	52	2	Fdo. Venegas

SEXTA CARRERA 1.500 mts. a las 17 hras. CLASICO "REPUBLICA DEL PERU" TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1483	A. Martinez V.	3	1	Joyful	60	14	C. Pezoa
1542	O. Silva	4	2	Discolo	47	6	D. Sagardia
1542	J. Castro R.	1	3	Janin	57	4	L. Yáñez
1532	A. Breque E.	4c-3c	4	Samaniego	57	9	S. Vásquez
1542	E. Beuzemberg	7	5	Shangaicito	54	7	O. López
1483	A. Valdés	1	6	Truf Truf	54	1	José M. Aravena
1483	A. Vodanovic	4	7	Libelo	52	5	J. Pacheco
1549	A. Breque E.	5-1	8	Magari	47	3	E. Suárez
1549	O. Mora	4-4	9	Migratore	47	8	R. Claveria
1532	P. Medina	6c	10	Servio	47	2	J. Miño

Corral: 1 con 2.-

SEPTIMA CARRERA.- 1.200 Mts. a las 17,30 Hras. Indice 10 al 8.- PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.-

1405	J. Posadas	Reaparece	1	Comadre Lola	55	10	O. López
1540	M. Muscatt	4-4	2	Dunkerk	55	14	E. Guzmán
1368	M. Muscatt	Reaparece	3	Novalera	54	6	C. Díaz
1484	M. Muscatt	12	4	Pelucón	54	4	P. Cerón
1485	M. Muscatt	12	5	Ramillero	54	15	V. Bravo
1441	A. Bulluzu	12c	6	Estampado	55	13	C. Sepúlveda
1543	E. Beuzemberg	12	7	Mundi	55	11	P. Herrera
1530	A. Sepúlveda	4c	8	La Mejor	54	9	D. Muñoz
1540	A. Quiroz	7-11	9	Peyrac	54	7	L. Yáñez
1543	R. Bernal G.	2-7	10	Sans Souci	54	12	J. M. Aravena
1485	Jn. Bernal G.	5	11	Tatarina	54	1	V. Ubilla
1540	G. Bécar	5	12	Alce	53	5	L. Murillo
1481	D. Miranda	16	13	Peñaflorino	53	3	Julio Eguren
1540	O. Mora	8-12	14	Matorral	53	8	R. Clavería
1508	S. Fuentes	1c-1c	15	Silba	53	2	Jn. Pérez
1485	J. Castro R.	9	16	Zapirón	53	16	R. González

Pronósticos de la Prensa Hipódromo Chile

	LA NACION	CLARIN	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Trompifay Chantaita Last Ras	Chantaita Pirueta Trompifay	Lost Love Trompifay Pirueta	Chantaita Last Ras Alterada	Trompifay Lost Love Chantaita	Last Ras Chantaita Alterada	Chantaita L. Ras Ketty	Trompifay Lost Love La Viola	Trompifay Lost Love Hopeful	Chantaita Last Ras Alterada
2	Black Diamond Pucci Evertoniano	B. Diamond Pucci Sarampión	Black Diamond Evertionano Pucci	Pucci B. Diamond Embrujado	Eufrates Pucci Embrujado	Black Diamond Pucci Muy Negro	Black Diamond Pucci Embrujado	Black Diamond Embrujado Pucci	Evertoniano Eufrates Picado	Pucci B. Diamond Embrujado
3	Sabotaje Chile Lindo Erótico	Sabotaje Erótico Ch. Lindo	Sabotaje Erótico Chile Lindo	C. Lindo Erótico Sabotaje	Chile Lindo Sabotaje Erótico	Chile Lindo Sabotaje Erótico	Sabotaje Ch. Lindo Erótico	Chile Lindo Erótico Sabotaje	Sabotaje Chile Lindo Erótico	Viejo Lindo Erótico Sabotaje
4	Corregidor Atramo Stand In	Corregidor Atramo Stand In	Distinguido B. del Río Stand In	Atramo Corregidor Stand In	Pio Baroja Stand In Corredor	Atramo Corregidor Pío Baroja	Corregidor Atramo Stand In	Atramo Stand In Distinguido	Distinguido Corregidor Atramo	Atramo Corregidor Stand In
5	Puntito Historieta Waleska	Puntito Waleska Alcalinada	Waleska Cabro Chico Puntito	Waleska Historieta Alcalinada	Puntito Historieta Waleska	Puntito Waleska Historieta	Puntito Waleska Alcalinada	Historieta Waleska Vieil Amour	Cabrochico Alcalinada Puntito	Waleska Historieta Alcalinada
6	Libelo Truf Truf Magari	Libelo Truf Truf Shangaicito	Joyful Migratore Discolo	Janin Truf Truf Shangaicito	Libelo Truf Truf Samaniego	Truf Truf Samaniego Libelo	Truf Truf Joyful Shangaicito	Magari Libelo Truf Truf	Truf Truf Magari Joyful	Janín Truf Truf Shangaicito
7	Alce Dunkerk La Mejor	Sans Souci Tatarina La Mejor	Silba Dunkerk La Mejor	La Mejor Dunkerk Silba	Estampado Silba Tatarina	Dunkerk Alce La Mejor	Dunkerk Tatarina Alce	La Mejor Dunkerk Silba	Dunkerk Sans Souci La Mejor	La Mejor Dunkerk Silva
8	Catedrático Compadre Bacán	Tucumano Bacán Compadre	Compadre Tucumano Principal	Bacán Compadre Catedrático	Principal Compadre Bacán	Compadre Bacán Atacante	Logroño Tucumano Bacán	Tucumano Compadre Atacante	Atacante Compadre Tucumano	Bacán Compadre Catedrático
9	Lucilo Pato Rey Marbensha	Pato Rey Lucilo Esrica	Pato Rey Lucilo Bochorno	Marbensha Lucilo Pato Rey	Lucilo Gitanada P. Rey	Lucilo P. Rey Marbensha	Lucilo Pato Rey Esrica	Lucilo Pato Rey Marbensha	Marbensha Lucilo Bochorno	Marbensha Lucilo Pato Rey
10	Cacusa Teherán Jaipur	Proyecto Epicentro Cocoz	Cacusa Proyecto Jaipur	Cacusa Teherán La Gordilla	Teherán Cacusa Proyecto	Proyecto Ociosa Chicalote	Epicentro S. del Laja Cacusa	Teherán La Gordilla Cacusa	Cocoz Proyecto Cacusa	Cacusa Teherán La Gordilla
11	Tronante La Cargosa Malvazul	Mecenas Tronante Seda Negra	Campo Hermoso Mecenas Tronante	La Cargosa Tronante Mecenas	Tronante Mecenas C. Hermoso	Tronante Mecenas C. Hermoso	Mecenas Malvazul C. Hermoso	Tronante Malvazul La Cargosa	C. Hermoso Tronante Mecenás	La Cargosa Tronante Mecenas
12	Koke Matón El Hermoso	Jack Koke Matón	Pretil Koke Uña Larga	Koke Matón Zamacuco	Koke Matón El Hermoso	Koke Matón Pretil	Picaronaza Matón Veckemiana	Koke Matón Veckemiana	Koke Pretil Jack	Koke Matón Zamacuco
13	Maldito Liquiñe Gladys	Gladys Maldito Moratín	Liquiñe Don Aniceto Gladys	Maldito Trapi Dolón	Liquiñe Maldito Gladys	Maldito Trapi Mr. Senegal	Don Aniceto Dolón Fonola	Liquiñe Karla Dolón	Maldito M. Senegal Dolón	Maldito Trapi Dolón

LIBELO: APRONTES LO SINDICAN VENCEDOR

Un programa de trece carreras se efectuará esta tarde en el Hipódromo Chile. Su principal atracción será la disputa del clásico "República del Perú". Se correrá en distancia de 1.500 metros y el premio al vencedor será de 35.000 escudos

Ratificaron su inscripción diez competidores:

JOYFUL, 60 kilos; Carlos Pezoa. La hija de Dunkerque pasa por un gran periodo. Sus mejores satisfacciones las ha conseguido en el césped del Club. En esa pista obtuvo dos victorias clásicas, en 1.500 y 1.600 metros, respectivamente. Recientemente cambió de cancha y cumplió excelente presentación al finalizar tercera de Truf Truf en 1.400 y 59 kilos, luchando de igual a igual desde el "vamos". Ahora deberá soportar en su silla nada menos que 60. Tiene clase de sobra. Dará mucho quehacer.

DISCOLO, 47 kilos; Daniel Sagardia. En su primer intento en la arena cumplió lucido papel. Estuvo de los últimos en gran parte del recorrido y muy al final se dejó ver, finalizando cuarto de Janin. Hará corral con la anterior.

JANIN, 57 kilos; Luis Yáñez. Con 53 kilos superó en reñido y vibrante final a PLENITUD y MARIO A en los 1.400 metros del clásico "José Miguel Carrera". Le correspondieron 4 kilos más en esta oportunidad. Peligroso rival de los favoritos.

SAMANIEGO, 57 kilos, Sergio Vásquez. Sus mejores galardones los ha logrado en la cancha del Club Hípico. Debido a su lentitud en los tramos iniciales es difícil que pueda entrar en carrera en forma oportuna en esta pista

SHANGAICITO, 54 kilos; Orlando López. Se ha puesto discolo el hijo de Osiris. Otra vez no quiso emplearse a fondo en reciente presentación. Ahora estará en su silla el jinete Orlando López quien le conoce mejor y sabe manejarlo a su amaño.

TRUF TRUF, 54 kilos, Jose A. Aravena. Se ha convertido en una verdadera figura el hijo de Umdo. Viene de imponerse en forma sucesiva en dos competencias de carácter clásico. En la última de éstas superó estrechamente a Plenitud, en 1.400 metros y 49 kilos. Cargará cinco más que en aquella ocasión, pese a ello tiene una de las mejores opciones para adjudicarse el premio. Para segundo.

LIBELO, 52 kilos; Jorge Pacheco. Lleva largo tiempo bregando sin poder conseguir una satisfacción para sus entusiastas propietarios. Durante la semana ha realizado aprontes que hablan del gran momento por el que pasa el hijo de Greenhill. De responder a ellos debe anotarse interesante y valioso triunfo. Nuestro favorito.

MAGARI, 47 kilos; Eduardo Suárez. Viene de superar en apretada final a Principe Blanco y Presuntiva, en distancia de 1.500 metros y 56 kilos. Aunque este lote, a simple vista, es superior, puede convertirse en uno de los más serios aspirantes al premio, dado el escaso peso que deberá soportar. Para tercero.

MIGRATORE, 47 kilos; Rigoberto Claveria. Anota dos cuarto lugares seguidos. Hace poco contó con inmenso favoritismo en una prueba clásica, donde sólo pudo ubicarse cuarto a 13 1/2 cuerpos. Por sus co[...] estimamos que mantiene in[...]tas su estimables condiciones. Esperan rehabilitación.

SERVIO, 47 kilos; Jaime Miño. Largo tiempo sin poder saborear una pequeña figuración. A nuestro parecer, no rinde en esa "mano", tanto como en césped. de todas formas no pueden descartarse sus posibilidades, tomando en cuenta la escasa carga que le asignaron.

8a. CARRERA. 2.000 Mts. P. Yoina a las 18 hrs. 37 al 26. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3.

1499	H. Cisternas	2	1	Tucumano	58	10	D. Muñoz
1499	H. Galaz	1-3	2	Bacán	56	6	P. Ulloa
1458	J. Zúñiga	1c-1c	3	Catedrático	54	4	J. Toro
1496	A. Abarca	2-7	4	Logroño	54	11	C. Sepúlveda
1196	O. Silva	reaparece	5	Atacante	53	9	C. Leighton
1396	G. Urquidi	reaparece	6	Principal	51	7	J. M. Aravena
1545	S. Miceli	4-1	7	Compadre	50	1	J. Castillo
1499	P. Inda	5	8	Pililún	50	5	E. Suárez
1548	J. Castro R.	2-5	9	Futuro	49	3	N. N.
1548	J. Castro R.	2-4	10	Nonita	48	8	D. Sagardia
1458	C. Garcia V.	2c-4c	11	Mister Davis	48	2	A. Pereira

Corral 9 con 10.

9a. CARRERA. 1.200 mts. P. Huascarán a las 18.30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3 LUZ ARTIFICIAL.

1487	A. Carreno	5	1	Bochorno	55	10	C. Leighton
1546	E. Beuzenberg	8-11	2	Estático	55	14	O. López
1543	F. Castro	5	3	Querelladora	55	6	L. Yáñez
1512	H. Salas	13c	4	Alameta	54	4	R. González
1369	O. Orellana	reaparece	5	Gitanesca	54	15	S. Allende
1484	E. Vidal	2-3	6	Pato Rey	54	15	A. Parra
1466	G. Juliá	8c	7	Extra	53	11	C. Sepúlveda
1540	L. Herrera	2-2	8	Lucilo	53	9	E. Guajardo
1560	E. Becar	6-2c	9	Gitanada	52	7	L. Murillo
1556	J. B. Castro	1c	10	Marbensha	52	12	J. Amestelly
1543	H. Cisternas	9-13	11	Quimbo	52	1	J. Duarte
1543	A. Martinez L.	7-8	12	Sendal	52	5	J. M. Aravena
1540	D. Torres	3	13	Esrica	51	3	R. Claveria
1250	A. Muscatt	reaparece	14	Franbueso	51	8	A. Pereira
1391	J. Santos	reaparece	15	Kilimanjaro	51	2	P. Castillo
1560	E. Inda S.	5c-8c	16	Vichita	51	16	M. Pereira



10a. CARRERA. 1.200 mts. P. Huancayo. a las 19.05 hrs. 20 al 17 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 LUZ ARTIFICIAL.

1492	D. Miranda	1	1	Salto del Laja	55	10	J. Salinas
1493	O. Silva	4c-3	2	Teherán	55	14	C. Pezoa
1562	P. Bagú	12c	3	Canción Sureña	54	6	R. Claveria
1501	A. Ramirez	7	4.	Cocoz	54	4	V. Ubilla
1487	J. Bernal G.	2	5	Chicalote	54	15	D. Sagardia
1546	J. Bernal G.	5	6	Epicentro	54	13	S. Azócar
1546	A. López	1-9	7	Gustavo A.	54	11	J. Castillo
1501	A. Sepúlveda	8	8	Preparante	54	9	B. Campos
1488	J. B. Castro	2	9	Cacusa	53	7	J. Amestelly
1546	L. Contreras	8	10	Jaipur	53	12	D. Muñoz
1561	G. Juliá	1c-2c	11	La Gordilla	53	1	E. Guajardo
1349	H. Gazmuri	reaparece	12	Lujol	53	5	L. Yañez
1493	R. Quiroz F.	5	13	Proyecto	53	3	C. Leighton
1454	J. Muñoz R.	4-11	14	Sor Quimera	53	8	C. Ojeda
1454	M. Muscat	2-10	15	Ociosa	52	2	P. Cerón
1546	R. Bernal G.	3-10	16	Pinck's Love	52	16	E. Sepúlveda

Corral: 5 con6

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.200 metros.- a las 19.40 horas. Indice: 16 al 14.- Segunda Triple N° 4 P° Chimbote se correrá con luz artificial.

1546	R. Pardo	5-4-7	1	Django	55	10	V. Bravo
1437	R. Bernal G.	5c	2	Granadira	55	14	S. Azócar
1541	C. Santos	1	3	La Cargosa	55	6	C. Leighton
1061	A. Petit	Reaparece	4	Seda Negra	55	4	V. Ubilla
1562	S. Miceli	7-10	5	Anabel Lee	54	15	J. Castillo
1122	A. Gutiérrez	Reaparece	6	Bartolera	54	13	L. Hevia
1487	E. Beuzenberg	9	7	Berrizala	54	11	N. N.
1546	A. Ramirez	5-6	8	Campo hermoso	54	9	J. Salinas
1543	E. Becar	1-3	9	Malvazul	54	7	J. Pacheco
1467	I. Duque	5c-8c	10	Poligono	54	12	M. Ramirez
1487	O. Orellana	7c-11	11	Primordial	54	1	N. N.
1546	L. Rojas	15	12	Ramonacho	54	5	G. Fernández
1540	J. Castro R.	6-1	13	Tronante	54	3	J. Amestelly
1561	D. López	1c-11c	14	Devuelta	53	8	D. Sagardia
1543	O. González	5-2	15	Mecenas	53	2	L. Yáñez
1487	A. Donati	10	16	Milko	53	16	P. Castillo

NASPUR MANTIENE SU RECUPERACION CON LUCIDO APRONTE: 1,400 EN 1.27

Naspur, ganador hace un mes del clásico "Asistencia Pública" en el Hipódromo Chile, con 60 kilos en 1.24.2/5, mostró en el apronte de ayer que continúa en recuperación. En acción desenvuelta, montado por Ubilla, marcó 1.27 para 1.400 metros, en la pista de arena del Club Hipico.

Por su parte, EL REY, presunto monarca de su generación, continuó imponiendo tarea de adiestramiento para la "Polla". Sin apremio, acompañado por Dintel, pasó 700 metros en 42.1/5 con 12 segundos para los últimos 200 metros. Los trabajos de ayer fueron los siguientes:

500 Metros:

Cocodrilo, E. Guzmán, en 23.3/5
La Gabachita, L. Toro en 31.
Quechua, C. Sepúlveda en 30.
Maurio, N. Urrutia, en 31
Zarevich, R. Sagardia, 30.2/5
Pigot, E. Naranjo, en 31.3/5

600 Metros

Lord Callampa, Naranjo en 38
Gloria Mia, S. Azócar y Volatil, E. Guzmán, en 36, iguales
Stoky, C. Sepúlveda, en 37.
Areta, F. Carvajal, en 38.3/5
Invernal, H. Ulloa, en 38.
Salmantina, C. Sepúlveda en 39
Salteador, E. López, en 36.3/5
Cumba, E. Suárez, en 39.
Chez Henry, L. Gutiérrez en 38
Bisnaga, C. Pezoa, en 37.1/5
Michelin, J. Salinas en 37.

700 Metros

EL REY, S. Vásquez, y Dintel E. Suárez, en 42.1/5 Se vio mu fácil a El Rey, con los siguientes parciaes: 200 en 11.2/5 400 en 23.1/5; 500 en 29.2/5 últimos 200 en 12.
Conciliadora, S. Vásquez, y Mony E. Suárez en 43.
Mocasin, L. Toro en 45.1/5
Solsticio, S. Vásquez en 44.
Orolov J. Miño en 44.2/5Par de Damas, C. Sepúlveda, 700 er 45.3/5
Mikonos, S. Vásquez en 44.
Pestaña, J. Gutiérrez en 43.3/5

800 Metros

Maya, J. Salinas, en 51. a voluntad.
Pistoletazo, L. Toro en 50.
Signiory, C. Sepúlveda en 49.4/5
Eneas, C. Sepúlveda en 53
Quinchilca, V. Ubilla en 50
Nenq uén, E. Suárez, en 48.3/5
Hardamo, C. Pezoa, y Loncopán, J. Salinas en 50 iguales.
Artesa, V. Ubilla en 49.2/5

1.000 Metros

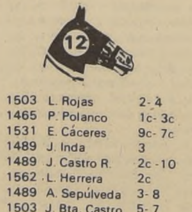
El Corsario, L. Toro en 1.03,3/5
Mieerva, S. Vásquez, en 1.05
Pata Conejo J. Pérez, en 1.04,1/5

1.200 Metros

Principe Valiente S. Vásquez, en 1.17.3/5
Torpedo, S. Toso en 1.20
Gran Bunny L. Toro en 1.18.2/5

1.400 Metros

Naspur, V. Ubilla en 1.27. con los siguientes parciales: 200 en 12; 400 en 23.4/5; 600 en12; 400 en 23.4/5; 600 en 36; 800 en 48, 1.000 en 1.00. 2/5; 1.200 en 1.13,3/5 y últimos 200 en 13.2/5.



DECIMO SEGUNDA CARRERA 1.200 Metros.- a las 20.10 Horas.- Indice: 34 al 24.- Tercera Válida Triple N° 4.- Válida Para el Tiercé.- Se correrá con luz artificial,- P° Arequipa.-

1503	L. Rojas	2-4	1	Veckemiana	57	10	L. Yañez
1465	P. Polanco	1c-3c	2	Estancilla	54	14	A. Poblete
1531	E. Cáceres	9c-7c	3	Fenicio	54	6	A. Parra
1489	J. Inda	3	4	Matón	53	4	D. Muñoz
1489	J. Castro R.	2c-10	5	Zamacuco	53	15	J. Pacheco
1562	L. Herrera	2c	6	El Hermoso	52	13	E. Guajardo
1489	A. Sepúlveda	3-8	7	Picaronaza	52	11	J. M. Aravena
1503	J. Bta. Castro	5-7	8	Pretil	52	9	J. Amestelly
1503	G. Sarmiento	7c 12	9	Renaico	52	7	V. Ubilla
1489	E. Becar	2-14	10	Tosti	51	12	Edo. Suárez
1454	C. Covarrubias	1-1	11	Koke	49	1	C. Leighton
1489	M. Muscatt	8-9-4	12	Uña Larga	49	5	P. Cerón
1489	L. Contreras A.	2-11	13	All Aren	48	3	J. Castillo
1489	A. Lab	10-7	14	Exacta	48	8	N. N.
886	E. Beuzenberg	Reaparece	15	Jack	48	2	R. Clavería
1390	R. Quiroz F.	Reaparece	16	Queilén	47	16	N. N.



DECIMO TERCERA CARRERA 1.200 Metros .- a las 20.45 horas. Indice: 24 al 21 P° Cuzco. Se correrá con luz artificial.

1548	C. Zúñiga	6	1	Corajudo	55	10	C. Diaz
544	Alv. Breque	Reaparece	2	Liquiñe	55	14	S. Azócar
1418	Alej. Valdés	10c	3	Lord Whisky	55	6	J. M. Aravena
1490	Alv. López	3-2	4	Trapi	55	4	J. Amestelly
1490	G. Avila	3	5	Fonola	54	15	L. Yañez
1562	A. Sepúlveda	10c	6	Javelle	54	13	B. Campos
1562	L. Santos	3c-11c	7	Cahuel	53	11	C. Pezoa
1501	R. Quiroz F.	2	8	Dolón	53	9	C. Leighton
1357	C. Covarrubias	Reaparece	9	Gladys	53	7	V. Ubilla
1487	C. Tapia	4-1	10	Karla	53	12	E. Guajardo
1392	L. Contreras A.	Reaparece	11	Maldito	53	1	D. Muñoz
1546	A. Donati	5-2	12	Don Aniceto	52	5	J. Castillo
1490	Aug. Amaro	6	13	Eterna	52	3	Parra
1490	J. Muñoz R.	12	14	Lo Siento	52		pez
1501	A. Petit	3	15	Mister Senegal	52		nas
1490	J. Bta. Castro	1-9	16	Moratin	52		López

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS DEL HIPODROMO CHILE

El Consejo de la Caja de Previsión de Empleados del Hipódromo Chile, ante una intensa campaña que pretende desprestigiar a nuestra Institución, a los miembros del Consejo y al Gerente, mantenida en algunos órganos de prensa, en los meses de abril y mayo del presente año, campaña que con ocasión del acuerdo del Consejo de poner término al contrato de trabajo de dos funcionarios de la Caja prosiguió en términos que deben considerarse injuriosos por la publicación UNIDAD, órgano del Sindicato de Apuestas Mutuas del Hipódromo Chile, desea puntualizar lo siguiente:

1°. Que no puede sospecharse siquiera el que existan razones de orden político en las decisiones que adopta el Consejo de esta Caja, como pretende esta campaña, por cuanto: a) Se trata de un organismo previsional y, como tal, su preocupación fundamental es de orden técnico, ajeno a preocupaciones de orden político; b) Sin perjuicio de lo anterior, el Consejo está formado por personas de todas las tendencias políticas, lo que asegura el pluralismo y la objetividad con que se abordan los problemas que se le presentan; c) De que la más rotunda demostración de que la medida se basó sólo en razones de orden funcionario y no motivaciones políticas, ésta dada por el rechazo unánime de todos los miembros de este Consejo pluralista a la pretendida motivación política que se le pretende atribuir; d) Todas las resoluciones de los acuerdos del Consejo son puestas en conocimiento de la Superintendencia de Seguridad Social, organismo que supervigila a esta clase de instituciones, velando por la legalidad y justicia de sus acuerdos.

2°.— Que el único fin que guía a este Consejo en sus actuaciones, es el correcto funcionamiento de la Institución y la administración de la misma en forma que sus beneficios alcancen en la mayor proporción y en la forma más justa posible a sus imponentes.

3°.- Que no se hace esta publicación con ánimo de polemizar ni con la prensa, ni con el Sindicato de Apuestas Mutuas del Hipodromo Chile, ya que no es ese el papel de esta Institución, sino sólo con el ánimo de exponer ante sus imponentes su punto de vista ante los ataques infundados de que ha sido objeto.

Julio Palma N., Presidente del Consejo; Héctor Guzmán L., José Ricardo Echeverria V; Germán Hermosilla H. Alberto Vivez Z. Rolando Arévalo M., Washington Sierra A., Artemio Ibarra R., Rolando Gómez U., Consejeros.

...TO, ECUADOR. El Presidente de Chile, ...or Allende, sentado en el suelo, come un ...típico ecuatoriano. Lo acompaña la esposa del ...tro de Defensa Luis Robles Plaza. La foto fue tomada durante un almuerzo ofrecido por el pintor Osvaldo Guayasamín, Director de la Casa de la Cultura.

CALUROSA FUE LA RECEPCION A ALLENDE EN GUAYAQUIL

GUAYAQUIL, 27 (UPI). El Presidente de Chile Salvador Allende fue recibido con enorme entusiasmo en esta ciudad, al llegar esta mañana en la segunda escala de su viaje por América del Sur.

El Primer Mandatario Chileno voló directamente desde el aeropuerto Mariscal Sucre en Quito, donde fue despedido por el Presidente de Ecuador, Jose Maria Velasco Ibarra, y las altas autoridades ecuatorianas. El avión despegó de la capital a las 9,30 A. M. 14,30 GMT) bajo el cielo claro y despejado, y aterrizó en el aeropuerto internacional Simón Bolivar, a las 10,25 (15,25 GMT), bajo una capa de nube que cubria toda la ciudad.

Después de haber conseguido en Quito ayer la primera victoria diplomática de su gira, al firmar con el Presidente Velasco Ibarra una declaración con la cual se inicia de manera oficial un movimiento para lograr que la organización de Estados Americanos (OEA) revoque un rechazo al Gobierno comunista de Fidel Castro.

Allende fue objeto de una colorida recepción, en la segunda ciudad del pais, donde predominó la presencia de estudiantes y la alegria cordial de los habitantes.

Desde antes de la salida de Allende de Quito la policia adopto una serie de medidas de vigilancia que incluyeron la restricción de acceso al aeropuerto internacional, para dar paso tan solo a la caravana presidencial, igual medida fue adoptada en varias calles centrales de la cuidad.

Las gentes sin embargo desfilaron desde temprano al aeropuerto, muchas de ellas a pie. En los grupos sobresalian los estudiantes de colegios secundarios que agitaban banderas de los dos paises. En el Parque Centenario, mientras tanto, los alumnos de la escuela República de Chile montaban una guardia de honor frente al Monumento de los Héroes de la Independencia donde Allende debia colocar una ofren-da floral, en su primer acto en la ciudad Para llegar hasta alli el Mandatario visitante y su comitiva tuvieron que hacer un recorrido de unos 10 kilómetros, atravesando las calles céntricas de la ciudad.

El Presidente marxista, que ayer sostuvo en sus brazos a un niño ecuatoriano mientras un sacerdote católico le administraba el sacramento del bautizmo, fue sorprendido hoy por el diario Universo que público el escudo de armas de la noble familia Allende Salzar de la cual desciende directamente el Jefe del Estado Chileno. Esa familia residió en la vecindad de Guayaquil en las postrimerias del siglo XVI y comienzos de XVII. El escudo tiene tres estrellas que representan la gloria y ocho castillos que según el diario representan la solidez de los principios.

Mientras el avión presidencial volaba alrededor de Quito, con aproximadamente media hora de retraso, las estaciones locales de radio se dedicaron a trasmitir programas especiales dedicados a Chile y a su presidente.

El entusiasmo del pueblo no esperó la llegada del avión y los gritos y consignas se escuchaban extensamente desde media hora antes cuando la terraza del aeropuerto y los sectores adyacentes aparecen colmados, mientras las autoridades militares y una guardia militar ocupaban un sector de la plataforma donde se realizó la ceremonia oficial de recepción.

EMOCIONADO SE DESPIDIO ALLENDE, DE QUITO

QUITO, 27 (ANSA)— El Presidente chileno Salvador Allende puso fin esta mañana a su visita oficial de tres dias a esta ciudad, expresando su "profundo reconocimiento por la actitud deferente y fraternal del Gobierno del Ecuador y del pueblo, que ha exteriorizado el cariño que siempre tuvo por Chile, de la misma manera como siempre lo ha tenido Chile por el Ecuador".

Poco antes de abordar la aeronave presidencial ecuatoriana, que los condujo a Guayaquil, el Mandatario chileno expresó también: "me despido emocionado, agradecido y llevo en el recuerdo de mi conciencia y de mi corazón, lo que es este pueblo y sus luchas". A despedirlo en el aeropuerto "Mariscal Sucre" estuvieron el Presidente Jose Maria Velasco Ibarra y su esposa, asi como todos los Ministros de Estado y altos funcionarios y jefes militares.

La Primera Dama chilena Hortensia de Allende, envió su saludo más cariñoso especialmente a la mujer ecuatoriana, poniendo de relieve su agradecimiento por la calurosa recepción que se les habia ofrecido. "Nos causa profunda pena y tristeza abandonar tierra ecuatoriana", dijo, augurándoles a quienes la habitan, toda clase de existos y felicidades.

El Canciller chileno Clodomiro Almeyda, por su parte, manifestó su profunda complacencia por el extraordinario afecto que el pueblo de Quito ha demostrado al Presidente Salvador Allende, asi como por los resultados logrados en las conversaciones entre funcionarios de los dos paises. La declaración conjunta que suscribieron ayer los dos mandatarios, dijo, era "una buena muestra de los múltiples e importantes acuerdos a que hemos llegado y que contribuyen a que Chile y Ecuador se comprometan a abordar juntos una serie de problemas de carácter internacional".

Se han sostenido también una serie de conversaciones en el aspecto económico, que contribuiran a remover algunos obstáculos que estaban impidiendo el más pleno desarrollo de las disposiciones contenidas en el acuerdo de Cartágena, aseveró también el Ministro chileno.

...diario de Paris:

ANALIZAN EL EXITO DE LA GIRA DE ALLENDE

...ARIS (NS). El diario ...nómico francés "Les Echos", ... hoy su editorial sobre ...ica exterior al viaje del ...idente chileno Salvador ...nde a algunos paises de ...érica Latina.

...n un momento en que ...se inclina hacia la derecha ...rva "Les Echos" -, el viaje ... Presidente de Chile, a ...dor, Colombia y Perú va más ... de su objetivo inicial ...stente en afianzar las ...ones de esos cuatro paises ... ámbito del Pacto Andino. la ...venida más: que calurosa ...fue dispensada a Allende en ... confiere a este viaje una ...nsión política".

...gún el diario económico ...iense, "se podia pensar que ... regimenes derechistas de ...dor y de Colombia habrian ...ostrado cierta frialdad hacia el campeón del "nuevo socialismo" latinoamericano que goza del prestigio popular derivado de su condición de primer Jefe de Estado marxista libremente elegido en esta región.

En cambio, agrega "Les Echos", "el éxito obtenido en Quito revela que los interlocutores oficiales de Allende podrían llegar a ser interlocutores particularmente atentos a sus argumentos en favor de una democratización de las estructuras políticas y de una solidaridad internacional frente a los Estados Unidos".

Para el diario parisiense, "Estas perspectivas son tanto mas significativas, en la medida en que a raiz del golpe de estado de Bolivia, Perú se convierte en el único partener" de Chile en la tarea de preconizar en América Latina la via Nacional – Revolucionaria como método de desarrollo y de recuperación de la independencia, evitando el aislamiento que padece Cuba".

"Por otro lado, señala luego "Les Echos", este viaje del Presidente Allende debe ser relacionado con el que realizó recientemente a la Argentina y que fue el primero de su mandato. La cordial recepción que le fue dispensada en esa ocasión por los dirigentes de un régimen de características opuestas al suyo, revelaron la inquietud común de enfrentarse al régimen brasileño".

"Es entre la creciente influencia de éste y la influencia de los Estados Unidos -conluye "Les Echos"- que América Latina parece estar buscando actualmente su propio camino".

Bogotá espera al Presidente Allende

La capital colombiana se apresta a recibir mañana sábado al Presidente de Chile, Salvador Allende, quien arribará a Bogotá a las 11 de la mañana, hora local, procedente de Quito, para una visita de cinco dias.

En numerosos carteles murales diversas organizaciones saludan al Presidente Allende e invitan al pueblo a recibirlo en la terminal aérea.

La recepción a Allende la organiza el gobierno del Presidente Pastrana y tiene amplio respaldo del Partido Liberal colombiano y de la Alianza Nacional Popular, partido de oposición dirigido por el General Gustavo Rojas Pinilla.

Empero, un sector del conservadorismo denominado Unionista y dirigido por la senadora Bertha Hernández de Ospina, esposa del ex Presidente Mariano Ospina, se opone a la visita del Presidente Allende, y sus miembros en los cuerpos legislativos de la nación han amenazado con retirarse de la Cámara y el Senado el próximo lunes, cuando llegue a ellos el Mandatario chileno para dirigir un breve saludo al Parlamento.

Varios miembros de la comitiva del Presidente Allende llegaron anoche a Bogotá, entre ellos figura Juan Ibáñez, jefe de información de la presidencia; Fernando Reyes Mata, jefe de los servicios andinos de la misma, quienes tienen la misión de hacer los contactos necesarios con los medios periodisticos sobre la visita del Jefe del Estado chileno.

Lanusse fijará en Octubre fecha para las elecciones

BUENOS AIRES (UPI).- El Presidente Alejandro Lanusse informó a la nación que a mediados de octubre se fijará la fecha de las elecciones generales, después de consultar con representantes de diversos sectores del pais.

El Primer Mandatario, que es al mismo tiempo comandante en Jefe del Ejército, se reunió anoche con los jefes de la coalición de seis partidos llamada "La hora del Pueblo" en la Casa Rosada, la primera que un Presidente argentino sostiene con representantes politicos desde 1966 cuando el mandatario Juan Carlos Ongania prohibió toda actividad de los partidos.

Las últimas elecciones presidenciales se efectuaron en 1963. **Cuando la nación argentina eligió al doctor Arturo U. Illia**, derribado en junio de 1966 por un golpe militar, con lo cual terminó toda actividad politica juntamente con ser clausurado el Congreso.

Lanusse, antiguo general del Ejército que asumió el poder en marzo último desalojando al Presidente Roberto M. Levingston, también general, restauró el primero de julio el funcionamiento de los partidos.

Entre los políticos que acudieron anoche a la casa de gobierno figuraron Jorge Daniel Paladino, lider del movimiento justicialista, y Ricardo Balbin, lider del Partido Radical.

Paladino es el representante personal del ex dictador Juan Domingo Perón y con Balbin encabeza los más fuertes partidos tradicionales de la Argentina. Terminada la reunión, Paladino dijo que viajaria el domingo próximo a Madrid para entrevistarse con el exiliado Perón de 75 años, que todavia es uno de los factores principales de la escena politica de este pais. Aunque no ha regresado a él desde que fue derribado su régimen en 1955.

Tanto Paladino como Balbin, dijeron que la reunión con Lanusse fue "franca, natural y positiva".

Sobre la posición de Lanusse, La Secretaria de Prensa y difusión dió a conocer el siguiente comunicado.

En oportunidad de esta reunión. Los citados dirigentes politicos solicitaron al Presidente de la Nación la aceleración del proceso electoral.

El Teniente General Lanusse respondió que la directiva politica impartida por la junta de Comandantes en Jefe el dos de abril de este año. Pos dias después de haber asumido su responsabilidad presidencial. Era muy clara en el sentido de crear en el campo politico la condicioes que posibiliten el restablecimiento del orden institucional en un lapso máximo de aproximadamente tres años.

Agregó que. Sin embargo. En el corto tiempo de cinco meses que lleva de gestión. Tanto el Presidente de la Nación como los señores comandantes en Jefe de la Fuerza Aerea y de la Armada han reiterado que ese plazo es máximo y que seria acortado en la medida en que lo hicieran posible las circunstancias que viva el pais.

Agregó el Teniente General Lanusse al tomar muy en cuenta las opiniones de los sectores que representan los dirigentes que los visitaron hoy. Que es propósito del poder ejecutivo escuchar también los puntos de vista de otras corrientes politicas. Para poder configurar asi un cuadro de los criterios predominantes sobre el tema en cuestión.

A hecho ello y trás los analisis que corresponden El Gobierno fijará el calendario electoral que incluirá el plan político para la institucionalización del pais. Esperando poder hacer los anuncios concretos sobre el mismo antes del 15 15 de octubre próximo.

...ISES ARABES ...EJORARAN ...ELACIONES ...ON URRS

...CAIRO, 27 (UPI).- El Director del Diario Al Aram, Mohamed Bassanein Heikal, exhortó ... a la República Arabe Unida ... a Libia y Siria a mejorar ... relaciones con la Unión Soviética.

... su columna habitual de los ...nes. Heikal dice que a me... que las relaciones se normalicen ... la lucha árabe se encontrará en dificultades sin tomar en cuenta si los acontecimientos futuros se encaminan hacia una solución de gue...

...ikal, que mantiene estrechos contactos con el Presidente Anwar Sadat, declaró asimismo en su articulo que "la dispersión de las nubes de verano" es la tarea mayor a que deben hacer frente La RAU asi como Siria y Libia, asociadas de la proyectada federación Arabe.

Heikal escribe: "la capacidad arabe continuará siendo limitada sin las armas que hemos logrado y que conseguiremos de la Unión Soviética.

"Además, el objetivo de Estados Unidos e Israel es expulsar a la Unión Soviética de la crisis de Medio Oriente", agrega.

Y continúa que, a menos que esa normalización de relaciones se lleve a cabo, "serviremos los objetivos del enemigo".

El articulo de Heikal se publicó un dia después de haberse iniciado un juicio por traición contra 91 egipcios a los que se acusa de estar comprometidos en una conspiración para derrocar a Sadat.

Cao Ky envió renuncia a la Corte

SAIGON (UPI)— El Vicepresidente Nguyen Cao Ky envió un escrito a la Corte Suprema de Vietnam del Sur exponiendo formalmente su retiro como candidato en la elección presidencial del tres de octubre.

El documento fue entregado ayer a la corte, pero el Presidente Nguyen Can Thiu continúa los preparativos para el acto electoral como si nada hubiera ocurrido de anormal.

Ky hará mañana una rápida visita a Danang, en el extremo norte del litoral, para asistir a los funerales del segundo suicida inmolado como protesta en favor del Vicepresidente.

Mientras tanto, el Embajador de los Estados Unidos, Ellsworth Binker seguia esta mañana confinado en su oficina de la sede diplomática, habiendo abandonado por ahora los esfuerzos en busca de solución de la grave crisis politica suscitada por el retiro de todos los candidatos de oposición.

Por otra parte, fuentes policiales informaron que Tran Thuan Nham, Candidato a la Asamblea Nacional detenido durante una manifestación frente al edificio del Parlamento el martes último, está acusado de "conturbar la seguridad del estado en tiempo de guerra", delito que conlleva la pena de presidio.

Cinco soldados yanquis murieron en Vietnam

...OKIO (ANSA)—Cinco soldados estadounidenses fueron muertos ... anoche y otros diez heridos, en el curso de una escaramuza con ...as norvietnamitas, según se ha sabido en Tokio.

...ta es la más alta pérdida de vidas humanas sufridas por los ...americanos desde el seis de agosto último, cuando cinco soldados estadounidenses murieron en acciones de combate.

...nce norvietnamitas fueron muertos hoy en las cercanias de la ... desmilitarizada, entre los dos Vietnam, no lejos de Camlo, luego de un choque con soldados de Saigón que, a su vez, sufrieron dos ... y tres heridos.

...gún refiere un vocero militar survietnames, las acciones beli... de los norvietnamitas, y de los vietcongs, en las últimas 24 horas, ...minuyeron a la mitad con respecto a las registradas el dia ...cedente.

En Lima, al paso de Fidel hacia Chile:

Velasco Alvarado y Fidel se entrevistarían

LIMA, 27 (INTER PRESS SERVICE)— El Presidente, General Juan Velasco Alvarado, luego de aclarar que el Primer Ministro Cubano Fidel Castro, "no visitará el Perú porque no tenemos relaciones diplomáticas con su pais", expresó que si se detiene en Lima en su anunciado viaje a Chile, "irá a saludarlo personalmente" al aeropuerto.

La declaración fue efectuada en una extensa conferencia de prensa ofrecida en la tarde de ayer por el Primer Mandatario peruano, donde los periodistas tocaron diversos puntos. Desde las reacciones previsibles del régimen ante una presunta provocación de la CIA, la ruptura de relaciones diplomáticas con Francia, incluyendo la agitacion sindical, asuntos de Bolivia, la crisis del dólar y la estabilidad del sol.

El General Velasco Alvarado confirmó que en breve se establecerán relaciones diplomáticas con China Popular, aclarando que eso no significa el rompimiento con China Nacionalista. "Ese es un problema de ellos, nosotros queremos tener relaciones con todos los paises". Igualmente ratificó la anunciada decisión de llegar hasta el rompimiento de relaciones con Francia si se repiten las explosiones nucleares en el Oceano Pacifico. Explicó la falta de respuesta del gobierno de Pompidou sugiriendo que "el gobierno francés estará pensando la respuesta".

En relación con al asilo concedido por la Embajada peruana al ex Presidente boliviano, Juan Jose Torres explicó sonriendo "Probablemente estaba más cerca del lugar en donde se encontraba, pudo asilarse en cualquier embajada, de acuerdo con las reglas internacionales".

Uno de los reporteros le pregunto su opinión respecto de la posibilidad de que lo ocurrido en Bolivia sea parte de un vasto plan y que un intento similar podria desarrollarse en el Perú. Velasco replicó: "El Perú es un pais que vive en paz interna. Hay huelgas, pero eso es normal. Personas del extranjero se admiran, hasta suponen que no hay revolución por la tranquilidad que se nota en todos los ambientes. Pero eso no quiere decir que no hayamos tomado nuestras previsiones. Sabemos que hay agitadores. Algunos no muestran la cara y otros actúan abiertamente. Si quieren actuar contra la revolución serán los primeros en ser aplastados. Deben tenerlo siempre presente, aunque ojala nunca ocurra, nosotros defenderemos la revolución y los primeros en caer serán los agitadores, sean de izquierda o de derecha". En otro párrafo de su conferencia añadió: "Nuestras reformas están dadas. Ya hemos promulgado el régimen de comunidades laborales. ¿Cuándo han tenido los trabajadores estas cosas anteriormente? No faltan los politiqueros que con dineros de grupos de derecha tratan de perturbar a los trabajadores".

El reportero insistió sobre la versión de un diario local que sostiene que la Agencia Central de Inteligencia Norteamericana, la "CIA", no es ajena a la provocación sindical que se produjo en las últimas semanas, en sospechosa coincidencia con la intransigencia patronal y el estallido armado en contra del régimen del General Juan Jose Torres". Si el gobierno revolucionario llegará a descubrir que la CIA esta actuando en el pais, actuariamos de inmediato para impedirlo. No tenemos los elementos que nos pruebán la intervención de la CIA. Si los tuviéramos actuaremos de inmediato contra la CIA", declaró el General Velasco Alvarado.

EL YEN COMENZO A FLOTAR

TOKIO, 27 (UPI). Japón anunció esta noche que permitirá que el Yen comience a flotar buscando su propio nivel a partir de mañana.

Esto representa en la practica una revaluación y la primera victoria de importancia para el programa económico trazado por el Presidente Norteamericano Richard M. Nixon.

El Banco del Japón adquirió miles de millones de dólares para tratar de mantener la paridad de 360 yen por dólar en un esfuerzo para impedir el alza de los precios de exportación del japón y al propio tiempo hacer que las exportaciones estadounidenses no se vendan a un precio más bajo en el mercado japones.

LONDRES, 27 (UPI). La noticia de que el yen japones flotará a partir de mañana dio momentánea firmeza al dólar norteamericano en los mercados locales de divisas.

El anuncio provocó una enorme serie de preguntas de los inversionistas al tiempo que los comerciantes trataban de interpretar las posibles consecuencias de la medida japonesa.

El tipo de cambio de libras esterlinas por dólares bajó a 2.4690. Pero luego volvió a 2.4725.

En la primeras operaciones. Ese precio habia sido de 2.4750. Pese, a la intensa curiosidad de los interesados. El volumen de operaciones ha sido minimo. Ante la proximidad del largo fin de semana.

General Torres dijo: volveré

LIMA (UPI). El depuesto Presidente de Bolivia, General Juan Jose Torres, declaró al llegar al aeropuerto Internacional, Jorge Chávez, estar "muy agradecido al pueblo y gobierno peruanos".

Torres señaló, en breves declaraciones, haber sido víctima de traición. "El General Raul Teran comandante en jefe, me juro lealtad 24 horas antes", dijo el ex mandatario, agregando enfáticamente "retornare a Bolivia".

Acompañan a Torres en el exilio varios que sus ex ministros, entre ellos Jorge Gallardo Lozada, que ocupaba la cartera del interior, y otros altos funcionarios del régimen caido.

Antes de partir de Bolivia, Torres dejó un mensaje a la nación, expresando "hemos perdido la primera batalla, bolivianos, que no nos invada el desaliento, porque ganaremos la segunda y esta vez definitivamente".

Más adelante explica que esa segunda batalla sera librada contra "el imperialismo, la reacción y el fascismo", pero recomienda "no arriesguemos más un solo hombre hasta el momento preciso. Que los soldados del pueblo descansen, se reagrupen, se fortalezcan y esperen, porque la revolucion está viva y aplastara a sus enemigos".

CINES DEL CENTRO

AUDITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 58 (89 644). 19 hrs. Un rapto a la Caucasiana.

ASTOR. Estado 257 (392112). Desde las 11 hrs. La Araucana.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "El Satánico Doctor No". May de 18.

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. "Africa Secreta". Educativa may. 18

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). 14.45, 17, 19.30 y 22 hrs. Love Story

CERVANTES. M. Cousiño 143 (381894). Desde las 13 hrs. El salario del miedo.

CINE ARTE U.C. Alameda 340. 19 y 22 Hrs. Eclipse.

CINELANDIA. Puente 540 (67932). Desde las 13 hrs. Cuando comienza el Strip Tease.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. 2 Cruces de Darges Pass. Cara Cara con El Diablo.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. El día que me quieras. Musical, menores.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.50 hrs. En busca de la felicidad.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13,45, 15,45, 17,45, 19,45 y 22 hrs. Voto más fusil. Chilena.

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. Corazón Ardiente.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 14, 17,45 y 21,30 horas. Cleopatra. May. de 18.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El Príncipe Igor. Drama. menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 13 hrs. En un día claro se ve hasta siempre.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. La Matriarca. Drama. May. de 21.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Mi tío Benjamín. Cómica. May. de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366 Desde las 13,30 horas. La Hija de Ryan. Drama. May. de 18.

LUXOR. Bandera 236. Tel. 84688. Desde las 13.30 hrs. Los Gigantes del Desierto.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Un balazo en la frente. Cowboy. May. 18.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.30 hrs. Cuando es preciso ser hombre.

NILO. Monjitas 879 (392078). Desde las 10 hrs. Tarzán en peligro.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10,30 hrs. Krakatoa al este de Java. Menores.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Espionaje en Hong Kong; may. de 18.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El Día que me quieras. Musical. menores.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. El amo de las Islas. May. de 14.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 horas. Simplemente María. El último Cuplé.

RITZ. San Antonio. 50. Tel380613 Desde las 11 hrs. El amante sin rostro. Drama. may. de 21

RIVIERA. D. Cervantes. 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Diario de una esposa desesperada. Ultimo Verano.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Fronteras ... ley. Viva Django.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 11 hrs. Cuando comienza el Strip Tease.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718 A las 1... 18.30, y 22 Tora Tora Tora May. de 14

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Cuando los Dinosaurios Dominan la Tierra.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 11 hrs. La fuente de la doncella

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 10.30 hrs. "Qué se le dice a una dama desnuda"

TOESCA. Huérfanos 1313 Tel 711562. Desde las 13 hrs. Candy De Sade, May. de 21

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "El día que me quieras". musical menores.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel 89761. Desde las 10.50 hrs "Mo... Walsh" May de 14

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687 Desde las 10.50 hrs. "La Extra... pasión de un Marido" May. 21.



Abovedamiento de Canales - RANCAGUA Según Art. 333. del Código de Aguas

Con fecha 16 de Agosto de 1971 la Dirección de Aguas del MOP ha dado su aprobación a los proyectos de Abovedamiento y rectificación de los canales de regadío que circulan la Población Abanderado José Ignacio Ibieta en Rancagua. Los canales se abovedan en la Alameda en 501 mts., en la Avenida El Litoral en 970 mts. y en la Avenida Oriente en 729 mts.

Los afectados tendrán un plazo de 15 días a contar de la presente publicación para formular sus observaciones y para cuyo efecto los proyectos se encuentran a su disposición en la Dirección General de Aguas. Santiago.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

PROPUESTA PUBLICA PARA ARRENDAMIENTO DE UN INMUEBLE EN LA COMUNA DE ÑUÑOA

Llámase a Propuestas Públicas para arrendar un inmueble con edificio construido, en la Comuna de Ñuñoa, con el fin de instalar Oficinas Técnicas, Administrativas, Médicas y un Consultorio Externo para la atención médica y dental.

UBICACION: Preferentemente ubicado en las avenidas principales de la Comuna de Ñuñoa, aproximadamente a 500 metros de la plaza de dicha Comuna.

SUPERFICIE: Edificio de uno o más pisos, con 800 m2 edificados aproximadamente, en un terreno de a lo menos 1.400 metros.

ANTECEDENTES: Pueden solicitarse en la Jefatura Administrativa del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera N° 72, 5° piso, Santiago.

APERTURA DE LA PROPUESTA: Las ofertas se abrirán públicamente el 21 de septiembre de 1971, a las 17 horas, en la Sala del H. Consejo Asesor, Bandera N° 72,5° piso. Santiago.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

TV CHILE

13.30	APERTURA
13.35	NOTICIERO
13.45	GENTE
14.15	CONSECUENCIAS DEL EVANGELIO
14.35	CAMPEONATO NACIONAL DE CHILE
18.00	TUGAR TUGAR SALIR A BAILAR
19.45	QUINTA DIMENSION
20.00	LIRA POPULAR
20.15	TAMBIEN SUCEDE
20.20	RETO AL MAL
20.50	BOX
21.05	TV TIEMPO WELLA
21.10	OVNIS
22.00	NOTICIERO
22.30	SABADO DE GALA
24.00	CIERRE



14.40	Noticiario
14.45	Sábados en el 9. Anima: Enrique Maluenda, con la participación de Peggy Cordero, Guillermo Bruce, Pepe Tapia, Violeta Vidaurre, Chito Morales, Gladys del Río.
19.30	Noticiario
19.35	Largometraje. Hoy: "El padre perdido" con John Barrynors
21.30	Nueve Diario 71
22.10	Cine Mexicano. Hoy: "La mujer de la calle" con Marga López
23.50	Baile en el 9. Con la animación de Pepe Tapia, Guillermo Bruce, Armando Navarrete y Orquestas.
1.30	Cierre



13.33	La Hechizada
14.00	Pasado Meridiano. Actualidades Artísticas Con María Ines Sáez. Dibujando la historia Con Jorge Dahm. Padre Hasbun
15.02	Sábados Gigantes. Anima Don Francisco
19.38	El Sapo y La Culebra
19.43	El Tiempo
20.00	El Gran Chaparral
21.00	Alcance las estrellas
21.30	Teletrece con Fredy Hube y Pepe Guixe. Comentarios de Enrique Cueto
22.15	Noches de estreno

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto N° 1605.- Sección Segunda.- 26 de agosto de 1971. Convócase a sesión extraordinaria secreta de la I. Municipalidad de Santiago, para el día martes 31 de agosto en curso, de 11 a 13 horas, con espera de hasta treinta minutos, con el objeto de tratar el oficio del señor Alcalde por el que propone modificaciones a las plantas de empleados de la I. Municipalidad y de la dirección de pavimentación de Santiago para el año 1972.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Decreto N° 1604.- Sección Segunda.- 26 de agosto de 1971. Convócase a sesión extraordinaria de la I. Municipalidad de Santiago, para el día lunes 30 de Agosto en curso, de 11 a 13 horas, con espera de hasta treinta minutos, con el objeto de tratar la materia que en dicho decreto se indica.







ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El jardín de los Cerezos" de Anton Chejov.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobo, 22 y 24 hrs. "Ultima Batalla" creación colectiva.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) y (82437). 15; 18.40 y 21.40 hrs. Nuevo Circo Las Aguilas Humanas. 1971.

CARPA MODERNA. Alameda 1461 (60778). 15; 18.40 y 21.40 hrs. Circo Alemán Bismarch 1971.

CITEL. Salón Parroquial Fátima (San Bernardo). 19 hrs. "El viejo y las ratas". "Propiedad clausurada" y "¿Cuánto cuesta el hierro?"

MARU. Huérfanos 786. (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 y 22.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho Códoba.

MONEDA Moneda 920 (715451) Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 Hrs. "El general vive en la copa de un árbol" de Peter Ustinov.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (4805...). Cía de Ferrada- Romo . 19.15 Hrs. "El sabueso" de Anthony Shaffer.

OPERA. Huérfanos 735 (30176). Cía de revistas Bim Bam Bum 19, 21,40 y 23.15 hrs " Nacionalizamos las minas".

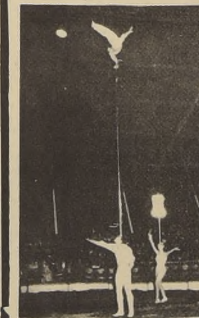
PETIT REX. Huérfanos 735 (31143). Cía. de los Cuatro. 19.30 hrs. "El embajador", de Isabel Allende.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus 19 hrs. "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) — Cía de revistas Strip Tease. 20 y 23 hrs. "La mujer del cura güilla"

TALIA. San Diego 246 (66592). Teknos 19.15 hrs. "Escuela de las mujeres", de Moliere

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del Angel 19.30 y 22.15 Hrs. "La mantis religiosa" de Alejandro Sieveking



Cartelera de CINE

LO CASTILLO Vitacura. Tel 481981. A las 16, 19 y 22 hrs. El Satánico Dr. No. May de 18.

MARCONI. (42867). 16, 19 y 22 hrs. Los hermanos Karamazov

MACUL (213418). Desde las 14 Hrs. Programa triple

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. El Salario del Miedo May. de 15

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22 hrs. Monty Walsh May. de 18.

VERDI (499704). Desde las 14 Hrs. Ana de los mil días. Rosa Sangrienta; Los buitres tienen hambre.

10 DE JULIO — FRANKLIN — AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Ana de los Mil Días. Rosa sangrienta. Los Buitres tienen hambre.

AMERICA. (52443). Desde las 14 hrs. Topaz. La chica de la pistola. Sindicato del crimen.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Forastero de paso Bravo. Una cuerda y un colt. Super-Argo el invencible.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. El día que me quieras.

SUR San Diego 935. (61524). Más allá del Sol. La cumbre y el abismo. El extranjero.

IMPERIAL San Diego 1344 (561112). Desde las 14 hrs. Queimada. Fortaleza del infierno. Cañones para Córdova.

LIRA (511704). Desde las 14 Hrs. Buscadores de oro; El tío del mono; Cómo robar el mundo.

MISTRAL San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Corazón contento. La culpa la tuvo el otro. De profesión sospechoso.

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Gitano. Corazón Salvaje. Los 4 hombres marcados.

MONACO 10 de Julio. A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. La venganza es mía. O'Cangaceiro. El hombre propone y la mujer dispone.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad Sin Nombre. En busca del eslabón perdido.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad sin Nombre. En busca del eslabón perdido. El espectáculo más grande del mundo.

PORTUGAL 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los seis invencibles. Aventurero del Pacífico.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo. El engaño. El avión de los condenados.

LO FRANCO. Carrascal 4528. Desde las 13 Hrs. El último guerrero. Celos al estilo italiano. Chisum.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los 6 Invencibles. Aventurero del Pacífico.

SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — ESTACION BRASIL.

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Canción Inolvidable. El Padrecito. Flor de Cactus.

BLANCO ENCALADA. (91787). Desde las 14 hrs. Sábata viene a matar. Irma la dulce. Proyectiles de oro.

ALESSANDRI. (96848). Desde las 11 hrs. Mayerling.

CARRERA. Desde las 13 hrs. El hombre propone la mujer dispone. La venganza es mía. O'Cangaceiro.

COLON. San Pablo - Maipú. Tel. 733146. Desde las 14 hrs. Cara de Angel. Los hijos de Ringo. Asalto al Banco de Inglaterra.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Queimada. Fortaleza del Infierno. Los Cañones para Córdova.

MONUMENTAL. (791345). Desde las 14 hrs. Proyectiles de oro. Sábata viene a matar. Irma la dulce.

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 Hrs. Verdugo a destajo; Los amantes son seres extraños; La venganza es mía.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA (773185). Desde las 14 Hrs. Minifaldas agresivas; Dos valientes; Sed de venganza.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. El Avión de los Condenados. El Engaño. El Espectáculo más grande del Mundo.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Shane. Un tiro en la noche. Aeropuerto.

NACIONAL. (Puente Alto). Desde las 14 hrs. Muchacho. La marquesa del barrio.

PLAZA. (Talagante). Desde las 17 hrs. El botín de los valientes. Sombras en la oscuridad.

PLAZA. (Puente Alto). Desde las 15 hrs. El avión de los condenados.

LO BARNECHEA. El que inventó el 8 pecado.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES	
Hosp. Roberto del Río	377333
Hosp. Manuel Arriarán	52681
Hosp. Calvo Mackenna	492323
POSTAS ADULTOS	
CASA CENTRAL	382244
Posta 2 Area Sur	50061
Posta 3 Area Poniente	91011
Posta 4 Area Oriente	43360
La Cisterna	561454
Providencia-Las Condes	257216
San Miguel	561454
Inst. Traumatológico	83271
Hospital Siquiátrico	371031
INVESTIGACIONES:	
Radiopatrullas	715584
	715765
	64764
CARABINEROS:	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas	62261
BOMBEROS:	
Santiago	61171 y 60141
La Cisterna	581122
Conchalí	370793
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	732222
San Miguel	53020

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 530.-
Semestral 290.-
Trimestral 155.-

LA NACION

SANTIAGO, SABADO 28 DE AGOSTO DE 1971

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band.
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez.
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa.
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago.

ARTURO GATICA, UN ADIOS CON TRISTEZA

Esta tarde a las 19.30 horas en el Estadio Chile todos los artistas chilenos despiden al intérprete que llenó una época en los escenarios nacionales.

Hoy se despide Arturo Gatica.

Arturo Gatica representa en nuestro medio toda una época en el cantar. Como toda la familia Gatica, vino desde Rancagua a conquistar la capital y de estas tierras saltó a otras donde se entendía o no nuestro idioma.

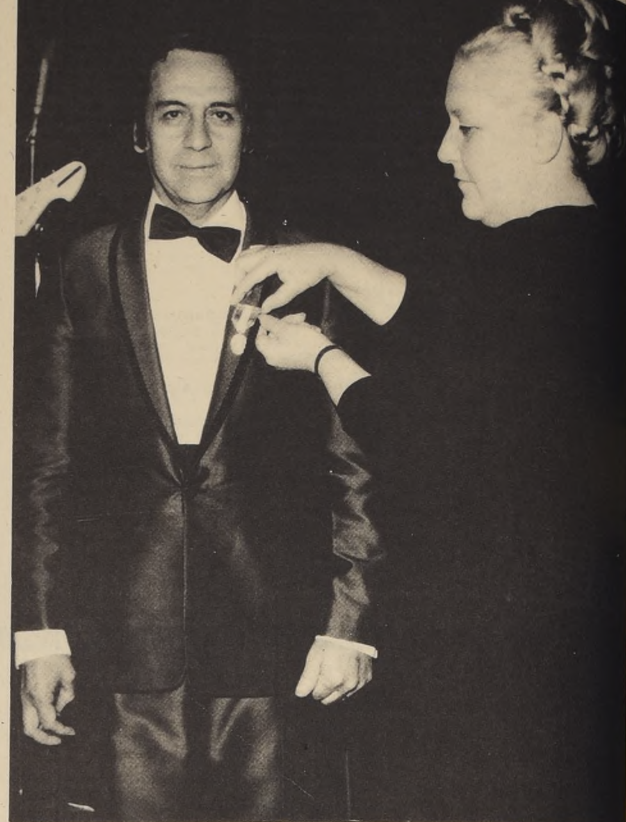
Como aquellos navegantes que nos recuerda la historia, Gatica fue audaz, con su manto, su poncho, su guitarra y sus canciones, viajó por países donde no conocían el español, pero se hizo entender.

Los años han pasado y Arturo Gatica cada vez sigue obligando a la gente a decir: "... sigue cantando como hace muchos años"... y es cierto. Su voz sigue teniendo su fuerza y la melodía de antes. Sus interpretaciones continúan siendo arte salido de su garganta. Como los buenos vinos, Arturo mientras más tiempo o más años, mucho mejor.

Grato es para un artista, al decir adiós, tener el respaldo de toda la familia que participa en los escenarios en el instante de la despedida. Eso sucederá esta tarde cuando a las 19.30 horas, en el Estadio Chile, todos los sindicatos, todos los grupos de artistas, participen en el gran show de despedida del compañero que se va.

Pero creemos que no sólo sus compañeros artistas, sus compañeros locutores, sus compañeros músicos, estarán allí, también en las tribunas estarán ubicados muchachos de hace cincuenta años, muchachos de esta época. Dijo el poeta, que las despedidas siempre fueron tristes. Arturo Gatica podrá opinar en forma diferente; retirarse de una actividad, teniendo el reconocimiento de los suyos, es como permanecer viviendo en el medio en que se luchó toda una vida.

Las más importantes figuras de nuestro medio estarán presentes esta tarde en el festival del adiós para ese hombre, que un día llevó el canto de su tierra a otras latitudes. Para los periodistas cuesta a veces hilvanar algunas líneas, pues hay artistas que superan el significado de la estrella para llegar a convertirse en amigos... y eso fue Arturo Gatica para nosotros.



OTRO GRAN momento de su carrera, cuando recibió el reconocimiento de la ciudad. La Regidora Marta Matta, le colocó la distinción.

RAMON AGUILERA PARTE EN GIRA AL EXTRANJERO

El 9 de septiembre parte en gira por varios países latinoamericanos el cantante popular chileno Ramón Aguilera, quien es uno de los intérpretes más vendedores del sello IRT (ex RCA).

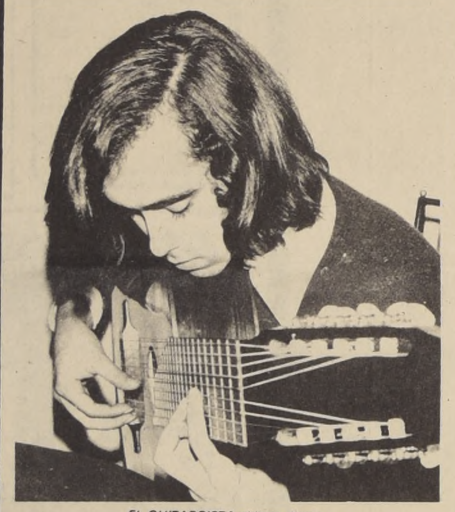
Ramón Aguilera, dentro de la línea de los cantantes "cebolleros", ha llegado a convertirse en una de las figuras más cotizadas en su género. No sólo es uno de los más grandes vendedores de discos del país, sino que también ha conseguido imponer los temas que interpretan en diversos países de habla castellana.

Por eso, ahora parte a recoger los frutos de una popularidad que ha conseguido sin buscarla.

Recordamos ahora que va a La Paz y luego a Lima, que cuando grabó los boleros de la película "Tres Tristes Tigres", de Raúl Ruiz, sus temas consiguieron los primeros lugares en la listas de los éxitos, en varios países



Ramón Aguilera



EL GUITARRISTA chileno Jaime Valenzuela ofrece recital en su guitarra de 10 cuerdas.

GUITARRA DE 10 CUERDAS SERA LA GRAN ESTRELLA

El día lunes 30 de agosto en el Teatro Municipal de Las Condes, a las 19.00 horas, ofrecerá un Recital el guitarrista chileno Jaime Valenzuela.

Se trata de un joven valor que realizó sus estudios de guitarra clásica en la Escuela Experimental Artística del Ministerio de Educación, con el Maestro Enrique Ortiz. Lo curioso del Recital es que será interpretado en una guitarra construida en Chile que tiene 10 cuerdas, como la que usa el maestro español Narcizo Yepes.

Según el joven chileno, las cuerdas que aparentemente estarían de más son para conseguir mayor riqueza armónica, siendo esta guitarra de 10 cuerdas una evolución de la guitarra tradicional.

Jaime Valenzuela es en estos momentos el único guitarrista que en Chile ofrece recitales con una guitarra de 10 cuerdas.

La entrada al Recital es liberada, y seguramente tendrá mucho éxito este joven artista que con el tiempo y dedicación puede convertirse en un valor nacional.

ORQUESTA DE CAMARA DE LA UTE SE PRESENTA EN ULTIMA TEMPORADA

"CAMERATA", orquesta de Cámara de la Universidad Técnica del Estado que dirige Cirilo Vila.

El lunes 30 de agosto se llevará a efecto, a las 19 hrs., en la Sala de La Reforma, el 4° y último concierto de la TEMPORADA 1971 que bajo el auspicio de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Técnica, iniciara la "CAMERATA" hace cuatro meses.

Mes a mes la Orquesta de Cámara de la UTE, que dirige Cirilo Vila y sus 18 componentes, han ido dando forma al objetivo que en la actualidad los conforma como una Sinfónica Chica, ofreciendo en sus conciertos de la Sala de la Reforma una amplia gama de compositores que luego repetían en recitales diversos, cumpliendo así en parte con la finalidad que les dio a luz como conjunto: "DESACRALIZAR LA MUSICA, SACARLA DE SU PEDESTAL". El camino para las realizaciones de ese ideal es difícil, pero en este momento el arte en forma masiva se encamina por esa senda y su realización parece entonces más cercana.

HANDEL, BOCCHERINI Y OTROS

El programa de este último concierto de la Orquesta de Cámara de la Universidad Técnica será muy interesante y consulta varias joyas de la música universal: Handel, Concerto Grosso OP. 6 N° 12, en SI menor; Boccherini; Concierto para Violoncello y Orquesta, con el solista Augusto Hernández, I Cello Concertino de la Orquesta Filarmónica Municipal y Profesor de la Escuela Musical Vespertina de la Universidad de Chile, y uno de los fundadores de la CAMERATA. En la segunda parte del programa se anuncia, a Rossini, Cuarteto N° 1, para Flauta, Clarinete, Corno y Fagot; Honneger, Pastoral de Verano (Poema Sinfónico para pequeña Orquesta) y Bartok, Siete danzas populares Rumanas.

Como se puede observar la selección de las obras ha sido minuciosa. Según los entendidos, Handel compuso una docena de Concerti Grossi y ellos pueden ser designados como sus mejores obras instrumentales. Corelli, Vivaldi, Bach y Handel son algunos de los compositores famosos que sobresalieron en esta forma de composición musical.

Por su parte la obra de Boccherini dará mucha posibilidad de lucimiento al solista, ya que este autor de extraordinaria fecundidad tocó también con mucha maestría ese instrumento y es así como sus obras más notables las realiza efectivamente para cello. Rossini no escapa a este balance ya que es conocido que durante toda una época Europa no tuvo otro ídolo. La "Pastoral de Verano" de Honnegger, compuesta según el poema "Aurora" de las "Iluminaciones", de Arthur Rimbaud, obtuvo a su vez el premio Varley. Bartok, música contemporánea con que finaliza este último concierto de la Temporada Oficial de la "Camerata", dedica gran parte de su vida a la composición y estudio científico de la música popular eslava.

CURSO DE CINE AMATEURS

Un curso de "Apreciación y formación cinematográfica", que dictarán los profesores Aguntin Cardemil y Kerry Oñate, comenzará el lunes 30 de agosto en la Sala Valentín Letelier de la Universidad de Chile.

El objetivo de este curso es entregar algunos conocimientos esenciales de la técnica cinematográfica, de tal forma que el alumno pueda iniciarse en la práctica de la realización y la producción de una película.

De igual forma, el curso entregará una introducción dialéctica al fenómeno del arte cinematográfico como expresión vital de nuestra época. Con esto se pretende orientar al alumno en el estudio de la teoría, la estética y la historia del cine.

El temario abarca: Fundamentos de la expresión cinematográfica; Principales tendencias de la historia del cine; Historia comparada del cine con las demás artes; Principales autores de la historia del cine; Visión del cine en Latinoamérica; El cine directo y el cine político; La realidad del cine chileno



Cantan en el Norte:

INTI-ILLIMANI Y VICTOR JARA

Con sonado éxito se están presentando en la zona Norte los integrantes del conjunto Inti-Illimani y el solista Víctor Jara, quienes viajaron con ese destino, luego de una invitación que les hiciera la Intendencia de La Serena, con motivo de un nuevo aniversario de esa ciudad.

Los artistas se presentarán hoy en la Universidad Técnica de La Serena, en Paipote y Teatro Atacama. Ya lo han hecho en El Romeral, Andacollo, La Serena, Vicuña y Vallenar.

El próximo lunes se incorpora a esta pequeña delegación Angel Parra, quien también ofrecerá lo mejor de su repertorio.

Cine-arte U.C.:

TERMINA CICLO DE ANTONIONI

Con la película "Eclipse", de Antonioni, finaliza esta semana el ciclo de cine italiano que Cine Arte de la Universidad Católica programó para agosto.

Las funciones de Cine Arte se realizan los viernes y sábados a las 19 y 22 horas y los domingos a las 18 y 21, en la Casa Central de la UC., Alameda 340, 2° piso.

EXPOSICIONES

En el hall de la Casa Central de la misma universidad se exponen 26 dibujos de Agustín Olavarría, profesor de Forma y Espacio en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile.

Olavarría, quien recientemente ganó el concurso de afiches conmemorativos del cincuentenario del Partido Comunista chileno, presenta en las obras que exhibe la UC un mundo poético, de paz y de guerra, de horizontes infinitos, en que el hombre es pequeñísimo.

La muestra permanecerá una semana en la Casa Central de la Católica y posteriormente será llevada a cada una de las sedes que esta universidad tiene en Santiago. Puede ser visitada por el público entre 9.30 y 19.00 horas.

CUARTA ETAPA DEL FESTIVAL ESTUDIANTIL

Alrededor de 46 participantes se han inscrito para intervenir en la cuarta etapa del Festival de la Canción Popular de Estudiantes Secundarios, que comenzó ayer y sigue hoy en el local del Liceo Juan Bosco, Alameda 2503.

Esta etapa corresponde a la Zona D. Santiago - Conchalí-Barrancas. En las zonas A, B y C ya se hizo la primera selección, quedando clasificadas para la final 5 composiciones. Ellas son: Zona A y B, "Despedida del Che", "El parque de los sueños" y "La partida". Zona C, "La Tierra", tema de Juan Guillén y Raúl Sepúlveda, interpretado por el conjunto "Aimará 2", del Liceo de San Bernardo. La otra canción seleccionada es "El S.S.S.", de Alejandro Negrete, quien también es el intérprete.

El Festival, organizado por el Instituto de Música y la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica, culminará el viernes 3 de septiembre con una gran final, se espera lleguen 25 temas, la que se realizará en el Gimnasio de la Casa Central de la UC.

CONVERSANDO

¡Qué tal Jhuliano!

—¿Qué andas haciendo?...

Preparando mi nuevo festival.

—¿Cuando será éste?...

El próximo mes, el ocho de septiembre.

—¿Dónde y a qué hora?...

En la Sala de la Reforma, a las 9. 00 horas.

—¡¿Qué orquesta te acompaña?...

Los muchados de "La Mano Libre".

—¿Pero no se habían separado?...

¡No!... Seguimos y seguiremos trabajando juntos.

—¿Es verdad que grabaron un nuevo disco?...

Efectivamente, sale luego, creo que va a gustar.

—¿Cuál es su nombre?...

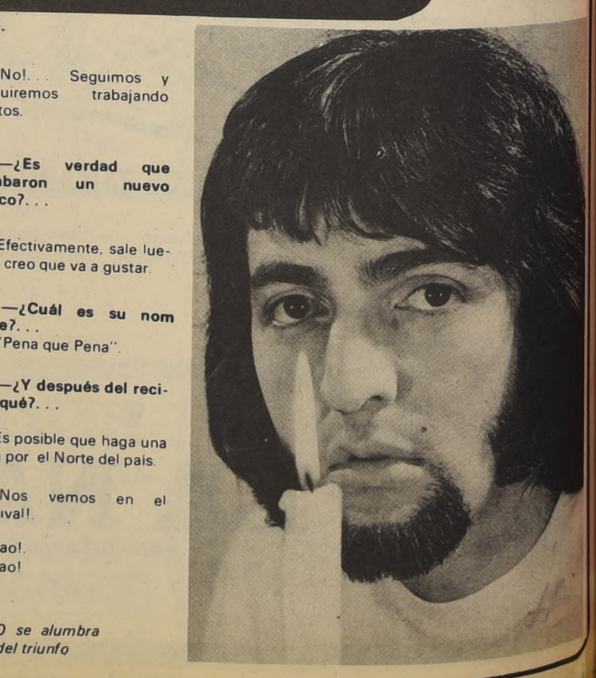
"Pena que Pena".

—¿Y después del recital, qué?...

Es posible que haga una gira por el Norte del país.

¡Nos vemos en el festival!

¡Chao!
¡Chao!



JHULIANO se alumbra con la llama del triunfo



FOTOGRAFIA JUAN E LOHMANN CORRESPONSAL CENTRO Y SUR AMERICA DE CINE ARTE DE MEXICO.



1. LA PORTADA TESTIGO DEL TRIUNFO DE GARAFULIC
2. KOVACS Y SU LIEBRE DEVORANDO LOS METROS
3. MINUTOS DESPUES EL "SCORPION" MORIA EN SU LEY
4. IBARRA TRABAJO PARA EL TRIUNFO DEL "MAESTRO"
5. "PEPE TUERCA" EL GRAN VENCEDOR

LA PAMPA Y ANEXO J

En ese escenario maravilloso que es Roca Roja, los pequeños bólidos de Anexo J fueron los grandes animadores de la jornada e hicieron que los tuercas antofagastinos vibraran emocionados ante el electrizante espectáculo.

La lluvia de piedras que volaban al paso de los coches dejaron practicamente sin parabrisas a todos los pequeños vehiculos, y sus pilotos, pese a ello, supieron demostrar la pericia conductiva y la facilidad de maniobra de los autos en las peores circunstancias.

En la categoria de 0 a 850 cc. el duelo que brindó Roberto Muñoz con Rafael Prieto mantuvo de pie a los espectadores. Al final la victoria correspondió a Prieto, quien así mantiene su calidad de puntero en la categoria.

Los dos Fernández —Patricio y Juan— revivieron nuevamente el tradicional duelo que sostienen por la punta, y pese a que ambos coches corrieron más de la mitad de la prueba sin parabrisas, supieron en todo momento imprimir un violento tren de carrera, que a la po re entregó un magnífico promedio rario a su ganador. Patricio Fernández logró relegar a Juanito al segundo puesto y Lionel Kovacs, que no tuvo suerte, cerró la tabla de ubicación en un meritorio tercer lugar.

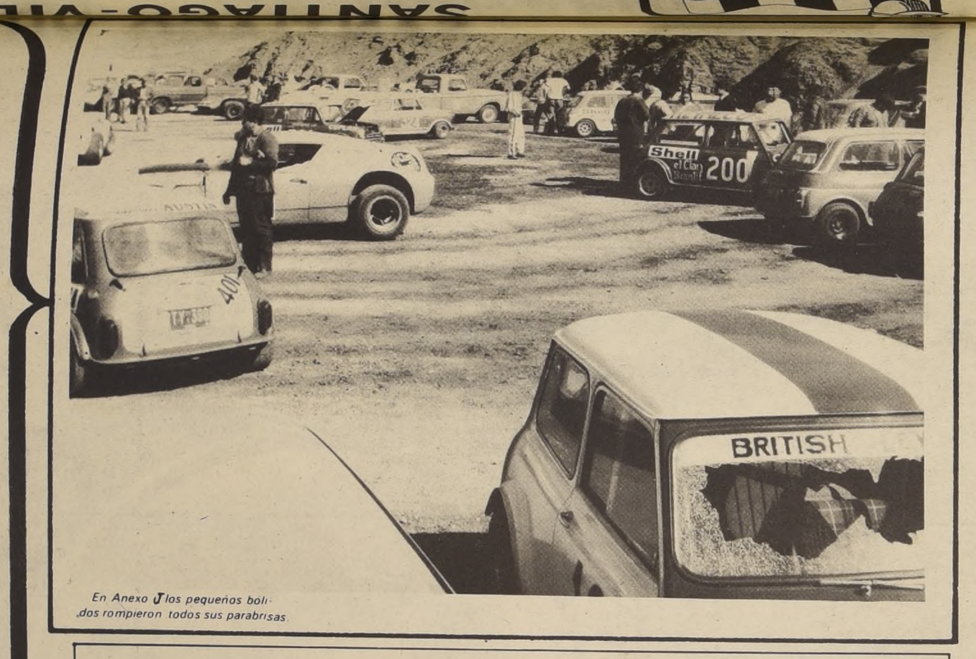
En la categoría de 1.151 a 2.000 cc los espectadores de Roca Roja tuvieron oportunidad de presenciar la tradicional disputa de velocidad y pericia entre Eduardo Kovacs y Pancho Lanz, pero en esta oportunidad matizada y enriquecida con la reaparición de Juan Armando Band, que con su nuevo coche debutó entrando a pelear el lugar de privilegio.

Al final el triunfo correspondió a Kovacs, que con su pericia ya conocida supo aprovechar los trabajos del circuito, para dejar a Lanz en un segundo puesto y a Band en el tercero.

La categoria de 2.001 a 5.000 cc dio a los nortinos la satisfacción de ver triunfar limpiamente a uno de los suyos. René Portilla, el crédito local, que tenia el record del circuito, ganó con facilidad a Jaime Vergara, actual campeón de la categoría.

En Standard Nacional el triunfo más significativo fue el del piloto de Las Vizcachas Claudio Napodensky, que logró en las últimas vueltas imponerse sobre Lalin Fernández, que habia punteado en la mayor parte del circuito.

Las pequeñas máquinas mostraron que Roca Roja es su escenario natural y que en él deben realizarse en el futuro otras competiciones para estas categorías.



En Anexo J los pequeños bolidos rompieron todos sus parabrisas

sexta fecha

KOVACS DEMOSTRO LO SUYO

Durante toda la carrera fue perseguido por Carlos Griffin que no dio cuartel ni respiro. Trompos y abandonos matizaron una tarde automovilística llena de alternativas interesantes.

La sexta fecha del automovilismo de velocidad, corrida en Vizcachas el domingo 1° de agosto, fue pródiga en abandonos en lo que se refiere a la serie mayor, es decir, en la que participan los monstruos.

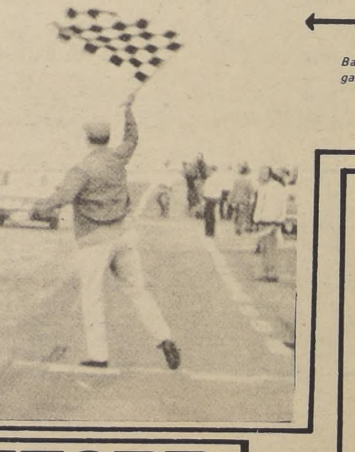
Perteneció al volante porteño Eduardo Kovacs de principio a fin, imponiéndose sin apuro en las tres mangas con un tiempo general de 38'51"1/5, y siendo esta competencia la primera que gana con su Liebre III, ex Copello.

Kovacs tuvo en Carlos Griffin a su más tenaz rival y con quien mantuvo un duelo espectacular durante todo el desarrollo del certamen que hizo vibrar de pie a las cuarenta mil personas que presenciaron la carrera, constituyendo uno de los records de asistencia.

Al ganar la sexta fecha, Kovacs se insinuó como el más serio candidato al título, señalando de paso que estámos frente a uno de los más connotados volantes de nuestro medio y que en nada puede envidiar a los mejores ases que ha conocido el ambiente tuerca sudamericano.

PRIMERA MANGA

Se inscribieron para largar doce coches, pero al punto de partida sólo llegaron nueve. No lo hicieron Alfredo Rebolar, Luis Gimeno y Jaime Vergara. En punta, de acuerdo a los tiempos computados el día anterior en las picadas, se alinearon Kovacs y Griffin, orden que sería seguido estrictamente en las tres mangas. Comandari salió rezagado, y prácticamente en la Meta perdió una vuelta. Inexplicadamente, al bajarse la cuadriculada se le ahogó el motor, debiendo ser empujado, lo que le restó toda posibilidad. Kovacs, al terminar su recorrido habia aventajado a Griffin por sólo trece segundos, empleando un tiempo de 12.46, con un promedio de 141.200 kph.

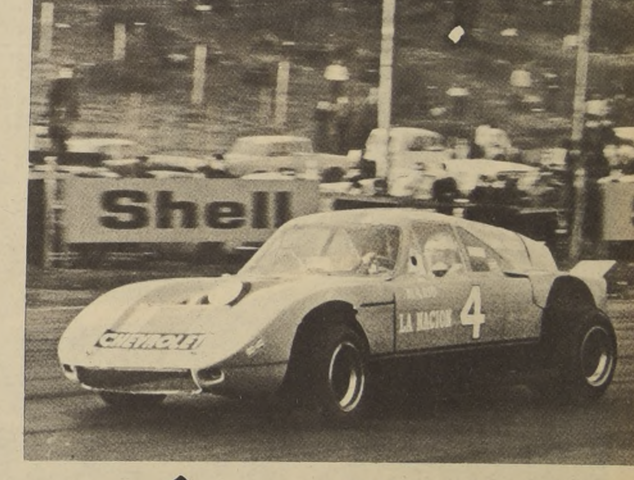


Bajan bandera a Pachy Campos ganador espectacular en su serie

SEGUNDA MANGA

La segunda etapa fue la más espectacular, pues estuvo matizada por trompos y abandonos. El duelo entre el dúo de avanzada seguía conquistando la admiración. En el segundo giro, la Liebre de Claudio Ibarra tomó muy afuera la curva, yéndose fuera de la pista y dejando tras sí una enorme polvareda. Pudo enderezar la máquina, pero a poco de andar volvió a perder la dirección, abandonando definitivamente. Casi al mismo tiempo, el 30 de Germán Mayo, también por fallas insubsanables de motor, debió emprender tempranamente el camino al Parque Cerrado.

La carrera se centró solo en cuatro pilotos, los que raudamente competían por el primer lugar. Kovacs y Griffin y la otra pareja formada por Garafulic y Paredes, por el tercer lugar. En ese mismo orden terminaron la segunda manga, siempre con levísima ventaja para el corredor de la Chevrolet.



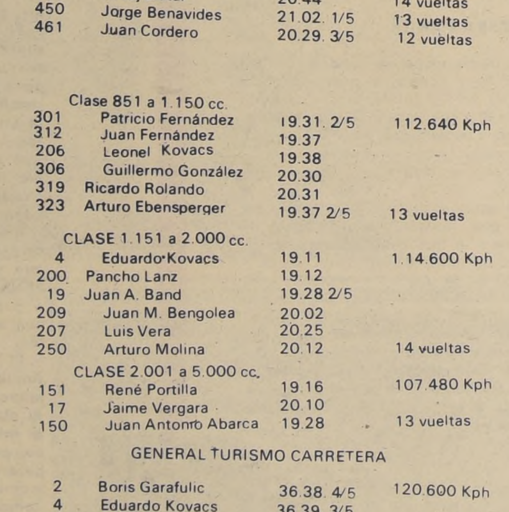
Kovacs triunfa por primera vez en T. C.

TERCERA MANGA

Griffin fue informado por sus cronometradores que la diferencia entre él y Kovacs era de escasos segundos, por lo tanto resueltamente al darse la partida tomó la pista interior. Los papeles se cambiaron. Ahora era Kovacs el cazador. La fatalidad se hizo nuevamente presente en la máquina del campeón, que debió abandonar al fundir el motor, mientras que el subcampeón, Boris Garafulic, quedaba rezagado a raíz de un violento trompo, coyuntura que le fue propicia a Fernando Paredes para colocarse en tercer lugar sin problemas. En el tercer giro, en la curva sur, Kovacs aceleró a fondo y por fuera pasó a Griffin, delantera que no la entregaría más. Remató en tercer lugar en la general Boris Garafulic con un tiempo de 40'13"3/5; el cuarto puesto fue para Paredes, con 40'05", pero con una vuelta menos, y finalmente el 15 de Lino Pesce, con 40'37 en 27 vueltas.



RESULTADOS OFICIALES SEPTIMA FECHA



CLASE 0 a 850 cc.

Coche	Piloto	Tiempo	Promedio
932	Héctor Becker	18.02	81.270 Kph
902	Herbert Stanley	18.16.1/5	
	CLASE 851 1.000 cc.		
805	Antonio Quirantes	13.06. 3/5	90.648
812	Alvaro Bravin	13.13. 3/5	
802	Jorge Aldridge	13.23. 2/5	
812	Dusan Rocic	13.26.3/5	
803	Gabriel Oyarzún	13.28	
	CLASE 1.601 a 2.000 cc.		
617	Claudio Napodensky	14.14. 3/5	102.360 Kph
210	Eduardo Fernández	14.15. 3/5	
	LIMITADA 31		
500	Juan C. Yuri	8.44	83.900 Kph
518	Julio Román	9.32	
520	Hernán Yuri	9.39	
531	Hugo Gómez	9.41 2/5	
532	Julio Araya	8.47. 2/5	
530	Waldo Rojas	8.51 2/5	

CATEGORIA ANEXO J.GRUPO 2

Coche	Piloto	Tiempo	Promedio
	CLASE 0 a 850 cc.		
400	Rafael Prieto	20.14.1/5	108.640 Kph
305	Roberto Muñoz	20.54. 4/5	
401	René López	21.15. 4/5	
462	Hrvoj Zlatar	20.44	14 vueltas
450	Jorge Benavides	21.02. 1/5	13 vueltas
461	Juan Cordero	20.29. 3/5	12 vueltas
	Clase 851 a 1.150 cc.		
301	Patricio Fernández	19.31. 2/5	112.640 Kph
312	Juan Fernández	19.37	
206	Leonel Kovacs	19.38	
306	Guillermo González	20.30	
319	Ricardo Rolando	20.31	
323	Arturo Ebensperger	19.37 2/5	13 vueltas
	CLASE 1.151 a 2.000 cc.		
4	Eduardo Kovacs	19.11	1.14.600 Kph
200	Pancho Lanz	19.12	
19	Juan A. Band	19.28 2/5	
209	Juan M. Bengolea	20.02	
207	Luis Vera	20.25	
250	Arturo Molina	20.12	14 vueltas
	CLASE 2.001 a 5.000 cc.		
151	René Portilla	19.16	107.480 Kph
17	Jaime Vergara	20.10	
150	Juan Antonio Abarca	19.28	13 vueltas

GENERAL TURISMO CARRETERA

Coche	Piloto	Tiempo	Promedio
2	Boris Garafulic	36.38. 4/5	120.600 Kph
4	Eduardo Kovacs	36.39. 3/5	
14	Miguel Cortéz	39.04 1/5	
15	Lino Pesce	38.36	29 vueltas
30	Germán Mayo	38.49	
151	René Portilla	39.06. 4/5	28 vueltas
3	Alfredo Rebolar	37.48.	27 vueltas



SABADO 28 DE AGOSTO DE 1971

AÑO I N° 4

DIRECCION:

Agustinas 1269, 3er Piso.
Teléfono 82222 Anexo 42

DIRECTOR:
CARLOS TRUJILLO REYES

JEFE DE REDACCION:
Miguel H. Aguirre

REDACTORES:
Miguel Fritz, Chicler, Observador, Don Pistón, Espectador 501

FOTOGRAFIA:
Jorge Arroyo

DIAGRAMACION Y DIBUJO
Juan Guerrero
Dora Antuña

LABORATORIO COLOR

Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo

CORRESPONSALES

Buenos Aires: Luis Marcos Montaldi
Colombia: Sergio Alonso
Perú: Raúl de la Fuente P.
Europa: Luiggi Martelli Bovon

SANTIAGO - VILLARRICA

El presente año será el mejor del automovilismo deportivo chileno ya que, al margen de las competencias realizadas en Vizcachas o Roca Roja, una buena cantidad de pruebas han sido realizadas o programadas en carretera y es precisamente este estilo de competiciones el preferido por los pilotos.

Santiago - Viña del Mar o Serena - Santiago mostraron en su debida oportunidad el fervor que despierta en los espectadores una prueba en ruta, y ahora el calendario que resta de 1971 nos presenta una interesante posibilidad en la realización del Gran Premio al Sur a correrse en Octubre entre Santiago y Villarrica.

El complejo hotelero de esa hermosa zona, enclavada en el Sur turístico chileno, desea auspiciar la realización de una fecha del campeonato nacional de velocidad y para tal objeto invitaron en su debida oportunidad a los dirigentes de AVOCH para concretar la operación.

FIERRO A FONDO tuvo la suerte de encontrarse también presente en las deliberaciones y, como informamos oportunamente, la realización de este evento es practicamente una realidad.

Villarrica y Pucón constituyen, a no dudarlo, la más hermosa región de turismo que nuestro país puede presentar a los ojos del visitante extranjero y éstos así lo han sabido valorar y aprovechar.

De Izquierda a Derecha Erich Wichman, Samuel Larrain, Roberto Yarmet, Leoncio Garcia y Hernán Cárdenas al finalizar favorablemente el convenio para efectuar la carrera Santiago Villarrica.

En cambio nuestros compatriotas - en su gran mayoría - no han tenido la oportunidad o la suerte de conocer dichos lugares de ensueño. El desconocimiento se debe en gran parte a la mala o escasa información de las facilidades que otorga la zona a los visitantes chilenos.

Existe la falsa impresión de que ningún compatriota de recursos medianos puede visitar dichos lugares; se cree que no hay presupuesto capaz de soportar los precios que allí se cobrarían y por tal motivo se rehuye visitarlos.

Los auspiciadores de la carrera desean desvirtuar esa errónea imagen y por ello se han lanzado a la aventura de financiar el gran esfuerzo "tuerca" que permitirá mostrar al resto de los chilenos las posibilidades de paseos, camping, pesca, caza, ski y otros deportes que la zona entrega a sus usuarios.

El complejo hotelero quiere mostrar que los precios son los mismos - o menores - que los cobrados en otros lugares de turismo de la zona central y que cualquier hijo de vecino está en condiciones de pasar una agradable temporada junto a sus familiares.

La realización de esta carrera, por el ranking, permitirá fuera de la práctica deportiva mostrar las posibilidades que para el desarrollo de la economía nacional tiene la industria sin humo del Turismo.

El automovilismo deportivo está mostrando, así, que sirve también para la promoción de otras actividades vinculadas al progreso del país.

Tuerquitas

... Carlos Griffin fue en Roca Roja el hombre de la mala suerte. En el trayecto a Antofagasta, el camión que transportaba el auto paso mal bajo un viaducto y la "mejora" quedó convertible ya que el techo desapareció; luego en la vuelta de precalentamiento antes de la carrera un perno roto hizo volar bielas y el motor se destrozó. Griffin quedó lamentablemente de espectador.

o—O—o

... Hernán Cárdenas y Mauricio Bustos iban a cargo del auto de Griffin, y sin saber nada de chapa o desabolladura procedieron a construir un techo nuevo al coche que desgraciadamente no pudo finalmente animar la jornada.

o—O—o

... Patricio Fernández estaba feliz con su triunfo logrado en provincias sobre Juanito Fernández. Declaró publicamente que desde ahora las carreras deben efectuarse fuera de Santiago.

o—O—o

... Alberto Sach —joven dirigente de AVOCH— peleó como voluntario en la guerra de los 6 dias sostenida entre Israel y los paises árabes, sin embargo, pese a haber arriesgado la vida en el campo de batalla se colocó a prudente distancia cuando hubo que soldar el estanque de bencina del auto que lo traía de regreso a Santiago y que se rompió en Los Vilos. Sostenian despues que más vale dirigente vivo que muerto.

o—O—o

... Santiago Bengolea estaba muy amargado al borde de la pista en Roca Roja, cuando su auto quemó embrague y lo dejó al margen de la competición. Son las cosas del deporte "tuerca".

o—O—o

... Sergio Santander —Presidente de la Federación— muy interesado en realizar rápidamente la integración deportiva con Bolivia. Pidió a los periodistas que le ayudaran en sus buenos deseos.

o—O—o

... Alfredo Taborga—Relacionador Público de Camiones Casablanca— visitó el mercado de Antofagasta para buscar regalos para su familia; como al final no encontró nada se compró para él un tiqui-taca.

o—O—o

... Alberto Corral—Presidente del Club Norte Chico de La Serena— buscó por toda Antofagasta buen wisky importado; al final logró comprar un "matute" que le dijeron era del bueno. Cuidado... el pájaro verde daña la vista.

o—O—o

TRIUNFAZO DE GARAFULIC EN ROCA ROJA

ESPECTADOR 501.



El Maestro supo con su experiencia esperar el momento propicio para asegurarse la victoria, en la que tuvo especial importancia su coequipo, Claudio Ibarra. Más de veinte mil personas fueron testigos del virtuosismo de los pilotos chilenos de Turismo Carretera.

ANTOFAGASTA.- Si la sexta fecha había sido espectacular en cuanto a su desarrollo, la séptima, programada por la Federación Chilena en el moderno Autódromo de Roca Roja, prometía una de las más sensacionales de la historia del automovilismo de velocidad.

El hecho mismo de correr por el ranking por primera vez en esa pista, con un público que se anticipaba desbordante, ávido de presenciar las evoluciones de los monstruos que no sólo se perseguían en la pista, sino también en el puntaje oficial, trajo como consecuencia que se inscribieran más coches que en ninguna carrera disputada hasta ahora.

A estas alturas de la competencia, cualquier deserción constituía poco menos que quedar rezagado definitivamente en el ranking chileno. Así lo comprendieron el campeón Manuel Comandari, los volantes de la Chevrolet y de la Planta Casablanca; Carlos Griffin, Fernando Paredes, Lino Pesce, Juan Gac, Germán Mayo, Luis Priego, Miguel Cortés y otros como Lionel Kovacs, por ejemplo, que para paliar los gastos que demandaba su participación en Anexo Jota, corrió en la serie mayor, en la máquina Austin, de su hermano Eduardo. La mejor bandada de nuestro medio. Y resultó tal como se esperaba, espectacular, llena de esas alternativas que constituyen las delicias del público, nervio, emoción, volcamientos, trompos, piques sin precedentes, con records de tiempo, para la vuelta, y con un vencedor, como Boris Garafulic que nuevamente mostró sus condiciones innatas para correr, llenas de virtuosismo para conducir con pericia, arrojo y valentía, en fin con todo aquéllo que no es otra cosa que la sal y pimienta del automovilismo.



Paredes, Pesce, Cortes y Gac toman raudos la curva Pacifico en Roca Roja

El anticipo de lo que sucedería el día de la carrera, lo plantearon durante las picadas, Eduardo Kovacs y Carlos Griffin. El volante de la "mejora" había logrado clasificarse para salir en punta, con un tiempo de 1,9 para la vuelta constituyendo el primer record en la pista de 2.448 metros conquistándose la admiración del público, a quién no le sindicaban por las características de su coche ninguna chance. Seguidamente, le correspondió a Eduardo Kovacs logrando anotar en las planillas de los cronometradores oficiales, nada menos que 1,8. El duelo, entonces postergado de Santiago, se trasladaba en toda su magnitud al norte. Sin embargo, los fierros muy gastados de la máquina de Griffin, no lo permitirían correr al día siguiente por una biela que no pudo ser reparada, pese a los esfuerzos que se intentaron.

El público comenzó a llegar muy temprano, antes de las 10 horas y comenzó a apostarse en los faldeos de los cerros. Al mediodía, la multitud formaba un cuadro impresionante alrededor de la pista, mientras que en el acceso pujaban por entrar sin conseguirlo miles y miles de personas cuya fila se prolongaba varios kilómetros y ese público fue el mismo que no pudo entrar y que debió conformarse con seguir las alternativas por radio. Faltó experiencia, pero sobró emoción.

PRIMERA MANGA

Cerca de las 15 horas, los parlantes reclamaron al punto de partida los coches de Turismo Carretera. Todos evolucionaron perfectamente la vuelta de reconocimiento, incluso Carlos Griffin. Al alinearse de acuerdo a las picadas se vio el claro dejado por la "Mejora", que inexplicablemente había quedado al último con el motor apagado. Dio la impresión, que la partida se retrasó incluso ex profeso como un intento que permitiera la reparación. Sin embargo, desde la altura se vio que era retirado por sus mecánicos. Era esa la primera baja, y sin Griffin se acrecentaban las figuras de Kovacs y del Maestro. Kovacs, como es su característica, tomó resueltamente la delantera y en los primeros giros conquistó los primeros aplausos. A pocos metros, acosándolo, se había logrado ubicar Claudio Ibarra, como queriendo dejar en claro que ésta sería la suya. En la segunda vuelta, Garafulic a la salida de la "S" pasó a su coequipo, pero sin poder dar alcance durante las doce vueltas. Seguían a este trío de avanzada, sin despegarse, el campeón Manuel Comandari, Alfredo Rebolar, Fernando Paredes, Miguel Cortés, René Portilla, el crédito local; Lino Pesce, Juan Gac, Germán Mayo, Lionel Kovacs, y otros. No podía asegurarse nada, todos los coches sin excepción rugían limpiamente y nada presagiaba abandonos prematuros. Sin embargo, en el cuarto giro, Comandari, sufrió la pinchadura simultánea de los dos patones delanteros, algo totalmente fuera de lo común y que señalaban nuevamente, que el campeón continúa pasando por una mala racha. El orden no sufrió alteraciones en las llegadas: primero, Kovacs con 10 segundos de ventaja sobre Garafulic; tercero, Ibarra, con 15.10; cuarto Paredes, 15.15; quinto Rebolar, 15.29; sexto Portilla, 15.57 y séptimo Lino Pesce, con 14.49, pero con una vuelta menos.

SEGUNDA MANGA

En Parque Cerrado el preludio de los pinchones fue acrecentándose. El coche de Rebolar debió ser alzado de la trompa para permitir el rápido cambio de patones. También había pinchado, igual cosa se observó en otras máquinas, y paralelo a ello, Kovacs, se quejaba que era imposible correr por lo resbaladizo del pavimento y las piedras que en gran cantidad había en la pista. Garafulic, era uno de los perjudicados, pues todo el tiempo iba recibiendo las piedras que eran lanzadas como con ametralladora. Estos reclamos, motivaron que al darse la largada de la segunda etapa, se alzaran los carteles señalando que sólo se correrían ocho vueltas. Después se informó que fue una medida tendiente a asegurar que los coches terminaran en carrera. Al bajarse la bandera, se adelantó temerariamente Garafulic quebrándose a la pista de Kovacs. Dio la impresión que el piloto de la Chevrolet, no estaba pendiente de ello, el hecho es que Boris a fondo sacándole en la misma partida varios metros de distancia. Y así se fueron, persiguiéndose tenazmente, sin respiro, vuelta a vuelta y aquí Boris, en esta Manga, aseguró su victoria. Al romper la segunda marcha, Kovacs bajó en velocidad e Ibarra en bajada saliendo de la "SS" aprovechó esa circunstancia para ubicarse en el segundo puesto, cuidando al puntero, su coequipo Garafulic y haciendo sombra a Kovacs. Era ésta la primera vez que corrían en equipos. En ese tren, se fueron hasta entrar a la séptima vuelta, en cuanto a los punteros, pues los coches de retaguardia demostraron una vez más no poseer máquinas para aventajar estos bólidos. Ibarra saliendo de la curva Pacífico, se perdió entre los cerros y no volvió a la pista, había roto la empaquetadura de culatas y simultáneamente y en el mismo lugar se quedó definitivamente Comandari.

Llegó primero a la meta el Maestro con 10 segundos de ventaja sobre Kovacs, después Paredes, Miguel Cortés, Rebolar, Mayo, Portilla, Pesce, Juanito Gac, pero muy distanciados.

Se da la largada. Paartierónnn.....

TERCERA MANGA

La última etapa era la decidora. Para Garafulic y Kovacs, el problema no se resolvía en los cronómetros. Cualquiera de los dos que llegara primero, ganaba. No había necesidad de recurrir a los relojes. Estaban iguales en el tiempo.

Se dio la batalla en esas circunstancias, pero ya Garafulic estaba al tanto de lo acontecido a su rival y por más que Kovacs, procuró tomar la delantera le fue materialmente imposible. La diferencia de llegada en cuanto a tiempo fue de sólo 4/5 y en metros unos veinte. El promedio para Garafulic fue de 126,600 kph en 36.38 4/5 y para Kovacs, 36.39 3/5. El tercer puesto fue para Miguel Cortés y después Lino Pesce, Germán Mayo, René Portilla, y Alfredo Rebolar. Extraordinaria victoria para un público que vibró en una tarde inolvidable.



Sin Claudio Ibarra, el triunfo del maestro hubiera estado comprometido



Cielo y Pampa sirvieron de marco impresionante al duelo de los monstruos.

EL TRIUNFO DE PEPE TUERCA

Roca Roja dejó grandes satisfechos no sólo entre los espectadores y el club organizador de la séptima fecha del campeonato de Chile, sino que también en un sindicato de trabajadores.

Para muchos lectores puede resultar curiosa la afirmación de que un sindicato pueda estar felíz por el resultado de una carrera, pero cuando sepa que se trata de los trabajadores de la planta de camiones Casablanca, comprenderá que el triunfo de Boris Garafulic los llenó de satisfacción porque ellos son también partícipes de esta victoria.

El autódromo antofagastino está rodeado de colinas rojas que prestan un colorido extraordinario a la pista de carreras y en una de ellas, resaltaba un pequeño, pero entusiasta grupo; eran los dirigentes sindicales y algunas decenas de obreros que avivaban e hinchaban por Claudio Ibarra y Boris Garafulic pilotos oficiales del equipo de la planta de camiones Casablanca.

Resulta digno de destacar el esfuerzo de este grupo de tuercas, que viajaron en un bus, casi 2.800 kilómetros de ida y regreso, para ir a presenciar la prueba y respaldar con su presencia al equipo de pilotos.

El personal de Casablanca de su propio peculio procedió a fletar un micro que partió hacia Antofagasta el día sábado 21 y regresó con ellos el mismo domingo 22 después de la competencia; no descansaron ni gozaron del turismo ni un solo momento, ya que el viaje fue demasiado rápido para ellos y estaban interesados en volver pronto a su sitio de trabajo para continuar en la batalla de la producción.

Cuando la bandera cuadriculada se le bajó al ganador de Turismo Carretera pudimos observar la satisfacción y el entusiasmo que embargó a todo este grupo de esforzados tuercas. La victoria de Boris Garafulic constituyó para ellos el mejor premio a sus desvelos y sacrificios y para nosotros —curtidos en el quehacer informativo— la satisfacción de ver al pueblo realmente incorporado a un deporte en el cual antes no tenía cabida.

CARLOS TRUJILLO